



## Aprubado el presupuesto de Miranda: 2.214 millones

El presupuesto municipal mirandés para 1991 fue aprobado ayer por el Ayuntamiento, con el voto favorable del PSOE y CDS, votó en contra toda la oposición: P, IU y Grupo Mixto. El presupuesto asciende a 2.214 millones de pesetas y fue criticado conjuntamente por los tres grupos de la oposición. Por su parte, el socialista Campo afirmaba que los criterios del presupuesto tendían a mantener la actividad en su aspecto ordinario. «La gestión es buena -afirmó-, no hipoteca a nadie y los ciudadanos lo irán viendo». El P criticó la fórmula planteada en el capítulo de inversiones, para el partido de centro-derecha esto suponía «hipotecar a la corporación. Además en época electoral meterse en estas inversiones tan grandes no es buena práctica política». IU también mostró su disconformidad y dijo que se estaba hipotecando a la ciudad, y que el cumplimiento del equipo de gobierno había sido bastante malo.

Página 12

## HOY, EN DB

La APAS de «Santa María la Nueva» con el gobernador civil... 5

Comenzaron dos cursos en la Politécnica y el CUI... 6

Balance de la Coordinadora contra Garoña... 7

Posada inició su viaje a Bruselas... 16

## DEPORTES

La Prensa reconoce que el Real Burgos mereció ganar... 35



Algunos de los primeros prisioneros aliados que Irak deja en libertad en Bagdad. Foto AP.

## Ambiente de guerra civil en Irak tras el levantamiento chiita

Los enfrentamientos se intensificaron el lunes en la sureña ciudad iraquí de Basora entre manifestantes antigubernamentales y fuerzas leales al presidente, Sadam Husein, mientras las explosiones se escuchaban mientras las tropas usaban tanques y armamento pesado contra

las multitudes. La agencia estatal de noticias iraní, Irna, citó a refugiados que llegaban a la frontera iraní diciendo que los soldados que regresaban de Kuwait entregaban sus armas a los manifestantes y que varias personas han resultado heridas en los enfrentamientos. Las

explosiones en Basora se escucharon en la ciudad fronteriza iraní de Joramsharh, unos 32 kilómetros al Este. Las explosiones fueron «posiblemente causadas por el bombardeo sobre Basora de pilotos iraquíes disidentes» afirmaron las mismas fuentes. Refugiados

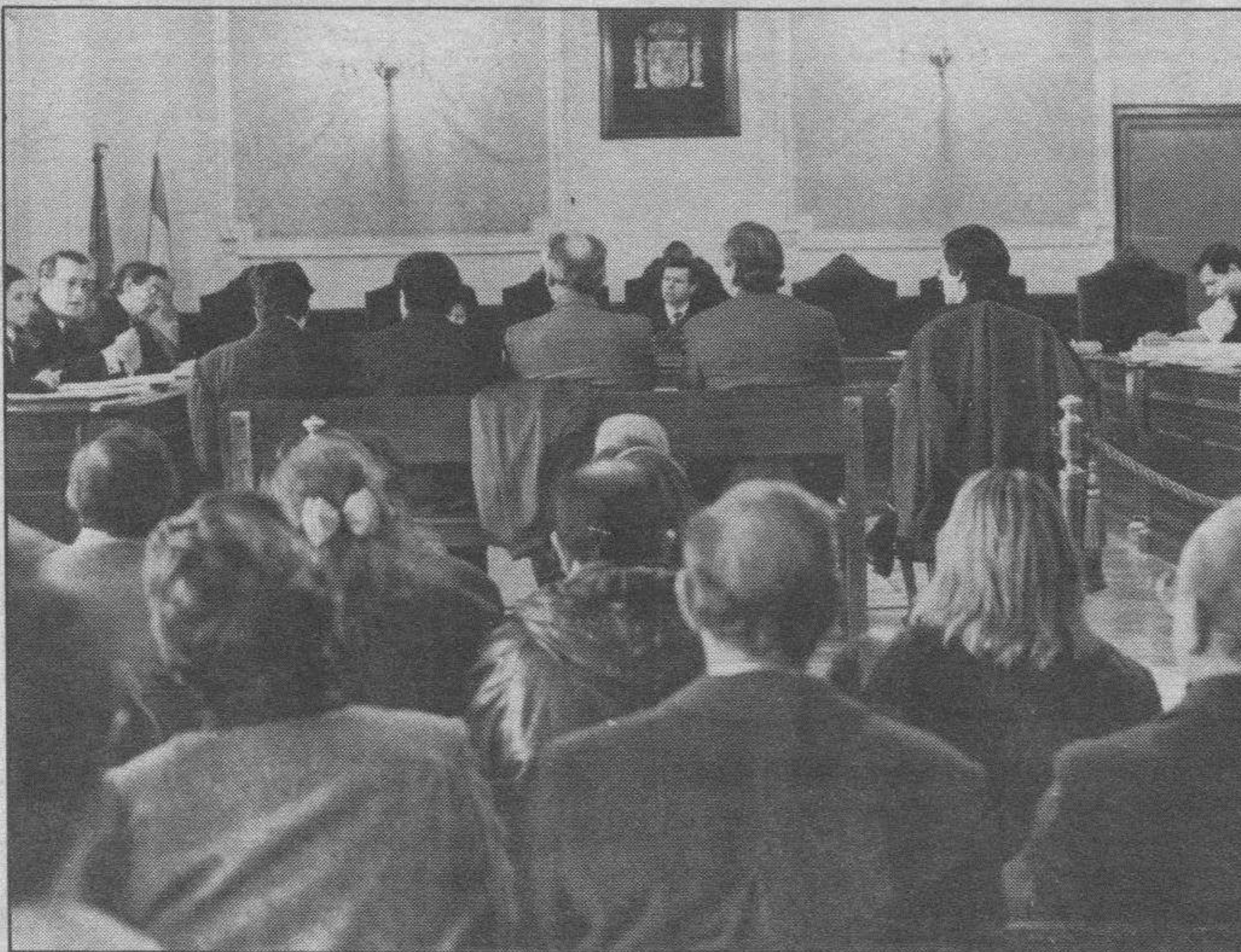
de Irak que llegaban a la ciudad suroriental iraquí de Ahwaz dijeron que el gobernador de la provincia de Basora y el gobernador de Basora «murieron en enfrentamientos entre la población y las fuerzas leales al presidente Sadam Husein».

Página 28

## El Informe 90 de la Cámara confirma una «grave recesión»

La recesión que ha sufrido la industria, con un importante descenso de las inversiones, y el empeoramiento del comercio exterior son algunas de las conclusiones más importantes que se desprenden del «Informe 90» realizado por la Cámara de Comercio e Industria de Burgos que fue presentado ayer por el secretario de la misma, José Luis Miguel de la Villa. Miguel de la Villa confirmó la «grave recesión», que se ha traducido en un descenso de las inversiones realizadas, que pasaron de 72.000 millones de pesetas en 1989 a 15.000 millones el año pasado». El Informe de la Cámara afirma, asimismo, que el sector industrial tiene que realizar un ajuste permanente en las estructuras industriales y preocuparse más del control, del diseño y de la promoción de la calidad «y olvidarse de la improvisación». Respecto al futuro de la economía burgalesa, José Luis Miguel de la Villa afirmó que «vamos a saber hacer frente al 93» aunque «aquellas empresas que no innoven y no mejoren en su calidad lo pasarán mal». El Informe analiza también, entre otras cosas, el comercio exterior, el sector agrícola, el transporte y el turismo.

Página 7



Visto para sentencia el juicio por presunta negligencia contra dos médicos, por la muerte de una joven.—El juzgado de lo Penal número dos de Burgos declaró ayer visto para sentencia el juicio que se sigue contra los médicos Ana Isabel Navazo y Antonio Arroyo por presunta negligencia con resultado de muerte de una joven a los que acusan de no practicarle una esofagoscopia tras la ingestión de una espina de pescado. Foto Lorenzo Matías. Página 5

## Lucas apostó por una «autonomía ambiciosa» en el Club Siglo XXI

Juan José Lucas afirmó ayer en el Club Siglo XXI de Madrid que «la España de las autonomías no ha sido un error, forzado por el imperativismo político de desactivar la intensidad de los nacionalismos vasco y catalán». Lucas, apostó decididamente por el desarrollo constitucional en materia autonómica y criticó el «neocentrismo socialista». El candidato del PP a la Presidencia de la Junta, que eligió como tema de su conferencia «Castilla y León, mañana», se mostró partidario de «una autonomía ambiciosa» para la comunidad, que no base su importancia en el número de funcionarios en nómina sino que respondiera a tres interrogantes: «autonomía para ser Castilla y León, autonomía para hacer



Juan José Lucas

Castilla y León y autonomía para estar en Castilla y León en el concierto nacional y en el europeo».

Página 17

1 VIAJE A RIO DE JANEIRO Y 5 A BENIDORM PARA 2 PERSONAS  
Viajes Castilla Mundial

**TODOS LOS DIAS**  
**¡¡4.º JUEGA Y GANA!!**

Un concurso de **Diario de Burgos** para sus lectores en colaboración con importantes firmas comerciales

Páginas 46 y 47

El nuevo

**Clio**  
MATERIA VIVA.

AUTOVICAN, S.A.  
Concesionario RENAULT

Día a día

## La visión planetaria de la Mesa de Burgos

**L**A Casa Regional Mesa de Burgos en Madrid ha organizado un importante ciclo de conferencias que va más allá de lo que es la organización continuada de este tipo de manifestaciones culturales, engarzadas con un tema, más o menos sugestivo. Se trata de toda una tribuna de destacadas personalidades nacionales e internacionales para homenajear a Félix Rodríguez de la Fuente, ese gran burgalés que por estas fechas se conmemora el aniversario de su desaparición.

Hasta treinta conferencias con ese deseo de alcanzar una visión planetaria de la Naturaleza, la Cultura, los problemas de la vida misma. Ya se anuncia la presencia de personalidades incluso puede estar en los actos finales el Nobel de Medicina, Severo Ochoa, lo que revela que la Mesa de Burgos en Madrid, la secular institución de nuestra tierra en la Capital del Reino ha sabido proyectar una iniciativa cultural en torno a ese burgalés universal al que se pretende dar una proyección científica desde el interés que en este momento acapara todo lo referido a la cultura naturalista, al medio y a la ecología, en definitiva.

El profesor Félix Pérez, presidente de esa entidad burgalesa pretende así que se haga realidad en Madrid el homenaje a Félix Rodríguez, protagonizado por la institución que puede hacer, incuestionablemente esa manifestación de afecto, cariño y admiración a la figura del ilustre pozano desaparecido. Acaso desde la propia cátedra que en treinta actos se hará realidad, sea ocasión para reavivar el viejo proyecto de alzar en Poza ese monumento singular y hermoso que un día proyectó Otero Besteiro y que quedó en el más absoluto de los olvidos. Acaso lo que no se ha conseguido realizar desde aquí, sea posible impulsarlo desde la Mesa en Madrid.

Y queda ese lamento del presidente porque, pese a que se trate de una iniciativa cultural importante y burgalesa, ha tenido una escasa colaboración que nos sonroja un poco a todos.

**E**STE ha sido un duro invierno y ello ha traído consigo heladas, nevadas y lluvias sobre la ciudad. Se nota eso sobre la piel de Burgos. Hay calles que nos muestran bastantes baches o huellas de esos rigores. El Concejo deberá poner en marcha un plan de reparación cuando las lluvias cesen y el tiempo sea más estable. Hay que preparar Burgos para el buen tiempo que todos añoramos.

● Poco a poco la feria del Angel en Miranda de Ebro está teniendo más eco y acogida. Una especial participación se dice que ha tenido la convocatoria de este año. Tiene ya treinta años y va a más. En la zona Norte burgalesa puede tener su importancia. La de Lerma prepara ya su edición de mayo con aspiraciones justísimas de carácter regional.

● Para este mes de marzo como para abril y mayo verán ustedes desfilar por nuestra capital y provincia a las más destacadas personalidades nacionales para la

## Quisicosas

Martinillos

campana electoral. Prepárense a recibir todos los mensajes de promesas. Es el momento de pedir, pero también de arrancar compromisos firmados, pues luego con la resaca del escrutinio todo se olvida.

● Hay que ver la afluencia de personas que están desfilando por nuestra exposición fotográfica del Palacio de la Casa del Cordón de la Caja de Ahorros Municipal. Los visitantes se toman tiempo y pasan unos minutos de emoción. Lo que ocurre es que han de volver otra vez para poder regustar este escaparate gráfico de todo un siglo en nuestra ciudad.

¿A quién no le agrada dedicar una tarde a volver a vivir hojeando los álbumes de la familia y de los amigos? Pues esto se hace con Burgos que es nuestra tierra en esta gran muestra antológica. Y tengan en cuenta que una amplia selección de las mismas estarán en nuestras

páginas del gran número especial conmemorativo del Centenario.

Un ejemplar histórico para guardar todos los burgaleses.

● Se ha dicho que a Cosculluela no le preocupa su cese. Bueno pues a los habitantes de la zona del Arlanza después de la promesa de hacer la presa de Castrovido, sí. Claro que hay oposición y polémica a quien también inquieta que eso no se aclare a tiempo.

● Se concedió sin cláusula condicional el visado del proyecto residencial de «Loste». Es todo un precedente el que se ha sentado en el COAM con ese asunto, porque a ningún profesional le puede agradar lo ocurrido porque ya entran otros factores que no son puramente políticos, técnicos o jurídicos, sino de otro carácter.

Hay muchos colegiados que en modo alguno están

conformes con determinados comportamientos esa institución.

● La importancia que tiene la información para sordos. Esos telediccionarios interpretados están de modo para todos ellos y han permitido en la guerra del fo que se hayan traducido por el movimiento de los labios la traducción de unas crónicas enviadas a por los corresponsales la censura impuesta por el régimen del presidente dam Husein.

● Ha sido presentada Aranda una nueva publicación semanal «Ribera Señal». Es uno de los proyectos que surge a raíz del deseo de contar en esa zona con una publicación de periodicidad. Está dirigida por el periodista burgalés Pepe Domarco, que dirigió en sus primeros tiempos el «diario-80». Le deseamos mucha suerte en la dura tarea de hacer posible el mantenimiento de este tipo de publicaciones. Felicidades.

## Retina



**Mercado de domingo.** — Las mañanas de los domingos que hay mercado, suele haber «ambiente» en los alrededores de «El Plantío». Se vende de todo, hay retales y cosas curiosas y otras que no lo son tanto. En esta tierra nuestra siempre hubo curiosidad por este tipo de manifestaciones. Se lleve donde sea, siempre habrá asistencia a estas convocatorias de venta al aire libre. Foto Lorenzo Matías.

## OPOSICIONES

OFERTA PUBLICA 1.991

- GESTION DEL ESTADO (102 plazas)
- GESTION DE INEM (500 plazas)
- GESTION DE LA S. SOCIAL (450 plazas)
- ADMINISTRATIVOS DE LA ADMON. DEL ESTADO (1.141 plazas)
- ADMINISTRATIVOS DE LA ADMON. DE LA S. SOCIAL (300 plazas)

PLAZAS LIMITADAS  
COMIENZO: 11 DE MARZO



ACADEMIA TECNICA  
UNIVERSITARIA  
Plaza Alonso Martínez, 7-3ª planta  
Telf. 26 73 07 - 09003 BURGOS

## ¡INMEJORABLE OCASION PARA EMPRESAS DE SERVICIOS!

SE OFRECE

### OFICINA TOTALMENTE AMUEBLADA Y ACONDICIONADA

EN LA MEJOR ZONA DE GAMONAL,  
PRIMEROS NUMEROS DE ELADIO PERLADO

100 m<sup>2</sup>. Con 40 m. fachada exterior.

Idónea e inmejorable para Sucursal o Correduría de Seguros, Inmobiliaria, Gestoría y/o Asesoría, Despacho Abogados, etc., etc.

Interesados dirigirse, horario de 9,30 a 2 mañanas y 4,30 a 5,30 tardes, al teléfono 22 62 50

Del 1 al 19 de Marzo

### III JORNADAS GASTRONOMICAS DEL MARISCO DEL RESTAURANTE

#### GROVE

Ctra. Logroño, 3  
Degustación de toda  
clase de mariscos.

**3.100 pesetas  
precio del menú  
tarta helada y  
vinos incluidos**

Teléfono 236900

Colabora PESFREMAR  
Especialistas en pescados y mariscos.

## CUARTEL GENERAL DEL MALZIR NORTE CENTRO FINANCIERO

Hasta las 13,00 horas del undécimo día hábil, contados a partir de la publicación de este anuncio, se admiten ofertas en la Sección de Contratación de este Centro Financiero, sito en Vía San Fernando, número 2, 50007 Zaragoza, teléfonos (976) 38 24 11 — 38 22 67, Ext. 365, pudiéndose examinar el Pliego de Bases todos los días laborables en el Organismo citado, para la contratación directa con promoción de ofertas de paja-cama, complementario del 1.º semestre de 1991 y 60 días de repuesto, expediente de contratación número 20.1, con destino a las siguientes plazas:

PLAZAS	KILOGRAMOS	IMPORTE LIMITE
Burgos	23.566	329.924 Ptas.
Irún	18.654	298.464 Ptas.
Logroño	29.598	414.372 Ptas.
Pamplona	46.338	556.056 Ptas.
San Sebastián	39.467	592.005 Ptas.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.  
En los importes va incluido el transporte e IVA.

Zaragoza, 28 de Febrero de 1991

A carta de Nicolás Redondo, líder de la UGT a los dirigentes de su sindicato, y publicada ampliamente por un periódico, es un documento decepcionante respecto a la figura de un líder sindical en los finales de este siglo. Nicolás Redondo es un dirigente sindical valeroso, honesto e idealista, de los que se llevaban hace medio siglo, pero los tiempos modernos han representado un gran vendaval que se ha llevado por delante las viejas cosas de los idealismos utópicos, o de las respuestas a los problemas de su tiempo, y ha provocado la aparición de gentes más realistas, que sin perder los objetivos sociales que existen ahora, y que existirán siempre, necesitan otros métodos.



Ya nada es igual: ni el socialismo, ni una izquierda global, ni el conservadurismo, ni el liberalismo, mientras que la gran experiencia comunista de principios de siglo está muriendo por su fracaso en el poder. El capitalismo es otro también, aunque nunca tendrá la preocupación de ser un benefactor social; y el viejo proletariado apenas existe, porque la revolución industrial crearía otro rango en los trabajadores como especialistas en la industria, en el comercio, en la agricultura y en los servicios.

El nuevo sindicalismo tiene ya otra gente diferente a aquella otra que tenía en la primera mitad del siglo. Ahora hay una enorme cantidad de técnicos y de especialistas que no tienen la figura social de aquellos a los que se llamaba «los desheredados». Este nuevo sindicalismo ya no necesita líderes obreros, sino líderes sociales, con una gran amplitud de conocimientos y preparación en la economía, en el retrato social de un país, y con un compromiso evidente en los intereses generales de la Nación. Nicolás Redondo es un «histórico», y esto tiene también alabanzas, porque es con-

Crónica de lo que pasa

## Sencillamente un histórico

Emilio Romero

secuente con sus ideas, y no quiere que mueran. Su exigencia actual sería la de la astucia, para estar en los compromisos y extraer de ellos las cuotas sociales más altas, pero sabiendo que ahora hay que jugar de otro modo.

Estamos en el objetivo de crear riqueza para poder hacer el reparto social correspondiente. Y estamos también en el compromiso exterior o internacional, porque las barreras de la economía de mercado en el capitalismo se han levantado y son universales. Tenemos que fabricar bastante y bien para vender fuera, y después tener altos niveles de vida dentro para ponernos delante de un gran mercado interior. Todo esto crea empleo o trabajo, y además produce bienestar social.

No se trata de que el nuevo sindicalismo sea instrumento del Gobierno y ahora más que nunca con un Gobierno socialista, ni tampoco sumisos o fáciles al empresariado. Pero el diálogo no es de desafíos, o de retos, o de amenazas, y cuantas menos huelgas mejor. A esto se le puede llamar civilización política. Eso que rechaza de antemano Nicolás Redondo y que se denomina «pacto de competitividad y progreso», no es otra cosa que facilitar la actividad económica, y que nuestra concurrencia dentro y fuera sea fácil y no difícil. Este es el gran objetivo español y que comenzaría demasiado tarde, en los años 60, y así nos luciría el pelo en el pasado. Teníamos en aquellos tiempos antiguos estu- pendos líderes sociales y políticos hacia la justicia, y

éramos un país tercermundista, a pesar de tener encima una de las más gloriosas historias europeas. Aquí fabricábamos lucha de clases, y no creábamos riqueza. Y también es verdad que la propiedad estaba en manos de unos pocos, y la pobreza era amplia. Ahora se trata de hacer juntos (Gobierno, empresariado y sindicatos), un país de beneficiarios generales. Pero hay que hacerlo con talento, sin demagogia, con realismo, y creando en común un estado de situación. La segunda parte de la carta de Nicolás Redondo sobre la guerra del Golfo Pérsico es algo peor que decepcionante. Resulta asombroso que un líder sindical se equivoque de esta manera. Ha sido contrario a las acciones occidentales y con una gran colaboración árabe, frente a Sadam Husein. Era un mandamiento de Naciones Unidas y con la presencia y aval de la URSS y de China; fue una decisión de los países europeos en coalición; y, por último, el acompañamiento árabe en enormes proporciones. La soledad de Sadam Husein en su invasión violenta sobre Kuwait era enorme, y por eso la guerra ha sido tan fácil y corta.

España no ha tenido en la guerra ni soldados, ni muertos. Y se ha reducido a colaborar y aceptar en el mandamiento de las Naciones Unidas y de Europa, facilitando a los combatientes norteamericanos nuestra geografía y nuestras Bases navales y aéreas. Ahora entraremos en las negociaciones de la paz y con la gran inclinación de promover y de respetar el protagonismo árabe. No hay moderno imperialismo, ni viejo colonialismo resucitado, sino ese afán civilizado de crear un orden internacional un Derecho, y todo ello procedente de esa organización de pueblos y naciones que un día fabricaría la Humanidad después de la Segunda Guerra Mundial. Así es que la carta de esta buena persona que es Nicolás Redondo, nada tiene que ver con lo que estamos obligados a realizar económica y socialmente en España, y es sorprendente o alucinante en lo que se refiere al Golfo Pérsico. Y, finalmente, el acontecimiento histórico que representa Nicolás Redondo en cuanto a la ruptura con el socialismo merece una gran reflexión, y es todo un suceso.

El setenta por ciento de los españoles favorece una política exterior de Estado consensuada por el Gobierno y la oposición, según las encuestas internas del Ejecutivo y del Partido Popular. El tema será el de mayor interés en la sesión parlamentaria de hoy, y en el debate sobre el estado de la nación dentro de dos semanas. El Presidente Felipe González hará un llamamiento en ese sentido, y el líder del principal partido de la oposición, José María Aznar, ya anticipó el pasado fin de semana en Palma de Mallorca una postura favorable, con una sola condición: que el Gobierno cumpla las reglas y la política pactada.



En realidad, se va a escenificar públicamente lo que ambos líderes, González y Aznar, ya han hablado en privado. La oposición de centro-derecha rechaza todo acuerdo que signifique un apoyo incondicional o un cheque en blanco para el Gobierno, pero favorece una política exterior de Estado, que forzosamente tiene que ser consensuada. Para lo cual, Aznar le ha pedido a González que cambie sus planteamientos que anteriormente han producido desconfianza. A la oposición y a la opinión pública. A ésta por las ambigüedades y contradicciones reiteradas del Gobierno, entre las obligaciones internacionales y las conveniencias electorales caseras. La desconfianza de la oposición viene dada por el abuso de poder y la patrimonización que ha hecho la mayoría socialista con los asuntos de Estado.

Observatorio

## El 70 por ciento

Antxon Sarasqueta

Ha sido la oposición la que en definitiva ha conseguido arrastrar al Gobierno hacia sus posiciones. Aunque ha sido una carrera a saltos. Fue Felipe González quien pasó de la «Otan, no» a la «Otan, sí». Después de un proceso de adaptación hacia la política aliada, Felipe González ha consumado su paso sin retorno, con la colaboración militar en la reciente guerra del Golfo Pérsico. Lo cual tiene algo que ver, seguramente, con la pérdida de apoyos electorales por la izquierda y el crecimiento —al menos coyuntural— de los comunistas. ¿Le perdonarán a González sus antiguos clientes «pacifistas» el giro de su política?

Aznar acaba de declarar que su partido apoya un nuevo diseño de la OTAN y el reforzamiento de la seguridad de la alianza en el flanco Sur. A la vista no sólo de la reciente guerra contra Sadam Husein, sino de los peligros de variada índole que se ciernen en esta zona, considerada un polvorín, y donde la Península Ibérica tiene sus intereses. El presidente del PP dispone de una línea firme y coherente sobre la política exterior y de seguridad, que responde a la de un país del Sur de Europa, que tiene prácticamente todos sus intereses volcados en Occidente, y es miembro de sus principales

organizaciones. Aznar considera que lo perjudicial para los intereses del país, dentro y fuera, es el desarrollo de una ejecución dubitativa y vergonzante.

González ha dicho que España ha estado en este conflicto «donde tenía que estar». Con los aliados. Pero España no ha tenido su liderazgo. Primero (agosto) para el jefe del Gobierno era un conflicto regional. En medio de la guerra, el Gobierno dijo apoyar la iniciativa soviética, cuando los aliados —y Estados Unidos en primer lugar— la rechazaron. Y González llegó incluso a pedir al Presidente Bush que paralizara sus ataques aéreos a Bagdad, después de llevar cincuenta mil incursiones (un mes). En estas situaciones de crisis, la firmeza y determinación del gobernante son vitales para la opinión pública y el país, como se ha demostrado en el caso de los principales aliados. No sólo por el beneficio político y económico que supone su participación en los nuevos acuerdos y reconstrucción de Kuwait, sino porque afecta a la confianza o desconfianza de (y en) la nación. Lo cual nada tiene que ver con las declaraciones de los gobernantes y diplomáticos occidentales que elogian la actitud del Gobierno español: es en su propio beneficio, como corresponde a quien defiende sus intereses. Regalan los oídos para luego pasar factura al Gobierno por sus palabras.

La dificultad para consensuar una política exterior de Estado, está en hacer de ello una cuestión meramente electoralista. Es reducir la política exterior a una foto, y demostrar una fragilidad de la que se aprovechan los demás en perjuicio de los intereses españoles. ¿No persiste el contencioso de Gibraltar entre dos aliados?

## «Que Venga la paz»

La paz que piden todos / ¿ay! [se podrá lograr? / con mis sencillos versos, / yo la quiero llevar.

A los que la guerra han provocado / a los que la han comenzado, / a todos los que la van apoyar / y a los que en ella tienen que luchar.

Sadam por su intransigencia / Bush, quizá por la impaciencia, / la guerra estalló furiosa, / dejando a su paso destrucción, / y muerte horrorosa.

Yo no sé de quién será la culpa / si de Bush o de Sadam, / pero los crímenes de esta guerra / muchas muertes, causan ya. /

Mueren niños inocentes / mujeres, jóvenes y mayores, / destrucciones de edificios, / causando grandes horrores.

«Esos bombardeos tremendos! / ¡las sirenas que entremecen! / ese dolor en el corazón, / por las vidas

que se pierden!

Que se den cuenta los que mandan / que la guerra es lo peor, / que hablando puede entenderse / para negociar con sensatez y amor.

Amor que hace falta en el mundo / para que reine siempre la paz, / que el amor nos trajo el Señor, / para poder todos amar.

Y nos dejó 10 mandamientos / que se quieren ya olvidar, / el primero es el amor, / y el quinto no matar. Si estos dos se cumplieran / no habría guerra que formar, / pues amando a Dios y al prójimo, / todos viviríamos en paz.

El Papa pide esa paz / la gente pide lo mismo, / que cese ya la guerra, / en un momento, ahora mismo.

Que no haya odio, ni rencor / ni luchas por las riquezas, / que se ayude y se reparta, / a los que viven en la pobreza.

Esas armas que no hace mucho / se ponían de acuerdo los gobiernos, / para

pronto exterminarlas, / dando así luz al mundo y esperanza, / ahora sirven de muerte y destrucción, / arrebatando la paz y la ilusión.

Que cese pronto la guerra / que vuelva la paz deseada, / viviendo felices en la tierra, / que Dios nos dio como morada.

Que la paloma blanca, / con su pico y bellas alas, / lleve esa esperada paz / por la tierra y por la mar. **Isabel Poza**

## Al borde de la locura

Intentando conciliar el sueño, y olvidar por unas horas las imágenes de horror que me produce la guerra, me fui quedando dormido en este mundo delirante. En el umbral del sueño, las imágenes oníricas se

traducen en fantasmas voladores como dragones de fuego, no sé si eran reales o videojuegos en este mundo de locos. Ya en la ensoñación me elevé por el borde del abismo, viendo la guerra en vuelo de gaviota, desde lo alto se distinguía mejor la lucha, entre el poder y la astucia con ojos ingenuos viendo misiles y palomas fundiéndose entre nubes infernales. Parecían jinetes apocalípticos sobre máquinas de muerte, nuevos filibusteros, piratas del aire robando el aliento de los sueños, las viejas culturas y derechos.

Con esta pesadilla desperté sobresaltado, huyendo de una guerra nuclear creyendo que era un sueño. ¿Un sueño?, ¿es posible que esto de verdad pueda ocurrir? Precisamente ahora que empezábamos a vivir, después de tantos años, un

nuevo amanecer de paz tan anhelado, que hasta el muro de Berlín cayó, porque tener la fuerza no es tener la razón.

Si estamos condenados a depender de los tiranos, qué importa su raza o religión. Esta guerra del interés por el petróleo, la pueden ganar con destrucción ecológica y muertos, y perdemos todos la paz por querer dominar el oro negro, y es posible que también perdamos el aire para respirar, el aire de nuestra vida, lo único que tenemos y apenas podemos defenderlo!

Insensatos aprendices de brujo acumulando poder con las urnas, ¿qué habeis hechos con mi voto? La política es el arte de saber engañar al pueblo en los costosos comicios democráticos, una lección que nunca aprenderemos, porque es eternamente actual.

Desde la primera guerra

de la historia perdida a «palos», a esta última, la diferencia son los medios, «a lo mejor volvemos a la de palos».

El nuevo orden mundial será lo que quede de la guerra, si es que queda algo.

En conciencia, cómo voy a conciliar el sueño, este insomnio colectivo se hará una pesadilla, o bien que lo miremos por el ojo mágico del gigante Polifemo como una película de terror carnavalesco, caras torturadas, niños muertos, catástrofe ecológica de los peces y las aves impregnados de oro negro, difícilmente encontrarán su nido.

Si consigo dormir, intentaré volar con la mente a otros cielos, y, con ganas de vivir, pueda ver todas las flores cubriendo a los misiles sin que puedan matar la gaviota de mis sueños. **Jacinto Herreras Martín.**

## El corresponsal en el extranjero

Pilar Montepulciano

La labor del corresponsal de prensa en un país extranjero puede ser, si se desempeña el cargo con responsabilidad, una de las labores más apasionantes para un periodista. La oportunidad de conocer a fondo otros países, y la de erigirse en lugar destacado por lo que a observación de las costumbres y de los hechos cotidianos se refiere, difícilmente podrá encontrar paralelo en ningún otro ámbito de su actividad. Se encuentra, quizá mejor situado que los naturales del país en que desempeña su corresponsalía para apreciar la realidad del mismo, puesto que, precisamente por la novedad de su asentamiento en él, está completamente libre de los prejuicios que podrían condicionar la tarea de un nativo. Además, tiene la suerte, que a pocos colegas depara su destino, de que sus crónicas se leerán en su país con la mayor atención, precisamente porque la lejanía del escenario no permite a los lectores el acceso a otra fuente de información y tienden a creer a pie juntillas lo que se les cuenta, al carecer de todo otro elemento de contraste. Por ello sus opiniones cuentan con una aquiescencia insólita en cualquier otra circunstancia.

Pero esa posición privilegiada del corresponsal en el extranjero, encierra también sus riesgos para la propia profesión periodística y, de rechazo, para los lectores, o, al menos, para la imagen que esos lectores puedan formarse del país desde el que se envían las crónicas. El corresponsal puede, a pesar de tener buenas razones para estar libre de prejuicios, dejarse llevar de sus simpatías personales, y presentar los hechos de manera que la realidad aparezca distorsionada en el sentido que le marcan sus propias preferencias; y, en ese caso, estará manipulando a la opinión: será un deformador de opinión, en vez de un formador de la misma, con la agravante de la absoluta indefensión en que se encuentran quienes beben en sus escritos como única fuente de información. Y este caso no es desgraciadamente, demasiado infrecuente: es curioso constatar, al hablar con un extranjero, cómo la descripción que nos ofrece de su país, del ambiente y de los hechos que marcan la pauta de la actualidad, difieren radicalmente de la imagen que nos habíamos formado de todo ello en virtud de las crónicas que leemos de dicho país en nuestro periódico de lectura habitual. A veces la distorsión llega a tal punto que, como comentaba un inglés a propósito de las crónicas publicadas en un periódico español por su corresponsal en Londres, se duda de si el individuo en cuestión entiende siquiera el idioma del país donde trabaja.

Otras veces, el enemigo mayor del corresponsal es la abulia, la rutina a que le conduce el hecho de verse en un país extranjero, en el que apenas conoce a nadie y en el que, por tanto, sus fuentes de información son muy limitadas. Esto puede llegar a apartarle de la búsqueda afanosa de la noticia o de la observación profunda de la realidad, ante la aparente imposibilidad de conseguir nada provechoso. En ese caso, el corresponsal de poca valía suele recurrir al procedimiento trillado, pero, a juzgar por las páginas de muchos periódicos, bastante rentable, de limitarse a leer la prensa local y a verter las impresiones de tal lectura en las crónicas que envía a su periódico, con lo que, sin salir de casa, consigue un trabajo de pasable calidad y, si lo ha hecho con cierto cuidado, bastante equilibrado e imparcial; si además tiene la habilidad de intercalar algún comentario de cosecha propia, la crónica toma un aire personal muy aceptable.

Este último caso, aunque menos nocivo que el del corresponsal tendencioso, redundará a la larga en desprestigio del propio corresponsal, puesto que cualquier director se dará cuenta de que es más rentable recibir los periódicos en su redacción y, aunque sea con un día de retraso, confeccionar una crónica análoga en cuanto a su contenido a la publicada el día anterior: se habrá evitado gastos de télex, teléfono, etc., además del muy importante de mantener a una persona en un país extranjero.

La labor del corresponsal es importante, y cualquiera sabe apreciarla cuando se realiza con entrega y con verdadera profesionalidad. En definitiva, como todas aquellas actividades que pueden redundar en beneficio directo de la profesión periodística, debería ser fomentada y promocionada, pero librándola en lo posible de los vicios que hemos denunciado y de cuantos otros sea susceptible de adolecer. Al fin y al cabo, es una de las maneras más provechosas de formar opinión, y todos, periodistas y público, hemos de procurar que esa opinión, se forme de la manera más recta posible.

## Un decenio de guerra económica contra el Tercer Mundo

Doug Hellinger

En la víspera del 17 de enero día en que los Estados Unidos entraron en la guerra del Golfo, el presidente George Bush deploró "El daño... causado a las frágiles economías del Tercer Mundo", como consecuencia de la agresión de Irak contra Kuwait. La ironía de esta declaración no pasó inadvertida entre los pueblos del Sur.

Durante más de una década, la guerra económica librada contra estas "frágiles economías" por Estados Unidos y por las instituciones financieras internacionales que este país orienta ha tenido devastadoras consecuencias.

Países ahogados por sus deudas externas han sido obligados por las condiciones inherentes a los préstamos del Fondo Monetario Internacional (FMI), y del Banco Mundial a reasignar recursos con a finalidad de producir para estancados mercados de exportación a costa de sacrificar las necesidades de sus propias poblaciones.

Sistemas sanitarios y educacionales han sido reducidos drásticamente, agriculturas de base alimentaria se han visto sometidos a procesos de depreciación y los recursos naturales de tales países han resultado dilapidados al servicio de la estrategia sin salida que es el ajuste estructural.

Esta realidad —sufrida diariamente en carne propia por decenas de millones de personas desde México hasta Uganda— no es comprendida con claridad por el público de los Estados Unidos, los medios de comunicación de Occidente y la mayoría de los líderes políticos.

El gobierno de Bush y el Banco Mundial han prodigado esfuerzos para presentar la apertura de las economías del Sur hacia los intereses particulares del norte como un proceso necesario, aunque doloroso, que el Sur debe soportar por su propio bien. Pero tras una década de ajustes, las economías del Sur están ahora en condiciones peores que las que han conocido en toda una generación, y tanto los titulares periodísticos como las informaciones de la CNN sobre las primeras semanas de la guerra del Golfo Pérsico sólo han servido para esconder el hecho de que esta guerra económica continúa sin atenuantes.

El Banco Mundial sigue desempeñando el papel que le toca en el afán por abrir aún más las economías del Sur. Aunque sacudida por los fracasos y las trágicas consecuencias de los programas de ajuste estructural, la institución persiste en promoverlos bajo la presión de intereses financieros y políticos del Norte.

El Banco trata de endulzar su política pontificando sobre la necesidad de combatir la pobreza —un leit-motiv de la institución en los años 70—, pero se niega a desistir de imponer reformas que están agravando el empobrecimiento del Sur. El presidente del Banco Mundial, Barber Conable, ha sido muy claro a este respecto, al declarar durante la reunión anual de la institución en septiembre pasado que "el crecimiento económico es la piedra angular de un desarrollo fructuoso y de la reducción de la pobreza", y que el ajuste estructural es el "requisito para restaurar el crecimiento en muchos países".

Pero muchas organizaciones no gubernamentales disienten de la evaluación que hace Conable de los programas de ajuste. Han visto como la desregulación industrial ha generado contaminación ambiental y como la agricultura químicamente intensiva orientada a la exportación ha expulsado a la gente de su tierra.

El vicepresidente del Banco, Moeen Qureshi, describe a las organizaciones no gubernamentales como "nuestros ojos y oídos".

Las palabras son agradables, pero es poco lo que significan, Qureshi concibe la consulta a la opinión pública como un modo de "obtener el apoyo del público... para decisiones políticas" ya adoptadas. Los programas que aplica el Banco no contemplan la posibilidad de auscultar el pensamiento de las poblaciones locales, las aso-

ciaciones populares y otras organizaciones no gubernamentales como una fuente de vital información.

En ausencia de tal información y de mecanismo de verificación responsable, una institución como el Banco puede hacer pasar por verdad prácticamente lo que quiera.

Y eso es lo que ha hecho, en su "informe sobre el desarrollo mundial", de 1990, juega con estadísticas, utiliza selectivamente en relación a determinados países para "demostrar" la bondad de las políticas de ajuste.

Sus economistas han llegado incluso a formular una bastante increíble afirmación de que en América Latina la pobreza aflige a solo siete por ciento de la población. En base a este supuesto, sugieren la inconveniencia que el Banco modifique sus políticas crediticias para atender a lo que constituiría esencialmente un problema marginal.

No es probable que un cuerpo directivo dominado por intereses financieros internacionales genere presiones encaminadas a corregir los fracasos de sus propias políticas.

Pero se acerca el momento en que será necesario actuar. Mientras el Banco recorre un país tras otro distribuyendo dinero, en un intento de poner en práctica "nuevo" enfoque de la pobreza, debería escuchar el consejo de su propio personal: asegurar que haya congruencia entre las inversiones contra la pobreza y el contenido de las políticas nacionales.

Sin acceder a la información de nivel local, sin embargo, el Banco no podrá superar los prejuicios de sus funcionarios que le impiden apreciar el impacto real de sus políticas y programas.

En vista de esta situación, 26 organizaciones no gubernamentales de todo el mundo que integran un comité oficial junto con los responsables del Banco Mundial han desafiado a esta institución financiera a emprender una experiencia conjunta con representantes de organizaciones locales de un puñado de países seleccionados de común acuerdo.

Se acordó en noviembre pasado que las dos partes identificarán las áreas clave de discrepancia entre ellas a propósito de las repercusiones del ajuste. Por ejemplo, los efectos sobre el uso y la distribución de la tierra, el medio ambiente, la asignación de recursos, el nivel de los salarios reales y la distribución del ingreso. Procederán después a una evaluación conjunta de los resultados de las políticas de ajuste en países seleccionados.

La información recogida sería utilizada luego como una base para asesorar a los países sobre los problemas que aplican con el apoyo del Banco Mundial y para orientar, si es necesario, los enfoques que guían los programas del propio Banco.

La posición de las organizaciones no gubernamentales ha sido ignorada durante una década. Por ejemplo, sus enfoques críticos sobre las políticas de ajuste promovidas por el Banco, pese a que son ampliamente difundidos, no se mencionan en los informes anuales de la institución. Sólo presiones externas pueden modificar este tipo de actitudes.

Entretanto, las políticas económicas promovidas por Estados Unidos a través del Banco, el FMI y el GATT han vuelto aún más vulnerables las "frágiles" economías del Sur.

Pero mientras las organizaciones no gubernamentales norteamericanas vinculadas con el Tercer Mundo han desafiado la lógica y la orientación de tales políticas, hay todavía señal alguna de que el Congreso y los medios de comunicación de Estados Unidos hayan reconocido la devastación económica, social y ambiental que ha ocasionado.

(\*) Doug Hellinger es miembro del Comité de Organizaciones no Gubernamentales, es cofundador del "Grupo de políticas alternativas en materia de desarrollo", con sede en Washington y ha sido asesor del Banco Mundial.

Ramón

SOLO FALTA QUE HAYA  
QUE MANTENER A SADAM EN EL  
PODER PARA EVITAR QUE IRAK  
CAIGA EN MANOS DE  
UN AYATOLA.



La defensa del «caso de la espina» observa lagunas en la instrucción

## Fiscal y acusación aseguran que «Mónica Santamaría estuvo mal atendida»

Burgos (M.G.).— El juicio contra los médicos Ana Isabel Navazo y Antonio Arroyo por presunta negligencia temeraria con el resultado de muerte de la joven Mónica Santamaría, quedó ayer visto para sentencia. La joven, de 17 años, se tragó una espina de pescado el 26 de abril de 1988 y el 18 de mayo de ese mismo año fallecía en el Hospital «1 de octubre» de Madrid.

La vista oral, que fue suspendida el pasado ocho de febrero y se reanudó ayer, contó en la última sesión con la aportación de los peritos propuestos por las partes: los forenses José Amador Martínez Tejedor y Jesús Valeriano Pérez Fernández, por la acusación particular y el fiscal; y por la defensa, Javier Domínguez Vallejo, jefe del Servicio de Cirugía Infantil del «General Yagüe», y los otorrinos Javier Santiuste Aja y Miguel Huelga Ruiz.

El fiscal, en sus conclusiones, reprochó a la doctora Navazo que en las 72 horas que Mónica Santamaría estuvo bajo su vigilancia no realizara pruebas complementarias. Pidió, sólo para ella, la pena de cinco años de prisión y 15 millones de indemnización. La acusación particular solicita para los dos médicos penas de cuatro años y dos meses, además de indemnizaciones de 14 millones de pesetas.

La defensa solicitó la libre absolución para los dos médicos. La abogada de la doctora Navazo, Soledad Renedo, se refirió a la instrucción del caso y dijo que en este periodo



Los cinco peritos que ayer aportaron sus informes. (Foto L. Matías).

«no quedan claras muchas cosas» porque fueron 13 los médicos que atendieron a Mónica. «Creo que se obvian actuaciones posteriores», manifestó.

### Esofagoscopia, Voltarem y antibióticos

Los forenses, en su exposición, opinaron que se debían haber realizado pruebas complementarias. También señalaron que el medicamento recetado, «Voltarem», pudo atenuar los síntomas de absceso esofágico y cuestionaron la no administración de antibióticos.

Su informe dejó claro que la esofagoscopia realizada en la noche del día 1 de mayo sirvió para

demostrar la existencia de una erosión en la pared del esófago, un pequeño punto negro a 23 centímetros de la arcada dentaria izquierda. Calificaron de «extraordinariamente difícil e improbable» el que la mediastinitis tuviese un origen diferente a la erosión del esófago.

Por su parte, el doctor Huelga Ruiz mostró sus diferencias al respecto y señaló que las causas del absceso del esófago pudo ser producido por deglución de otro producto diferente a la espina. Tanto él como Domínguez Vallejo desaconsejaron la realización de una esofagoscopia porque para ello debe «existir una situación clínica clara, dificultades para tragar y sali-

vación continua». Coincidieron en que la esofagoscopia es una exploración que comporta riesgos elevados.

Mostró su sorpresa Domínguez Vallejo por el hecho de que la erosión apareciera en la parte izquierda del esófago y la intervención posterior en Madrid fuese en el mediastino derecho.

Para los tres peritos de la defensa, el «Voltarem» no pudo enmascarar el proceso infeccioso, que tuvo una evolución silente y presentó «síntomas floridos» de forma inmediata. Desaconsejaron la administración de antibióticos y coincidieron en que, en este caso, lo único que se puede hacer es controlar a la paciente.

## Los afectados del Proyecto Hombre buscan solución en la solidaridad y el consenso

Burgos (Mery Varona).—La Asociación de Padres de Alumnos del colegio concertado «Santa María la Nueva» y padres de niños de la guardería «Nuestra Señora de la Asunción» se entrevistaron ayer con el gobernador civil de la provincia, Francisco Cruz de Castro, para expresarle su inquietud por la instalación de un centro de acogida del Proyecto Hombre en un local propiedad de Cáritas, dentro del mismo complejo docente.

Los padres pusieron buen cuidado en resaltar que de ninguna manera están en contra del Proyecto Hombre, antes al contrario, tanto su postura como la del profesorado de ambos centros es favorable, considerando que se trata de una idea sumamente encomiable, sino que su oposición es hacia la ubicación elegida para centro de acogida, en un edificio dedicado a usos docentes, desde el nivel de guardería a BUP, y también sobre la forma en que se ha decidido su instalación, sin mediar consulta ni información alguna, ni a la dirección de los centros ni a los padres de alumnos.

Los padres transmitieron al gobernador su disposición al diálogo y mostraron su inquietud ante el riesgo de que sus quejas puedan ser utilizadas para fines distintos a los que a ellos les mueven, sea por otro tipo de asociaciones ciudadanas o por partidos políticos.

El gobernador ofreció una vez más su mediación en el conflicto, transmitiendo a los promotores del centro de acogida la inquietud de los padres acerca de la no idoneidad del lugar elegido, si bien advirtió a éstos de la dificultad de una intervención directa por su parte, toda vez que tanto los

centros docentes como el centro de acogida del Proyecto Hombre son de carácter privado. No obstante, anunció que se interesaría sobre la hipotética incompatibilidad de un centro de las características del instalado en un edificio dedicado a usos docentes, tal como expresa el proyecto de Ley de Ordenación General del Sistema Educativo, LOGSE.

### Reunión con movimientos solidarios

Responsables del Proyecto Hombre en Burgos han venido reiterando en los últimos días que la existencia del centro de acogida no supone ningún riesgo para los alumnos que asisten a los colegios de las inmediaciones. En tal sentido, a última hora de ayer mantuvieron una reunión con partidos políticos, agrupaciones y movimientos solidarios de Burgos para recabar de ellos una actitud más participativa especialmente en el aspecto informativo, toda vez que, según se estima entre los promotores y colaboradores del Proyecto Hombre, entre quienes, además de Cáritas, está el Ayuntamiento de Burgos, la Diputación Provincial, Junta de Castilla y León, Cajas de Ahorros, Hermanos Maristas y empresas privadas, es el miedo a lo desconocido lo que está provocando una reacción desproporcionada entre algunos padres de los niños de la guardería y del colegio de EGB próximos.

Por otra parte las Asociaciones de Padres han convocado para mañana, miércoles, una asamblea en la que, previsiblemente, se tratará de las medidas a adoptar si se mantiene la ubicación del centro de acogida.

### REPRESENTANTES AMBIENTADOR Y DETERGENTES

Se necesitan en empresa líder en el ramo. Ofrecemos altas comisiones. Condiciones especiales a distribuidores. Interesados llamar al teléfono (94) 421 22 62, o escribir al Apartado 140 de Bilbao.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

## !! OPORTUNIDAD !!

**CENTRALITA TELEFONICA MARCA ERICSON MODELO ABS900**

SE VENDE EN PERFECTO ESTADO

- \* 360 EXTENSIONES
- \* 40 ENLACES EXTERIORES
- \* INCORPORA TARIFICADOR
- \* 2 PUESTOS DE OPERADORA

INTERESADOS LLAMAR AL TELEFONO (947) 258155

### ANUNCIO

«UNGO NAVA, S.A.».— A los efectos prevenidos en el artículo 224 del actual Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, hace público que la Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas de dicha Sociedad ha acordado su transformación en sociedad de responsabilidad limitada, con igual denominación.

El presidente y el secretario del Consejo de Administración. Juan Ignacio Gomeza Villa.

## HERNIADÓS

UN AVANCE EN LA ORTOPEDIA MODERNA HERNICUR los aparatos más modernos, cómodos, seguros y prácticos para HERNIA y COLUMNA. LAVABLES, FLEXIBLES, sin HIERROS, sin FLEJES sin HEBILLAS. A medida. HERNICUR, Maluquer, 5. Valencia-7 (Vcc. 99).

VISITA EN BURGOS, el lunes, día 11, de 6 a 8 tarde y el martes, día 12, de 10 a 12 mañana, en el Hotel ESPAÑA, Paseo del Espolón, n.º 32. UNICOS DIAS. Consulta gratuita.

**COBRAMOS URGENTEMENTE TODA CLASE DE IMPAGADOS**

### RECUPERE SU DINERO

- \* Una gran organización de cobros en todo el territorio nacional, a su servicio.
- \* Una empresa legalmente constituida con un equipo de expertos juristas que por vía amistosa o judicial gestionan eficazmente el cobro de todo tipo de deuda comercial o privada.
- \* Llame al teléfono 94 - 4231785 ó 4247895. Nuestro agente de zona le visitará sin compromiso alguno.



**CRENORSA** CREDITOS NORTEÑOS, S.A. Tramitación y cobro de créditos C/ HENAO, 25-1º Dcha. 48009 BILBAO. FAX 94-4242229

## El Ayuntamiento aprobará el Concurso «Burgos, tiempo de Pop».

Burgos (DB).— La celebración del Concurso «Burgos, tiempo de Pop, 1991» será uno de los temas que aprobará la Comisión de Gobierno municipal en su habitual reunión de los miércoles. El concurso, que se realizará la Semana de Pascua, contará con un presupuesto de seis millones de pesetas y la actuación de 12 grupos musicales.

Por otra parte, se aprobará el programa específico para el Centro de Acción Social de Río Vena, la convocatoria para la prestación de ayudas económicas individualizadas para este año y, en este capítulo de Acción Social, se desestimará el recurso de reposición interpuesto por la presidenta de la Escuela Infantil Río Vena, Sociedad Cooperativa Limitada, contra el acuerdo de la Comisión de Gobierno de 9 de enero, por el que se rescindió el concierto que Ayuntamiento y Cooperativa mantenían para la gestión de la Escuela. En esos momentos el acuerdo de la comisión está en suspenso por un auto de la sala de lo Contencioso-Administrativo.

En cuanto a Hacienda, se aprobarán las condiciones que regirá la subasta para la adjudicación de los servicios de limpieza de los colegios públicos nacionales, que asciende a 200 millones de pesetas; la adjudicación de las obras de construcción de dos pabellones de aseo en el recinto ferial de La Milanera y las bases que regirán la contratación directa para adjudicar las obras de instalación eléctrica en el mismo recinto ferial. En cuanto a la solicitud de licencia de obras, entre las que se aprobarán en la Comisión están la Junta de Castilla y León para la construcción de 193 viviendas y locales en el Polígono Gamonal y para reforma en los campos de fútbol de Pallafría; de Promotoras Inmobiliarias, «Trile M. S. A.» para 33 viviendas, bajos y sótanos en Alfareros. Por otra parte, entre las solicitudes de informe destaca el de Metzeler para apertura de un establecimiento destinado a transformación de plásticos decorativos industriales.

Igualmente se solicitarán subvenciones a la Junta para remodelación de instalaciones deportivas.

## Medio millar de personas en la apertura de las Jornadas Politécnicas 91

Burgos (M.G.).— Cerca de 500 personas asistieron ayer en el salón de actos de la Escuela Universitaria Politécnica a la inauguración del Curso sobre Normativa Urbanística en la Construcción, enmarcado dentro de las Jornadas Politécnicas 91, que organiza la Escuela Politécnica de Burgos y dirige Pedro del Barrio Riaño, arquitecto especialista en Urbanismo y profesor titular de la citada Escuela Universitaria.

En la sesión de apertura intervino el profesor José Ramón Novoa Suárez, director de la Escuela. Siguió una conferencia sobre «Planeamiento en la Ley del Suelo y sus reglamentos». Los oradores fueron Manuel Sancho Echevarrieta, abogado jefe del Servicio de Urbanismo del Ayuntamiento de Burgos, y Alberto Fernando González del Barrio, arquitecto especialista en Urbanismo. Posteriormente se abrió un coloquio entre los asistentes.

Para hoy, está programada una conferencia sobre «La gestión y la disciplina urbanística en la Ley del Suelo y sus reglamentos» a cargo de José Luis Izquierdo Dobarco, arquitecto especialista en



La asistencia masiva a la inauguración confirma el interés del Curso sobre Normativa Urbanística. (Foto A. Ayala).

Urbanismo, y Mariano Martínez de Simón y Noreña, abogado del Colegio Oficial de Arquitectos de Burgos. Precederá una presentación a cargo de Crescencio Ausín García, profesor titular de la Escuela Politécnica y secretario del Departamento.

El curso, que se pro-

longará hasta el viernes, ha suscitado gran interés por parte de los profesionales en la materia, a quienes va dirigido. Su objetivo fundamental es aportar a los interesados distintos puntos de vista, una panorámica general sobre el tema, así como establecer un campo de comunicación y contacto

donde las necesidades de cada uno puedan encontrar una vía de respuesta.

Se analizarán las distintas normas sobre la materia: Ley sobre Régimen de Suelo y Ordenación Urbana, Reglamentos de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, Ley de Reforma del Régimen Urbanístico, entre otras.

## Los feriantes siguen con su postura de no acudir a La Milanera

Burgos (DB).— Los feriantes siguen manteniendo su postura de no acudir al recinto de La Milanera para celebrar la feria de San Pedro. José y han enviado una carta al alcalde en la que plantean dos alternativas a la actual ubicación en la Quinta; las dos están situadas en el Polígono Río Vena, una de ellas el entramado de carreteras que existe en la zona y en el descampado antes de llegar a las Torres Gamonal.

Mientras esperan la respuesta del Ayuntamiento sobre estas propuestas, la Asociación de Feriantes está buscando el apoyo o sugerencias de distintas asociaciones vecinales, en el sentido de que se puedan aplicar otras alternativas para el recinto ferial en un lugar más céntrico.

El Ayuntamiento, por su parte, se mantiene en su postura de que el recinto donde se instala esta feria de San Pedro como la de San Pedro La Milanera, para lo que están haciendo las gestiones necesarias de reforma. Los feriantes, dicho recinto está muy alejado del centro de la ciudad, tiene pocos accesos y aún no reúne condiciones necesarias para instalar la feria, por lo que se niegan a acudir, al menos en San

## La obra de Baroja, en el curso sobre «Comentario de textos»

Burgos (J. A. Martín).— Más de un centenar de universitarios intervienen durante esta semana en el primer curso sobre «Comentarios de Textos Literarios del siglo XX», que ha sido organizado por el Colegio Universitario de Burgos en colaboración con la C.A.M.

El objetivo de este seminario, que se dirige tanto a profesores de Lengua y Literatura como aquellos alumnos de Filología, radica en reflexionar sobre el trabajo práctico de textos a través de ejercicios similares a los que luego aparecerán en los exámenes de selectividad.

El profesor José Luis Calvo Carilla, es el responsable de la coordinación de este curso cuyo pro-

grama se inició ayer tarde con una conferencia inaugural a cargo de Terry Folley, catedrático de Literatura en el University College de Cork (Irlanda).

Durante su exposición, el doctor Terry Folley ofreció una introducción general a la novelística de Pío Baroja, centrándose en la obra «El Arbol de la Ciencia». A su juicio, este título constituye una de las novelas más coherentes. «Para mí, Baroja es el novelista español por antonomasia de la primera mitad del siglo XX. También es un autor muy especial, porque es un escritor que no tiene grandes imitadores, pero cuenta con muchos seguidores», destacó Folley.

El profesor irlandés

resaltó además la influencia que tuvo Baroja en la obra de Ernest Hemingway con quien mantuvo una estrecha amistad. «Pienso que no se puede tener una idea muy cabal de la novela del siglo XX, sin tener en cuenta a Baroja. Es una figura primordial y fundamental, puesto que él consiguió mantener viva la tradición novelística por una línea de desarrollo», añadió.

El curso prosigue mañana, miércoles, con un comentario al teatro de Buero Vallejo, por el profesor Ricardo de la Fuente, y la conferencia «Realidad y Simbolismo en Platero y Yo», a cargo del catedrático Fco. Javier Blasco Pascual, ambos de la Universidad de Valladolid.



El profesor Terry Folley inauguró ayer este curso con una ponencia sobre la novela de Pío Baroja. Foto: Angel Ayala

# Diario de Burgos, S.A.

COMUNICA QUE POR ENCONTRARNOS DE OBRAS, NUESTRA ADMINISTRACION Y DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD PROVISIONALMENTE ESTA A SU SERVICIO EN

C/. VITORIA, 13 (Antes Papelería TAGRA)

Nuestros teléfonos: 20 91 48 — 20 91 49. Fax-Administración: 27 72 19

Rogamos perdonen las molestias. Gracias

según el «Informe 90» de la Cámara de Comercio

## El sector industrial ha entrado en una «grave recesión»

**Burgos (M.M.)**.- La recesión que ha sufrido la industria, con un importante descenso de las inversiones, y el empeoramiento del comercio exterior son algunas de las conclusiones más importantes que se desprenden del «Informe 90» realizado por la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, en el que se analiza la evolución experimentada por los principales sectores económicos durante el pasado año.

El sector industrial padece, según José Luis Miguel de la Villa, secretario general de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, una «grave recesión» que se ha traducido en un descenso de las inversiones realizadas, que han pasado de 72.000 millones de pesetas en 1989 a 15.000 millones el año pasado, «y la inversión es la única que crea puestos de trabajo». El sector industrial prevé que realizará un ajuste permanente de las estructuras industriales. Hay que preocuparse más del control del diseño y de la producción de la calidad y olvidarse de la improvisación. Como aspectos positivos, el secretario general

de la Cámara destacó la diversificación que presenta nuestro tejido industrial, «algo que tenemos que mantener ya que la diversificación ofrece un colchón que permite aguantar mucho mejor los golpes de la crisis de un sector determinado».

En cuanto al comercio exterior, José Luis Miguel de la Villa dijo que en 1990 «prácticamente alcanzó los 100.000 millones de pesetas, cifra que refleja la importancia industrial y la penetración de Burgos en el mercado exterior. Por primera vez, sin embargo, las importaciones han superado a las exportaciones en casi 3.000 millones

de pesetas. Afortunadamente, la aduana ha seguido aumentando su actividad».

### Cosecha excepcional

De la evolución que ha experimentado el sector agrícola, el secretario general de la Cámara destacó la buena cosecha obtenida «que en el caso de los cereales ha sido excepcional, con 1.614.000 toneladas, lo que representa 600.000 toneladas más que en 1989. Mientras la cosecha crecía a ese ritmo, los precios han bajado entre un 2 y 3%. la Agricultura sigue con los problemas de entrada en la CEE lo que provoca las quejas del sector».

Otro de los capítulos del informe de la Cámara está dedicado al Comercio. En este sentido, Miguel de la Villa señaló que, de cara al futuro, el comerciante «va a tener que hacer un esfuerzo cuya base va a ser la innovación, dejar atrás el



José Luis Miguel de la Villa, durante la presentación del informe. Foto Lorenzo Matías.

inmovilismo, aplicar nuevas técnicas de venta, lograr una especialización y mejorar su nivel de formación. Si no lo hace, va a pasar dificultades».

Otro de los sectores estudiados es el de Transportes, que a juicio de Miguel de la Villa, necesita una reestructuración». Añadió que hasta el momento

la administración había puesto «sólo parches».

El Turismo por su parte, al que la Cámara dedica otro capítulo de su informe, ha experimentado, al igual que la Industria, «una recesión seria, cuya causa más grave es que los precios no han subido en proporción al servicio que se ofrece». En Burgos, sin embargo, la

exposición de «Las Edades del Hombre» ha salvado el turismo provincial».

Respecto al futuro de la economía burgalesa, José Luis Miguel de la Villa dijo que «vamos a saber hacer frente al 93», aunque añadió que «aquellas empresas que no innoven y no mejoren su calidad lo pasarán mal».

## Balance de la Coordinadora contra Garoña, a los veinte años de vida de la central

**Burgos (Mery Varo)**.-La Coordinadora contra Garoña presentó ayer ante los medios de comunicación un informe sobre los veinte años de vida de la central nuclear, en el que se pone de manifiesto los riesgos que su existencia ha supuesto para la población del entorno durante este tiempo, los numerosos incidentes que se han sucedido, los problemas de almacenamiento de los residuos nucleares y las insuficiencias y deficiencias del Plan de Emergencia. Una de las conclusiones más inquietantes de dicho informe es que «después de veinte años de funcionamiento de la central nuclear, si hubiera un accidente grave el Plan de Emergencia no podría evaluar a la población de la zona», tal como reconocieron recientemente los propios alcaldes de la comarca después de hacer un reconocimiento de los efectivos de Protección Civil.



La Coordinadora contra Garoña agrupa a organizaciones de cinco Comunidades. (Foto L. Matías)

singularmente en el apartado de las comunicaciones.

Constituida en 1986, la Coordinadora reúne a grupos ecologistas de cinco Comunidades Autónomas, Castilla y León, Euskadi, Cantabria, Rioja y Aragón y viene funcionando de manera sistemática y continuada desde su creación.

### Garoña: problema social y público

A la hora de hacer balance de su actividad recordó el seguimiento sistemático de los problemas de la central, en base a los informes oficiales del Consejo de Seguridad Nuclear y de las instituciones públicas, y al contacto con la población del Valle de Tobalina, información que luego se ha trasladado a la opinión pública, además de las

diversas movilizaciones organizadas por este colectivo, cuyo principal logro, de acuerdo con su propia estimación, sería el «haber convertido el problema de Garoña, que era desconocido y oculto, en un problema social y público».

Como consecuencias colaterales de esta actividad se apuntaban el incremento de inversiones que Nuclenor ha ido destinando a sucesivas reformas en la central, la atención cada vez mayor y más sistemática prestada por el CSN y una mayor sensibilidad de las instituciones, de la que era muestra la reciente reunión en el Valle de Tobalina de alcaldes afectados por instalaciones nucleares.

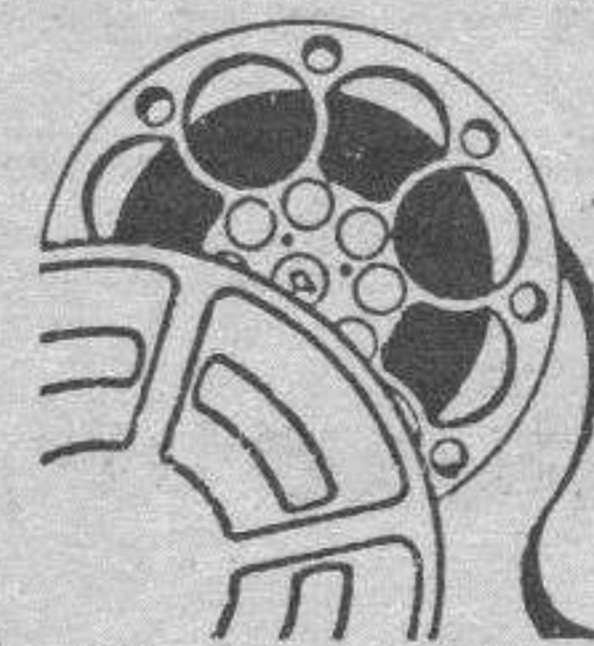
La Coordinadora cuestionó la interpretación que ha venido haciéndose del informe realizado por el ingeniero Carlos Tapia,

según la cual éste avalaría el buen funcionamiento de la central nuclear. Por el contrario, estima que del mismo se deducen notables anomalías, especialmente en los primeros años de funcionamiento, de manera especial referidas al elevado índice de vertidos líquidos y gaseosos. En su opinión, dicho informe no aporta nada nuevo a lo ya conocido y entre las objeciones que se le dirigían, estaba la de que trabaja con datos proporcionados por la propia central que vendría a ser juez y parte.

Asimismo, la Coordinadora expresó su disconformidad con que los planes de protección civil pudieran reforzarse con objetores de conciencia en prestación civil sustitutoria del servicio militar, solución que calificaban de «inadecuada y éticamente inmoral».

## SALON TEATRO DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

AVDA. GENERAL VIGON, 3 y 5



CINE-CLUB

MARZO 1991

CICLO CINE EUROPEO (III): FRANCIA

Día 5

«CUENTO DE PRIMAVERA»

de Eric Rohmer (1989)

Día 12

«LA FEMME DE ROSE HILL»

de Alain Tanner (1989)

Selección Oficial Festival de Venecia

Día 19

«HOTEL TERMINUS»

de Marcel Ophüls (1987)

Oscar de Hollywood al Mejor Documental de Largometraje

Día 26

«EL GRITO DE LA LECHUZA»

de Claude Chabrol (1987)

Salón Teatro de la Caja. 20,15 horas.

Inscripciones: En la Sala de Estudios de la Caja. (Avda.General Sanjurjo, esquina Héroes del Alcázar)



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## Muestra escultórica de Antonio Jiménez en la sala «Arlanzón»

Burgos (DB).— La sala de exposiciones «Arlanzón» (Av/ General Sanjurjo), acoge, hasta el próximo día 13 y en su horario habitual, una muestra escultórica original de Antonio Jiménez Barriga; joven artista madrileño que combina en sus obras, formas y volúmenes con elementos textiles.

Antonio Jiménez, galardonado en distintos certámenes nacionales, participó en la Feria Internacional de París (1986).

## Concurso de Narraciones Café «La Cábala»

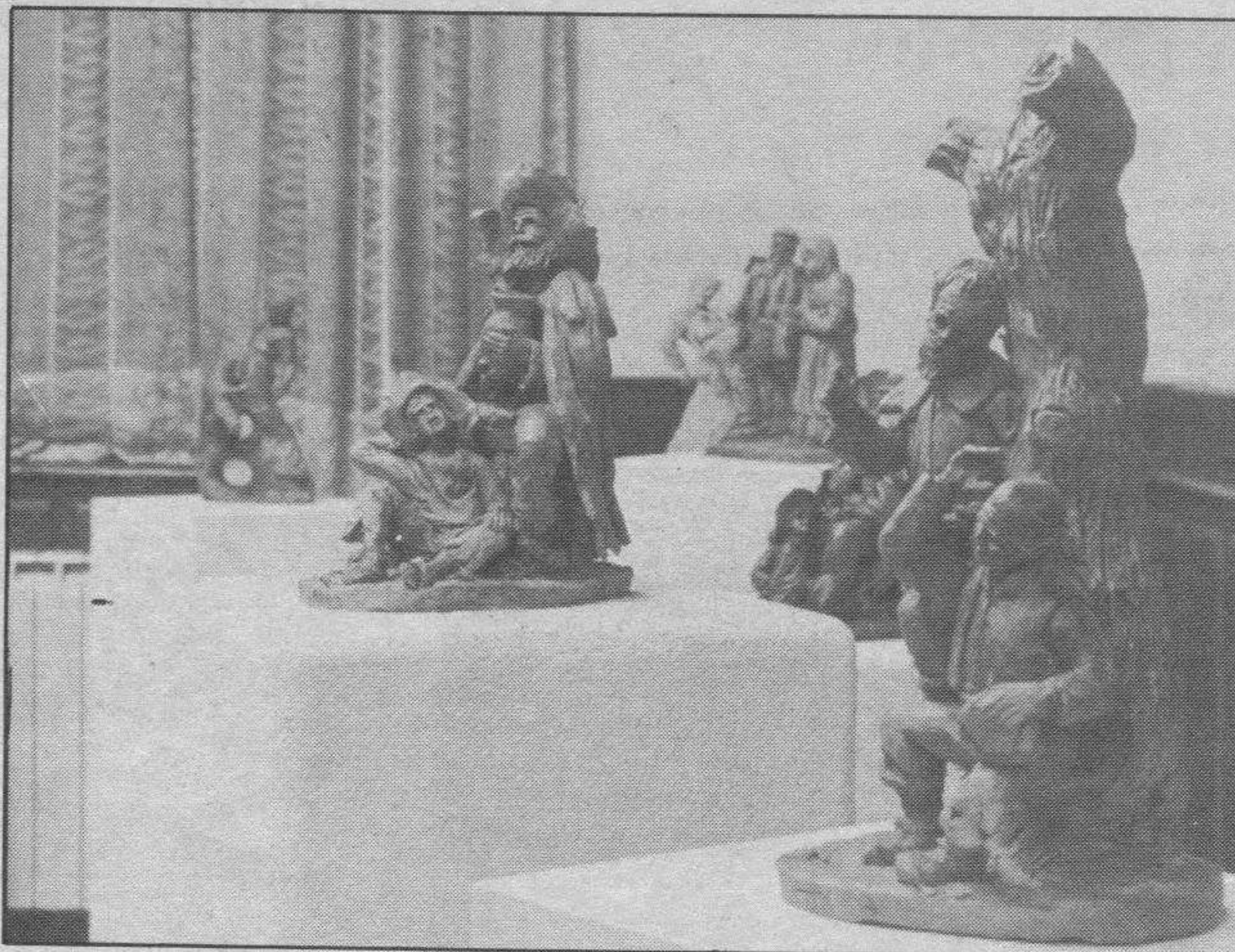
El próximo jueves, día 7, el jurado del Certamen de Narraciones Café «La Cábala» dará a conocer el fallo de este concurso literario.

A la presente convocatoria se han presentado un total de 48 trabajos, siendo seleccionados 22, tal y como se relaciona en la lista expuesta en el interior del mencionado café.

## Fotografías de «Picamí», en el «Café de la Antigua»

El «Café de la Antigua» presenta, hasta el próximo día 28, una exposición fotográfica firmada por Pilar Campos Miguel, «Picamí».

Diecisiete instantáneas que reflejan espacios urbanos de Amsterdam, evocadores ventanales, felinos, o hermosas y sugerentes puestas de sol.



Obras de Félix Yáñez, expuestas en la Peña Antonio José. Foto Angel Ayala

## «Terracotas», de Félix Yáñez, en la Peña «Antonio José»

Burgos (DB).— Bajo el título «Terracotas», Félix Yáñez, ceramista burgalés y alumno aventajado de otros reconocidos artesanos del barro, como Fidel Izquierdo o Ismael Ortega, presenta —hasta el próximo día 18— una selección de piezas únicas, en los salones de la Peña «Antonio José» (Av/ Constitución, 48).

Lazarillos, herreros, costureras, alfareros, pastores inmortalizados en

barro con mimo y sin escatimar detalles, centrados en labores que empiezan a ser recuerdo.

Como si de un homenaje se tratara, las distintas piezas, «a caballo entre la alfarería y la escultura», tienen como tema principal el trabajo y la vida en el campo.

De una de las paredes cuelga también una reproducción personal del «Guernica», elaborada en varias placas, aunque,

la mayor parte de las obras presentan rostros añosos de ancianos, toreros recibiendo al astado, ensimismados zapateros remendones que surgen de las manos de este creador, llegando a la cerámica casi por azar.

«Terracotas», de Félix Yáñez, expuestas en la Peña Antonio José en horario de 19,30 a 21,30 horas (laborables) y de 12,00 a 14,00 horas (festivos).

## El pianista holandés David Kuyken ofrecerá hoy un recital en la Sociedad Filarmónica

Burgos (S.F.).—Hoy, martes, a las 8,15 de la tarde, en el auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico (c/ Julio Sáez de la Hoya), la Filarmónica presenta en Burgos, en el 17º Concierto de la presente temporada musical, 1990-91, al pianista David Kuyken.

Finalista con mención de honor y premio concedido al mejor intérprete de Música de Cámara en el X Concurso Internacional de Piano, Paloma OShea, de Santander en 1990, David Kuyken nació en Amsterdam en 1960. Inició sus estudios a la edad de cinco años, continuándolos con Karel Hilsum.

En 1980 se traslada a Londres para estudiar con Peter Feuchtwanger y en 1981 el Ministerio de Cultura de Holanda le concedió una beca para proseguir su formación en Inglaterra. Se especializa en música contemporánea con el profesor Ton Hartsuiker en el Conservatorio de Utrecht, donde se gradúa con mención de honor y asiste a las Masterclasses con György Sebök y con Leon Fleisher.

En 1978 actúa por primera vez como solista, interpretando el cuarto concierto para piano y orquesta de Beethoven. Hizo su debut en el «Concertgebouw» de Amsterdam con el concierto para piano de Dvorak. Con Hermut Haenchen grabó

los primeros conciertos de Mozart para la radio, actuado como solista con la Orquesta St. Johns de Londres y en la presentación de la Orquesta de Wladimir Ashkenazy.

En 1983 dio su primer recital en Bonn (Alemania) y un año después hizo una presentación en el «Queen Elizabeth Hall» de Londres. Desde entonces ha dado muchos recitales en Inglaterra, Alemania, Francia, Bélgica, Suiza y Japón.

En Holanda toca con regularidad en las principales salas de concierto y graba con frecuencia para la radio de este país numerosas obras que abarcan un repertorio que va desde Sweelinck a Messiaen. También ha interpretado Música de Cámara con el Cuarteto Raphael y miembros de la Orquesta «Concertgebouw».

Como ya es conocido, el Jurado del X Concurso Internacional de Piano Paloma OShea decidió no conceder el Gran Premio de Santander a ninguno de los finalistas dado el alto nivel de los mismos, entre los que se encontraba David Kuyken.

El programa que ofrecerá hoy será el siguiente: Variación en Do menor KV 247 de Mozart; Sonata Número 11 en La mayor, Opus 101 de Beethoven; Preludio, Cuarteto y Fuga (1884) de Franz Liszt.



«Mujeres, feminismo y poder».—Celia Amoros, catedrática de Filosofía de la U. Complutense reanudó ayer, con su charla «Mujeres, feminismo y poder», las Jornadas Feministas organizadas por la Asamblea de Mujeres de Burgos. F. A. Ayala



«Cuento de Primavera», de Eric Rohmer, en el Cine-Club CAM.—Hoy se proyecta, en el Cine-Club de la CAM (Salón Teatro Vigón) «Cuento de primavera», película francesa dirigida por Eric Rohmer en 1989. Foto Archivo

## OPOSICIONES OFERTA PUBLICA 1.991

- TÉCNICOS AUXILIARES DE INFORMÁTICA DE LA ADMON. DEL ESTADO (800 plazas).
- OPERADORES DE ORDENADOR DE INFORMÁTICA DE LA ADMON. S. SOCIAL (140 plazas).

COMIENZO: DIA 11 DE MARZO  
REUNION INFORMATIVA JUEVES DIA 7 DE MARZO a las 20,30 H.



## CENTRO DE RECONOCIMIENTO COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

C/. Vitoria, 13, 1.º. Telfs. 20 10 75 — 26 04 49

### OBTENCION Y RENOVACION:

- Certificados de conducir.
- Permisos de armas.
- Certificados médicos ordinarios.

Horario: De 9 a 2, lunes a viernes; y de 10 a 1, sábados



## OPTICA INTERNACIONAL

CARLOS FRÜHBECK  
OPTICO DIPLOMADO  
GARANTIA 2 AÑOS  
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS  
Espolón, 30

## DESDE 1.795 Ptas. DIARIAS

SEA PROPIETARIO DE UNA CARRETILLA ELEVADORA CAT®

Finanzauto



DE 1,25 a 3 Tn. (térmicas y eléctricas) OFERTA LIMITADA  
CONSULTENOS  
DELEGACION VALLADOLID:  
Tel. (983) 22 31 42

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**



**Esta tarde se inaugura el curso de monitores de tiempo libre**

Burgos (DB).— Veinticinco alumnos asisten al curso de monitores de tiempo libre organizado por la Junta. El delegado territorial de la Administración regional, José Vallés, inaugurará esta tarde, a las seis y media en el Club Horizonte, de la Caja de Ahorros Municipal, las sesiones de trabajo. Este curso está financiado por la Junta de Castilla y León a través de la Consejería de Cultura, y el Fondo Social Europeo. La programación incluye once áreas de análisis: sociología, pedagogía, psicología, antropología, dinámica de grupos, actividades artístico-culturales y deportivas, que serán impartidas de martes a viernes en horario de 18,30 a 21,30, y sábados, de las 11 a las 14 horas en el Club Horizonte, en Burgos.

Las materias de técnica de actividades, naturaleza, dramatización, plásticas y audiovisuales, se llevarán a cabo en el albergue de Soncillo durante los días del 27 de marzo a 1 de abril. Entre los veinticinco alumnos participantes, jóvenes en edades comprendidas entre los 18 y los 25 años, se encuentran varios licenciados, profesores de EGB y estudiantes de COU.

**El jueves, sesión de la C. de Gobierno de la Diputación**

Burgos (DB).—La Comisión de Gobierno de la Diputación, que se reúne el jueves, adjudicará los trabajos de cartografía del proyecto de ensanche y mejora de la carretera Burgos-Poza, en el tramo de Rublacedo de Arriba a la BU-5020.

Por otro lado, se verá la convocatoria de ayudas financieras de la Junta de Castilla y León a las Diputaciones de la Comunidad para promoción turística.

En la sesión se abordarán otros asuntos, entre ellos los de protocolo así como decretos de Presidencia.



**Centenario en Arauzo de Miel.**—Rufino Hernando Molinero, natural de Arauzo de Miel, cumplió sus cien años el pasado día 28 de febrero, celebrado con gran alegría en compañía de los suyos e invitando a todo el pueblo a un vino español, recibiendo presentes, entre ellos uno de la Caja del Círculo.

**Notas y avisos**

**La autopista vasco-aragonesa simplifica el sistema tarifario**

Desde el pasado 1 de marzo, la autopista vasco-aragonesa, implantó por decisión del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU), un nuevo régimen de tarifas con el que se persigue conseguir una mayor sencillez y agilización en el cobro del peaje, al disminuir la heterogeneidad y excesivo número de grupos tarifados existentes.

Con la reorganización de tarifas, la autopista Bilbao-Logroño-Zaragoza incrementa sus peajes en un 6,4 por ciento, lo que supone una subida inferior a la experimentada por el IPC.

El nuevo sistema, que ya está siendo utilizado por las Concesionarias ACESA y AUMAR, desde 1984 y 1986 respectivamente, supone la reducción a tres únicas categorías de vehículos —de

las ocho que tenían establecido— y viene impuesto por el Real Decreto de 16 de febrero de 1990.

La primera de las categorías agrupa desde las motocicletas hasta los furgones, furgonetas y microbuses de dos ejes y cuatro ruedas, así como a todos los turismos con o sin remolque.

En el segundo grupo se incluirán los camiones de dos y tres ejes, y la tercera categoría corresponderá a los vehículos de más de tres ejes.

Por lo tanto, si bien la subida media de las tarifas es de un 6,4 por ciento, como consecuencia de la reducción a tres —de los ocho grupos tarifarios actualmente en vigor—, la incidencia no será uniforme para todos los tipos de vehículos.

**«Tras las Huellas de Félix»**

Mañana, miércoles, a las 7 de la tarde, en el salón teatro de la Caja de Ahorros Municipal de

Avenida General Vigón se proyectará «El alcaudón», «La perdiz roja», de Félix Rodríguez de la Fuente.

Dicha proyección está relacionada con el programa «Tras las Huellas de Félix», que se está desarrollando desde el pasado mes de Octubre en Burgos.

**Normas para la recogida de impresos para el D.N.I.**

Todos los estancos, tanto de Burgos capital, como los de las localidades de Miranda de Ebro y Aranda de Duero, disponen ya de los impresos para la obtención del Documento Nacional de Identidad.

La Comisión de Burgos recomienda a todas aquellas personas, que están interesadas en la tramitación de dicho documento, que acudan a los citados establecimientos con el fin de adquirir los correspondientes impresos, según lo establecido.

**Medio Ambiente adjudica obras en la provincia de Burgos**

Burgos (DB).—La Consejería de Medio Ambiente ha adjudicado definitivamente las obras de acondicionamiento y recuperación de las márgenes de los ríos Duero y Bañuelos a su paso por Aranda y del Oca, en Briviesca, en un presupuesto de casi 80 millones de pesetas, según se recoge en sendas resoluciones publicadas en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Los trabajos de recuperación y acondicionamiento de las márgenes de los ríos Duero y Bañuelos, sectores B y C, han sido contratados a la empresa Construcción Jada, en 54,3 millones de pesetas. Por lo que se refiere al proyecto del río Oca, los trabajos han sido adjudicados a Cadocsa, en 24,7 millones de pesetas.

Medio Ambiente ha contratado también definitivamente con las empresas Jada y Conorsa las obras de la primera fase de

ampliación del vertedero de residuos sólidos de Burgos, cuyo presupuesto es de 49,7 millones de pesetas.

Finalmente, a través de una última resolución se han adjudicado a Ute Tabosa Hormigones Rodríguez, las obras complementarias del vertedero comarca de residuos sólidos de Melgar de Fernamental en la cantidad de 18,5 millones.

**Cartografía**

De igual forma, la Consejería de Medio Ambiente ha adjudicado a la editorial Ambito el contrato para la formación y edición del mapa de carreteras de Castilla y León, en 9,5 millones de pesetas. En el área de cartografía, se ha resuelto a favor de Delcar el contrato de asistencia técnica para la reedición de 2.500 ejemplares del mapa regional en relieve, cuyo coste será de 7,5 millones.

**CCOO abandonó el encierro de la Junta de Personal en Correos**

Burgos (DB).—Comisiones Obreras abandonó el encierro que a partir de las 9,30 de la mañana de ayer estaban manteniendo todos los sindicatos representados en la Junta de Personal de Correos en el despacho del jefe provincial, y que habían acordado de forma unánime como forma de protesta por las imposiciones de la Secretaría General de Comunicaciones en cuanto a horarios y servicios a realizar en la Jefatura Provincial.

El resto de sindicatos, UGT, Sindicato Libre, CGT y CSIF, tras el abandono de CC.OO. califican en un comunicado de prensa de «traidora» la conducta de CC.OO. al volverse atrás de lo que habían defendido en las asambleas que se realizaron en los centros de trabajo y señalan que una vez más, CC.OO., demuestra su irresponsabilidad, incapacidad, falta de respeto y seriedad para defender los derechos de los traba-

jadores de Correos, a la vez que se preguntan si la Junta de Personal podrá, a partir de ahora, tomar decisiones cuando el sindicato mayoritario de la misma no respeta las decisiones adoptadas, al tiempo que se responsabiliza a CC.OO. de romper la unidad sindical.

Por su parte, CC.OO. señala también en un comunicado que abandonó el encierro tras el compromiso firmado por el jefe provincial de negociar todos los cambios que, como consecuencia de la reforma, se llevan a efecto y de negociar todos aquellos ocurridos desde el primero de enero. Igualmente señalan que no se siente traidores, ya que ellos defienden los derechos y los problemas del personal de Correos y manifiestan que, «no comprendemos tampoco la postura sistemática de CSIF y UGT de solucionar los problemas de los funcionarios».

**ANUNCIO**

«UNGO NAVA, S.A.».— A los efectos del artículo 150 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, hace público que (al acordar su transformación en limitada) ha modificado su objeto social ampliándolo en los términos siguientes:

«La adquisición, tenencia, disfrute, explotación y enajenación de toda clase de fincas rústicas o urbanas, cualquiera que fuera su naturaleza. La promoción, construcción, rehabilitación y reparación, por cuenta propia o ajena, de toda clase de obras, urbanizaciones, edificios y construcciones, tanto públicos como privados. La administración, asesoramiento, gestión de actuaciones urbanísticas y prestación de servicios de todo tipo, con relación a bienes inmuebles, según convenga a su aprovechamiento agrícola, forestal, urbano e industrial o de cualquier otra naturaleza».

El presidente y el secretario del Consejo de Administración. Juan Ignacio Gomeza Villa.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**

  
 Restaurante  
 Rincón de Burgos  
 II Jornadas  
 Gastronómicas Vascas  
 HOY, MARTES:  
 Ensalada templada de gambas.  
 Almejas con setas y arroz.  
 Filetes de lenguado al horno sobre mouse al champagne.  
 Postre: Crema al Calvados.  
 Vinos: Señorío de Nava.  
 Cava: Castell Blanch.  
 Café.  
 Ptas: 4.000  
 Imprescindible reserva de Mesa  
 Plaza Santa María, 4 — Telf. 20 64 38  
 09003 - BURGOS

**JORNADAS POLITECNICAS — 91**

**CURSO SOBRE NORMATIVA URBANISTICA EN LA CONSTRUCCION**

**HOY, 5 DE MARZO**

- 19 h.: Presentación y Coordinación  
D. CRESCENCIO AUSIN GARCIA
- 19,15 h.: La gestión y la disciplina urbanística en la Ley del Suelo y sus Reglamentos  
D. JOSE L. IZQUIERDO DOBARCO y  
D. MARIANO MARTINEZ DE SIMON NOREÑA

Lugar: ESCUELA UNIVERSITARIA POLITECNICA  
Avda. Gral. Vigón, s/n. (Aparejadores)

ORGANIZA:

**Departamento de Construcciones Arquitectónicas e I C T de Burgos**  
CON LA COLABORACION DE LA


**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

## Turismo

Coordina: FUY

# Ciento sesenta millones de subvención para actividades turísticas

Cuatro Ordenes de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, convocan a concurso público la concesión de ayudas financieras para la promoción turística. Las solicitudes y documentación pertinente, deberán ser presentadas antes del 31 de los meses en curso. En el Boletín Oficial de Castilla y León correspondiente al pasado 6 de febrero, se señalan las peculiaridades de cada una de las órdenes aludidas. En aras de la síntesis omitimos su reproducción, fijándonos tan sólo en su casuística más importante.

Hay una partida de cuarenta millones de pesetas par el fomento del conocimiento de la Región con destino a viajes de índole turístico que habitualmente realizan los escolares. Pueden participar todos los colegios tanto públicos como privados, de enseñanzas básicas, medias y de educación especial y la ayuda podrá ser de hasta 80 pts./km. y hasta 1.000 pesetas por escolar/día, pudiendo asi-

mismo participar Casas Regionales de Castilla-León fuera del ámbito de la Comunidad.

Treinta millones setecientas mil pesetas se destinarán a la realización de actividades de formación ocupacional en el sector del turismo, dirigidos a parados mayores de 25 años que se encuentren en situación de desempleo desde, al menos, 12 meses antes y jóvenes en busca de empleo a

partir de la edad en que terminan la escolaridad obligatoria de tiempo completo y hasta 25 años. Los convenios se firmarán con empresas privadas, cuyas actividades tenga por objeto, entre otras, la realización, organización y gestión de cursos de formación ocupacional.

Otra partida de cuarenta y dos millones en concepto de ayudas financieras a los Centros de Iniciativas Turísticas y su Federación Regional que en el ámbito comunitario realicen actividades de promoción turística o con marcado interés turístico hasta un 70 por ciento del presupuesto aprobado.

La cuarta y última convocatoria implica cuarenta y ocho millones de pesetas a patronatos de Turismo Provinciales de Castilla y León,

para la realización de material promocional impreso y/o audiovisual durante el presente año y también hasta un setenta por ciento del presupuesto aprobado.

Así, pues, hay un montante de ciento sesenta millones de pesetas para actuaciones, específicamente turísticas a desarrollar en el presente ejercicio. La cuantía, indiscutiblemente, es de cierta consideración y como quiera que a la misma habrá que incrementar aquellas aportaciones de los organismos o entidades solicitantes, ello presupone una inversión cercana a los doscientos veinticinco millones que, sin ningún género de dudas, constituye una cifra muy estimable para una campaña promocional turística de alcance insospechado.



Huelva: conocer es volver (I)

## Turismo y encuentro de dos mundos

Jorge E. Shelley —uno de los mejores poetas británicos— inventó el concepto de «la luminosa España», en encuentro con esta parte de la Bética que se asoma al océano. Muchos siglos atrás el geógrafo griego Estrabón dejó escrito: «Como los hombres, la fundar las ciudades, hubiesen hecho cargo de la naturaleza de los sitios y de las proporciones que ofrecen los esteros para la navegación no menores que las de los ríos, edificaron ciudades y poblaciones menores junto a ellos, y en tal situación es Onumba». Aquella luminosidad captada por el británico, a proporcionalidad natural que señalaba el griego, se rasga se rompe en esta atardecer casi primaveral en que uno va a Huelva. Hay en el ambiente una percepción odorífica de nacer químico, hay bajo la luminosidad de ese cielo un nubarrón quieto de humos y fumaradas atosigantes. La contribución obligada de la industriosa Huelva exigida a su desarrollo industrial.

Dice el slogan turístico de Huelva que «conocernos volver». Y uno vuelva por vez tercera —esperando no sea la última— a este extremo suroccidental de la Península para un atesoramiento de nuevas sensaciones viajeras. Tiene Huelva un Patronato Provincial de Turismo que ha convocado unas jornadas de información y promoción de carácter al careado 1992. Y una veintena de escritores y especialistas en la materia nos hemos dado cita en este paradisíaco rincón. Sabe organizar muy bien las cosas ese organismo que ahora anda en campañas promocionales por distintas regiones españolas. Como quiera que por Huelva no pasa, sino que de un modo expreso hay que llegar a ese despliegue informativo contribuye de un modo eficiente, e invita a mejor conocer la región.

En el ámbito andalucista Sevilla se está llevando a cabo en el acaparamiento de eso que se viene conociendo como «encuentro de dos mundos». Quizás llevados de un acusado centralismo, se esté soslayando desde la dirección gubernamental, la importancia extraordinaria que en este evento —la acción más memorable después del nacimiento de Cristo, al decir de los exégetas— tuvieron otras marcas y, entre ellos, la más sobresaliente aquel memorable amanecer de un 3 de agosto, en que tres ilusionadas rabelas se lanzaban a la increíble aventura de encontrar un nuevo mundo. Si bien Huelva sabe que por toda esa historia y por su proximidad geográfica a Sevilla, será la provincia andaluza más beneficiada de esa conmemoración entre efemérida y ferial, no por eso se ha dormido en los laureles, sino antes al contrario, viene desplegando un ambicioso programa para promocionar las condiciones climáticas, paisajísticas y evocadores de esta tierra muy agraciada por la naturaleza y signada con destino episódico.

Se presiente en Huelva un interés hacia el posible beneficio que pueda dimanar de esa conmemoración. Es justo el mismo, porque su nacencia aquí se produjo hace ya cumplirse medio milenio. Cierto es que se cuenta con alguna animosidad. Hemos visto pintar en los muros blancos esas casas de corta alzada en la parte de los barrios viejos que dicen: «Contra el V Centenario: dignidad indígena». Pero hasta se considera natural que eso ocurra.

Huelva, pretende y quiere que esa fecha mágica del Descubrimiento de América (en verdad la acepción no nos satisface, pero quede señalada para un claro entendimiento) se quede tan sólo en una alharaca de castillos de fuegos artificiales, sino más bien y como punto de partida para una doble estrategia: de producto y de comercialización. En el primero de los casos con las correcciones y modificaciones precisas ajustadas a las demandas actuales y sus tendencias y en el segundo con un tratamiento dinámico de la formación orientada a la difusión personalizada de los productos en mercados segmentados. Y tanto en uno como en otro caso, con la adopción de medidas objeto de un minucioso estudio planificado y ya puesto en marcha de la mano del Patronato Provincial de Turismo de Huelva.

## Viajeros por Burgos

# La fortaleza monástica del convento de las Huelgas

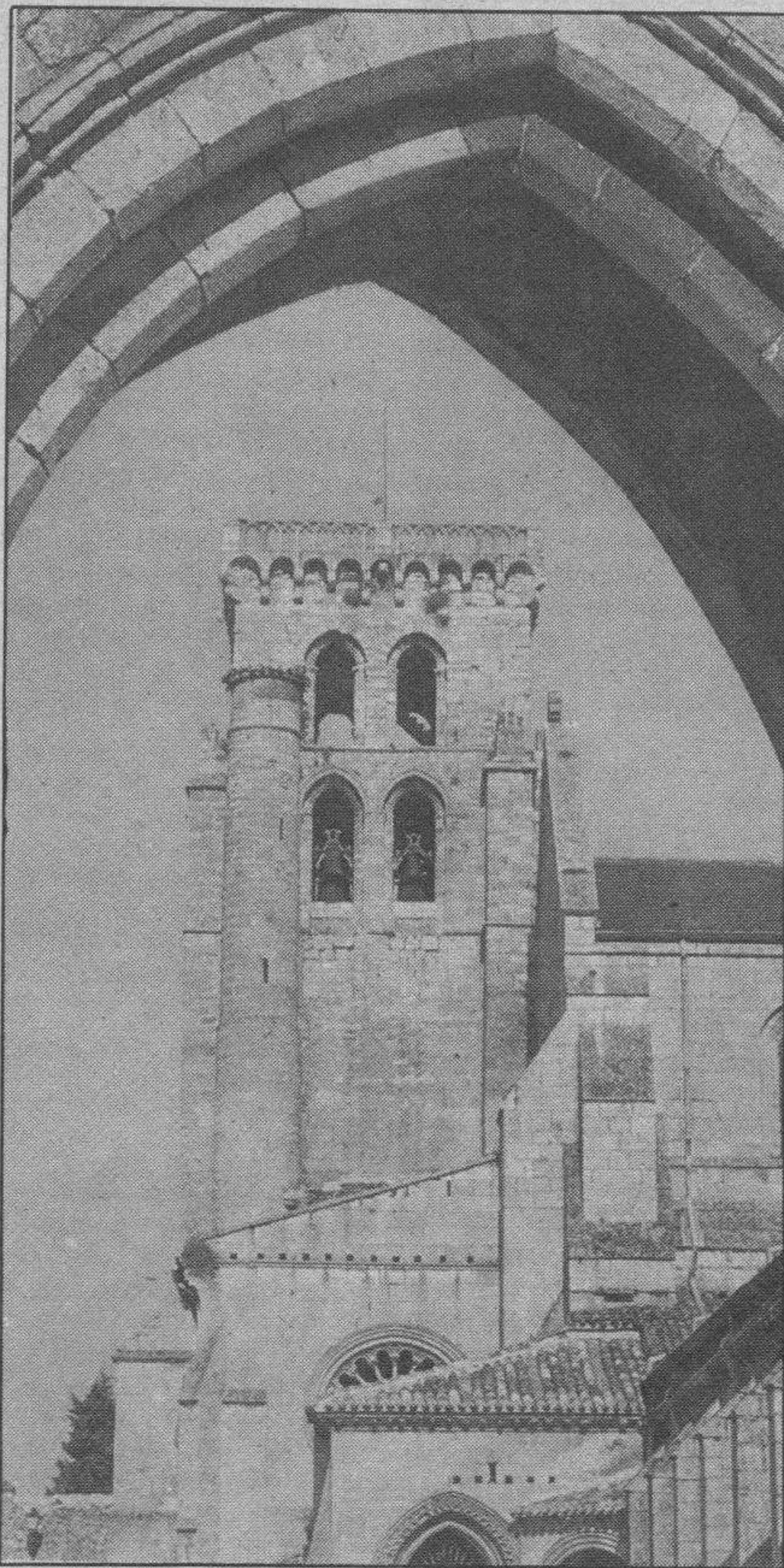
Continúa Antonio F. Ozanam recopilando sus impresiones durante la breve estancia en nuestra ciudad. Meticuloso en extremo, nada se le escapa y todo le sugiere. Largo y tendido escribe sobre el Real Monasterio de las Huelgas. En la transcripción omitiremos pasajes de contenido histórico por ser demasiado conocidos.

«Al sudoeste de Burgos, y en la orilla izquierda del Arlanzón, al extremo de algunas avenidas verdes que consuelan la vista de la desnudez de los campos vecinos, se eleva una fortaleza monástica, rodeada de un doble recinto almenado. Su campanario religioso y feudal coronado por una cruz y guarnecido de una antepecho, señorea la planicie. Debajo del campanario se abre el portal lateral de la iglesia; al lado, una puerta ojival da acceso al vasto patio, al fondo del cual cinco rejas cierran la entrada de los claustros. Nos hallamos delante de Santa María la Real de las Huelgas, dos veces célebre a causa de los recuerdos que se refieren a sus orígenes y porque en ninguna parte de la cristiandad se ha visto un poder eclesiástico tan grande entregado en las manos de una mujer (...) Los sucesores de Alfonso VIII terminaron su obra y Alfonso X dispuso que el número de religiosas fueran el de ciento, todas nobles y de hijosdalgo. Las concesiones de los Reyes, las Constituciones de los Papas y de los abades del Císter, aseguraron a Santa María de las Huelgas, las riquezas, la jurisdicción canónica y civil y colocaron a sus abadesas en el primer rango de la nobleza castellana y de la jerarquía cristiana.

En lo civil, las Señoras de Las Huelgas, tenían el señorío de cincuenta y un castillos y aldeas con el «Imperium merum et mixtum»; conocimiento de las causas civiles y criminales, nombramiento de alcaldes, escribanos y alguaciles. Los oficiales de justicia de Burgos no podían entrar en su recinto con las varas levantadas: habían de bajarlas dejándolas a la puerta. Por el contrario, la Abadesa tenía un juez en Burgos para la conservación de sus derechos sobre el trigo y las legumbres que se vendían en el mercado. San Fernando las añadió además la mitad de los derechos de regalía sobre las aguas del Arlanzón durante el día y la totalidad durante la noche.

En lo canónico, la abadía de las Huelgas se hallaba exenta de toda autoridad episcopal, casa madre de todos los conventos de religiosas cistercienses en los reinos de Castilla y León, ejerciendo una jurisdicción legítima sobre los monasterios, iglesias y ermitas de su obediencia, jurisdicción que derogaba la de los arzobispos y obispos diocesanos. La Abadesa por medio de sus delegadas tenía conocimiento en primera instancia en todas las causas; derecho de proveer los curatos y las capellanías; derecho de examen, aprobación y concesión de títulos para celebrar, predicar, confesar y ejercer el cargo de almas. Entendía también en las violaciones de clausura, inmunidad de las iglesias, traslación de conventos, erección de cofradías. Otorgaba además dimisorias para las sagradas órdenes.

Pero los canonistas, no conocen otro ejemplo de poder tan exorbitante como el ejercicio por las Señoras de las Huelgas frente al arzobispo de Burgos, hasta el final del puente que la separaba de aquel poderoso metropolitano. La política de los reyes engrandeció a una casa a la que consideraban como la propia y en la que tenían sus sepulcros, en donde las princesas de su sangre encontraban su retiro, sea porque tomaran el velo o bien porque buscasen solamente algunos años de reposo en el claustro. Allí vivieron seis infantas de Castilla, tres de Aragón, una de Navarra,



una de Portugal y una de Austria. Por su parte los Papas no pudieron impedir tan extraños honores a hijas de familias reales que sostenían contra los infieles una cruzada desde hacía 800 años (...) Aquí todas las épocas de la arquitectura española han dejado sus huellas; pero podéis creer, si os place, el testimonio de los arqueólogos. Las rejas no se abrirán jamás. Una clausura eterna las tendrá cerradas a no ser para el Rey y la Reina de España. Cuando uno de los Soberanos visita la casa, su séquito entra con ellos y entonces toda la ciudad se vuelve séquito y algún feliz extranjero que allí se encuentra ese día, para buena suerte suya, encontrará tiempo y ocasión para dibujar las líneas elegantes, los caprichosos ornamentos que ahora excitan vuestro deseo y causan vuestra desesperación».

Y continúa, a partir de ahora, con otro capítulo narrando curiosidades y sucesos de tan famoso monasterio.

## VALLE DE VALDEBEZANA



Numerosas damas cantaron Las Marzas.

## Las damas cantaron Las Marzas, en Soncillo

Valle de Valdebezana (Emilio Terán).—Noche estrellada y bonancible, joven y alegre, de emoción y de amistad, resultó ser en la Villa la última de Febrero. Coro de mujeres animando la calle con canciones de antes y de siempre, cantadas por voces femeninas que contagiaron a todos en el estreno del nuevo mes, mientras —como a la antigua usanza— todos los obsequios eran bien recibidos en el cuévano.

Hay que remontarse en

Para cantar Las Marzas licencia traemos, del señor alcalde y de Dios primero, si las cantaremos o las dejaremos...

Marzo florido seas bienvenido en el mes de Marzo florecen los guindos también los manzanos ciruelos y endrinos.

Traemos un burro cargado de nada que no come trigo tampoco cebada que come chorizo y buenas tajadas.

Señora María eche mano al arca y saque los huevos de la gallinita blanca.

Quédense con Dios que nos caminamos hasta que en la gloria juntos nos veamos.

el tiempo años atrás, muchos, para recordar en la capital de Valdebezana a las populares Marzas. En esta ocasión fue un dinámico coro cultural femenino quien nos recordó todo el auténtico sabor de tiempos pasados. Haciendo honor a ese popular refrán de que «de la panza sale la danza», la fiesta de Las Marzas se inauguró participando en la degustación de una empanada. A continuación desfile por las céntricas calles de la Villa entonando estrofas como la que sigue:

En el coro dos varones, al resto le tocó hacer de niños. De ahí que no se pudiesen formar dos grupos para, uno a cada extremo, replicar las canciones del otro coro. Con el tamboril como único instrumento de acompañamiento, la gente aplaudió y acompañó desde ventanas y balcones. El caso más curioso lo protagonizaron la pareja de octogenarios compuesta por Jesús y Dorila, que saliendo a la ventana aplaudieron e interpretaron una estrofa, recordando así —con añoranza— sus años jóvenes. En aquel entonces no escaseaban los jóvenes en el Valle. Durante el desfile, chorizos, botellas y otros productos caseros caían en el cuévano, regalos de un vecindario espléndido.

En definitiva, una noche para recordar, que ha dejado muy buen sabor de boca y está animando para esmerarse aún más en Las Marzas del 92. Mientras llega esta fecha, este colectivo de mujeres prepara diversos actos culturales para este mes de Marzo.

### Convocatoria de concurso

El Pleno de la Mancomunidad «Noroeste de Burgos» a través del Boletín Oficial de la Provincia de fecha 28 de Febrero, hizo público la convocatoria de un concurso y exposición del pliego de condiciones económico-administrativas que han de regir la subasta de adquisi-

ción de equipo recolector de basuras, 117 contenedores metálicos de 800 litros, con dispositivo auxiliar para lavado y vehículo de 170 C.V.

Las ofertas podrán presentarse, conjunta o separadamente, en la Secretaría del Ayuntamiento del Valle de Valdebezana, sito en la Villa de Soncillo. Aquí también se encontrará el pliego de condiciones, pudiendo ser examinado.

El tipo de licitación es de 16.998.000 pesetas a la baja, distribuidos en contenedores, 5.241.600 y vehículo, en 11.756.400 pesetas. Se ha establecido una fianza del 2%, o sea de 339.960 pesetas, la provisional. La definitiva será del 4% del importe de la adjudicación definitiva.

Las proposiciones, que se presentarán de 11 a 14 horas, durante los diez días hábiles siguientes a la fecha de publicación en el diario oficial, en las citadas oficinas municipales, donde permanecerán en sobre cerrado hasta la fecha del acto de apertura de pliegos. En su interior contendrá: Instancia de solicitud, resguardo del depósito de la fianza provisional y declaración jurada de no hallarse comprendido en causa de incapacidad o incompatibilidad para contratar, conforme al pliego de condiciones citado.

Las reclamaciones podrán efectuarse en el plazo de los ocho días siguientes a la publicación de este anuncio en el diario oficial.

## MEDINA DE POMAR

### Cursos de Fotografía y Cerámica

Medina (E.G.T.).—El pasado viernes fue clausurado el noveno curso práctico de fotografía en blanco y negro que durante un par de meses se ha venido celebrando en el laboratorio de la Fundación Juan del Campo. A él han asistido una veintena de alumnos dirigidos por los monitores César Prieto, Federico Serna, Francisco Javier Sedano y Miguel Angel Rebolledo, antiguos alumnos.

A través de este tiempo los alumnos han conocido el manejo de la cámara y flash, sensibilidad de la película en chasis y cámara, revelado de las películas, manejo de la ampliadora y sus aplicaciones, sensibilidad del papel, positivado y ampliación, utilización de los utensilios del laboratorio y teoría elemental.

Como es costumbre, los cursillistas presentaron una exposición de trabajos como finalización del curso, que celebraron con una amigable cena de despedida.

También en la noche del lunes finalizó el de cerámica que, organizado por la Asociación de Amas de Casa «Reina María Cristina», ha venido celebrándose en el taller de Carlos y Rosamari en la Avda. de José Antonio.

El curso ha tenido una duración de siete semanas a razón de dos horas y media a la semana —los lunes—. Durante este período las cursillistas han tenido oportunidad de conocer las diferentes formas de trabajar el barro y su tratamiento y acabado, mediante la elaboración de diversas vasijas y objetos decorativos.

### Pro-Universidad de Burgos

La Asociación de Amigos de Medina de Pomar ha emprendido, a través de su presidente, asociados y vecinos, después, una campaña en esta ciudad a favor de la Universidad de Burgos. Se pretende divulgar el máximo posible una carta dirigida al ministro de Educación y Ciencia. Francisco Torres tenía repartidas unas cuarenta en la tarde del sábado y confiaba en que cada una de éstas sea, igualmente, distribuida y remitida al señor Solana Madariaga. Se

pretende con ello que de Medina de Pomar puedan cursarse al ministro más de medio millar de estas cartas y se sabe que ya han empezado a remitirse a la sede de Alcalá, 34, las primeras misivas.

### Ejercicios Espirituales

Como es costumbre, la Parroquia ha organizado dos semanas de ejercicios espirituales, brindando a hombres y mujeres la oportunidad de prepararse para la Semana Santa.

Los primeros de ellos dieron comienzo el lunes y continuarán toda la semana en sesiones de mañana y tarde, con el siguiente horario: ocho de la mañana y cinco y ocho y media de la tarde y noche. Están destinados a las mujeres y estarán dirigidos por don Blas Melgosa Albillos, vicedelegado diocesano de Catequesis en la Diócesis de Burgos.

Para el sábado se han programado ejercicios para los escolares de séptimo y octavo curso de Educación General Básica, que serán impartidos por los sacerdotes de la Parroquia.

Para la próxima semana, con idéntico horario que los de la presente, la Parroquia invita a los hombres a asistir a los que para ellos ha organizado.

### Primera ruta cicloturista

Estupendo ambiente rodeó la salida de los 46 participantes en la primera etapa del calendario de la Unión Cicloturista Medinense. Entre ellos Sonia Sedano, una de las tres chicas ciclistas. Caras nuevas, bicicletas y maillots a estrenar, contribuyeron a animar la salida. Lástima que, otra vez más, fallase el fotógrafo.

La vuelta resultó rápida y desde los primeros kilómetros el pelotón mostró inquietud por probar sus fuerzas, la subida a Paralacuesta, a los pocos kilómetros de la salida, en frío, causó mella en bastantes cicloturistas. Buena mañana y sereno paraje por la falda de La Tesla, armonía alterada por el mal estado de la carretera entre Urria y Mijangos. El resto del recorrido sin ninguna novedad y tan sólo se registró un pinchazo.

Lea siempre  
**Diario de Burgos**  
Burgos  
es cosa nuestra

## Romanticismo musical en el concierto de piano de David Kuyken

Miranda de Ebro. (M.A.C.)— El Ateneo Musical Mirandés nos brindó nuevamente la posibilidad de asistir a un extraordinario concierto de piano, en este caso a cargo del joven intérprete holandés David Kuyken.

Puede decirse que el romanticismo fue el principal protagonista en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal, un romanticismo que surgió de un modo totalmente espontáneo del piano de David Kuyken, ganador el pasado año del X concurso internacional de piano de Santander.

El programa, muy homogéneo en su conjunto, estuvo compuesto por dos obras de Mozart, un Mozart clásico y de estilo incluso prerromántico. Kuyken interpretó una Fantasía y una Sonata, ambas en do menor.

En el recital también se pudo escuchar una obra de un autor menos conocido, aunque no por ello carente de calidad, y además poco considerado en su época, César Franck. De él interpretó una obra de su última y a la vez etapa más brillante, "Preludio, Coral y Fuga".

La segunda parte del concierto estuvo dedicada íntegramente a un romántico por excelencia, Franz Liszt, con su "Sonata en si menor".

Durante todo el concierto David Kuyken demostró ante los mirandeses un extraordinario dominio de la técnica del piano, algo que se fue demostrando a medida que utilizaba todas y cada una de las ochenta y ocho teclas de las que se compone el piano de cola.

Es preciso destacar la delicadeza con la que Kuyken interpretó todas las obras, y las matizaciones efectuadas por él y que nunca faltaron. Puede decirse además que este pianista agotaba en todas sus interpretaciones hasta la última vibración de las notas.

En líneas generales fue un concierto de gran calidad, algo a lo que desde su creación, no tiene acostumbrados el Ateneo Musical Mirandés, que organizó con éste el séptimo de la temporada.

Los espectadores, alrededor de un centenar, fueron obsequiados con calidad y delicadeza, todo ello a través de la interpretación de David Kuyken, que no sólo se limitó a ofrecer el programa establecido, sino que dada la insistencia del público ofreció un bis.

Para dar por finalizado su recital Kuyken escogió el Adagio de la "Tocata para órgano" de Bach, transcrita para piano por Busoni. La obra de Bach, magistralmente interpretada también, rompió el estilo del resto del concierto.

Los aficionados a la música clásica pudieron disfrutar una vez más de ella gracias al Ateneo Musical Mirandés, y quienes asistieron al concierto salieron satisfechos tras escuchar a David Kuyken.

Sólo el equipo de gobierno votó favorablemente el presupuesto

## El presupuesto, que se eleva a 2.214 millones se debatió ayer en el pleno

Miranda de Ebro. (M.A.C.)— Tras el desarrollo del pleno habitual de todos los meses se celebró una sesión extraordinaria para debatir y aprobar el presupuesto municipal para 1991. Presupuesto que contó con los votos favorables de PSOE y CDS, y los contrarios de P.P., I.U., y Grupo Mixto.

La sesión tuvo dos partes bien diferenciadas, ya que en el pleno ordinario no se produjo discusión alguna, y en esta ocasión la unanimidad fue la protagonista. Los trece puntos planteados fueron aprobados con el voto favorable de todos los grupos.

De este pleno puede destacarse que, como podía preverse, I.U. retiró sus dos mociones relacionadas con la guerra del Golfo. Eran textos formulados antes del alto el fuego y ahora se encontraban fuera de contexto. El portavoz del grupo indicó que en el pleno de abril presentarán una moción sobre las consecuencias ecológicas del conflicto, más acorde con la actual situación.

De la unanimidad se pasó después a la discrepancia en el pleno extraordinario en el que el único punto fue la presentación y aprobación del presupuesto municipal y también de la plan-



El debate, que se prolongó casi dos horas, discurrió por cauces de normalidad absoluta, y el resultado de las votaciones fue el previsto. F. Archivo.

tila de personal del Ayuntamiento.

### Explicación de voto de los grupos

Terminado el pleno los portavoces razonaron su voto. El socialista Fernando Campo se expresó así: "Los criterios del presupuesto tienden a mantener la actividad de la corporación en su aspecto ordinario y plasmar en el presupuesto de inversiones los compromisos adquiridos. La gestión es buena, no hipoteca a nadie, y los ciudadanos lo irán viendo".

El P.P. criticó la fórmula planteada en el capítulo de inversiones: "Este año nos han repetido lo mismo que el pasado en cuanto a inversiones. Es un presupuesto que no está de acuerdo con el tiempo que queda de corporación, eso es hipotecar a la corporación. Además, en época electoral meterse en estas inversiones tan grandes no es buena práctica política, se harán o no se harán, y eso condiciona el voto y no es ético".

I.U. también mostró sus discrepancias: "Se está hipotecando la civi-

dad de las próximas corporaciones. Nos hemos opuesto porque entre otras cosas el orden de prioridades que se nos presenta no nos parece correcto. Hace un año anunciamos que en función del grado de cumplimiento del presupuesto así sería nuestro comportamiento futuro. El cumplimiento para nosotros ha sido bastante malo y por eso hemos votado en contra".

El presupuesto se aprobó por lo tanto con el único apoyo del equipo de gobierno, integrado por el PSOE y el CDS.

## Antonio Peula se impuso en la prueba senior del cross del Colegio Príncipe

Miranda de Ebro. (M.A.C.)— El pasado domingo se celebró la cuarta edición del cross del Príncipe, que como ya hemos indicado en otras ocasiones se está convirtiendo en una de las pruebas más prestigiosas del atletismo mirandés, y también provincial.

Una prueba que este año ha superado todos los récords de participación, pues se inscribieron más de 1.600 corredores, que participaron en todas las categorías, desde promoción, niños y niñas de primero y segundo de preescolar, hasta senior.

Como viene siendo habitual, hubo representación de la Junta, estuvo el jefe de la sección de deportes, Alfredo Torres, que nos explicó el por qué de su presencia: "Vengo todos los años a este cross porque considero que es una prueba muy importante de promoción del atletismo. Hay muchos participantes, y con pruebas como esta se recogen frutos como los últimos de los campeonatos de España".

El vencedor de la prueba principal fue Antonio Peula, que nos indicó que



La presencia de más de 1.600 atletas en las instalaciones del colegio nos indican el auge y prestigio que tiene ya el cross del Príncipe. F. Truchuelo

estuvo en este cross para reiniciar sus entrenamientos tras una tendinitis. Así vio su actuación: "Yo sabía que Carmelo de la Fuente iba a salir muy fuerte, le he aguantado y he hecho mi carrera, de menos a más. He estado lesionado hasta hace

poco y he renunciado a ir al campeonato de España donde no tenía muchas posibilidades en estas condiciones, y he venido aquí para probarme y recuperarme para la temporada de pista".

La siguiente prueba de Peula será el gran premio

de San Sebastián de pista cubierta, y el día 21 de marzo se concentrará con la selección española de obstáculos".

El cross resultó un año más una gran jornada atlética con una extraordinaria organización y gran participación.

## Les Luthiers conjugan como nadie humor y buena música

Miranda de Ebro. (M.A.C.)— Había expectación por escuchar y porque eso es lo que se quiere hacer, a "Les Luthiers" lo cierto es que creen que nadie habrá sido defraudado. Desde luego nadie lo parecía después que ofrecieran música humor a través de diez canciones, o mejor quizás decir, diez representaciones.

"Les Luthiers", grupo humorístico musical dirigido por Carlos L. Puccio, Jorge Marcos Mundstock, Carlos Núñez Cortés y Daniel R. Novich, brindaron a mirandeses la oportunidad de presenciar un extraordinario espectáculo de una hora y media de duración. Tiempo en el que era difícil reírse de una carcajada estar riendo de nuevo.

Alguien podía pensar que "Les Luthiers", como en otras ocasiones por estrafalario de algunos de sus instrumentos, provocó la risa por esa razón. No más lejos de la realidad, que si algo provocan los disparatados instrumentos no es otra cosa que admiración, ya que son capaces de hacer sonar con tanta precisión un tradicional piano de cola como un "teclado" o violín de lata".

La sonrisa, la risa y la carcajada aparecen cuando escuchamos las letras de sus canciones, de los más diversos estilos, temas como "Fly Airways", "Juan, de Mastropiero", "Te a Ortega", o "La hora de la nostalgia".

Ya lo hemos comentado el espectáculo que "Les Luthiers" ofrecen es extraordinario, y en él se conjugan humor, probablemente base de su éxito, con buena música y la gran interpretación. Sería imposible que el resultado fuera el que es, entrega sin límites del público desde el principio y hasta el final, no hubiera calidad, y grandes conocimientos musicales por parte de todos los integrantes del grupo, dos de ellos compositores y Carlos López Puccio licenciado en dirección orquestal.

El público respondió desde el primer instante, y hace algunos días cuando anunciábamos que la expectación era grande que las entradas se agotaron nada más ser puesta a la venta, comentábamos que nuestro deseo era que nadie saliera defraudado hoy tenemos que decir que ninguno de los mirandeses que llenaron el Teatro Cívico permanecieron ajeno a lo que ocurría en el escenario.

"Les Luthiers" ha sido quizás el mejor grupo que ha pasado por nuestra ciudad, un grupo que gustó a mayores y pequeños y que si hubiera ofrecido no sólo una sesión, habrían llenado el Teatro una y otra vez.

Muchos fueron los que tuvieron que quedarse sin asistir al espectáculo, si bien en otra oportunidad escucharles deberán agradecerla.

# Los acontecimientos del fin de semana



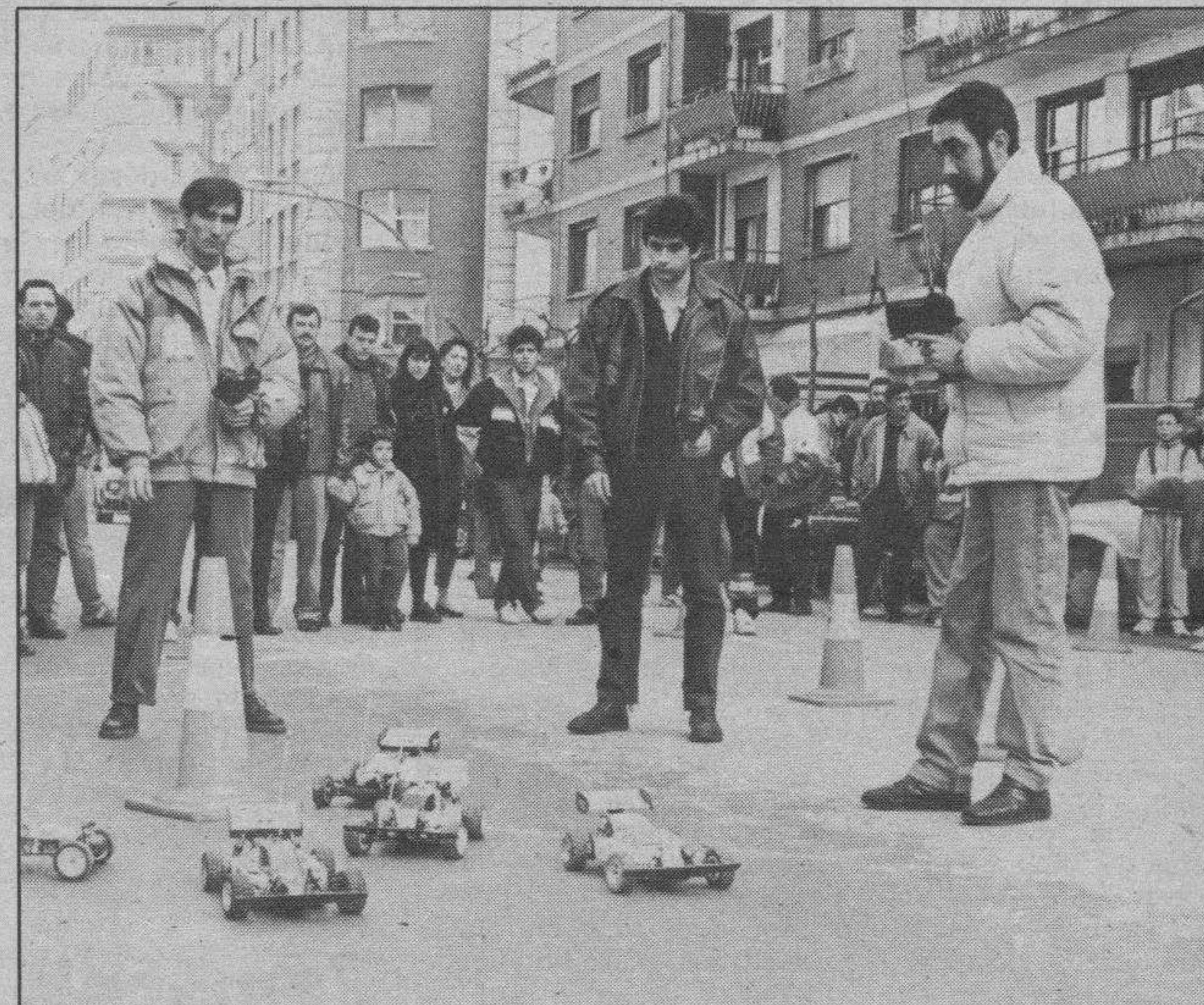
**Los tratantes** y ganaderos hablaban sobre la mayor o menor calidad de algunos equinos. Animales que fueron expuestos en la feria del Angel.



**Otra feria**, muy visitada por jóvenes y mayores fue la del automóvil, en la que distintas marcas compitieron a la hora de ofrecer sus mejores modelos.



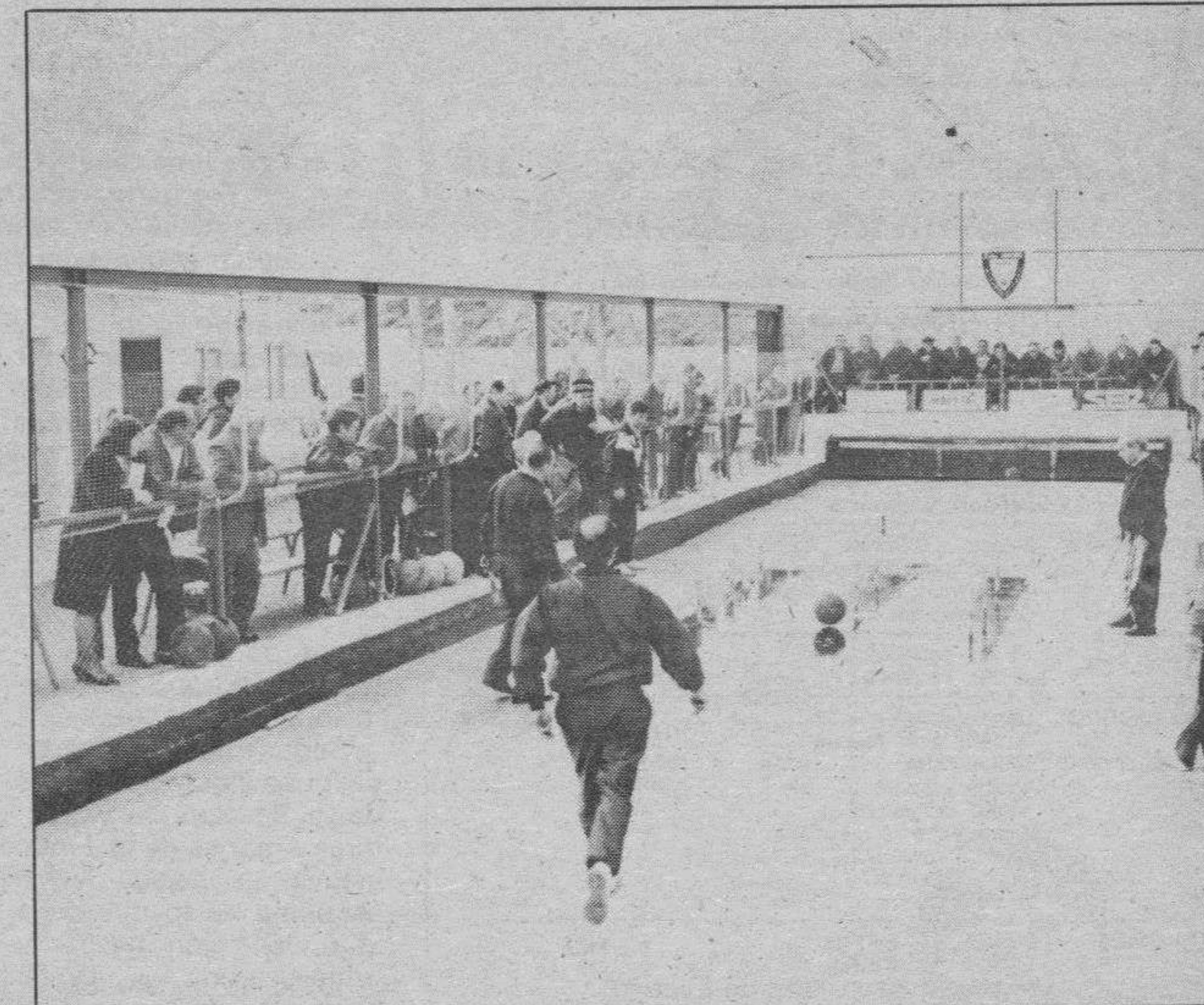
**La ciudad** se vio invadida por las motos, que con el sonido de sus motores hicieron patentes en muchas zonas. No es extraño que eso ocurriera si pensamos que se concentraron más de 1.000.



**Durante** el fin de semana hubo también tiempo para las exhibiciones. El grupo de modelistas de nuestra ciudad demostró cómo se manejan los coches a radiocontrol.



**En la actividad** deportiva ciclista la máquina cuenta, pero lo fundamental es el esfuerzo del corredor. La carrera discurrió por un circuito urbano, y el público la siguió con atención.



**La feria** del Angel es una tradición, y un deporte tradicional los bolos. Durante estos días se ha celebrado un campeonato interprovincial en la Bolera de Aquende.

## Izquierda Unida presentó ayer un avance de lo que será su programa para las elecciones

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).- Izquierda Unida presentó ayer por la tarde las líneas generales del programa electoral con el que trabajará en la próxima campaña a las elecciones municipales. El sábado adelantaban las personas que compondrían la candidatura, después de celebrar una asamblea local en la cual también se aprobó el diseño de este programa.

Como ya avanzamos ayer, está dividido en las cuatro áreas en las cuales han estado trabajando durante un año, prácticamente terminado y con vistas a conseguir el gobierno de IU en el Ayuntamiento.

En la rueda de prensa estuvieron presentes los principales candidatos en la lista municipal: Máximo Pastor, Angel Martínez, Roberto Delgado, Antonio Marín y Antonio Fernández.

Según explicó Angel Martínez, el programa recoge temas diversos, está realizado desde la experiencia de los candidatos y es distinto aunque complementario con los anteriores, ya que no han destruido nada. Destacó además que sobre todo se va a prestar atención a los más marginados y que los objetivos son ampliar el número de concejales de IU en el Ayuntamiento.

### Líneas del programa según las Áreas de Trabajo

Después se pasó a explicar sus líneas generales según las áreas establecidas. Máximo Pastor, responsable de la Planificación Económica, señaló que en este punto se habían propuesto nueve medidas ampliadas en muchas más propuestas concretas que figurarán en el programa. Entre las primeras destacó la agilización de la tramitación de expedientes, hacer un riguroso estudio de los servicios municipales para ver la relación coste-servicio, elaborar unos presupuestos realistas, solidarios, atender el desempleo potenciando

la Oficina del INEM, agilizar el desarrollo de planes parciales, etc.

Roberto Delgado expuso los aspectos que se han tratado desde el área de Servicios, desde la necesidad de hacer viviendas sociales o regularizar las que hay hasta la creación de más zonas verdes grandes y atender las pequeñas ya existentes. También señaló la necesidad de adecuar Aranda, construir una circunvalación en la zona Este, atender la seguridad ciudadana y controlar las actividades molestas, entre otros.

Cinco subcampos conforman el área de Educación y ocio, según explicó de nuevo Angel Martínez. En Educación trata IU en su programa la constitución del Consejo Escolar Municipal, la creación de un centro de la UNED, apoyo a los universitarios con problemas, creación de Centros de Enseñanzas Artísticas y de Idiomas, e implantación de la educación infantil generalizada.

En cultura señaló 9 objetivos entre los que sobresalen la constitución de un Consejo Cultural Local y un Centro Municipal de Cultura, y para Juventud esperan atender prioritariamente las perspectivas de estudio, el tiempo libre y el ocio y el trabajo, potenciando sobre todo la Escuela Taller. En Deporte proponen potenciar las Escuelas Deportivas, educación de adultos, deporte escolar y el destinado a la mujer y en Festejos que se recuperen los valores perdidos y haya creatividad, no ostentación.

Antonio Marín explicó los objetivos del Área de Salud, centrados en la acción social apoyada en los CEAS, y numerosas propuestas para mejorar el Medio Ambiente, para por último, detenerse en las necesidades para obtener una mayor calidad en sanidad.

Al estar ausente Concha Rollizo, responsable del Área de la Mujer quedó pendiente este tema de exposición.

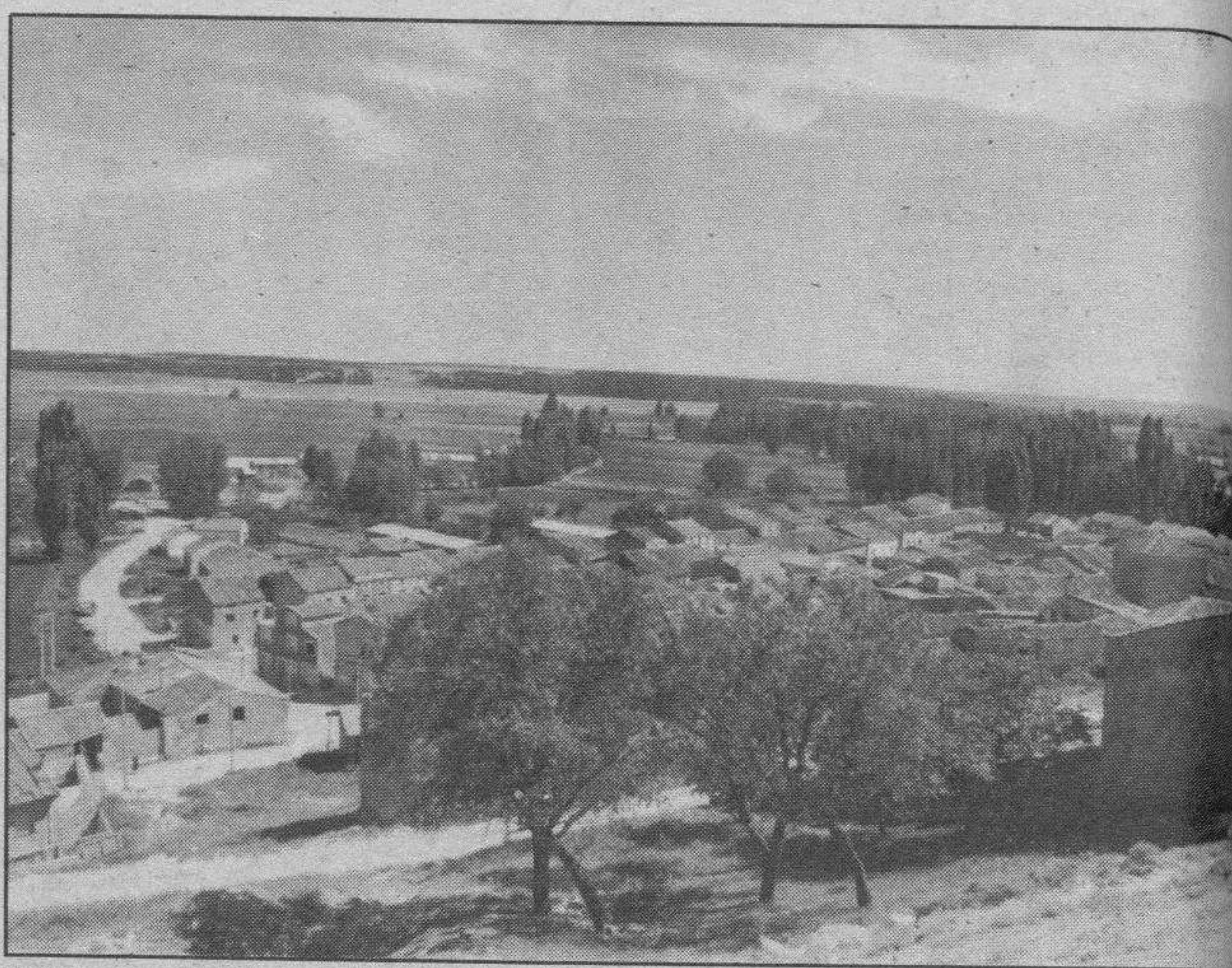
## La zona del Arandilla solicita a Laborda asesoramiento para plan de desarrollo

Aranda de Duero (A. Lázaro).- Representantes municipales de localidades situadas en la zona del Arandilla se han reunido con el presidente del Senado, Juan José Laborda, al objeto de presentarle un informe sobre las características y una serie de proyectos que quieren lograr para la zona.

En la entrevista con Juan José Laborda estuvieron presentes los alcaldes de San Juan del Monte y Arandilla y dos representantes de Peñaranda de Duero. Su intención era solicitar de la Administración un asesoramiento informativo para una mejor canalización de la competitividad de la zona dentro del reto europeo y también un asesoramiento técnico por si son viables los proyectos que se han planteado conseguir los municipios situados en los valles de los ríos Arandilla, Aranzuelo y Pilde.

Entre éstos destacaron en primer lugar un mejor acondicionamiento de la red viaria, que consideran totalmente defectuosa para impulsar mejor los productos de la zona, y mejorar el transporte y el turismo, tan relevante por la existencia de localidades de obligada parada dentro de las rutas de la Ribera.

También desean lograr cuanto antes la concentración parcelaria en la totalidad de la zona, ya que son muy pocas las localidades que aún no la tie-



Algunos municipios regados por el Arandilla quieren sentar las bases para un mejor desarrollo de la zona. Foto Lara.

nen. Entre éstas se encuentra por ejemplo Hontoria de Valdearados, y Arandilla, mientras que en Peñaranda ya ha sido comenzada, aunque aún se encuentra en su primera fase.

### Embalses y presas

En tercer lugar indican la necesidad de aprovechar mucho mejor los recursos de agua existentes en la zona para el riego en los meses de verano y la conservación de la fauna. Sugieren para ello la construcción de pequeñas presas o embalses que acumulen el agua que en parte se pierde en el invierno, y nuevas y modernas instalaciones de regadíos para no gas-

tar el agua inadecuadamente.

Igualmente, sugieren posibles agrupamientos en sociedades para hacer más competitivo, unificar y perfeccionar la venta de productos y la compra de fertilizantes y semillas con posibilidad de crear o instalar alguna industria derivada del sector, así como el cambio de cultivo, ya que los utilizados actualmente en la zona son en su mayor parte productos excedentarios.

Por último, manifiestan su deseo de integrar a los municipios en la Denominación de Origen "Ribera del Duero", ya que consideran que la zona es vitivinícola y que en su día no se integraron por falta de información o de pro-

ocupación en el tema por parte de los responsables.

La relación de todos estos proyectos va acompañada de un informe que recoge las características de las localidades situadas en los valles de los ríos Arandilla, Aranzuelo y Pilde, en la zona Este de Aranda.

Se señala en el mismo que la zona ha entrado en una profunda crisis de la cual le va a ser muy difícil salir, de ahí que muchos vecinos opten por emigrar a zonas industrializadas, por lo que creen que en unos años podría quedarse deshabitada.

El presidente del Senado les ha prometido el asesoramiento técnico que solicitan en el informe.

### Destacan las cuidadas plantas de los viveros franceses

## Zamácola visitó de nuevo la Ribera para conocer nuevas técnicas de plantación

Aranda (A.L.).- El Consejero de Agricultura, Fernando Zamácola, de nuevo estuvo en nuestra ciudad para ver ya "in situ" las plantaciones que en la finca "Torremilanos" están efectuando unos técnicos franceses. Según los responsables de Estructuras Agrarias de la Junta, lo más destacado de esta implantación es el buen estado en el que se encuentra la planta.

Fernando Zamácola intentó repetir ayer lunes la visita a las plantaciones de una bodega ribereña para ver las técnicas del viverista Jacques Renau sobre plantación de vides. Esta vez el tiempo acompañó algo más y el séquito pudo acercarse a las fincas donde se estaban llevando a cabo las plantaciones.

Según nos explicaron después algunos técnicos de la Sección de Estructuras Agrarias de la Junta, estuvieron haciendo un esquema de lo que sería una plantación desde el origen, con los pasos habituales de la toma de muestras, labores preparatorias, alineación de tutores, puesta de éstos y de plantas y después

puesta de la espaldera. Añadieron que lo ideal sería filmar más adelante un tratamiento fitosanitario de calidad y ya el ciclo completo de la viña.

Respecto a la técnica que están practicando por primera vez los franceses en la Ribera, los responsables de Agricultura de la Junta afirman que lo más destacable es lo bien cuidada que está la planta, desde la distribución de raíces, hasta la ausencia de yemas en el tallo, pasando por el parafinado del injerto. Este aspecto no suele encontrarse con facilidad en las plantas de los viveros españoles.

El resto de la técnica es distinta a la utilizada, pero sin maquinaria específica ni novedad especial.



Parece muy interesado Zamácola en las técnicas de plantación de los franceses. Foto Lara.



### OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCION Y DESARROLLO

Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero

FECHA DE CELEBRACION: 2 de Marzo 1.991

#### COTIZACIONES AL CIERRE:

PATATAS	Blanca .....	22	ptas. kilo
	Desirée .....	21	" "
CEREALES	Trigo (no panificable) .....	26,50	ptas. kilo
	Trigo (panificable) .....	-	" "
	Cebada (2 carreras) .....	23	" "
	Cebada (6 carreras) .....	22,50	" "
PORCINO CEBADO	Selecto (90/96 Kg.) .....	156	ptas. Kg. vivo
	Normal (96/105 Kg.) .....	148	" "
	Graso (más de 105 Kg.) .....	158	" "
	Cerda desvieje .....	80-90	" "
LECHONES	20 Kg. genética .....	365	ptas. Kg. vivo
	20 Kg. corriente .....	360	" "
GANADO VACUNO	Ternera carne blanca .....	-	ptas. Kg. canal
	Ternera carne rosada .....	520	" "
	Añojos extra .....	520	" "
	Añojos primera .....	490	" "
	Añojos corriente .....	470	" "
	Vacas extra .....	-	" "
	Vacas primera .....	-	" "
	Vacas segunda .....	-	" "
Vacas industria .....	-	" "	
GANADO OVINO	Corderos 18-22 Kgs. ....	-	ptas. Kg. vivo
	" 23-28 Kgs. ....	-	" "
	Lechales hasta 11 Kgs. ....	500	" "
	Ovejas .....	30	" "

#### Comentario:

- PATATAS Y CEREALES: Repiten precio.  
 - PORCINO CEBADO: Mercado estable, repetición de precios.  
 - LECHONES: Mercado inestable, descenso de 25 pts/kg.  
 - VACUNO Y OVINO: Repiten precios por falta de información.

CITROËN

# AX Diesel ¡Genial!



**150.000 Pts. de ahorro**

LEIT MOTIV / RSCG

Aquí lo tienes, el Citroën AX Diesel es el coche que estabas buscando.

Por muchos motivos. Porque su precio es más que razonable, sobre todo teniendo en cuenta que es un Diesel.

Porque te beneficias de una oferta de 150.000 Pts. de ahorro. Porque es el diesel que ha batido los records de consumo, solo 3'6 litros a los 100 Km., sin renunciar a las buenas prestaciones. Y porque tienes varias versiones para elegir, con 3 ó 5 puertas y con diversos equipamientos.

Si quieres un buen Diesel, con un buen precio, aquí lo tienes: Citroën AX Diesel.

MODELOS	TARIFA* ACTUAL	TOTAL DESCUENTO PROMOCION	NUEVA TARIFA PROMOCIONAL
AX 14 TRD SATISFACTION 3p.	1.236.871	150.000	1.086.871
AX 11 TRE SATISFACTION / VIVACE 3p.	1.058.720	150.000	908.720
AX 14 TRS 3p.	1.194.550	150.000	1.044.550
AX 14 TZS 3p.	1.285.206	150.000	1.135.206

\*PRECIOS MAXIMOS RECOMENDADOS. IVA INCLUIDO SIN TRANSPORTE. Idéntico ahorro para las versiones 5 puertas.



**Citroën AX Diesel ¡Genial!**



Oferta válida hasta fin de mes para pedidos de vehículos en stock en Península y Baleares. (Excepto AX Diesel Comercial). No acumulable a otras ofertas promocionales.

Huidobro se hizo cargo de la Presidencia

## Posada pidió en Bruselas más fondos comunitarios

Bruselas (María R. Mayor, Ical).— El presidente de la Junta recibió ayer en Bruselas promesas de que el Programa Transfronterizo de España con Portugal, que había levantado enormes expectativas en Castilla y León hasta sufrir un importante recorte presupuestario, será revisado con vistas a incrementar sus fondos.

Posada mantuvo un encuentro con el comisario de Política Regional de la CE, Bruce Millan, en la sede de la Comisión de las Comunidades Europeas, ante quien defendió una mayor presencia de las comunidades autónomas en la política comunitaria.

Este primer encuentro, al que también asistieron los vicepresidentes Miguel Pérez Villar y José Luis Sagredo, inició la ronda de entrevistas a la que se sumó fuera de programa, la visita protocolaria de Jesús Posada al primer ministro belga, Wilfred Martens, que es también presidente del Partido Popular Europeo.

Posada expuso su deseo de que las comunidades autónomas españolas participen en mayor medida en los distintos aspectos de la política comunitaria. Así, pidió a Millan más participación de la Junta a la hora de definir el destino de los fondos comunitarios dentro de las actuaciones de desarrollo, además de un incremento de las partidas presupuestarias que se dirigen a Castilla y León.

### Medio ambiente

El presidente del Gobierno regional incidió asimismo en la política de

medio ambiente de la Junta, a la que calificó de «actuación puntera en Europa» para reclamar el apoyo económico de la CE.

Posada explicó las líneas maestras del Plan Integral de Saneamiento de los ríos, las políticas de educación ambiental, restauración, residuos sólidos y espacios naturales.

En su encuentro con el comisario de Política Regional, Posada defendió su idea, ya expuesta en anteriores ocasiones, de que las regiones deben tener una mayor participación en las decisiones comunitarias, posibilidad que, a su juicio, resultaría compatible con la actual estructura de estados que existen en la CE.

En este sentido, Posada considera fundamental que la comisión española encargada de preparar las actuaciones ante la Comunidad Europea conceda participación a las comunidades autónomas. Asimismo, estima necesario una presencia más directa de las comunidades autónomas en Bruselas, con el propósito de disponer de información precisa sobre la dirección de la política comunitaria.

El último aspecto apuntado por el presidente de la Junta ante Bruce Millan fue el relativo a la creación de un Senado de las regio-



Jesús Posada Cacho. DB/archivo

nes de Europa, como proyecto más a largo plazo.

### Experiencia piloto sobre investigación regional

Castilla y León acogerá con casi absoluta seguridad una experiencia piloto del Centro Europeo de Desarrollo Regional según confirmó Millan. Este proyecto, que presentó hace tiempo el Gobierno regional y estudia actualmente la Comisión Europea, contempla la creación de una red de cooperación entre centros de investigación

de las regiones más avanzadas con el objeto de buscar fórmulas de desarrollo para las menos favorecidas.

Posada expuso la necesidad de agilizar los planes operativos presentados por la Administración autonómica ante la CE. La Comunidad Europea estudia actualmente la Operación Integrada de Desarrollo de Zamora y Salamanca —que dispone de ayudas del FEDER, pero aún no han sido aprobadas las del Fondo Social Europeo (FSE) y el FEOGA—, un

programa de medio ambiente y recursos hídricos y un tercero de infraestructuras y fomento de las inversiones.

Jesús Posada solicitó una participación más activa en la determinación y gestión de la parte no regionalizada de los fondos ya que el acceso interesa mucho a una región como Castilla y León que es objetivo I de la CE.

### Wilfred Martens

Posada visitó al primer ministro belga, Wilfred Martens. Los dos dirigentes democristianos hablaron de la situación europea, el papel de Castilla y León en el continente y la situación económica general.

Martens explicó el desarrollo autonómico belga, mucho más amplio en competencias y presupuesto que el que existe en España, superando con creces a Cataluña o Euzkadi. Las regiones belgas, explicó el primer ministro, manejan entre el 40 y el 45 por ciento del presupuesto regional.

### Huidobro

El consejero de Presidencia y Administración Territorial, César Huidobro, se ha hecho cargo de la Presidencia de la Junta durante los tres días que permanezca ausente Jesús Posada, periodo en el que asumirá las funciones conferidas al presidente de acuerdo a la Ley de Gobierno y Administración de Castilla y León.

## La Junta no paga formación de empleados de Fiat

Bruselas (Ical).— El consejero de Economía Miguel Pérez Villar señaló que la Administración autonómica no ha concedido ninguna subvención de 1.200 millones de pesetas a la formación Fiat-Iveco para la factoría vallisoletana de Brescia (Italia).

Los responsables del departamento regional de Economía mantuvieron contactos con directivos de la empresa automovilística pero aún no se ha presentado ninguna solicitud por parte de Fiat-Iveco, según Pérez Villar. El consejero de Economía añadió que todo el capítulo de subvenciones a la formación de la Administración autonómica no alcanza la cantidad de 1.200 millones.

Varios directivos de la planta de Valladolid, que se invertirán 10 millones en los próximos dos años para fabricar un modelo de furgoneta.

La empresa planteó durante la entrevista la necesidad de esa subvención de 1.200 millones para mantener la actual planta de Valladolid, ya que se ne que someter a un proceso de formación en la planta italiana de Brescia.

Miguel Pérez Villar añadió que la Junta mostró disposición de apoyar el mantenimiento de los puestos de trabajo en la factoría de Valladolid, pero también se refirieron a la necesidad de buscar colocación a 120 empleados de la planta de tractores Fiatgeotech.

## Medidas para reducir la contaminación en Valladolid

Valladolid (Ical).—Veintinueve grandes establecimientos de Valladolid —fábricas, empresas, hospitales y urbanizaciones— han transformado sus unidades de combustión a gas natural para reducir la contaminación en la ciudad, según informó el concejal de Medio Ambiente, Guillermo Díez, que indicó que el Ayuntamiento ha realizado un estudio en el que indica que la industria en primer lugar, el tráfico y las calefacciones son los tres factores más contaminantes en el casco urbano.

Según el concejal, una reducción significativa de los actuales índices contaminantes pasa por la inversión de, al menos, 1.000 millones de pesetas por parte de particulares, industrias principalmente.

Según Guillermo Díez, en los dos últimos años se ha pasado de un 35 a un 50 por ciento de empresas que utilizan gas natural, combustible que también se ha

implantado en los dos hospitales de Valladolid, varias urbanizaciones y hoteles. Además, el Ayuntamiento ha obligado a determinadas empresas a llevar a cabo medidas correctoras para reducir sus índices de emisiones, como a la Nicás.

Según el concejal, la contaminación debida al tráfico en determinadas zonas de la ciudad se reducirá en un 30 por ciento cuando entren en funcionamiento las rondas Oeste y Este en 1993 y la Sur en 1995, que reducirán la presencia de tráfico pesado en la ciudad. Aseguró que las medidas correctoras que la CE exige a los vehículos supondrá la reducción de las actuales emisiones en un 60 por ciento el año 1993.

Guillermo Díez también espera que muchas de las actuales calderas de calefacción de gasóleo se reconviertan a gas natural tras la implantación de una línea de subvenciones desde la Junta.

## Enmienda socialista a la totalidad del proyecto de ley de espacios protegidos

Valladolid (Ical).— El grupo parlamentario del PSOE ha presentado una enmienda a la totalidad del proyecto de ley sobre espacios naturales. El PSOE, que está de acuerdo en la necesidad de una ley, ha presentado también 150 enmiendas parciales a los contenidos del proyecto, cuyo plazo de presentación finalizó ayer.

El PSOE ha presentado ante la Mesa de las Cortes una enmienda a la totalidad del proyecto de la Junta por considerar que el proyecto vulnera la ley 4/89 sobre protección de espacios —ley estatal y de rango superior a las dictadas por las comunidades autónomas—, ya que en las declaraciones de protección incluidas en el proyecto remitido a las Cortes por la Junta no se respetan las cláusulas legales que exigen la elaboración previa de un plan de ordenación de recursos ni los trámites de información pública y de audiencia a los afectados por la declaración.

El PSOE, que defiende

la necesidad y urgencia de una ley de protección y conservación de los espacios naturales dentro de una red regional, pretende que se introduzcan cambios importantes en el proyecto y que se desligue de la ley las declaraciones de parques y espacios protegidos, para atender a las singularidades que concurren en cada uno de estos espacios.

### Ley necesaria

El procurador por León y ex consejero de Agricultura de la Junta, Jaime González, que actuará de portavoz de su grupo en los debates parlamentarios,

ha informado que su grupo defiende la necesidad de la ley que podría ser endurecida en algunos contenidos, aunque su grupo propondrá que se desliguen de la ley las declaraciones de protección, manteniendo el compromiso de tratar este tema de forma individualizada en un plazo que podría ser de cinco años.

Propone también el PSOE que se dote a la ley de contenido económico para asegurar su eficacia, con el tres por ciento de los presupuestos de inversiones.

Este compromiso económico de la ley supondría, según Jaime González, destinar cerca de 3.000 millones para actuaciones contenidas en la ley. De estos 3.000 millones del año 91, dos tercios se destinarían, según la propuesta del PSOE, para ayudas y compensaciones a las empresas, a las

entidades y a los vecinos de las áreas afectadas por la declaración con el fin de atenuar las limitaciones en los usos y aprovechamientos forestales que se establecen en la ley. El resto serviría para inversiones directas de la Junta en conservación e infraestructuras de las áreas protegidas.

Las 150 enmiendas parciales presentadas por el grupo del PSOE se refieren a distintos aspectos del proyecto, como el incremento de la presencia de los municipios afectados en los órganos rectores de los futuros espacios protegidos.

Las enmiendas recogen muchas de las alegaciones presentadas por los municipios de las zonas afectadas: Urbión, Demanda, Picos de Europa, Gredos, Ancares, Sierra de Francia, etc. que mayoritariamente se han manifestado contrarios.



Lucas apostó en el club Siglo XXI por el desarrollo y criticó el neocentralismo socialista

## Las autonomías no son un error del nacionalismo

Madrid (Ical).- El candidato del PP a la Presidencia de la Junta de Castilla y León Juan José Lucas afirmó en el Club Siglo XXI que «la España de las autonomías no ha sido un error, forzado por el imperativismo político de desactivar la intensidad de los nacionalismos vasco y catalán».

Lucas apostó decididamente por el desarrollo constitucional en materia autonómica y criticó el «neocentralismo socialista» que ha impedido la reforma del estatuto para que Castilla y León pueda asumir nuevas competencias.

El candidato del PP a la Presidencia de la Junta, que eligió como tema de su conferencia en el Club Siglo XXI «Castilla y León, mañana», se mostró partidario de «una autonomía ambiciosa» para la comunidad, que no base su importancia en el número de funcionarios en nómina sino que responda -dijo- a tres interrogantes básicos: «autonomía para ser Castilla y León, autonomía para hacer Castilla y León y autonomía para estar en Castilla y León en el concierto nacional y en el europeo».

El líder regional del PP formuló su deseo de superar la «anemia democrática» existente.

Lucas calificó de «necesidad política» la expresión «comunidades históricas» que se aplica a las que

accedieron a la autonomía por la vía rápida, que según él equivale a negar a Castilla y León su condición de «histórica» que tiene desde hace siglos.

«Castilla y León -continuó Lucas- políticamente es menos de aquello que aspira a ser y tiene derecho a ser», porque el partido socialista le ha negado este derecho «impidiendo la reforma estatutaria para que asuma nuevas competencias».

Para superar este empobrecimiento competencial y representativo propuso una organización político-administrativa descentralizadora, y anunció que Castilla y León presentará una iniciativa legislativa para modificar «radicalmente» la legislación de régimen local y fortalecer la autonomía provincial y municipal que garantice la autonomía financiera local.

Lucas abogó por la implantación de un régimen bipartidista que permita el juego de mayorías y minorías en las entidades locales mediante la introducción de un siste-



Juan José Lucas intervino en Club Siglo XXI. Efe

ma electoral a dos vueltas.

Anunció nuevas políticas sectoriales para Castilla y León que integren la comunidad en la Europa naciente y denunció la incapacidad del PSOE para corregir los desequilibrios interregionales.

La región no responde ya a la imagen tópica de una sociedad agraria. «Castilla y León -señaló- es una región comprometida con un proceso de

desarrollo industrial», a pesar de los desajustes estructurales del sector agrario y de los problemas de localización respecto a los ejes peninsulares de desarrollo.

### Ejes de desarrollo

Lucas se refirió al papel fundamental de Castilla y León en el crecimiento industrial de las áreas Oporto-Vigo y Madrid-País

Vasco. Todo ello, dijo, dentro de una dinámica de crecimiento que contemple la diversificación regional con economías concretas ligadas a los sectores de la automoción (Valladolid), a la minería energética (León) o a las industrias vivas (Burgos).

Solicitó mayores competencias para la comunidad -sanidad y educación- y reclamó mayor presencia en el Senado.

# MALAGA VIRGEN REPARTE SUERTE

Y premios. El segundo coche SEAT MALAGA 1.5 GLX con Aire Acondicionado ha sido entregado a D<sup>ña</sup> Dionisia del Blanco Fernández de Burgos por nuestro distribuidor en la provincia D. Jose Aguarón Sáiz. Y esto es sólo el principio.



Envíenos tres tapones de las botellas de Málaga Virgen al apartado 61.055 28080 de Madrid y recibirá totalmente gratis, un juego de 6 copas de cristal y a su vez participará en el próximo sorteo del otro coche que queda.

Anímese con MALAGA VIRGEN  
y brinde por su suerte.



## Solchaga considera a González el único interlocutor de la remodelación

Pamplona (Efe).- El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, afirmó ayer en Pamplona que la remodelación del Gobierno «la hará el presidente González con sus propios criterios y por lo tanto es el único interlocutor válido para hablar de ella».

El ministro negó conocer cual es su futuro en el nuevo gabinete que se espera que dé a conocer Felipe González, y pidió que no se busque en cada comentario sobre las políticas ministeriales una alusión al próximo Ejecutivo.

Se negó asimismo a comentar las manifestaciones realizadas el pasado fin de semana por Carmen García Bloise, de la ejecutiva federal del partido, quien reprochó a Solchaga su talante y le negó cualquier autoridad para enjuiciar al Partido Socialista.

Por otro lado la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, afirmó ayer por la mañana en Logroño que su Ministerio no está paralizado, y se negó a pronunciarse igualmente sobre las declaraciones de Carmen García Bloise en relación al ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga.

Asimismo, Matilde Fernández señaló que los «chicos de la prensa» deberían evitar hacer quinielas sobre quién entra o quién no entra en el nuevo Gobierno para dedicarse a cosas más importantes, como son los problemas de España.

Por su parte el titular del MOPU, Javier Sáenz de Cosculluela, manifestó este fin de semana que la remodelación de Gobierno «parece que va a ser pronto, por lo que ha dicho públicamente el presidente». Sáenz de Cosculluela añadió que hasta ese momento «mi norma es trabajar como si no fuera a pasar nada».

En otro sentido los tres aviones «Hércules» de la Fuerza Aérea Española que transportarán ayuda humanitaria a Kuwait saldrán con destino al Emirato «probablemente» el próximo miércoles, cuando hayan concluido las preparaciones técnicas del viaje, informaron fuentes del Ministerio de Defensa. Estos aviones transportarán 35.000 kilos de material consistente en medicamentos, generadores eléctricos, alimentos infantiles, leche maternizada, tiendas de campaña y mantas. El envío de este material fue acordado el pasado viernes por el «grupo de ayudas de emergencia» designado por el Gabinete de Crisis del Gobierno.

Además de la ayuda humanitaria a Kuwait, este grupo estudia el envío de equipos médicos a Irak de acuerdo con las necesidades sanitarias que se observen y su labor se centrará en un posible brote de cólera surgido en Bagdad.

## El presidente del Gobierno intentará revalidar hoy el consenso parlamentario sobre política exterior

Madrid (Colpisa/Efe).- El presidente del Gobierno comparecerá el martes en el Congreso de los Diputados para informar del desenlace del conflicto del Golfo Pérsico e intentar revalidar la cohesión parlamentaria en torno a la política exterior española en la posguerra. La comparecencia del presidente, solicitada por el Gobierno para esta misma semana, será fijada hoy en la Junta de Portavoces.

El Partido Popular impondrá condiciones a este nuevo consenso; CDS, CIU y PNV seguirán las pautas del Gobierno, mientras que Izquierda Unida volverá a poner en evidencia las discrepancias que mantiene con los socialistas en torno al conflicto y pedirá información a González sobre los detalles del apoyo logístico prestado a las fuerzas aliadas durante la guerra.

La inexcusable resolución del problema palestino-israelí; la celebración de una Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en el Mediterráneo y el protagonismo de Naciones Unidas en la reconstrucción de la paz en Oriente Medio son los ejes del planteamiento del Gobierno español para la poscrisis que el presidente presentará a la Cámara en su comparecencia.

Agradecerá, además, el apoyo parlamentario que el Ejecutivo ha tenido durante la crisis y planteará la necesidad de repetirlo para afrontar la posguerra.

González explicará el papel que pretende desempeñar España en esta nueva etapa.

Profundizar el diálogo y la cooperación con el Magreb y los países de Oriente Medio, así como el impulso a la acción política de la Comunidad Europea en la reconstrucción de la paz son propósitos que hoy se plantea el Gobierno. El balance del proceso vivido en este conflicto y la posición española con los aliados será otro de los argumentos que permitirán afirmar al presidente que España «ha estado donde tenía que estar por primera vez en la historia contemporánea».

El Partido Popular pedirá concreción al Gobierno para el desarrollo de la política exterior en relación con la situación bélica.

Aznar exigirá compromisos concretos del Ejecutivo para garantizar una política pactada para evitar que el Gobierno pueda tomar iniciativas por su cuenta.

Las condiciones del partido de la oposición para revalidar el consenso pasan por una mayor participación en defensa y seguridad.

No hay dudas sobre la posición de Izquierda Uni-



El presidente del Gobierno comparecerá hoy en el Congreso de los Diputados.

da que mantendrá su crítica a la posición del Ejecutivo al que acusará de seguidismo a los Estados Unidos.

Julio Anguita exigirá información sobre los detalles del apoyo logístico y la utilización de las bases españolas por los norteamericanos, ahora que la guerra ha terminado y el Ejecutivo no puede alegar razones de seguridad e interés nacional para mantener el secreto.

Parece probable que el Pleno del Congreso adopte, en una próxima sesión, resoluciones políticas que

completan las adoptadas el 18 enero de este año, cuando estalló la guerra, y proporcionen un respaldo parlamentario al Gobierno que le permita afrontar la poscrisis.

El ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, envió ayer a los portavoces de los Grupos Parlamentarios la declaración oficial aprobada el viernes por el Consejo de Ministros tras el cese de los enfrentamientos bélicos.

Esta declaración «agradece el amplio apoyo parlamentario recibido en la

gestión de la crisis», muestra su esperanza de que «esta cooperación entre las fuerzas políticas con representación parlamentaria se mantenga en la fase de posguerra».

Sin embargo, fuentes oficiales adelantaron a Efe que el Congreso no tiene previsto aprobar resolución alguna con motivo del fin de la guerra del Golfo Pérsico.

A diferencia de la última comparecencia de González, el pasado 18 de enero la Cámara Baja no debatiría ningún documento específico.

### Tras la guerra, la crisis

## Felipe González ultima la lista del nuevo Gobierno

Madrid (Colpisa, Susana Olmo).- Terminada la guerra del Golfo, Felipe González cerrará en los próximos días la lista del nuevo Gobierno que dará a conocer a finales de la próxima semana. Por primera vez desde su llegada al poder, el presidente ha cumplido escrupulosamente sus previsiones.

Por primera vez desde su llegada al poder, el presidente ha cumplido escrupulosamente sus previsiones al margen de las presiones de propios y extraños, y ha elaborado con calma la formación del nuevo Gabinete, cuya composición mantendrá en secreto hasta el último momento.

El quinto gobierno socialista, primero sin Alfonso Guerra, mostrará hasta qué punto González hace valer su autonomía frente al PSOE y dará probablemente las claves de la idea de sucesión que el presidente baraja para la próxima legislatura.

Nunca hubo un Gobierno tan esperado. Diecisiete meses han pasado desde la celebración de las elecciones generales, cuya anticipación decidió González

con el fin de imprimir un nuevo impulso a la labor del Ejecutivo frente a los retos del 92.

Los acontecimientos sucedidos en este año y medio han perfilado el diseño del Gabinete sobre el que trabaja el presidente desde hace meses. El Gobierno que pudo haber formado antes del verano, cuando la remodelación estuvo a punto de materializarse, nada tiene que ver con el que ahora anunciará.

La crisis se produjo en enero, con la dimisión de Alfonso Guerra como vicepresidente, y este hecho marcará los cambios, probablemente pocos, que González introducirá en el nuevo equipo ministerial.

La guerra del Golfo alteró las previsiones de Felipe González y aplazó la remodelación que en principio

pensaba llevar a cabo en el mes de septiembre. Una vez terminado el conflicto, el tan esperado momento ha llegado. El presidente esperará aún unos días y aguardará el regreso del viaje que el titular de Exteriores va a realizar los días 11 y 12 a Egipto e Israel. Previsiblemente la crisis tendrá lugar entre los días 13 y 18 con el fin de que el nuevo Gobierno esté presente en el debate parlamentario sobre el estado de la Nación, que se convocará para los días 20 y 21.

González ha meditado durante meses la composición de este nuevo Gobierno, cuyos detalles no ha revelado ni a sus más íntimos colaboradores. Es muy posible que tenga ultimado el diseño del nuevo equipo desde el mes de enero, cuando aceptó la dimisión de Alfonso Guerra, que ha sido la decisión personal más importante que ha tenido que tomar desde su llegada a la presidencia.

Las reacciones de los dirigentes socialistas ante este cese, los movimientos en

el partido y en el Gobierno, y las prioridades que desea imprimir para el resto de la legislatura, han servido para perfilar la composición del nuevo Ejecutivo.

La primera incógnita que se despejará con el anuncio del nuevo Gobierno será la vacante de la Vicepresidencia.

En los últimos días se ha especulado con que González nombrará dos vicepresidentes, político y económico, y se apuntan los nombres de Solchaga, Solana, Serra y Fernández Ordóñez como firmes candidatos. Pero tampoco sería extraño que Felipe González prescindiera de la vicepresidencia y encargara a uno de los ministros políticos la tarea de coordinación del Ejecutivo y la presidencia de la comisión de subsecretarios. De esta forma evitaría las especulaciones sobre su sucesión y las batallas que con este motivo pueden surgir en el partido.

La continuidad en el Gobierno de Solchaga, Solana y Almunia, que no

se pone en duda a estas alturas, será probablemente compensada con el nombramiento o la entrada en el nuevo equipo de dirigentes socialistas afines al «partido» del PSOE, con el fin de conservar el equilibrio entre los grupos del partido y en el grupo parlamentario, cuyo respaldamiento necesita el Gobierno.

En los últimos días se ha especulado con que González nombrará dos vicepresidentes, político y económico, y se apuntan los nombres de Solchaga, Solana, Serra y Fernández Ordóñez como firmes candidatos. Pero tampoco sería extraño que Felipe González prescindiera de la vicepresidencia y encargara a uno de los ministros políticos la tarea de coordinación del Ejecutivo y la presidencia de la comisión de subsecretarios. De esta forma evitaría las especulaciones sobre su sucesión y las batallas que con este motivo pueden surgir en el partido.

Guerra viajó ayer a Ginebra para asistir, los días 9 y 10, a la reunión de la Internacional Socialista que celebra en Sidney.

# Laborda juzga innecesario cambiar la Constitución para reformar el Senado

Madrid (Efe).— El presidente del Senado, Juan José Laborda, considera innecesario reformar la Constitución para convertir esta Institución en una cámara de representación territorial, ya que, a su juicio, es suficiente con la modificación del reglamento, dijo Laborda, tras firmar un protocolo de colaboración informática con los 17 presidentes de CCAA.



Laborda firmó ayer un protocolo de colaboración informática con los diecisiete presidentes de las Cámaras regionales. Efe

«Si nuestra Constitución se abre debe hacerlo para cuestiones más amplias, y considero más sensato abordar primero la reforma reglamentaria antes de iniciar una modificación de la Carta Magna, hecho que ahora mismo introduciría un debate innecesario», afirmó Laborda tras firmar un protocolo de colaboración informática con los diecisiete presidentes de las Cámaras regionales.

Laborda se mostró partidario de conseguir el máximo grado de consenso sobre la posible utilización de otros idiomas diferentes al castellano en los debates del Senado, porque, «de esta forma» dijo, «no se producirán discrepancias y no se politizará un elemento diferenciador de algunas comunidades autónomas».

En cuanto a la reforma del reglamento de la Cámara Alta aseguró que

todos los grupos están de acuerdo en que, mediante la constitución de una o varias comisiones, se produzca en el Senado una presencia de los ejecutivos autonómicos, a efectos consultivos.

No obstante, reconoció que se trata de un proceso «largo», algo que consideró lógico si se tiene en cuenta que la reforma aborda también otras cuestiones relativas al funcionamiento de la Cámara, y recordó que la modificación del reglamento ahora vigente duró unos dos años.

«El proceso es largo y no me importa que así sea, porque yo siempre

he sostenido que cuanto más se hable en los despachos, se facilitará más la labor para que el camino esté perfectamente allanado cuando la reforma llegue a la Ponencia de la Comisión correspondiente», dijo Laborda.

Gracias al acuerdo de colaboración informática suscrito ayer, el Senado y las Cámaras legislativas regionales estarán enlazadas permanentemente mediante la conexión de sus servicios informáticos, lo que permitirá acceder a la información de todo tipo que se genera en los diferentes Parlamentos.

El protocolo pretende

también la homogeneización de los equipos y sistemas informáticos de los Parlamentos para «garantizar, según se señala en el texto del acuerdo, una mayor colaboración entre ellos». Laborda señaló que este acuerdo es un instrumento de cooperación técnica, «pero con una base política, dijo, en cuanto pone elementos comunes al servicio de todos los parlamentarios para el desarrollo de su trabajo». Hizo también un llamamiento a los presidentes autonómicos para transformar el impulso político que supone este acuerdo en medidas concretas de colaboración.

## Como alternativa al PSOE

# Jáuregui califica de «apuesta equivocada» un pacto del PNV con el PP y CIU

Bilbao (Efe).— El secretario de los socialistas vascos, Ramón Jáuregui, aseguró ayer que el PNV «haría una apuesta equivocada» si se coaligara con el PP aunque matizó que «esa es su opción y su derecho».

Jáuregui respondió así, poco antes de comenzar la primera reunión de la nueva comisión ejecutiva del PSE/PSOE, a unas manifestaciones hechas el domingo por el presidente del PNV, Xabier Arzallus, en las que indicaba que una coalición formada por el PNV, CIU y el PP podría ser la gran alternativa al PSOE.

El secretario de los socialistas vascos subrayó que «en este momento no hay alternativa seria y real al PSOE en la política española» y agregó que los nacionalistas «se están dejando querer por el PP que, a su vez, está tratando de ofrecer al PNV algún tipo de plataforma conjunta a cambio de dejar de hacer oposición en el País Vasco».

En este sentido Joseba Egibar, portavoz de la ejecutiva del PNV, que también se reunió ayer en Bilbao, señaló que los acuerdos con el PP o con cualquier otro partido deberían ser «programáticos o ideológicos» y desmintió que se haya producido ninguna entrevista «ni de carácter oficial ni oficioso» entre Arzallus y Aznar, aunque «obviamente el PNV no tiene nada que objetar a una entrevista de ese tipo».

Respecto a las declaraciones sobre la participación del País Vasco en el

denominado pacto de Estado autonómico efectuadas por el ministro de Justicia, Enrique Múgica, en el acto de clausura del VI Congreso de los socialistas vascos, Jáuregui indicó que Euskadi «tiene que participar en ese pacto porque es una muestra de su responsabilidad».

Precisó, sin embargo, que «el Gobierno Vasco no debe monopolizar lo que opina el pueblo vasco en esta materia, ya que existen otras expresiones políticas, como la nuestra, que tienen mucho que decir sobre este asunto».

Aseguró que el PSE «intentará influir en el debate del PSOE y el Parlamento Vasco para proponer un modelo de autonomía avanzada, pero comprometido a su vez en la construcción de un estado unitario llamado España».

Ramón Jáuregui también se pronunció sobre la reciente reunión del lehendakari Arzallus y el presidente del Gobierno, Felipe González, y tras calificarla de «sensata y serena», se mostró partidario de que mantengan contactos «incluso con más frecuencia».

Por su parte el presidente del PP, José María Aznar, manifestó hoy que le parecía positiva una reciente declaración de Xabier Arzallus, en la que dijo que cabría un pacto PNV, CiU, PP, para sustituir al PSOE. No obstante Aznar matizó que tampoco hay que hacer extrapolaciones de lo que significa una declaración, «por importante que sea y esta lo es».

## Hay planes de seguridad nuclear en los puertos

Madrid (Efe).— El Gobierno no dispone de planes de emergencia específicos ante un eventual accidente nuclear en los puertos españoles en los que se realizan escala buques de propulsión atómica, según la respuesta del ejecutivo a una pregunta del diputado de Izquierda Unida, Antonio Romero. «Los planes de emergencia nuclear concebidos para zonas específicas de nuestro territorio sólo se han venido estableciendo para aquellas zonas en las que se ubica alguna central nuclear», señala el ejecutivo en su contestación.

El Gobierno agrega en su respuesta que cuando se autoriza la salida de un buque de propulsión nuclear existen medidas de seguridad que adopta la Armada entre las que figuran la medición de radiaciones directas y el control de muestras del aire, agua y de sedimentos y organismos marinos en el área y línea de costa del fondeadero asignado al buque en

# España concede a la UEO un papel transitorio

Madrid (Colpisa, Rafael Herrero).— España concede a la Unión Europea Occidental (UEO) un papel transitorio en su existencia y no rechaza, a medio o largo plazo, su integración en la Comunidad Europea (CE), aunque por el momento no es partidaria de la disolución de este organismo porque ha demostrado su «eficacia» durante el reciente conflicto del Golfo Pérsico.

Esta fue la postura expuesta por la representación española durante la reunión de la comisión política de la UEO, integrada por parlamentarios de los nueve países miembros de este órgano defensivo europeo, que se celebró ayer en el Congreso. La comisión política de la UEO se reunió ayer por primera vez en España para analizar el futuro de una política común europea en materia de seguridad y defensa, debate que ha originado opiniones dispares sobre la conveniencia o no de mantener este organismo o integrarle en el seno de la CE. La sesión de ayer fue abierta por el director general de Asuntos Internacionales, Seguridad y Desarme del Ministerio de Asuntos Exteriores, Carlos Miranda, quien expuso la postura española a los parlamentarios europeos. La reunión de la comisión política concluirá mañana con una intervención del ministro de Defensa, Narcís

Serra, y del secretario general de la UEO, el holandés Van Eckelen.

Miranda compareció en la reunión en lugar del titular de Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, que se encuentra de visita oficial en Estados Unidos, y expuso la postura española contraria a la integración inmediata de la UEO en la Comunidad Europea. Esta posición, mantenida exclusivamente por Italia, aboga por la disolución de la CE y de dotar automáticamente a la CE de una dimensión de seguridad y defensa, en base a que todos los países de la UEO forman parte de la institución comunitaria.

La mayoría de los países miembros de la UEO han expresado sus reticencias a la desaparición de este organismo, mientras que España se ha encuadrado en una «tercera vía». La tesis expuesta por Miranda durante su comparecencia defiende la permanencia de la UEO como organización autónoma durante una fase



El presidente de la Comisión Karl Ahrens (dcha.), y el vicepresidente Geoffrey Finsberg (izq.) durante la sesión de ayer.

transitoria, aunque paulatinamente se avance en un proceso de acercamiento que permita en el futuro a la CE asumir competencias

en materia de seguridad y defensa. El representante de Exteriores también expuso la propuesta española sobre la celebración

de una Conferencia de Seguridad y Cooperación en el Mediterráneo, aunque este punto de vista fue asumido con «escepticismo» por los parlamentarios de la UEO, según palabras del propio Miranda. La delegación española en la comisión política de la UEO, que preside el diputado socialista Miguel Angel Martínez, mostró su respaldo a la propuesta presentada por el antiguo presidente de la Asamblea Parlamentaria de este organismo, Charles Goerens, que prevé la necesidad de ampliar el Tratado de la UEO, que expira en 1998.

La propuesta de Goerens supone un proceso de acercamiento de la UEO hacia la CE que se irá produciendo de forma obligada, ya que ambas instituciones cuentan prácticamente con los mismos países miembros. Para Miguel Angel Martínez es posible mantener las dos instituciones en cooperación estrecha, cada una de ellas dedicadas a sus campos específicos, y defendió que la UEO se mantenga como tal porque «ha demostrado su eficacia en el reciente conflicto del Golfo Pérsico», asunto que, no obstante, no fue abordado en profundidad en la reunión.

## Amenaza de bomba mientras declara el socio de Guerra

Sevilla (Efe).— El empresario José Garrido López, al que se le atribuye una relación comercial con Juan Guerra, compareció ayer durante una hora ante el juez Ángel Márquez, bajo la acusación de defraudar a Hacienda, aunque una amenaza de bomba en los juzgados obligó a posponer su declaración hasta hoy.

José Garrido declaró a su salida del juzgado que Juan Guerra no tenía ninguna relación con la empresa Construcción Modular Andaluza (COMASA), empresa de la que él es socio y que, según dijo, no recibió ningún tipo de subvenciones ni llegó a realizar ningún proyecto de construcción.

Emilio Lechuga, abogado que representa al Partido Andalucista, considera que Garrido López puede haber cometido un delito de fraude fiscal y otro de falseamiento de las condiciones requeridas para la obtención de las subvenciones que concede la Ley de Incentivos Regionales, tramitadas a través de la Junta de Andalucía. Si el juez considera a José Garrido responsable de estas acciones podría fijar una fianza contra él, además de decretar la libertad provisional por un presunto delito fiscal, situación en la que se encuentran actualmente Juan Guerra y sus socios Juan José Arenas Casas y Francisco López Martín.

## El acusado no contestó las preguntas del fiscal en el primer juicio con jurado

Gerona (Efe).— Josep Ribot, acusado del presunto asesinato y descuartizamiento de su compañera Esperanza Comas, se negó a contestar las preguntas del fiscal en el primer juicio con jurado popular que se celebra en Cataluña y que ayer comenzó en la Audiencia gerundense.

La expectación levantada por este juicio, debido a esta primera experiencia del jurado popular, formado por diez personas y cuyo veredicto no será vinculante, llenó la sala de público y muchas otras personas no pudieron acceder a ella.

Pese a la actitud del procesado, el fiscal le interrogó durante dos horas y solicitó, en sus conclusiones provisionales, una pena de 29 años de prisión por un delito de asesinato y tres meses de arresto por otro de inhumación ilegal.

Según el fiscal, los hechos se produjeron el 4 de febrero de 1990 cuando Ribot mató a su compañera porque le anunció la rotura de relaciones y la intención de buscar nueva vivienda.

Posteriormente proce-



Seis hombres y cuatro mujeres formaron el primer jurado popular en España en el juicio contra Josep Ribot. Efe

dió a descuartizarla, puso los restos en diferentes bolsas de plástico, que depositó en la incineradora de basuras de Gerona y denunció su desaparición a la policía, que no encontró ningún rastro de la víctima.

Ante esta situación, la familia de Esperanza Comas contrató los servicios del detective privado Jorge Colomar que se ganó la amistad del pro-

cesado, quien, durante una cena, le confesó ser el autor de la muerte de la joven. Estas mismas declaraciones las ratificó posteriormente ante la policía, aunque unos días más tarde negó ser el autor del crimen. Fuentes de la Audiencia de Gerona indicaron ayer que la vista de este juicio se podría prolongar durante varios días ya que han sido citados a declarar más de cin-

cuenta testigos.

### Policías de Parla niegan las acusaciones

Dos policías de la localidad madrileña de Parla procesados como presuntos autores de torturas y detención ilegal de un joven, negaron ayer los delitos que se les imputan en el juicio celebrado en la Audiencia Provincial de Madrid.

## José María García niega ante el juez que injuriase al padre de los tenistas Sánchez Vicario

Madrid (Efe).— El periodista José María García declaró ayer ante el juez de Instrucción número 7 de Madrid en donde negó que cometiera las injurias por las que ha sido objeto de querrela por parte de Emilio Sánchez Benito, padre de los tenistas Emilio, Javier y Arancha Sánchez Vicario. La querrela señala que en la madrugada del 26 al 27 del mes de septiembre del año pasado, en el programa «Supergarcía en la Hora Cero», de «Antena 3», José María García efectuó alusiones relativas a Sánchez Benito con las siguientes expresiones: «tío miserable, váyase a la mierda», «el padre es el que lleva algún tiempo llamando con los nudillos a la puerta del Consejo Superior de Deportes para que le enchufen y le den trabajo en el CAR» y «el padre deja de ser padre y se pone a trabajar como cualquier ciudadano con dos manos». García no reconoció la autenticidad de la cinta aportada por el querellante, al estimar que no reúne las exigencias legales, por las que se debe solicitar en un plazo máximo de 15 días una cinta certificada por la emisora que la emitió, «lo que no cumplió el querellante», a juicio de la representación del querellado.

El jefe de Deportes de «Antena 3» explicó al juez que «es imposible» que

recuerde el contenido exacto de cada uno de sus programas, especialmente después de más de cinco meses, ya que los hechos denunciados se remontan al 26 de septiembre de 1990. Añadió que de ser cierto que llamara «miserable» a Emilio Sánchez Benito, «este adjetivo debería entenderse en la acepción que recogen todos los diccionarios, es decir como persona poco generosa, económica en demasía». García comentó que «no cabe otro calificativo a quien, tras vencer su hija en Roland Garros y embolsarse más de 32 millones de pesetas como premio, le exige al entrenador que pague una diferencia de 200 francos franceses por la habitación del hotel, que costaba 600 francos, ya que él sólo estaba dispuesto a cubrir un máximo de 400 francos». Sobre la acusación de que Sánchez Benito pidió trabajo en el CSD, el periodista mantuvo que ese hecho es cierto y dijo que puede ratificarlo el director general del CSD, Rafael Cortés Elvira, y añadió: «no veo en qué resulta injurioso decir que alguien solicita trabajo».

Se trata de la primera causa contra García después de que se le concediera el pasado 13 de julio un indulto, con la condición de que no incurriera en ningún delito en cuatro meses.

## VIAJES DE LA RURAL CAJA RURAL BURGOS VIAJA A PARIS A LA FERIA INTERNACIONAL SIMA'91



El pasado día 3 de marzo salió con destino a París un grupo de Socios de Caja Rural, para visitar la Feria Internacional SIMA'91, en un extraordinario programa de una semana de duración subvencionado por la Entidad. Les deseamos una grata estancia en esa maravillosa ciudad, y un feliz regreso.



## breves

■ **La «Cantora subasta».**—La finca «Cantora», ubicada en el término gaditano de Medina Sidonia, heredada por Pantoja a la muerte de su marido, el matador de toros Francisco Rivera «Paquirri», va a ser subastada, se publica el Boletín Oficial de la Junta de Andalucía de abril próximo, en un lote de otros terrenos, por una tasación inicial que supera los 70 millones de pesetas. La subasta es consecuencia de la actuación judicial emprendida por el Banco Español de Crédito contra la «Sociedad Anónima Cantora, S.A.», cuyas propiedades se encuentran ubicadas en Medina Sidonia. Tras la muerte de Paquirri, se dijo ayer Ramón Vila, secretario de la familia, que la partición de su herencia en septiembre de 1987, titularidad de las acciones de «Cantora, S.A.», pasó a su viuda, Isabel Pantoja, y al hijo habido en el matrimonio. Efe

■ **Juicio a enfermeras.**—La auxiliar de clínica Amalia Sancho Sánchez acusada junto con Natalia Román Villar de la muerte de un niño de unos años alérgico a los productos lácteos y que falleció después de que se le administrara un yogur, aseguró ayer que la deficiencia del pequeño no constaba en la gráfica médica diaria. Los hechos, por los que el fiscal pide una pena de cuatro años de cárcel para la enfermera y una indemnización de cinco millones de pesetas, sucedieron el 10 de noviembre de 1986 en el Hospital Infantil de San Juan de Dios, donde se encontraba internado el niño, aquejado de una bronquitis. Educado con una deficiencia encimática, por lo que era alérgico a la leche de vaca y sus derivados. En la tarde de los hechos, la auxiliar Amalia Sancho dio un yogur al niño, como consecuencia de ello, falleció a los diez minutos. Efe

■ **A subasta pazo Oubiña.**—El Juzgado de Primera Instancia número 1 de Vitoria fijó para el próximo día 5 de abril la subasta de las propiedades de la Compañía Albariño Balboa S.A., del supuesto narcotraficante arosano Laureano Oubiña Piñero. El Magistero de Inigo Madaria Azcoitia incluye en la subasta bienes la Granja de Fontana en Baión-Vilanova de Arousa (Pontevedra), el pazo de Baión y otra vivienda, además de una bodega y vaquerías. La propiedad del supuesto narcotraficante arosano Laureano Oubiña, detenido el pasado año a instancia del Jefe de la Audiencia Nacional Baltazar García, dentro de la operación «Nécora», alcanza un valor total de 610.142.575 pesetas. El terreno tiene un valor tasación de 387.942.200 pesetas y el de las edificaciones 222.200.350 pesetas. De ser declarada desierta la primera subasta se repetirá el 2 de mayo y el 29 del mismo mes.

## El volumen de crédito de las cajas de ahorro subió 11 puntos

Madrid (Efe).— El crédito al sector privado por parte del conjunto de cajas de ahorros españolas, incluida la Caja Postal, se incrementó durante el pasado año un 11,24 por ciento, hasta alcanzar los 9,94 billones de pesetas, según el balance elaborado por la CECA para diciembre.

De acuerdo con los datos de la Confederación Española de Cajas de Ahorros esta cifra representó un 33,79 por ciento de la inversión crediticia total, que superó los 10,6 billones de pesetas, tras crecer en 1990 un 13,2 por ciento.

El crédito al sector público, un 8,5 por ciento del total, aumentó en un 40,38 por ciento y se situó a finales de año en 906.341 millones de pesetas, mientras que la cantidad destinada a no residentes se elevó un 33,55 por ciento, al pasar de 46.869 a 71.969 millones.

En cuanto al saldo de acreedores global, creció durante el pasado ejercicio un 8,7 por ciento, hasta los 19,1 billones de pesetas, de los que un 88,8 por ciento correspondió a depósitos del sector privado, cuyo

volumen global ascendió a 16,97 billones, después de mejorar a lo largo del año un 12,68 por ciento.

Los depósitos del sector público disminuyeron un 0,88, al pasar de 1,13 a 1,12 billones, en tanto que la cantidad referida a los no residentes se situó en 443.137 millones, con un incremento del 16,88 por ciento respecto a 1989.

Dentro de la partida de acreedores del sector privado, destacaron en primer lugar los 5,83 billones de pesetas pertenecientes a depósitos a plazo, seguidos por los 5,31 billones invertidos en cuentas de ahorro, producto que en 1989 encabezaba esta clasificación, con 5,02 billones, frente a los 4,76 billones depositados a plazo.

Según la cuenta de resultados conjunta del sector, el excedente neto consolidado de las entidades agrupadas en la CECA más la Caja Postal se elevó el pasado diciembre a 215.155 millones de pesetas, después de restar unas pérdidas de 721 millones procedentes de las operaciones con seguros.

## Grecia y España, los mayores déficits corrientes de la CEE

Madrid (Efe).— Grecia y España registrarán este año los mayores déficits en su balanza por cuenta corriente del conjunto de países de la CE, con tasas respectivas del 5,1 y 4 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), según estimaciones de la Comisión de la CE, recogidas por el Instituto de Estudios Económicos.

—el 4 por ciento del PIB— es medio punto superior a la última previsión del Ministerio de Economía y 0,2 puntos por encima de lo previsto por la OCDE.

### Incremento del déficit en 1992

Para 1992, las previsiones de la CE apuntan hacia un déficit en la balanza española del 3,9 por ciento del PIB y del 4,5 por ciento para la griega.

En cuanto a las naciones con superávit, Luxemburgo se situará este año en el primer lugar con un saldo del 22,5 por ciento, seguida de Holanda con un 3,4 por ciento, mientras que Alemania y Dinamarca sólo alcanzan un 0,7 y un 0,3 por ciento, respectivamente.

### Conjunto comunitario

Para el conjunto de países miembros, la Comisión de las Comunidades Europeas prevé un déficit por cuenta corriente del 0,8 por ciento del PIB en 1991 frente al saldo negativo del 0,3 por ciento registrado en 1990. La estimación comunitaria del déficit por cuenta corriente de la balanza española para el año 1991

## El Banco de España mantuvo el precio de las Letras del Tesoro

Madrid (Efe).— Las bolsas de valores comenzaron la semana de forma irregular, con subidas iniciales a la baja que se trocaron a medias por ligeras ganancias. Los mercados de renta variable, que han acumulado fuertes plusvalías, están reportando con gran dignidad las lógicas recogidas de beneficios y demuestran solidez.

El Banco de España mantuvo ayer en las subastas realizadas en el mercado interbancario el precio de los Certificados de Depósito a 14,5 por ciento de interés de las Letras del Tesoro tres meses en el 14 por ciento, informaron a Efe los agentes financieros.

El Banco de España adjudicó en la subasta decenal contra Certificados de Depósito (CEBES) 163.956

millones de pesetas al 14,5 por ciento, mientras que en la de Letras del Tesoro a tres meses se aportaron 106.200 millones de pesetas al 14 por ciento.

En sus intervenciones diarias el instituto emisor compró certificados de depósito por valor de 1,2 billones de pesetas al 14,45 por ciento de interés. Deuda Pública por importe de 221.900 millones de pesetas y adquirió 582.619 millones de pesetas en Polizas a un tipo del 14,5 por ciento.

Las fuentes consultadas resaltaron el mantenimiento de precios en los cruces de depósitos, que se intercambiaron con tipos del 14,55 al 14,60 por ciento en los plazos cortos y algo más bajos, entre el 13,95 y el 14,05 por ciento en el semestre y el año.

# A diferencia de Redondo, Solchaga cree factible el pacto de competitividad

Pamplona (agencias).— El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, manifestó ayer que el pacto de competitividad puede salir adelante en contra de la opinión del secretario general de UGT, Nicolás Redondo, quien negó que este fuera posible en España. El ministro respondió que esto no es nuevo y que, a pesar de que la UGT sí se ha beneficiado de los apoyos del Partido Socialista, «cada cual actúa en política según le parece conveniente».

También hizo patente su diferencia de opinión con Redondo respecto al pacto de competitividad para los próximos meses que el dirigente de UGT descarta. Según Solchaga, «no hay que confundir el hecho de que en estos momentos no haya empezado a discutirse con el hecho de que no sea posible establecerlo a lo largo de este año y en este sentido disiento de las previsiones que hace el señor Redondo. Yo creo que esto es posible y además creo que es conveniente para nuestro país, pero una vez que nos pongamos a discutirlo veremos qué da de sí».

En cuanto al pacto de competitividad, el secretario de Organización de la Ejecutiva Confederada de UGT, Antón Saracibar, aseguró en la capital gran-canaria que, pese a que el pacto de competitividad es inviable para 1991, un



De izquierda a derecha, Landáburu, Solchaga, Urralburu y Balduz. Efe

sindicato «responsable y razonable» no puede descartarlo para un futuro.

Saracibar recordó que la situación de provisionalidad del Gobierno, las elecciones de mayo y las negociaciones de los convenios imposibilitan cualquier avance del pacto.

El dirigente sindical señaló, «una vez más», que desconocen los planteamientos del Gobierno sobre el pacto de competitividad, y agregó que, para UGT, debe pasar por la discusión de las reivindicaciones pendientes de la PSP y debe contener «el giro social que veni-

mos pidiendo desde hace unos cuantos años».

Por otro lado, Solchaga indicó que la economía española «puede progresar mejor y con menos obstáculos» tras el final de la guerra en el Golfo. A este respecto, señaló que «no hay que confundir el hecho de que en estos momentos no haya empezado a discutirse con el hecho de que no haya sido posible establecerlo hasta ahora».

Solchaga aseguró que disiente de las expectativas y previsiones que hace Nicolás Redondo, «porque creo que eso es

posible, y además creo que es conveniente para nuestro país».

Respecto al fin de la guerra en el Golfo Pérsico, Solchaga indicó que de lo que se trata ahora es de ganar la paz, «una paz que evite ya una incertidumbre, y eso puede significar que la economía de nuestro país puede progresar mejor y con menos obstáculos que los que estaba encontrando en el último semestre».

Carlos Solchaga inauguró en Pamplona, junto a Urralburu, el Centro Europeo de empresas e innovación de Navarra.

# La reordenación del sector eléctrico separa producción y distribución

Barcelona (Efe).—El subsecretario del Ministerio de Industria, Fernando Panizo, reiteró la necesidad de que la reordenación del sector eléctrico se centre en la separación de las actividades de generación y distribución.

Panizo presentó ayer junto al conseller de Industria Antoni Subira, el número catorce de la Revista Económica de Cataluña que, editada por el Colegio de Economistas, incluye un informe sobre la economía industrial española.

El subsecretario dijo que el Ministerio apuesta

por la creación de dos o tres empresas dedicadas exclusivamente a la generación de energía y valoró positivamente cualquier conversación entre las compañías eléctricas privadas y Endesa.

Recordó que el Ministerio de Industria ya ha presentado sus alternativas a las empresas eléctricas por lo que «estamos a la espera de su respuesta definitiva, que debería producirse antes de la aprobación del nuevo PEN», previsto para el verano tal y como anunció recientemente el ministro Claudio Aranzadi.

Fernando Panizo destacó, durante la presentación de la publicación, que Industria promoverá establecer acuerdos entre empresas españolas y extranjeras mediante la financiación de proyectos comunes.

El subsecretario de Industria indicó que el Banco de Crédito Industrial destinará 2.000 millones de pesetas a financiar proyectos comunes para favorecer la salida al exterior de las sociedades españolas, pero sin perder cuota en el mercado interior. Este es uno de los objetivos de la nueva

ley.

### Fenosa

Madrid (Efe).— Unión Fenosa presentó a los posibles suministradores de equipos e ingeniería, el proyecto de la central fotovoltaica de un megavatio que será instalada en Toledo.

Este proyecto cuenta con un presupuesto de 1.200 millones de pesetas, y con el apoyo de la CE, del programa de investigación electrotécnico de Unesa y del ministerio alemán de Investigación y Tecnología.

## IGUALATORIO DE ASISTENCIA MEDICA COLEGIAL DE BURGOS, S.A. ADMINISTRACION CENTRAL

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Sociedad el día 20 de Marzo próximo, a las diecisiete horas, en primera convocatoria, y al día siguiente, 21 de Marzo, a la misma hora, en segunda convocatoria, en el Salón de Actos del Ilustre Colegio Oficial de Médicos de Burgos, en la calle Vitoia, número 13. 1.º, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º— Ampliación del capital social, de conformidad con el R.D. 1.390/1988 de 18 de Noviembre, con modificación en los artículos del estatuto afectados.
- 2.º— Autorizar al Consejo de Administración de la Entidad para la modificación del capital social, si fuere necesario hacerlo por disposiciones legales.

Burgos, 19 de Febrero de 1991  
EL SECRETARIO,  
Miguel Campo Millán

## CONFESMAN, S.L.

La Junta Universal de socios, celebrada el día 31 de Diciembre de 1990 acordó, por unanimidad, la disolución y liquidación de la Sociedad por carecer de actividad, formulándose el siguiente Balance de liquidación.

ACTIVO	PESETAS
Inmovilizado material	328.500
Gastos de Constitución	20.048
Deudores	1.079
Tesorería	355.277
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>704.904</b>
PASIVO	
Capital y Reservas	712.898
Resultados años anteriores	(355.854)
Acreedores diversos	240.353
Hacienda Pública Acreedor	107.507
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>704.904</b>

Aranda de Duero, a 28 de Febrero de 1991

LUNES, 4 DE MARZO DE 1.991

MERCADO CONTINUO

M:A: Arasti. INVERBOLSA.

Cotizaciones al Cierre

(Cambios en pesetas)

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA
ACERINOX	6.070,00	+ 120,00	5.990,00	CEPSA	1.830,00	+ 5,00	1.805,00	I.URBIS	1.530,00	+ 40,00	1.525,00
ACESA	940,00	- 2,00	940,00	CITROËN	5.000,00	+ 190,00	4.500,00	KOIKE	3.300,00	- 40,00	3.300,00
AQUILA	1.480,00	+ 5,00	1.465,00	COFIR	1.990,00	- 5,00	1.915,00	MACOSA	543,00	+ 15,00	528,00
ALTOS HORNOS	233,00	+ 10,00	230,00	C.F.ALBA	5.840,00	+ 40,00	5.800,00	NICOLAS CORREA	2.850,00	+ 50,00	2.900,00
AMPER	1.030,00	+ 35,00	1.025,00	C.WAPFRE	5.440,00	- 10,00	5.400,00	N.MOTOR IB.	595,00	+ 30,00	570,00
ASLAND	3.190,00	+ 95,00	3.170,00	CRISTALERIA	7.620,00	+ 150,00	7.490,00	N.MONTAÑA	260,00	+ 15,00	250,00
AUMAR	1.235,00	- 5,00	1.240,00	DRAGADOS	2.870,00	=	2.780,00	PAPELERA E.	305,00	+ 23,00	300,00
AZUCARERA	4.355,00	1 Marzo		DURO FELGUERA	1.405,00	- 25,00	1.400,00	PETROMED	6.300,00	- 30,00	6.200,00
B.ANDALUCIA	8.600,00	+ 100,00	8.510,00	EBRO	2.800,00	+ 40,00	2.760,00	PROSEGUR	3.800,00	+ 50,00	3.750,00
B.ATLANTICO	3.000,00	=	3.000,00	ENCE	1.580,00	+ 80,00	1.515,00	RENTA I.	1.700,00	28 Diciembre	
B.B.V.	2.865,00	- 25,00	2.840,00	ENDESA	2.390,00	+ 25,00	2.360,00	REPSOL	2.505,00	+ 10,00	2.490,00
B.CENTRAL	4.540,00	- 10,00	4.550,00	ENERGIAS A.	1.410,00	+ 5,00	1.410,00	SARRIO	769,00	+ 20,00	754,00
B.EXTERIOR	3.475,00	+ 15,00	3.440,00	ENHER	1.410,00	- 55,00	1.450,00	SEDA BARNA.	335,00	- 15,00	340,00
B.FOMENTO	1.695,00	=	1.695,00	ERCROS	1.045,00	+ 15,00	1.035,00	SEVILLANA	570,00	+ 2,00	565,00
B.HERRERO	4.590,00	+ 90,00	4.450,00	E.REUNIDAS	826,00	- 12,00	830,00	SNIACE	262,00	+ 1,00	270,00
B.HISPANO	2.755,00	+ 35,00	2.745,00	E.VIESGO	3.165,00	+ 20,00	3.115,00	TABACALERA	4.225,00	- 10,00	4.200,00
BANESTO	3.635,00	- 40,00	3.650,00	FECSA	777,00	+ 12,00	785,00	TELEFONICA	939,00	- 2,00	934,00
BANKINTER	8.200,00	+ 20,00	8.050,00	FILO	1.585,00	- 5,00	1.550,00	TUBACEX	656,00	+ 85,00	591,00
B.PASTOR	6.150,00	+ 50,00	6.100,00	GAS Y ELEC.	2.950,00	- 50,00	2.900,00	TUDOR	1.175,00	+ 40,00	1.175,00
B.POPULAR	9.860,00	- 40,00	9.900,00	GRAL.INVERSIONES	1.170,00	+ 20,00	1.150,00	UNIASA	2.450,00	- 100,00	2.510,00
B.SANTANDER	5.080,00	+ 10,00	5.040,00	G.FOSFORERA	2.400,00	- 35,00	2.450,00	UNION FENOSA	573,00	- 6,00	573,00
B.VALENCIA	1.350,00	+ 5,00	1.340,00	HIDROLA	508,00	- 3,00	507,00	U.FENIX	6.430,00	+ 230,00	6.400,00
CAMPOFRIO	10.000,00	=	10.000,00	HISALBA	2.400,00	- 20,00	2.550,00	URALITA	1.835,00	+ 40,00	1.835,00
CANTABRICO	1.825,00	+ 65,00	1.765,00	HUARTE	2.115,00	+ 15,00	2.100,00	VALLEHERMOSO	2.575,00	+ 25,00	2.590,00
CARBURUS M.	4.600,00	+ 100,00	4.500,00	I.METROVACESA	4.950,00	=	4.900,00	VISCOFAN	2.520,00	+ 45,00	2.475,00
CATALANA GAS	4.710,00	- 35,00	4.700,00	IBERDUERO	699,00	- 2,00	700,00	ZARDOYA	11.930,00	+ 30,00	11.700,00

BOLSA DE MADRID

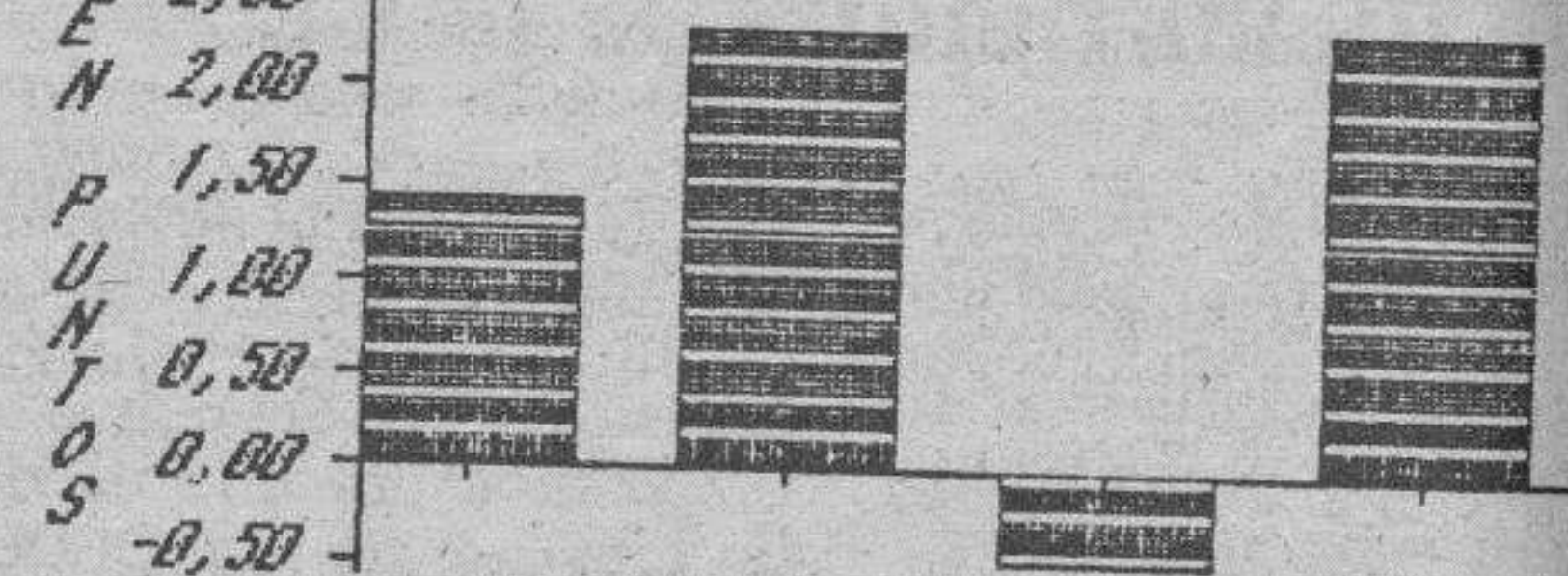
INDICE GENERAL: 263,03 + 1,40

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>			<b>ALIMENTACION</b>			<b>I.MOBILIARIA</b>		
C.BALEAR	3.550,00 MC	- 30,00	PASCUAL	113,00	+ 6,00	BANSALIBER	1.080,00	+ 10,00
B.N.P.	208,00	- 1,00	PESCANOVA	320,00	=	CORP.BANESTO	1.110,00	=
BARCLAYS	725,00 MC	- 5,00	SAN MIGUEL	1.600,00	- 25,00	CARTINBAO	270,00	=
B.GUIPUZCOANO	875,00	+ 30,00	I.AGRICOLAS	913,00	Cot.Sus.	HERRERO	650,00	=
B.GALICIA	5.320,00 MC	+ 20,00	U.CERVECERA	76,00	- 1,00	INDURESA	52,00	- 1,50
B.CASTILLA	28.800,00 MC	=	<b>CONSTRUCCION</b>			SAGEI	350,00	1 Marzo
B.ZARAGOZANO	2.820,00 MC	+ 75,00	AFISA	170,00	=	SISTEMAS FIN.	305,00	25 Feb.
<b>ELECTRICIDAD</b>			CUBIERTAS	16.000,00 MC	+ 50,00	UNION EUROPEA	302,00	1 Marzo
AGUAS BARNA.	2.790,00 MC	=	ENCINAR	530,00	28 Feb.	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
GAS MADRID	855,00	28 Feb.	FOCSA	12.930,00 MC	+ 370,00	ACENOR	53,00	=
<b>QUIMICAS</b>			LEMONA	1.085,00	11 Feb.	ASTURIANA Z.	5.200,00 MC	+ 600,00
ESP.OXIGENO	770,00	- 5,00	A.CATALUÑA	350,00	=	U.CERRAJERA	210,00	28 Feb.
NICAS	76,00	+ 3,00	VALDERRIVAS	18.250,00 MC	=	C.A.F.	590,00	- 10,00
P.NAVARRA	D.66,00	+ 2,50	VALENCIANA C.	11.690,00 MC	+ 140,00	FASA	310,00	+ 2,00
UNIPAPEL	D.840,00	+ 15,00	<b>VARIOS</b>			PONFERRADA	79,00	+ 1,00
<b>COMUNICACION</b>			FINANZAUTO	1.705,00 MC	- 10,00	SANTANA	74,00	+ 1,00
EUROPISTAS	130,00	+ 0,50	HERCULES	P.1.170,00	=	TAFISA	1.705,00 MC	+ 165,00
IBERISTAS	125,00	+ 2,50	TRANSFESA	112,00	28 Feb.	TYCSA	295,00	25 Feb.

\*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; D. = Dinero; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (h).

BOLSAS NACIONALES

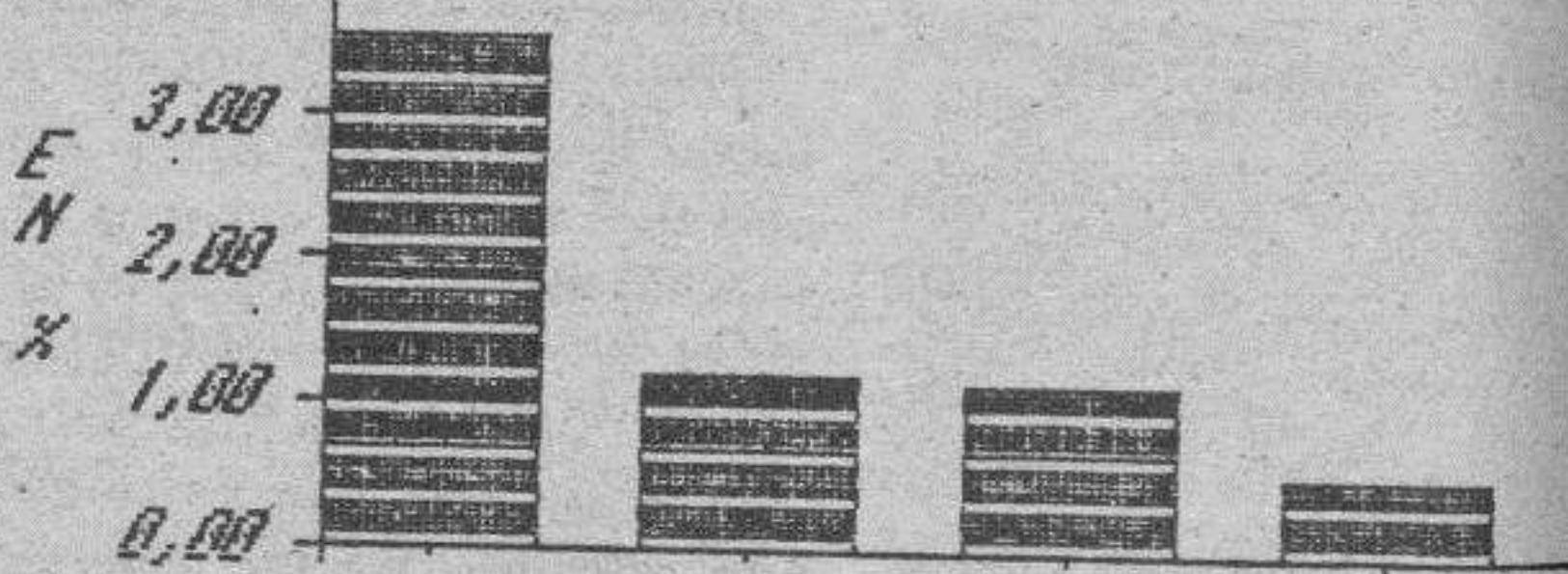
EL TIPO DE INTERES VOLVIO A REPETIR



MADRID BARCELON BILBAO VALENCIA WALL STREET SUBIA AL INICIO +6,93

BOLSA DE MADRID

PRUDENCIA Y CAUTELA EN LAS BOLSAS



SIDEROME CONSTRUCCION VARIOS QUIMICAS TUBACEX SUBIO AYER UN 14,89 %

MERCADO DE DIVISAS

DIVISAS CONVERTIBLES	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA.....	95,630.....	95,918
1 ECU.....	127,618.....	128,002
1 MARCO ALEMAN.....	62,187.....	62,373
1 FRANCO FRANCES.....	18,259.....	18,313
1 LIBRA ESTERLINA.....	181,392.....	181,936
100 LIRAS ITALIANAS.....	8,322.....	8,348
100 FRANCO BELGAS.....	301,982.....	302,890
1 FLORIN HOLANDES.....	55,172.....	55,338
1 CORONA DANESA.....	16,186.....	16,234
1 LIBRA IRLANDESA.....	165,823.....	166,321
100 ESCUDOS PORTUGUESES.....	71,191.....	71,405
100 DRACMAS GRIEGOS.....	57,723.....	57,897
1 DOLAR CANADIENSE.....	82,783.....	83,031
1 FRANCO SUIZO.....	71,687.....	71,903
100 YENES JAPONESES.....	70,706.....	70,919
1 CORONA SUECA.....	16,754.....	16,804
1 CORONA NORUEGA.....	15,905.....	15,953
100 CHELINES AUSTRIACOS.....	883,993.....	886,649

BARCELONA: 259,69 +2,33 BILBAO : 340,21 - 0,46 VALENCIA : 220,88 + 2,35

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	342,00	=	BANKOA	410,00	=	ZARAGOZANO	2.820,00 MC	+ 75,00
ATO	485,00	18 Feb.	B.N.P.	D.202,00	- 3,00	AG.VALENCIA	510,00	1 Mar.
DAMM	835,00	28 Feb.	GUIPUZCOANO	845,00	=	ARACRE	100,00	28 Feb.
AGRICOLAS	913,00	Cot.Sus.	ZARAGOZANO	2.820,00 MC	+ 75,00	ASLAND CAT.	250,00	22 Dic.
A.CATALUÑA	365,00	=	AURORA POLAR	1.100,00	1 Mar.	VALENCIANA C.	11.690,00 MC	+ 140,00
ROCALLA	114,00	28 Dic.	MONTAÑESA	P 55,00	+ 3,00	EL TURIA	200,00	27 Feb.
SANSON	2.100,00	25 Feb.	FIGRANVISA	430,50	- 4,00	PASCUAL	105,00	19 Feb.
UNILAND	835,00	1 Mar.	INTRA	P 68,00	+ 8,00	CLEOP	395,00	+ 5,00
URBAS	109,00	23 Feb.	TITULOS BILBAO	90,00	28 Dic.	BARCELONESA	480,00	27 Feb.
INDO	350,00	- 5,00	BOD.BILBAINAS	700,00	28 Feb.	GUZMAN	280,00	27 Feb.
JUMBERCA	82,00	=	GARAVILLA	380,00	=	H.LEVANTE	91,00	26 Feb.
IMPACSA	40,00	10 Oct.	ACENOR	51,00	=	APARCAMIENTOS	180,00	3 Dic.
DOMENECH	200,00	4 Ene.	AFORASA	D 150,00	1 Mar.	MAS SEGUROS	70,00	+ 5,00
LISIN	144,00	27 Feb.	CERRAJERA	205,00	1 Mar.	REUNION SEG.	80,00	=
TABACOS FIL.	340,00	+ 5,00	FAES	1.310,00	1 Mar.	U.IBERICA	60,00	1 Mar.
AGUAS BARNA.	2.790,00 MC	=	NICAS	85,00	1 Mar.	I.VALENCIANA	175,00	1 Mar.
TIBIDABO	118,00	=	VALCA	P 90,00	=	NOVOPLAYA	360,00	15 Feb.
TIPEL	280,00	26 Feb.	LEMONA	1.100,00	1 Mar.	BASEIBAR	D 625,00	22 Dic.
SABA	800,00	+ 30,00	REZOLA	P 500,00	21 Ene.	INVERMAR	100,00	18 Dic.

Cajeros  
Automáticos  
Siempre  
a su servicio



Diario de Burgos

# ESPECIAL ECONOMIA

El futuro  
comienza  
hoy



Coordina: Mónica Muñoz

N.º 357

Martes, 5 de Marzo de 1991

El reparto de los beneficios de la reconstrucción deparará oportunidades desiguales según los países

## El gran negocio de la posguerra

Javier Navas

Qué va a pasar en la economía española y en la economía mundial como consecuencia de la conclusión del conflicto bélico del Oriente Medio es en estos días el motivo de reflexión, análisis y, sobre todo, especulaciones del más diverso signo entre los expertos económicos. De momento, una conclusión clara parece rondar la mente de todos los hombres de negocios del mundo occidental: el riesgo de una gran recesión económica parece claramente alejada.

El clima de euforia política que se ha levantado en una parte del mundo occidental empieza a traducirse en una rápida carrera de cientos de empresarios de todo el mundo, que han hecho sus maletas para dirigir inmediatamente sus pasos hacia el Oriente Medio para tratar de obtener suculentos contratos en el mercado más prometededor del mundo en los próximos años. Por encima de las calamidades de la guerra, las oportunidades de hacer negocio se han superpuesto rápidamente y hoy en todo el mundo se formulan expectativas económicas y empresariales del más diverso signo. Entre ellas las que alimentan algunos empresarios españoles, convencidos de que una parte, aunque sea pequeña, del pastel va a caer de su lado.

Cuestiones tales como los precios del petróleo, el clima de las expectativas económicas, el dinamismo del comercio mundial y el tránsito de pedidos masivos que se van a generar como consecuencia de la necesidad de curar rápidamente las heridas de la guerra, son aspectos que polarizan el interés de muchos expertos económicos, de empresarios y de políticos de todo el mundo, que se enfrentan, en todo caso, a un fenómeno completamente nuevo y cuyos antecedentes más inmediatos habrían de ser buscados en la situación de Europa en el año 1945, recién concluida la Segunda Guerra Mundial.

En esta ocasión, sin embargo, dos grandes diferencias se presentan con

relación a los precedentes del conflicto bélico europeo. La primera, que tanto Iraq como Kuwait cuentan con recursos energéticos muy cuantiosos (que entre los dos suman el 40 por ciento de las reservas mundiales de crudos de petróleo) para afrontar el coste de su reconstrucción, algo de lo que carecía la Europa de la postguerra mundial.

### En contra de los árabes

La segunda diferencia, esta en contra de los árabes, es que los países europeos contaban con unos recursos humanos muy superiores en formación, cultura, capacidad organizativa y tecnología, algo que resulta tan importante o más que los recursos naturales a la hora de buscar contrapartidas para el pago de los bienes que se necesita adquirir a otros países.

Las primeras conclusiones a las que se han enfrentado algunos analistas ponen de relieve que las necesidades de reconstrucción de los dos países más agobiados por el reciente conflicto, Kuwait e Irak, cuyas economías han quedado literalmente arrasadas, son ingentes. Por desgracia, si la guerra es un negocio floreciente para algunos, la posguerra puede serlo aún más para los mismos, las grandes potencias, a cuyo alrededor los países intermedios (como puede ser el caso de España) parecen condenados a contentarse con algunas migajas.

Cientos de hombres de negocios de todo el mundo han encaminado ya sus pasos hacia la capital



El fin de la guerra ha desatado la carrera por lograr participar en la reconstrucción de Kuwait. Foto Ap/Archivo.

kuwaití y hacia las ciudades sauditas en las que los dirigentes de la nación recién liberada han mantenido en plena actividad sus cuarteles generales a lo largo de este conflicto. Americanos, franceses e ingleses, aunque también alemanes y de algunos otros países de la Comunidad, han ocupado en los últimos días los hoteles de estas ciudades, sustituyendo a los mandos militares, según cuentan desde el propio centro de operaciones algunos testigos españoles que se han acercado al escenario.

La influencia política va a jugar, en todo caso, un papel esencial en el reparto de los contratos y adjudicaciones que van a realizar las autoridades kuwaitíes en las próximas semanas,

algunos de cuyos pagos se están realizando ya desde hace semanas, antes incluso de la finalización del conflicto, a cuenta de cargamentos de petróleo que tardarán varios meses en surcar las aguas del Golfo Pérsico camino de los mercados internacionales. Las fórmulas de ingeniería financiera y de financiación por los métodos más novedosos están jugando ya un papel esencial en la configuración del futuro del Estado kuwaití, cuyos lazos con Occidente, y especialmente con Estados Unidos y Gran Bretaña, se estrecharán a partir de ahora de forma mucho más evidente. Expertos del mundo del petróleo afirman que Kuwait tiene ya vendida, y cobrada en parte de ante-

mano, parte de su producción petrolífera de los seis primeros meses posteriores a la puesta en marcha de sus pozos petrolíferos. Lo que pocos se atreven a afirmar en estos momentos es la fecha más o menos exacta en la que la producción petrolera kuwaití estará disponible para iniciar estos embarques de crudo de forma más o menos masiva. Pero la influencia occidental en el Golfo Pérsico parece haber avanzado de forma decisiva en las últimas semanas como consecuencia más inmediata de la guerra y de la posguerra que está comenzando en estos momentos a ser una realidad palpable y con intenso contenido económico.

La posguerra brindará, en todo caso, algunas oportunidades interesantes desde el punto de vista económico a países de nivel medio, como es el caso español, que podrán reforzar su capacidad de proveedores a unas economías cuya capacidad de pago no va a ser pequeña, dadas sus ingentes riquezas petrolíferas. La cuestión, quizás un tanto marginal, es cuándo estos países van a estar en condiciones de afrontar el pago de sus compras, algunas de ellas sumamente urgentes, aunque en el caso de Kuwait, dada la riqueza acumulada por este país en sus empresas de inversión situadas en el mundo occidental, les permite márgenes de maniobra muy superiores.

Organizaciones como la KIA o el más familiar organismo KIO vienen jugando un papel esencial en estos últimos meses de cara a cubrir adecuadamente las necesidades de financiación que demandará la reconstrucción del emirato en los próximos años. No parece probable que estos organismos y empresas estatales, cuyos activos han sido valorados en unos 100.000 millones de dólares, vayan a desmontar sus estructuras en Occidente para pagar el esfuerzo de la reconstrucción de su país de origen, pero son indudablemente mecanismos capaces de garantizar la plena devolución de todas las deudas que, a corto plazo, tendrá que asumir inevitablemente el emirato recién liberado. Unas deudas que alcanzarán, con casi toda seguridad, niveles astronómicos y poco habituales.

Estas necesidades financieras podrían convertirse en un motor para la reactivación económica del mundo occidental, posiblemente el único capacitado para aportar la mayor parte de todo lo que estos dos países necesitan para su despegue económico.

CHEQUES GASOLINA. AUTO 6000

Son admitidos por todas las estaciones de servicio y serán cargados en su cuenta después de utilizados.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

# El mercado bursátil español en 1990

Departamento de Estudios de Rentas

En el año 1990, se ha producido la consolidación de las grandes reformas iniciales en 1989 al amparo de la nueva regulación de los mercados de valores. Se ha profundizado ampliamente el desarrollo de la contratación electrónica con la incorporación de los sistemas CATS, un mecanismo negociador que ha adquirido ya al cabo de año y medio un rodaje suficiente, canalizándose a través del mismo más de tres cuartas partes del dinero que mueve la Bolsa española en estos momentos. Otras de las mejoras realizadas han sido las siguientes:

■ Nueva normativa sobre las ofertas públicas de adquisición de acciones (OPA). La Comisión nacional del Mercado de valores (CNMV) terminó de elaborar la nueva normativa que regula las operaciones públicas de adquisición de acciones, en la que se incluyen importantes variaciones sobre el texto vigente anteriormente y que podría aprobarse a principios de éste ejercicio.

■ Mercado de Renta Fija. Tanto la CNMV como la rectora de la Bolsa de Madrid han realizado un proyecto de nuevo mercado en donde se negociará a través de pantallas en las cuales figurará las posiciones y las tasas de retorno (TIR) de cada emisión. El punto más importante del proyecto es la rebaja de las comisiones a percibir por éste tipo de operaciones.

■ Decreto sobre Instituciones de Inversión Colectiva. El mercado esperaba una nueva regulación de los fondos de inversión, sobre todo en lo referente a la fiscalidad para los inversores, más estimulante. Esta se ha producido reduciéndose el impuesto de sociedades del 13% al 1%, con lo que la rentabilidad financiero-fiscal de los fondos se ha visto incrementada.

■ Proyecto sobre mercado de futuros y opciones para regular el mercado de productos derivados que podría entrar en funcionamiento totalmente a finales de este ejercicio.

■ Decreto sobre Emisiones y Ofertas Públicas de Venta (OPV). Economía ha redactado un borrador que regula las emisiones y salidas a bolsa. En el mismo, la Comisión amplía sus poderes con los nuevos requisitos que impone el texto legal. Comunicación, registro, auditoría y folleto informativo serán las exigencias a cumplir.

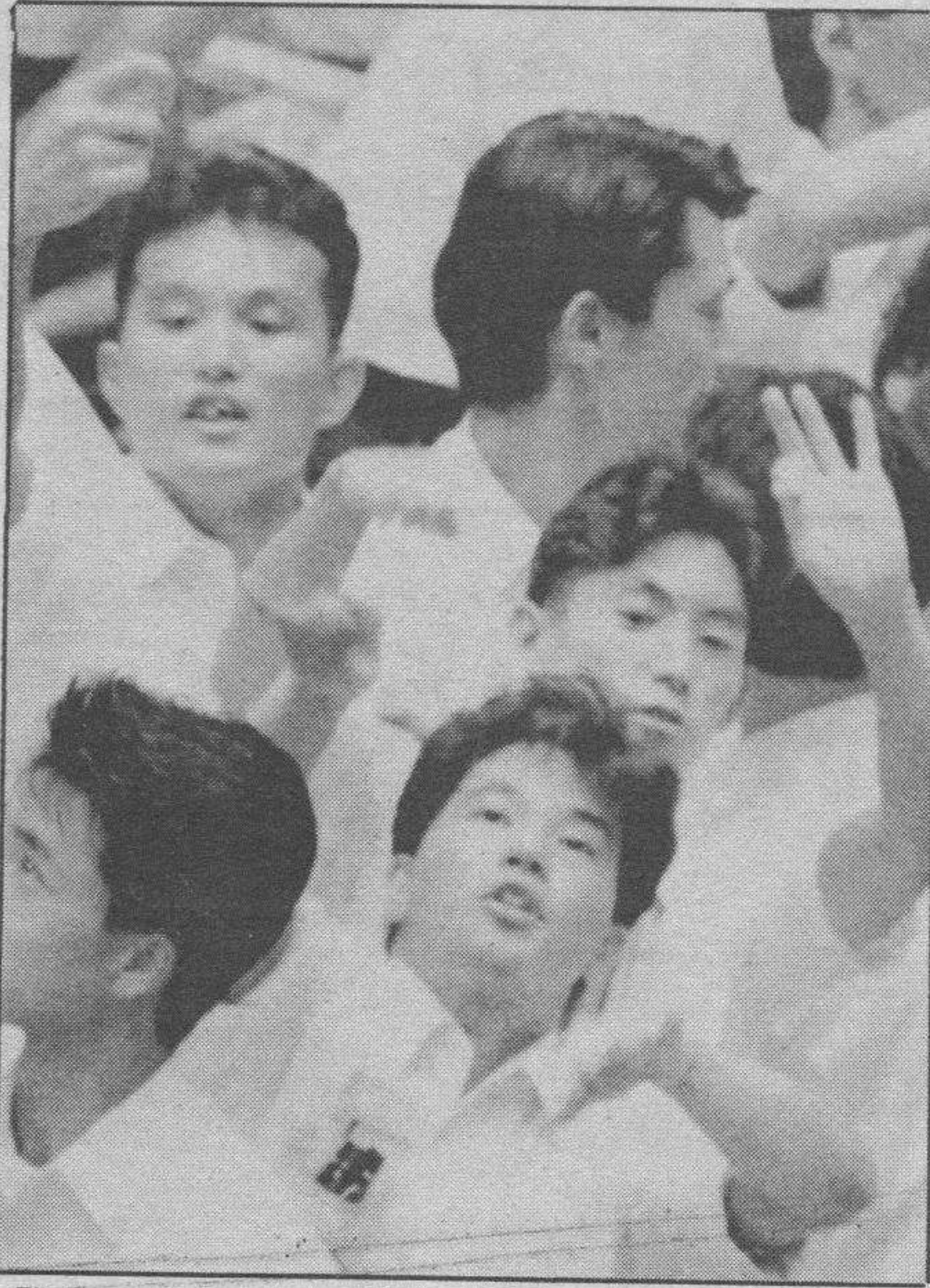
## Evolución

En el primer año bursátil completo después de la reforma, la Bolsa española ha tenido en 1990 una rentabilidad negativa del 24,73% la caída más fuerte de la década y la primera que se produce desde el año 1982. Esto es fiel reflejo de las dificultades a las que el mercado de valores ha tenido que enfrentarse durante todo el ejercicio.

En los primeros meses del ejercicio, el mercado se caracterizó por sus movimientos erráticos debidos fundamentalmente a: por una parte, la autoridad monetaria dictaba medidas con el objetivo de lograr un enfriamiento de la economía, y por otro lado, el clima económico nacional era más desfavorable que en ejercicios anteriores, existiendo por parte del inversor un elevado grado de incertidumbre con respecto a la situación de la inflación, déficit de la balanza exterior y ralentización del crecimiento de la economía en general.

La confirmación de que el enfriamiento económico se producía con lentitud pero con contundencia, hizo prever que se podía producir un descenso en los tipos de interés en la segunda mitad del ejercicio. Este hecho, junto a unos beneficios empresariales en el primer trimestre mejores de lo esperado, provocó una reactivación del mercado de valores en los meses de junio y julio, alcanzando el indicador general del mercado madrileño su máximo anual (309,74 por ciento) a mediados del mes de julio.

Al mantenerse el Banco de España inflexible en lo que a relajación de política monetaria se refiere, los tipos de interés no mostraron indicios de bajada (como consecuencia de considerar el Gobierno como tarea prioritaria la contención de la inflación) unido a que los resultados a junio del año 1990 mostraban una caída de beneficios muy significativa en sectores básicos como el siderometalúrgico, automóviles o inmobiliario (desaceleración en la creación de nuevas viviendas), los inversores decidieron obtener liquidez al considerar al mercado sobre-



El año pasado se consolidaron las reformas en la Bolsa española. Foto Archivo.

valorado por encima del 300 por ciento.

La invasión de Kuwait por parte de Irak sirvió como acelerador de una crisis latente en alguna de las principales economías mundiales. Estados Unidos, Gran Bretaña y Canadá, apuntaban una trayectoria recesiva o de estancamiento en su crecimiento. España por su parte, sufría las consecuencias de una evolución desfavorable en lo que a beneficios empresariales se refiere y un empeoramiento de los desequilibrios básicos: inflación y comercio exterior acompañado de un menor ritmo en la actividad.

El día 3 de Agosto, la Bolsa de Madrid registró un fuerte descenso en su índice general, que perdió un 4,12 por ciento. El mercado ya mostraba una tendencia irregular pero el conflicto del Golfo, junto con el derrumbe de las plazas financieras internacionales y la importante subida del precio del petróleo, contribuyó a crear un efecto psicológico negativo que superaba con creces la tensión producida por la problemática económica interna.

Las principales instituciones intentaron diversos movimientos de diversa índole a lo largo de los tres primeros meses de crisis. Por un lado, en el mes de Septiembre y con el fin de cerrar el trimestre sin excesivas pérdidas de cartera, se realizaron tomas de posiciones en el sector bancario y eléctrico así como en los valores pertenecientes a sus grupos industriales. La posición adoptada por las instituciones no obtuvo la suficiente respuesta del mercado y el índice general de la Bolsa de Madrid marcó su mínimo anual a 209,37 por ciento el 28 de Septiembre.

A partir de ese momento, el mercado se vio envuelto en un ambiente de aumento de inquietud internacional, como consecuencia de la creciente tensión desatada en el Golfo, que no supieron aprovechar los inversores institucionales para apoyar al mercado en el momento en que éste más lo necesitaba.

El volumen de negocio que hasta el estallido de la crisis se mantuvo en torno a los 12.000 millones de pesetas efectivas diarias como media, descendió notablemente hasta un volumen de en torno los 6.000 millones.

Durante 1990, el total de operaciones en el mercado continuo supuso un volumen efectivo de 2.666 billones de pesetas. El peso de las aplicaciones (operaciones de compra y venta a cambio convenido) sobre el volumen

total negociado en el continuo fue del 10,15 por ciento al haberse intercambiado por este procedimiento, 270 millones de pesetas.

Los volúmenes más importantes, sin embargo, se cambiaron en los últimos meses del año. Sólo en Noviembre y Diciembre se contrataron vía aplicaciones 72 millones de pesetas, es decir, el 26,7 por ciento del total.

Sobre el total contratado en la Bolsa de Madrid, 13,45 billones de pesetas, las aplicaciones han supuesto el 8 por ciento del total.

La capitalización bursátil de la Bolsa de Madrid descendió un 13 por ciento en 1990, con un total de 13,45 billones de pesetas frente a los 13,45 billones registrados a finales de 1989. Este descenso de la capitalización debió a la baja de los precios registrada en los mercados en especial en la segunda mitad del ejercicio, coincidiendo con el inicio de la Crisis del Golfo.

El valor con mayor capitalización bursátil a finales de 1990 era Telefónica, que contaba con 778.644 millones de pesetas, seguido de Repsol con 628.500 millones y Volkswagen con 592.650 millones.

## Por sectores

Por sectores, el mayor descenso en capitalización bursátil correspondió a siderometalúrgicas con un 43 por ciento, seguido de Químicas con un 32 por ciento; Varias con un 30 por ciento; Alimentación y Construcción, que perdieron un 23 por ciento respectivamente, y Bancos con un 19 por ciento. Este Grupo es el que tiene la capitalización más alta, con 3,35 billones de pesetas.

El año 1990 ha sido, con diferencia, el año de las Ofertas Públicas de Adquisición (OPA). Durante el ejercicio se han lanzado quince OPAS sobre empresas cotizadas en las Bolsas españolas, cuya valoración total asciende a más de 114.300 millones de pesetas. La mayor parte de las operaciones han tenido por objeto reforzar el control de algún accionista significativo sobre la sociedad operadora o excluir a la sociedad de Bolsa (Grupo Torras). La mayor volumen fue la del INH sobre Gas Madrid y más rentable para el accionista la de Emesa.

El volumen total efectivo de inversión extranjera en la Bolsa de Madrid ascendió, durante 1990, a 1,1 billones de pesetas. Esta cifra supone un descenso del 12,2 por ciento con respecto a 1989, año en que la contratación de extranjeros fue de 1,3 billones de pesetas. En 1990, el peso de la inversión extranjera sobre el volumen total contratado, ha mantenido el proceso descendente de los últimos cinco años. Así en 1990, el dinero extranjero supuso el 15,7 por ciento sobre el total negociado en la Bolsa de Madrid. En 1989, este porcentaje representaba el 17,3 por ciento del total.

En el fuerte descenso de la contratación extranjera en 1990 intervinieron sobre todo, dos factores: el protagonismo que los países y la recién unificada Alemania robaron a los emergentes mercados mediterráneos en el caso de España, y el cambio de giro de las expectativas económicas nacionales.

Por países, es el Reino Unido el que ha mantenido un mayor saldo comprador, al alcanzar 76.300 millones de pesetas efectivas, seguido de Estados Unidos, con 45.900 millones de pesetas. La inversión procedente de Alemania sin embargo, ha arrojado durante 1990 un saldo negativo de 9.400 millones de pesetas.

Las sociedades cotizadas en Bolsa pagaron durante el ejercicio 1990 357.959 millones de pesetas en concepto de dividendos. Esta cuantía, aunque record en las Bolsas españolas, supone un crecimiento de tan sólo un 6,5 por ciento después de varios años en los que se crecía por encima del 40 por ciento. Bancos, Eléctricas y comunicaciones continúan siendo los sectores que más dividendo reparten. Tan sólo tres empresas, Midesa, Anaya y Repsol, de las diecinueve que salieron a Bolsa en 1989 y 1990, han registrado bajadas sobre su precio de salida a finales de 1990. El descenso medio de cotización con respecto al precio inicial de las acciones ha sido del 34,46 por ciento. El volumen captado por los fondos y planes de pensiones en 1990, ha sido de 160.000 millones, cifra que empieza a demostrar que los fondos son instrumentos financieros con carácter de largo plazo, en los que la rentabilidad de un ejercicio no es lo más importante.

## Consultorio Fiscal DB

A partir del mes de marzo, DB en colaboración con



**A&C**

ASOCIADOS S.A.  
AUDITORES Y CONSULTORES

iniciará un consultorio fiscal con motivo

de la declaración de la Renta.

Sus preguntas pueden enviarlas a:

**Diario de Burgos**

«Especial Economía»

C/ San Pedro de Cardeña, 34  
09002-BURGOS



Las autoridades confían en un efecto psicológico dinamizador

## La economía española, el día después

Madrid (Colpisa, por María José Alegre y Alberte Santos).— El día después del anuncio del final de la guerra del Golfo, los mercados de valores españoles se alinearon con la tendencia internacional, en una jornada de escasa euforia, donde contó, sobre todo, la expectativa de negocio de los sectores que podrían resultar beneficiados por el proceso de reconstrucción de Kuwait.

Las autoridades entienden que un cierto impulso reactivador debiera producirse en la actividad económica, porque los efectos reales del conflicto armado han sido menores pero los agentes económicos, en particular los empresarios, no ocultan su escepticismo.

Los instrumentos de que dispone Solchaga para combatir el pesimismo de sus interlocutores son, ciertamente, limitados. La política monetaria tiene como exclusivo mecanismo la actuación sobre los tipos de interés, sobre cuya baja puede operar con escaso margen mientras subsistan las tensiones inflacionistas. La política fiscal tampoco puede introducir estímulos que se reflejen en incrementos sustanciales del gasto. Solchaga se reserva la iniciativa del lanzamiento del pacto para la competitividad en el momento mismo en que vea confirmada o incluso reforzada su presencia en el Ejecutivo. Por sectores económicos, aquellos que han experimentado mayor impacto negativo como consecuencia de la guerra tardarán en recuperarse. Así lo han manifestado desde el presidente de Iberia, que ha anunciado un difícil ejercicio económico hasta responsables de la industria de bienes de equipo, que resultaron afectados por la incertidumbre inversora. Otras áreas, como el sector turístico, calculan que podrán beneficiarse, indirectamente, del desplazamiento de turistas desde aquellos destinos tradicionales localizados en la zona del conflicto.

De la reconstrucción de Kuwait se beneficiarán solamente algunas empresas españolas, básicamente las constructoras, y sobre todo aquellas que consigan integrarse en alianzas para subcontrataciones. Las principales adjudicatarias de los

proyectos serán, sin duda, las empresas norteamericanas, con las que las sociedades españolas tienen escasos vínculos. Casi único enlace de la economía española con la kuwaití es Javier de la Rosa, el hombre de KIO en España, que se convertirá sin duda en interlocutor privilegiado para quienes deseen realizar operaciones en el marco de la reconstrucción de los territorios devastados.

### Evolución

Por lo que se refiere a la evolución del conjunto de la economía española, el final de la guerra del Golfo introduce otros factores de incertidumbre, tanto en lo referente a la evolución de la política económica como al comportamiento de los agentes.

A lo largo de los cuatro últimos meses, los efectos directos del conflicto han sido —tal y como ha advertido Solchaga— menores de lo inicialmente estimado. Si bien es cierto que durante el último trimestre de 1990, la inflación y el déficit por cuenta corriente, los dos principales desequilibrios de la economía española, se vieron ligeramente agravados por la evolución de los precios del petróleo, no obstante, tanto el deterioro de nuestro saldo exterior como el de los precios resultaron finalmente inferiores a lo previsto.

Pero la guerra y la subida de los precios del crudo introdujeron un factor de desestabilización indirecto sobre la economía española. En ese período, el enfriamiento previsto por el Gobierno a través del endurecimiento de la política monetaria y presupuestaria se vio acompañado por las incertidumbres que la guerra introdujo sobre las decisiones de inversión de las empresas y, en definitiva, sobre la actividad y el



Carlos Solchaga, ministro de Economía y Hacienda. Foto Efe/Archivo.

empleo. Tras constatarse esta evolución, el Gobierno optó primero por advertir de «los efectos psicológicos» del conflicto, causando un pesimismo no justificado, a su juicio, porque los precios del crudo se han mantenido incluso por debajo de los 25 dólares previstos para este año y por la expectativa real de una reactivación de la actividad tras el final de la guerra.

El Gobierno, ha asegurado Solchaga, se ha comprometido a bajar los tipos de interés «en cuanto le sea posible». Tal y como recordó el ministro, las restricciones monetarias podrían ceder durante los próximos meses y favorecer un descenso de los tipos de interés como parte de la «reactivación» que el Ejecutivo prevé introducir durante este ejercicio en la economía española. Tras la guerra, y constatado el excesivo enfriamiento de la actividad y las expectativas, la política económica, aunque continuará vigilante en

relación a los desequilibrios introducirá incentivos para la inversión y el empleo. De acuerdo con sus estimaciones, el Gobierno prevé que durante la segunda parte del año se recuperará y compensará la caída registrada por la actividad en estos primeros meses del año. En cualquier caso, Economía no ha querido modificar todavía el cuadro de previsiones para el conjunto del año a la espera de la reacción de los agentes económicos. La demanda interna aproximará este año su ritmo de crecimiento al de la producción nacional que terminará el ejercicio en el 2,9% y el déficit corriente, como consecuencia de la reducción del ritmo de crecimiento de las compras y la previsible mejora del turismo, se situará en el 3,9% —0,2 puntos por encima del de 1990—. A la espera de la evolución de estos meses, el Gobierno podría introducir factores e incentivos para mejorar, si persisten, las actuales expectativas.

## El frenazo de la inversión y el final de la crisis

Primo González

ha sido precisamente el que mostró un estancamiento prácticamente total en 1990, en contraste con lo sucedido en años anteriores.

Y posiblemente este estancamiento se haya convertido en descenso a lo largo del segundo semestre del año.

### Clarificar el horizonte económico

En estos últimos meses, muchas empresas han aplazado importantes planes de ampliación y modernización de instalaciones a la espera de una clarificación del horizonte económico que, hasta esta última semana, se presentaba bastante sombrío.

La importancia de este frenazo se traduce en un menor crecimiento potencial del empleo, a pesar de que la construcción es también un importante generador de mano de obra, como ha venido sucediendo en los cuatro últimos años.

Pero la principal fuente de riqueza de la economía reside en la producción de bienes industriales y de

## NOTAS ECONOMICAS

■ **La mayor parte de Europa parece dirigirse hacia una recesión económica.**—La recesión parece amenazar a la mayor parte de Europa, según datos que recoge la revista «Business Week». En el trimestre que finalizó en noviembre de 1990, la producción industrial descendió un 12,6 por ciento a ritmo anual en Francia y un 14,4% en Italia. La producción industrial media en el mismo trimestre en España, Francia, Italia, Suecia y los Países Bajos fue un 1,1% inferior a la de un año antes. En diciembre, las ventas de coches sin usar comparadas con las de diciembre de 1989 habían bajado un 28% en Gran Bretaña, un 30% en España y un 47% en Suecia. Por otra parte, el índice de actividades económicas que prepara la Universidad de Columbia para diez países, entre los que no se incluyen los Estados Unidos, no muestra ningún aumento de producción mientras que tres meses antes mostraba uno del 2%.

Los índices de siete de los países incluidos en la muestra bajan y sólo Alemania y Corea del Sur presentan subidas.

■ **La OPEP se prepara para la posguerra.**—La reunión de ministros de la OPEP celebrada en Viena ha sido, probablemente, una de las más minoritarias de los últimos tiempos. Solamente cinco representantes de los 13 países miembros de esta organización han acudido a la cita.

La ausencia más significativa —y sólo en parte justificada por la guerra— ha sido la del ministro del Petróleo de Arabia Saudí, Hisham Nazer, que según el diario «The Wall Street Journal» está jugando un papel decisivo en la transformación de la OPEP. Arabia Saudí controla un tercio de la capacidad de producción de la OPEP, lo que le confiere capacidad para imponer, hasta cierto punto, sus planteamientos.

Las hostilidades de Irak contra Kuwait y Arabia Saudí, unidas al papel de liderazgo asumido por los Estados Unidos en la guerra, han hecho que se redefinan las lealtades en el seno de la OPEP. Arabia Saudí parece dispuesta, en estos momentos, a establecer su política petrolífera contando con los EE.UU. Bajo la influencia de Arabia Saudí, la OPEP puede pasar de ser un grupo cuyo objetivo era limitar la producción, a transformarse en otro que fomenta la superproducción.

Muchos observadores piensan también que en este nuevo orden, la OPEP puede terminar por reconocer una influencia creciente de los EE.UU. en la región y que los precios podrían mantenerse en torno a los 20 dólares el barril. «Sólo hay un factor que importa a la hora de analizar hacia dónde van los precios del petróleo, y este factor es Arabia Saudí», afirma Joseph Story, consultor sobre temas de Oriente Medio.

La nueva estrategia en el seno de la OPEP sería, en este sentido, fomentar el uso creciente del petróleo en las principales naciones consumidoras proporcionando para ello mercados estables con amplios suministros a precios relativamente moderados. Situar el precio del crudo en torno a los 20 dólares permitirá a Arabia Saudí obtener los recursos que necesita para pagar las facturas de la guerra.

Y, al mismo tiempo, sería un precio que permitiría recuperarse a la economía de los EE.UU. y de otras naciones occidentales. Pero antes de fijar el precio a 20 dólares, los saudíes y la mayoría de los restantes países productores anticipan una caída libre de los precios.

servicios para su venta y exportación, lo cual a su vez se deriva de unas empresas cuya competitividad y calidad está estrechamente vinculada a su renovación productiva continuada.

Algo que en los últimos meses se ha visto fuertemente frenado.

Quizás el hecho de que esta haya sido una reacción generalizada en todo el mundo industrializado pueda darle menos importancia al asunto, aunque si hay un país industrializado que no puede permitirse el lujo de perder el tiempo en su acercamiento a mayores niveles de desarrollo económico, ese país es España.

No hay que olvidar que, competitividad aparte, en nuestro país hay casi dos millones y medio de parados y ello implica una mayor responsabilidad a la hora de invertir y de lograr mayores tasas de crecimiento que nuestros vecinos y competidores.

La solución de la crisis del Golfo Pérsico, al menos en su vertiente bélica, puede contribuir a desactivar en buena medida unas expectativas económicas que habían sufrido un frenazo de tal consideración.

La aparición de una cierta euforia económica tras esta crisis de siete meses puede introducir un cambio rápido en las expectativas económicas y un retorno a tasas de crecimiento mayores que las esperadas para este año bajo el anterior estado de cosas.

Ello repercutirá indudablemente en una mejora de la capacidad inversora de la economía tras un año que probablemente sea tan sólo un breve paréntesis.

El frenazo que experimentó la inversión en nuestro país durante el pasado año ha sido bastante más serio de lo que anticipaban las primeras estimaciones.

De no haber sido por el dinamismo que reflejó durante 1990 la actividad en el sector de la construcción (uno de los dos componentes de la actividad inversora, junto a la compra de maquinaria por parte de las empresas), la tasa de inversión en la economía española habría sufrido un considerable deterioro.

Los resultados finales de la inversión durante el pasado año son, por ello, buenos solamente en apariencia, ya que en la realidad las cifras oficiales facilitadas estos días por el Instituto Nacional de Estadística denotan ya un impacto claramente negativo de la situación económica sobre los estados de ánimo de las empresas.

La situación sería incluso menos favorable en la medida en la que el deterioro de la capacidad de inversión parece haberse concentrado casi de forma exclusiva en la segunda mitad del año, es decir, a partir de la crisis del Golfo Pérsico, lo que quiere decir que los datos de estancamiento inversor que se reflejan en el conjunto del año pueden resultar algo engañosos, al recoger lo sucedido en la primera mitad del año pasado, que habría sido bastante menos desfavorable.

Con todo, el aumento de la inversión más significativo es el que hace referencia a la adquisición de bienes de capital por parte de las empresas y ese

Las modificaciones en la tarifa y las deducciones por hijos y para las rentas salariales incidirán especialmente

# La reforma fiscal costará 600.000 millones de pesetas

Alberte Santos

El «pacto fiscal» impulsado por Hacienda para consensuar la reforma del IRPF y del Impuesto sobre el Patrimonio con los grupos parlamentarios tendrá un coste recaudatorio de 600.000 millones de pesetas durante los dos primeros años de aplicación -400.000 millones de pesetas en 1992 y los 200.000 millones de pesetas restantes en 1993-. Las familias con niveles de renta no superiores a 2,5 millones de pesetas anuales, los incentivos al ahorro y las deducciones sociales -guarderías, alquileres y vivienda- son los aspectos más favorecidos por el «pacto fiscal».

Hacienda estudia, paralelamente, compensar el coste de la reforma con una subida del tipo medio del IVA del 12 al 14% y una elevación del tipo del Impuesto de Sociedades del 35 al 40%.

La puesta en marcha de las conversaciones para consensuar la nueva ley de renta ha permitido a Hacienda mantener un «cierto equilibrio» entre la derecha y la izquierda y compensar y modular, de este modo, las distintas demandas de los grupos parlamentarios. Mientras la presencia de IU en el pacto de competitividad ha permitido mejorar ligeramente las rentas salariales, la del grupo catalán ha servido para incorporar incentivos fiscales al ahorro y para mejorar el tratamiento de las rentas del capital -rendimientos y plusvalías-. La presencia del secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, en los pasillos del Congreso de los Diputados y en los despachos de la Cámara Baja ha activado decisivamente el debate y los acuerdos alcanzados.

El coste de las modificaciones introducidas sobre el sistema actual por el Gobierno, en un primer momento, y posteriormente por los grupos parlamentarios se ha elevado ya a 600.000 millones de pesetas, muy por encima de los deseos recaudatorios de la Administración de Hacienda. La compensación de este esfuerzo presupuestario recaerá, según los estudios que maneja actualmente Hacienda, sobre el IVA y el Impuesto de Sociedades. Mientras el Gobierno elevará al 14% el tipo medio del IVA -actualmente se encuentra en el 12%, uno de los más bajos de la CEE-, en el Impuesto de Sociedades incrementará el tipo de un 35 a un 40%.

La modificación que se introducirá en el IVA permitirá un incremento de recaudación en torno a los 200.000 millones de pesetas durante 1992; mientras que la prevista para Sociedades, aunque será, sin duda, superior, dependerá de la coyuntura económica. Con estas dos medidas, Hacienda prevé compensar sobradamente, incluso, la caída de recaudación que durante 1992 y 1993 sufrirá con la entrada en vigor de la nueva ley de renta. Estos incrementos en la estructura impositiva -en fase de estudio entre los responsables de Hacienda- estarán en vigor previsiblemente el 1 de enero de 1992 y serán incluidos, lógicamente, en el proyecto de presupuestos del Estado para el próximo año.

Junto a la doble tarifa que incorpora el proyecto de ley -una para las declaraciones conjuntas y otra para las individuales-, el «pacto fiscal» ha modificado y adelantado en el tiempo su estructura. Para 1992, de acuerdo con las demandas del grupo catalán y del CDS, el tipo marginal se situará previsiblemente en el 53 por ciento, -actualmente se encuentra en el 56% a partir de los 8 millones de pesetas y estaba previsto inicialmente reducirlo al 55% en el primer año para tramos de renta de 9,5 millones de pesetas en las declaraciones individuales y de 11 millones de pesetas en las conjuntas. En 1993, el marginal máximo se situará en el 50% y gravará las rentas superiores a los 10,5 millones de pesetas en las declaraciones individuales y a los 12 millones en las conjuntas.

El tipo marginal mínimo se situará en el 20% para tramos de 400.000 pesetas en las tributaciones individuales y de 800.000 pesetas en las conjuntas. Para 1993, el marginal mínimo será reducido al 18% con tramos de renta ligeramente más altos.

## Rentas salariales y en especie

Aunque todavía no existe una decisión definitiva, el mínimo exento para el primer año de liquidación de la reforma -en la primavera de 1993- podría situarse ligeramente por encima del millón de pesetas, siempre que procedan del trabajo y sus rendimientos del capital no superen las 250.000 pesetas anuales. Las modificaciones



La presencia de Borrell en los pasillos del Congreso ha activado el debate y los acuerdos.

introducidas en la tarifa tendrán un coste recaudatorio ligeramente superior a los 200.000 millones de pesetas.

El tratamiento de las rentas salariales a través de las deducciones en la base y en la cuota del IRPF han sido junto al tratamiento de la vivienda y del ahorro han ocupado buena parte de las demandas de todos los grupos parlamentarios. Tras la consecución del «pacto fiscal», la deducción por rentas salariales se elevará al 5% en 1992 y al 6% en 1993 frente al 2% actual y al 3% planteado inicialmente en el proyecto del Gobierno. Esta mejora tendrá un coste recaudatorio superior a los 100.000 millones de pesetas. Aunque difícilmente el Gobierno pondrá en marcha un nuevo turno de negociaciones con los sindicatos, tanto UGT como CC. OO. han pedido elevar esta deducción al 10% lo que incrementaría en casi 150.000 millones de pesetas el coste recaudatorio de este tratamiento.

Además, tanto el grupo socialista como IU, con el respaldo del resto de los

partidos, optaron por dejar exentas de tributación durante 42 meses las rentas de los trabajadores sometidos a regulación de empleo para equiparlas al tratamiento que reciben en el supuesto de despidos improcedentes, recogido en el Estatuto de los Trabajadores. A pesar de las mejoras introducidas para los asalariados, IU aunque no renunciará a incrementar en los restantes trámites parlamentarios el tratamiento de estas rentas, ha optado, finalmente, por moverse y no salir en la «foto» del pacto fiscal, presionada por las críticas de los sindicatos. Las retribuciones «en especie» -vacaciones, automóviles o apartamentos- deberán añadirse a las rentas de los trabajadores a partir de 1992.

## Vivienda y guardería

El tratamiento de la vivienda y los alquileres -dos de los aspectos más polémicos de los debates preliminares- ha experimentado ciertas mejoras en el trámite parlamentario. Los grupos políticos acor-

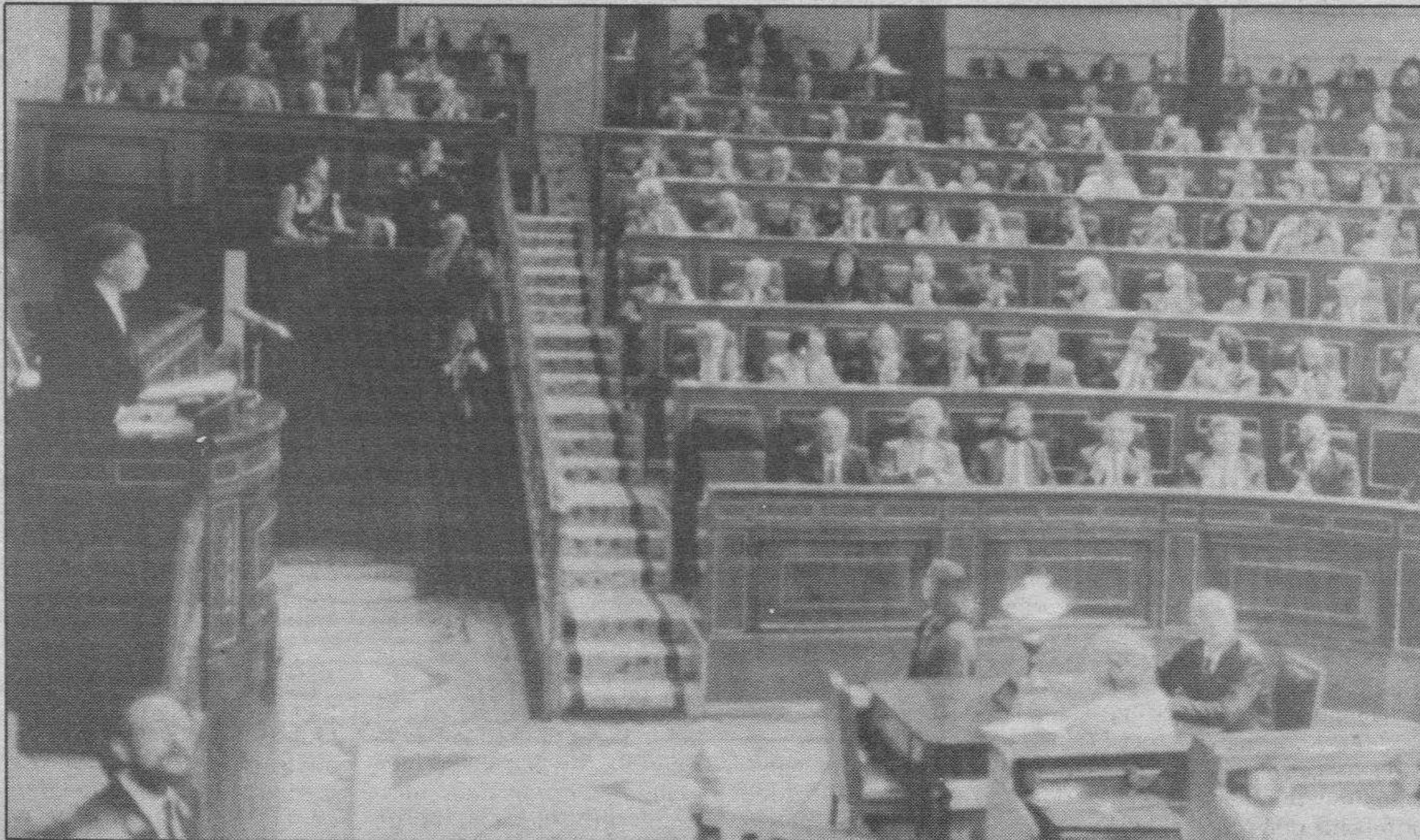
daron elevar hasta 1 millón de pesetas la deducción por intereses de capital ajeno en la adquisición de una vivienda en las declaraciones conjuntas y mantener en 800.000 pesetas esta deducción para las individuales. Además, el pacto fiscal ha elevado a 3 millones de pesetas el límite de renta por el que podrán descontarse gastos de alquileres en las declaraciones conjuntas y ha mantenido en 2 millones en el caso de las declaraciones individuales. La deducción, que se realizará en la cuota del IRPF, podrá ser de un 15% -con un límite de 75.000 pesetas- y siempre que el importe del alquiler supere el 10% de las rentas totales del sujeto pasivo.

Además de las mejoras introducidas en los trámites parlamentarios por descendientes, ascendientes y disminuidos físicos que convivan en la unidad familiar, el pacto fiscal, al igual que en el caso de los alquileres, ha elevado a 3 millones de pesetas el límite máximo de renta a partir del que se podrá deducir en la cuota del IRPF los gastos por cus-

todia de hijos menores. Aunque no existe una estimación definitiva, el coste recaudatorio que tendrán estas dos mejoras podrían situarse cerca de los 60.000 millones de pesetas; mientras que el incremento previsto para las deducciones por cada descendiente que viva en la unidad familiar se elevará a los 75.000 millones de pesetas.

La cuerda de las negociaciones mantenidas por Hacienda con los grupos parlamentarios sirvió, además, para introducir sustanciales mejoras en la tributación de las rentas del capital. El acuerdo parlamentario ha permitido que los planes de «ahorro popular», exentos de tributación, podrán llegar hasta los 10 millones de pesetas en lugar de los 5 millones previstos inicialmente. Los rendimientos que se obtengan estarán exentas, siempre que los ingresos anuales no superen el millón de pesetas y el dinero permanezca al menos durante cinco años. De lo contrario, sus rendimientos tendrán que tributar como renta «irregular» -un 20% al marginal y un 80% al tipo medio del contribuyente-. Además, estos planes podrán formalizarse con títulos emitidos por las administraciones públicas y no sólo por las entidades financieras.

Junto a esta mejora en el tratamiento del ahorro, que persigue incrementar la cuantía que las familias destinan a este agregado, el pacto fiscal dejará exentos de tributar los incrementos de patrimonio de una empresa que sean reinvertidos en otros activos empresariales -de la propia empresa o de otra distinta- en un período no superior a 2 años. No obstante, esta mejora en el tratamiento de las plusvalías no afectará al sistema propuesto por el Gobierno para la tributación de los incrementos patrimoniales generados por el capital mobiliario o inmobiliario. La futura ley de renta mantendrá un tratamiento distinto en función de la naturaleza del bien -valores que coticen en Bolsa, participaciones de empresas que no coticen en bolsa y bienes inmobiliarios- y del tiempo que permanezcan en la cartera de los contribuyentes. Finalmente, aunque Hacienda no prevé ya la inclusión de nuevas enmiendas durante la tramitación en el Senado de los dos proyectos de ley, las discusiones parlamentarias se trasladarán a partir de ahora, a la espera del acuerdo entre las administraciones central y vasca, a la propuesta de regularización fiscal. El acuerdo es prácticamente total entre todos los grupos, si bien existen ciertas diferencias en relación a las garantías jurídicas que ofrezca la ley y los incentivos que se introduzcan. La regularización prevé la desaparición de los pagarés y su canje por un activo transitorio y la incentivación de las declaraciones complementarias.



Las conversaciones de Hacienda con los grupos parlamentarios ha permitido introducir mejoras para las rentas de capital.

El botín asciende a medio millón de pesetas

## Atraca, armado con un hacha, una caja de ahorros en Palacios de la Sierra

**Burgos (M.G.).**— Dos oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo en la provincia, concretamente las de Palacios de la Sierra y Trespaderne, fueron objeto ayer de robos. El más espectacular sucedió en la primera de estas sucursales, donde el atracador amenazó al empleado con un hacha y le encerró en los servicios. El botín aproximado fue de medio millón de pesetas.

Un individuo, armado con un hacha, atracó a primera hora de la mañana de ayer una sucursal que la Caja de Ahorros del Círculo Católico tiene en Palacios de la Sierra. El autor encerró al empleado de la entidad en los servicios y se apoderó de medio millón de pesetas, aproximadamente.

Por otra parte, dos individuos armados con pistola y revólver atracaron a las doce del mediodía de ayer la sucursal que la Caja del Círculo Católico tiene en la localidad de Trespaderne. Los atracadores se apoderaron de unas 800.000 pesetas y huyeron en dirección a Quintana Martín Galíndez, en un Fiat Regata matrícula BU-1320-K, sustraído en Miranda de Ebro.

No son éstos los únicos robos que se han producido en la provincia en las últimas horas. Dos individuos, armados con escopetas de cañones recortados, irrumpieron en un establecimiento hostelero de la zona de El Plantío y tras amenazar a seis clientes y un empleado del mismo, se apoderaron de 95.000 pesetas. Duran-

te el atraco, los delincuentes dispararon al techo del establecimiento y huyeron, después, en un coche rodado.

También una mujer que transitaba por la calle Alfonso VIII fue objeto de un atraco por el procedimiento del tirón. Un joven que viajaba en un turismo le arrebató el bolso, que contenía 7.000 pesetas y documentación personal.

Por último, autores desconocidos se han llevado de un domicilio de la calle Nuestra Señora de Belén, joyas valoradas en unas 400.000 pesetas.

### Incendio y hallazgo de un proyectil en Residencia

La Guardia Civil destruyó el domingo un proyectil de artillería de 100 milímetros con la espoleta rota, cargado de trilita y de 12,650 kilogramos de peso. El proyectil lo encontró una persona que construía un muro de piedra en una finca de su propiedad, situada en el término municipal de Residencia.

En este mismo término municipal, Residencia, y

el mismo domingo, un incendio afectó a una tenada, ubicada en el paraje conocido por «Monte Nuevo». El inmueble quedó totalmente destruido. Los daños ocasionados se han valorado en 1.500.000 pesetas. Se desconocen las causas que provocaron el incendio.

### Diez detenidos, uno de ellos por tener droga

J.J.G., de Burgos, ha sido detenido por la Guardia Civil al serle ocupados siete gramos de heroína valorados en unas 119.000 pesetas; joyas por valor de 132.800 pesetas; 553.100 pesetas en efectivo; así como una escopeta de caza, una cervatana, dos machetes, uno de supervivencia y otro de doble filo; y dos básculas de precisión.

Otra persona, que responde a las iniciales J.J.M.H., de 22 años de edad, ha sido detenida por la Guardia Civil por haberse dado a la fuga tras atropellar a una persona en la carretera BU-6300, que une Melgar de Fernamental con Villadiego. La peatón a la que atropelló resultó herida de carácter leve.

Por motivos de robo, ha sido detenido también P.J.H., de 16 años de edad, como presunto autor, en unión de otros dos jóvenes, de la sustracción de un coche aparca-

do en la calle Fray Esteban de la Villa.

En este apartado de detenciones, figura otro suceso ocurrido el domingo, cuando unas 500 personas trataron de agredir a dos menores que habían roto la luna de un establecimiento y habían agredido a otros jóvenes. Al lugar de los hechos, la plaza Santiago, se desplazaron los servicios policiales del 091, quienes introdujeron a los jóvenes en un vehículo policial con ayuda del público congregado, ya que se resistían a ello. La Policía los trasladó a la Casa de Socorro, donde fueron asistidos de lesiones leves.

Las cinco detenciones restantes se produjeron como consecuencia de los controles de alcoholemia realizados durante el fin de semana a conductores de vehículos, que viajaban por los siguientes lugares: kilómetro 202,700 de la Nacional I, término de Lerma; kilómetro 3,200 de la carretera BU-560, término de Quintanilla de los Adrados; kilómetro 274 de la Nacional I, término de Prádanos de Bureba, y el kilómetro 5 de la carretera BU-4.000, de Melgar de Fernamental a Castrojeriz.

Todos los conductores arrojaron un resultado positivo superior a los 0,8 gramos por cada mil centímetros cúbicos de sangre.

## INTERNACIONAL

### En Mozambique, 91 muertos y más de 100 heridos en accidente ferroviario

Maputo (Efe).— Al menos 91 personas murieron y más de 100 resultaron heridas a última hora de ayer en un accidente ferroviario ocurrido a pocos kilómetros de la localidad mozambiqueña de Nacala, al Noreste del país, informó un portavoz de los ferrocarriles estatales.

La fuente indicó que a primera hora de ayer se habían rescatado 78 cadáveres y 103 heridos, 76 de ellos de gravedad.

Según el portavoz, debido a un fallo en el sistema de frenos el tren perdió el control seis kilómetros después de dicha estación cuando subía una montaña y descendió sin control hasta descarrilar y estrellarse contra la estación.

Los heridos fueron trasladados a hospitales de la capital de la provincia de Nampula.

### Nueve muertos por un incendio en una clínica de Colorado Springs

Colorado Springs, Estados Unidos (UPI).— Un incendio en una clínica privada en Colorado Springs, estado de Colorado, provocó ayer la muerte de nueve residentes y dejó otros ocho heridos, informaron las autoridades. Tres bomberos y dos miembros del personal también resultaron heridos.

El fuego destruyó el centro médico Crystal Springs Estate, una clínica de un piso, en la madrugada, dijo

la portavoz de las autoridades, Denise Oldach. «Cuando los bomberos llegaron al lugar, las llamas salían del techo», agregó.

Los bomberos dijeron que en el edificio había 24 residentes y dos miembros del personal cuando el incendio comenzó. «Tan pronto como llegamos al lugar del incendio, empezamos inmediatamente a sacar a la gente del edificio», dijo la portavoz.

Nueve personas murieron y otras ocho resultaron heridas por causa del fuego. Los heridos fueron llevados a hospitales pero las autoridades no informaron inmediatamente sobre su estado de salud.

Siete residentes fueron llevados a otro centro asistencial de la ciudad y los miembros del personal de la clínica resultaron ilesos, dijo la portavoz.

La señora Oldach describió el lugar como un «centro de cuidados asistenciales» y no técnicamente una clínica. «Los residentes no requieren atención total. Necesitan cierto cuidado, pero no atención total», explicó, y agregó que la mayoría de los residentes eran ancianos.

Las causas que provocaron el incendio no han podido ser determinadas y tampoco se tienen estimaciones de los daños. Los bomberos trataron de apagar el incendio desde dentro del edificio durante una hora pero tuvieron que salir del lugar por las llamas.

## NACIONAL

### La policía incauta 114 kilos de cocaína pura en Valencia

**Valencia (Efe).**— Un total de 114 kilos de cocaína, con los que se habría podido elaborar diez millones y medio de dosis de gran pureza, han sido incautados por la Policía en Valencia, ocultos en el interior de una máquina pasteurizadora que llegó desde Iberoamérica. Las diligencias de la Policía comenzaron hace un año con la detención de tres individuos

continuaron las investigaciones en torno a posibles sospechosos, hasta que hace pocas semanas se advirtió en el puerto de Valencia la presencia de una máquina pasteurizadora de leche y de frutos.

Esta máquina figuraba como importada del Perú, supuestamente como devolución por defecto de fabricación, pero dada la personalidad de los destinatarios se siguió su trayecto hasta una finca de la localidad de Alberique.

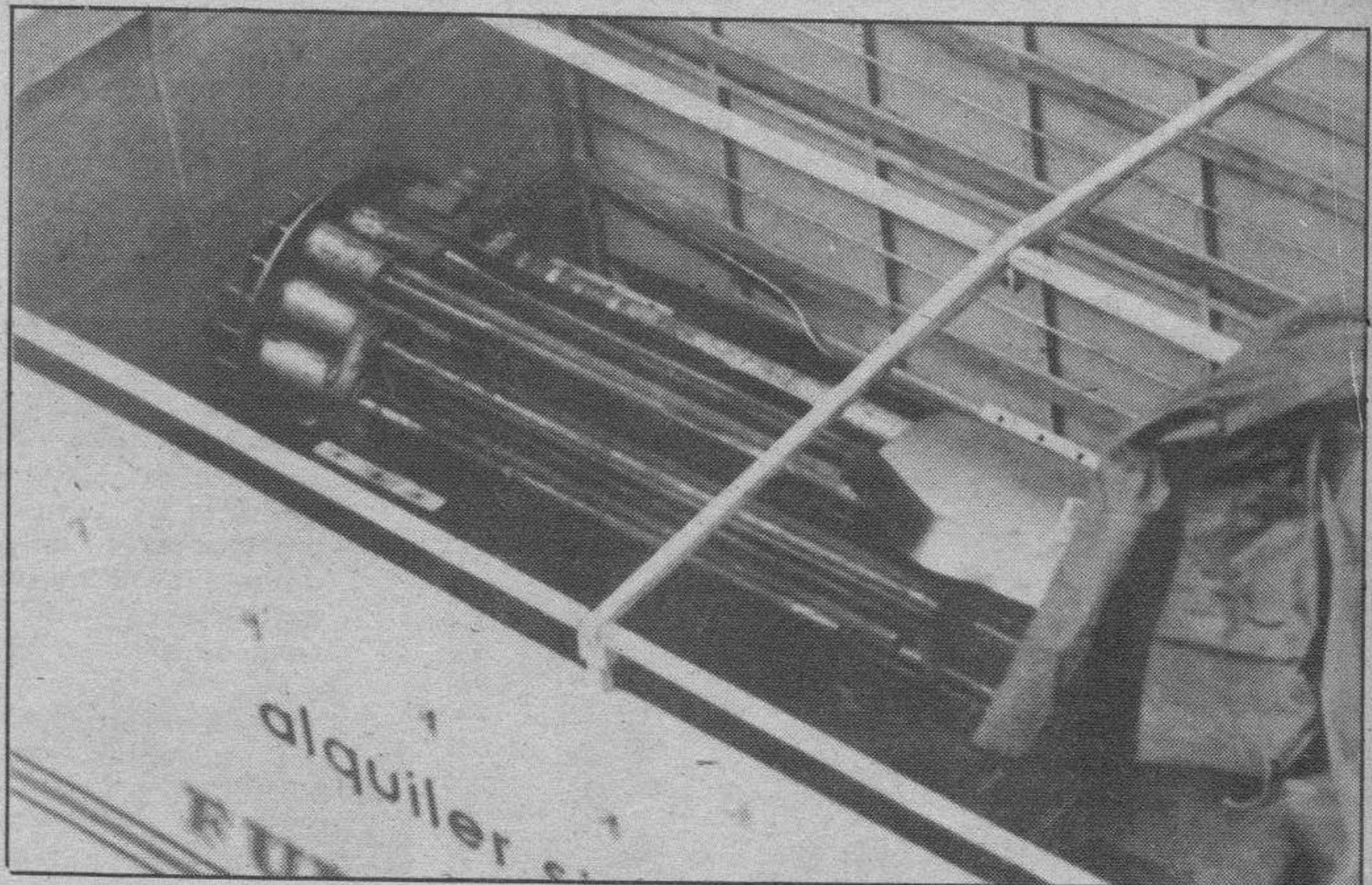
Allí, a través de inspecciones desde el exterior, se comprobó que los residentes en la finca manipulaban unas materias que eran empaquetadas y colocadas

en neveras.

Dichos recipientes refrigeradores fueron sucesivamente enterrados, hasta que la Policía ha accedido al interior de la casa y ha detenido a los seis ocupantes y recuperado 228 paquetes de medio kilo de cocaína cada uno.

Parte de dicha droga ya había sido enterrada y el resto se ha localizado todavía en el interior de la máquina, que fue desguazada ayer en las dependencias policiales.

Los seis detenidos, a los que se ocupó también un automóvil «Mercedes» y numerosos útiles y envases para la manipulación de la cocaína, han vivido en la provincia de Valencia varios años pasando totalmente inadvertidos, ya que los extranjeros estaban casados con españolas y todos ellos desempeñaban actividades legales de hostelería y de cosmética y estética. Los seis inculcados, que



Esta es la máquina pasteurizadora de leche y zumos, en cuyo interior se encontraron 114 kilos de cocaína de gran pureza. - Trlefoto Efe.

han pasado a disposición judicial junto a la droga aprehendida, son los españoles Juan Antonio Sanchis Bonet, de 41 años; Vicente Martínez Jiménez, de 31; Manuel Lorenzo García, de 32, y Desamparados Mollá Alberola, de 25, y los hermanos colombianos, afinados en Valencia, Jorge Antonio y Gloria del Pilar Uribe Arango, de 35 y de 32, respectivamente.

### Desarticulada banda de robo de correspondencia

Madrid (Efe).— La Policía ha desarticulado en Madrid una importante red de estafadores que se dedicaba a sustraer correspondencia en buzones para apoderarse de talones que luego falsificaban y cobraban en sucursales bancarias. En la operación han sido

detenidas siete personas en diferentes domicilios de la capital en los que se encontraron 500 cartas robadas en buzones de Sevilla y diferentes objetos utilizados por la organización para falsificar los talones bancarios.

La banda, que actuaba desde hacía tiempo en todo el territorio nacional, estaba liderada por Antonio López Centeno, de 52 años.

## ■ GOLFO PERSICO

## La población chií del sur de Irak prepara un levantamiento contra Sadam Husein

Nicosia (Agencias).— La población chií del sur de Irak protagonizó ayer por segundo día violentos enfrentamientos contra la Guardia Republicana. En esos acontecimientos, el gobernador de Basora y un hijo de Sadam Husein pudieron ser asesinados. EE.UU. informó ayer, a través de la portavoz Margaret Tutwiler, que hay una falta de control por parte de las autoridades iraquíes de la situación de violencia civil.

Los enfrentamientos se intensificaron ayer en la sureña ciudad iraquí de Basora entre manifestantes antigubernamentales y fuerzas leales al presidente, Sadam Husein, y explosiones se escucharon mientras las tropas aparentemente están usando tanques y armamento pesado contra las multitudes.

La agencia estatal de noticias iraní, Irna, citó a refugiados que llegaban a la frontera iraní diciendo que los soldados que regresaban de Kuwait entregaban sus armas a los manifestantes y que varias personas han resultado heridas en los enfrentamientos. Un periódico saudí informó que soldados iraquíes se «rindieron» a los grupos de oposición.

Refugiados que llegaban a Irán dijeron que al menos dos funcionarios de alto rango fueron asesinados y «Basora está ahora bajo el control de la población».

Las explosiones fueron «posiblemente causadas por el bombardeo sobre Basora de pilotos iraquíes disidentes», indicó un despacho de Irna captado en Atenas.

La agencia de noticias no detalló qué munición disparaban los pilotos, pero algunos refugiados han afirmado que tropas leales a Sadam usaron tanques y armamento pesado contra

las multitudes.

El diario de Teherán de línea dura Jomhuri Islami, citando fuentes iraquíes, dijo que las fuerzas opuestas a Sadam se han hecho con el control de Basora, Nasiriyah y Amara el domingo, y Udai Husein, hijo de Sadam, fue asesinado cuando las fuerzas de la coalición comenzaron su ofensiva para liberar Kuwait.

Irna citó a refugiados iraquíes diciendo que fuerzas antigubernamentales asaltaron almacenes del Ejército y capturaron suministros de alimentos, y distribuyeron la comida entre la población.

En Teherán, un clérigo iraquí exiliado afirmó que en varias ciudades iraquíes se estaban creando las condiciones para un levantamiento popular y que Basora había caído en manos de los muyaidines musulmanes iraquíes, los guerreros santos.

El Hayatolelam, Mohammed Baqer Hakin, que ha presidido la Asamblea Suprema de la Revolución Islámica de Irak -con sede en Teherán- desde 1982, dijo que «el levantamiento en las ciudades iraquíes es un signo de la voluntad del pueblo iraquí».

Hakin, quien la semana pasada pidió la dimisión de Sadam, «apeló a las unidades del Ejército iraquí a

unirse a la nación en su insurrección y no cumplir las órdenes que han recibido en detrimento de la nación», señaló Irna.

Refugiados de Irak que llegaban a la ciudad sureña iraquí de Ahwaz dijeron que el gobernador general de la provincia de Basora y el gobernador de Basora «murieron en enfrentamientos entre la población y las fuerzas leales al presidente Sadam Husein».

## Muerte del hijo de Husein

Los refugiados aseguran que Udai Husein «murió en las manifestaciones». Sin embargo, no ha habido una confirmación independiente de las muertes.

El diario «Arab News» dijo que los manifestantes de Basora pedían el derrocamiento de Sadam y que la Guardia Republicana no «reprimiera el levantamiento popular».

«Grupos de oposición marcharon hacia la prisión Al-Harisi y liberaron a 1.500 prisioneros kuwaitíes después de matar a los guardias de la prisión», indicó la información. «Los manifestantes también llevaron sobre sus hombros a los prisioneros liberados hasta la plaza de Basora».

«Los manifestantes seguidamente acudieron al edificio de la gobernación y el gobernador fue asesinado en las primeras horas del domingo», afirmó el periódico.

«Arab News» señaló también que el director de la prisión de Mandouma fue asesinado después de liberar a un número de reclusos allí, incluyendo miem-

bros de la resistencia kuwaití, y añadió que «un gran número de kuwaitíes regresaron a su país a través del paso de Safwan».

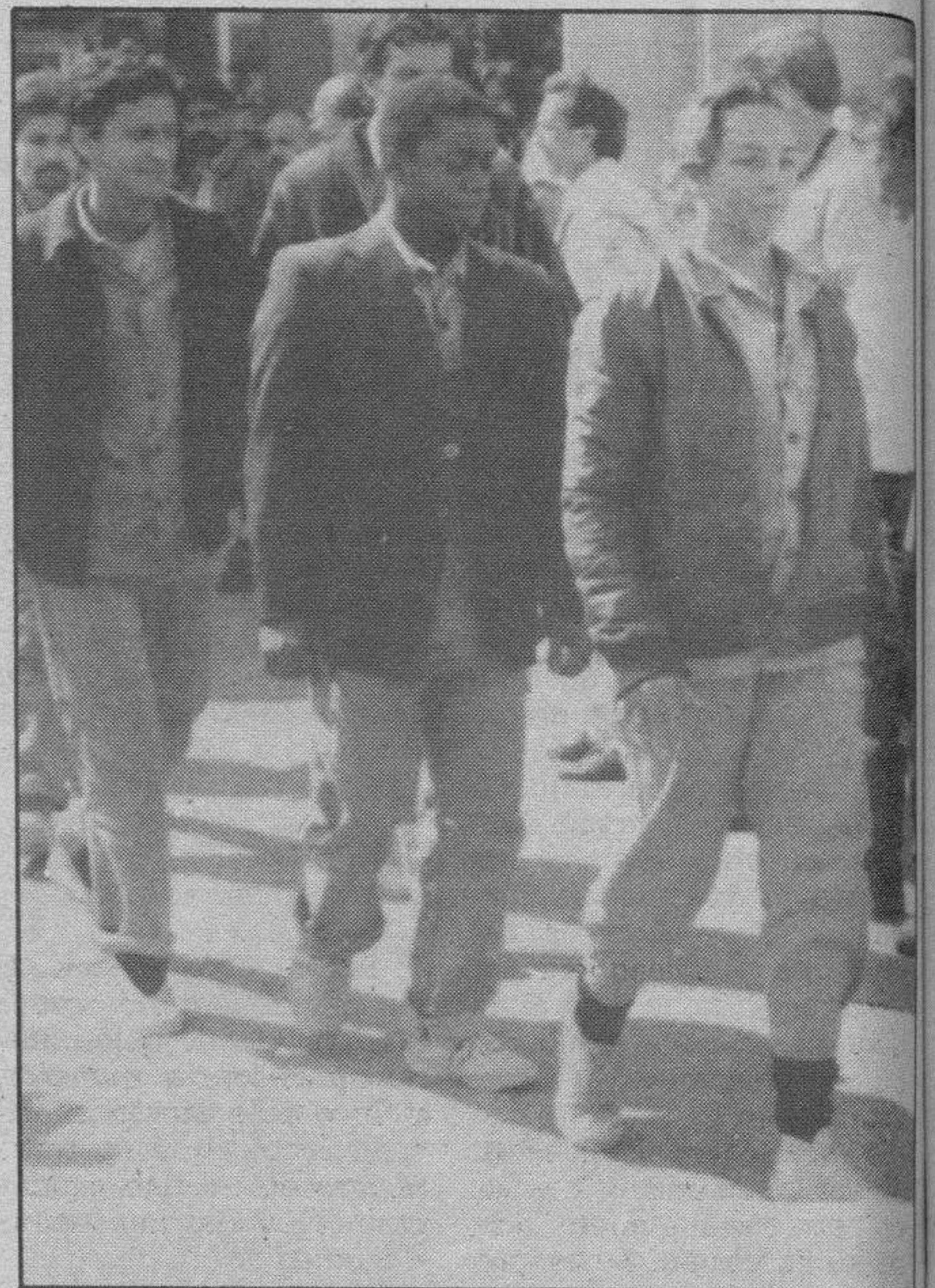
Entretanto, Irna -citando declaraciones de refugiados que llegaron a Irán- dijo que hubo disturbios también en otras ciudades iraquíes cercanas a la frontera iraní, incluyendo Tanuma y Abul Jasib. El domingo, Irna dijo que manifestaciones antigubernamentales se registraron en Amara y Ali Gharbi.

## Liberación de prisioneros

Las fuerzas multinacionales pondrán hoy en libertad a 300 de las decenas de miles de soldados iraquíes que han sido capturados, respondiendo así al «gesto de buena fe» que representaba la puesta en libertad ayer en Bagdad de diez prisioneros provenientes de los países de la coalición antiiraquí. El Comité Internacional de la Cruz Roja se encargará de los presos iraquíes tras su liberación. El canje de prisioneros, incluidos los civiles kuwaitíes detenidos por las fuerzas iraquíes de ocupación, fue acordado ayer en una reunión entre los mandos militares de los dos bandos.

Por otra parte, los diez prisioneros de guerra de las fuerzas aliadas, que fueron liberados por Irak, partieron de Bagdad con destino a Amman, en un convoy del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), formado por tres vehículos todo terreno.

Según informó la organización humanitaria con sede en Ginebra, los diez



Las autoridades iraquíes iniciaron la liberación de prisioneros de guerra aliados bajo la observación de la Cruz Roja. Ap.

prisioneros liberados son los norteamericanos Melissa Rathbun-Nealy, Jeffrey Norton Zaun, Lawrence Randolph Slade, Robert Wetzell, David Lockett, Thoralf Edward Griffith; los británicos Malcolm Graham MacGown, John Peters e Ian Robert Pring, y el italiano Mauricio Coccilione.

Los representantes del CICR en Arabia Saudí prosiguen, al mismo tiempo, las visitas a los prisioneros de guerra iraquíes, detenidos por las fuerzas aliadas, para saber si éstos quieren ser repatriados a su país de origen.

## Visita de Major a Moscú

En otro orden de cosas, el primer ministro británico, John Major, salió de Londres con destino a Moscú, donde tratará con el pre-

sidente soviético, Mijail Gorbachov, de mantener el consenso entre la URSS y Occidente sobre los problemas de la posguerra en Oriente Medio.

Major, que será el primer líder occidental que se reúne con Gorbachov desde el pasado mes de noviembre, agradecerá al presidente soviético sus esfuerzos para evitar el conflicto armado en el golfo Pérsico, indicaron fuentes del gobierno británico.

En sus últimas declaraciones, antes de viajar a Moscú, Major dijo esperar «que la Unión Soviética continúe colaborando con los otros cinco países miembros del Consejo de Seguridad de la ONU para asegurar que haya un arreglo adecuado en Oriente Medio».

La CE reconoce que la Conferencia sobre Oriente Medio no es prioritaria

## La CE inicia el diálogo con los países árabes

Bruselas (Efe).— Finalizada la fase caliente del conflicto del Golfo Pérsico, y como había anunciado, la CE tomó ayer la decisión de poner en práctica las iniciativas que ha venido estudiando durante las últimas semanas para recuperar el protagonismo perdido en la zona, e intentar aportar soluciones a los problemas de Oriente Medio.

Como primeras iniciativas, la troika comunitaria, que está compuesta por la presidencia en curso de la CE, y las entrante y saliente, iniciará hoy mismo conversaciones en Damasco con los seis países que forman el Consejo de Cooperación del Golfo, Irán y Egipto; el 7 lo harán con Jordania, el 8 con Israel, y, por último, ese mismo día lo hará también con los países de la Unión Magrebí Árabe.

Los planteamientos que la CE mantendrá en esta tanda de negociaciones «son los mismos que han venido manteniendo desde siempre, decía hoy el secretario español de Estado,

Pedro Solbes, esto es la solución global de los conflictos de Oriente Medio en base a las conclusiones de una Conferencia Internacional, en la que encuentren asiento todas las partes interesadas, OLP incluida».

El bagaje argumental que la troika lleva a Oriente Medio está constituido por el documento que los Doce aprobaron el pasado mes en Luxemburgo, a partir de las indicaciones del comisario Matutes y de la presidencia luxemburguesa: un conglomerado de iniciativas políticas, económicas y presupuestarias buena parte del cual daría lugar a efectos concretos a

medio y largo plazo, en el que encuentran cabida lo mismo posiciones comunes ante el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, que el refuerzo de la cooperación económica y técnica con las naciones de la zona, Magreb incluido.

EEUU y la Comunidad Europea difieren sustancialmente del procedimiento a utilizar para aproximarse al problema de Oriente Medio. Washington está básicamente interesado en promocionar un esquema de pactos bilaterales, fundamentalmente para no dejar solo a Israel ante una mayoría hostil de naciones árabes, y para primar al tiempo el compromiso de las que, entre estas, han jugado su baza a favor de la coalición; la CE prefiere la Conferencia Internacional con todas las partes implicadas.

El hecho de que la CE

no promoció a corto plazo la celebración de la Conferencia Internacional referida, además de una muestra de realismo político constituye, a juicio de diplomáticos españoles, una ratificación de la posición comunitaria de no vincular el conflicto del Golfo Pérsico a los problemas de Oriente Medio. Como actuación a corto plazo, los Doce aprobaron ayer un paquete de ayudas financieras a Israel y a los territorios ocupados. En el primer de los casos, la cantidad acordada se eleva a 160 millones de euros (20.800 millones de pesetas) en concepto de préstamo y otros 27,5 millones de euros (3.575 millones de pesetas) para subvenciones del tipo de interés de dicho crédito. Los territorios ocupados recibirán 60 millones de euros (7.800 millones de pesetas) en donaciones.



La CE busca una fórmula para garantizar la paz y resolver los problemas palestino e israelí. Telefoto Ap.

Pérez de Cuéllar espera que se levanten pronto las sanciones contra Irak

# El príncipe heredero, Saad Abdullah al Sabah, regresó de su exilio a Kuwait

Ciudad de Kuwait (Agencias).- El príncipe heredero de Kuwait y el primer ministro regresaron ayer al emirato después de siete meses de exilio. Entretanto, la ONU aprobó una moción presidencial para ayudar humanitariamente a Irak con suministros médicos, alimentos, etc. Pérez de Cuéllar espera que pronto se levanten las sanciones a Irak ante las graves carencias que ese país sufre.

Al Sabah se arrodilló y besó tres veces el suelo al bajar del avión que lo trajo a Kuwait City desde Arabia Saudí en medio de enormes medidas de seguridad, según informó la agencia kuwaití de noticias Kuna.

El príncipe saludó a kuwaitíes y tropas estadounidenses que aplaudían mientras descendía del avión y luego dijo a un grupo de dignatarios, entre ellos los embajadores de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Italia y Canadá, «estoy muy feliz de estar aquí».

El primer ministro es la más alta autoridad kuwaití en regresar al emirato desde su liberación. Se espera que el emir, Jeque Jaber al Ahmed al Sabah, regrese en los próximos días, pero funcionarios dijeron que no hará el viaje hasta que las calles de la capital estén seguras.

El emir de Kuwait ordenó tres meses de ley marcial después de la liberación de su país y nombró a Al Sabah gobernador militar para supervisar la restauración de la seguridad y la disciplina en Kuwait.

«Este es un nuevo día para nosotros. Por esto luchamos. Esperamos que sea el inicio de una nueva era para Kuwait», señaló el ministro de Estado para Asuntos del Gabinete, Abdul Rahman al-Awadi.

La llegada del príncipe

ocurrió mientras las autoridades luchan por restaurar la energía eléctrica, servicios de agua y comunicaciones en el país, cuya infraestructura fue destruida durante siete meses de ocupación iraquí que comenzó con la invasión el 2 de agosto.

## Ayuda humanitaria para Irak

En Naciones Unidas, el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó una declaración presidencial que pide al Comité de Sanciones del organismo que acelere rápidamente las solicitudes para la ayuda humanitaria

a Irak, así como toda clase de materiales para purificar el agua y otras ayudas de tipo infantil.

La declaración, leída por el presidente del Consejo, Peter Hohenfellner, de Austria, sustituye una resolución propuesta por Cuba, Ecuador, India, Yemen y Zimbabue, que anulaba las disposiciones de la resolución 661, que estableció las sanciones contra Irak, en lo referente a suministros médicos, alimentos, agua, combustible y electricidad.

EE.UU. y otros miembros de la coalición, que se oponen a cualquier reducción de las sanciones a Irak mientras continúe el actual régimen de Sadam Husein en el poder, negociaron con los cinco países No-Alineados la declaración, que simplemente expresa el sentir de los miembros del Consejo pero no tiene la fuerza de una resolución.

El Consejo de Seguridad

elogia las decisiones respecto a envíos de medicinas y alimentos que ha tomado hasta la fecha el Comité de Sanciones, creado por la resolución 661 e integrado por todos sus miembros, y le pide «qué continúe considerando con urgencia las solicitudes de ayuda humanitaria que se le presenten».

Asimismo, le pide también que atienda con especial atención, de acuerdo con las resoluciones del Consejo, las recomendaciones del Fondo de la ONU para la Infancia (UNICEF), de la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Cruz Roja Internacional y otras organizaciones, basadas en la crítica situación de la salud pública y deficiencias de nutrición en Irak.

## Levantamiento de sanciones

El secretario general de



Al Sabah se arrodilló y besó tres veces el suelo. Reuter.

Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, afirmó por su parte que espera el pronto levantamiento de las

sanciones impuestas por el Consejo de Seguridad de la ONU contra Irak ante la carencia de alimentos y el grave deterioro de la situación sanitaria en ese país.

Cuéllar advirtió que «corresponde al Consejo de Seguridad» eliminar las restricciones que existen sobre el envío a Irak de equipos médicos y medicinas, al igual que de materiales para la purificación del agua.

Para atender los problemas humanitarios de la posguerra, el secretario general de Naciones Unidas se ha reunido con los directores de las agencias humanitarias internacionales y con otros organismos de la ONU para coordinar la ayuda al pueblo iraquí, y ha decidido enviar una misión de expertos para examinar la situación sobre el terreno.

# El Sínodo de la paz se abrió con tensiones

Ciudad del Vaticano (Colpisa).- La apertura del Sínodo de la paz tuvo lugar entre tensiones. Minutos antes de que el Papa pronunciara su discurso sobre la reconciliación los patriarcas Raphael I Bidawid de Bagdad y Michel Sabbah de Jerusalén declararon a la prensa: «Esta guerra ha sido querida por las potencias occidentales que han producido un auténtico genocidio del pueblo iraquí y palestino».

«La culpa está en los que han querido a toda costa esta guerra y que no han tenido el menor escrúpulo, llegando hasta la destrucción de todo un pueblo». Las primeras palabras del Papa fueron precisamente para llamar «a la reconciliación

entre los mismos obispos «representantes de países hasta hoy en guerra y enemigos». Juan Pablo II dijo que «me ha parecido necesario recordar los principios morales del orden internacional. "A la luz de estos principios hay que examinar la post-guerra del Golfo y estos principios exigen el planteamiento de las siguientes cuestiones: el respeto efectivo del principio de la integridad territorial de los Estados, la solución de los problemas sin resolver después de decenios y que constituyen hogueras de tensiones continuas, la reglamentación del comercio de las armas, acuerdos para el desarme de la región».

El Papa sintetizó los caminos del diálogo durante la reunión de los obispos de los países beligerantes en las siguientes directrices: Primera, los «pobres del Oriente Medio», es decir, los pueblos palestino y libanés, deben ver resueltos sus problemas.

Segunda, no hay guerra de religión ni puede haber guerra santa, porque los valores de la adoración, de la fraternidad y de la paz que emanan de la fe en el único Dios exigen el encuentro y el diálogo.

Tercera, la solidaridad que debe ser exigida a la comunidad internacional en favor de los pueblos martirizados, debe ir acompañada por la eliminación de prejuicios.

# El último brote de violencia tribal en Suráfrica dejó 24 muertos y 15 heridos

Johanesburgo (Agencias).- Integrantes de las tribus rivales Zulú y Xhosa lucharon con lanzas y palos en un albergue de trabajadores en el poblado negro más grande de la nación, lo que causó la muerte a 24 personas y heridas graves a otras quince, dijo ayer la Policía. La lucha en Soweto estalló la tarde del domingo después de que zulús en el albergue Meadowlands lanzaran un ataque sobre xhosas en venganza por el asesinato previo de un Zulú, dijo el portavoz de policía capitán Joseph Ngobeni. «Usaron lanzas y palos. Hemos encontrado 18 cadáveres y siete heridos, pero la mayoría de las personas pueden estar heridas», dijo Ngobeni. Posteriormente, el balance de víctimas se elevó a 24. Los Xhosas son tradicionalmente partidarios del multirracial Congreso Nacional Africano, mientras que los Zulús en Soweto han tendido a seguir al exclusivamente

zulú Partido Inkatha de la Libertad, pero Ngobeni dijo que la Policía «no encontró evidencia de política». La batalla «fue una lucha entre facciones, una pelea tribal», dijo Ngobeni. Soweto, al sur de Johannesburgo, fue un centro de enfrentamiento muy importante a fines del año pasado entre el CNA y el Inkatha, alentando los profundos rencores tribales.

## Cerca de 1.000 muertes

La ola de conflictos ha provocado la muerte de más de 1.000 personas, pero disminuyó después de una fuerte represión de la Policía y del ejército en los poblados alrededor de Johannesburgo. El vicepresidente del CNA, Nelson Mandela, y el presidente de Inkatha Mangosuthu Buthelezi, han llamado repetidamente a sus partidarios a detener la lucha, pero los enfrentamientos todavía ocurren esporádicamente.



La lucha, saldada con 24 muertos, estalló el domingo por la tarde entre xhosas y miembros zulúes. Telefoto Ap.

# El presidente croata destituyó a cuatro ministros, mientras la situación social se normaliza

Belgrado (Efe).- El presidente de Croacia, Franjo Tudjman, anunció ayer la destitución de cuatro de los ministros del Gobierno croata a los que acusó de «inmoralidad» en enero pasado.

La citada República amenaza con separarse del resto de Yugoslavia si no se transforma en un Estado tan descentralizado como la Comunidad Europea.

La reestructuración del Gobierno croata, nombrado en mayo del año pasado, ya había sido anunciada el pasado 26 de enero cuando Franjo Tudjman logró garantías de que el Ejército yugoslavo no intervendría en Croacia si esta República desarmaba sus unidades paramilitares, creadas sin el conocimiento de la Federación.

Al anunciar las destituciones, Franjo Tudjman relacionó estos cambios con su discurso del 26 de enero en el que acusó de «actividades inmorales» a varios de los ministros del Gobierno que contribuyeron supuestamente a inten-

sificar el conflicto con el Ejército.

La destitución anunciada ayer afecta a los ministros de Ecología y Urbanismo, de Trabajo y Seguridad Social, de Informaciones, y Desarrollo. Los cambios anunciados comprenden también el nombramiento del nuevo director de la televisión croata.

## Normalidad en Croacia

Por otra parte, la situación en la localidad de Pakrac, en la república yugoslava de Croacia, se normalizó ayer con la retirada de la mayor parte de las unidades especiales de la Policía, aunque el Ejército sigue en las calles para evitar nuevas tensiones entre la población serbia-ortodoxa mayoritaria.

El presidente croata, el ex general Franjo Tudjman, afirmó que los acontecimientos de Pakrac fueron parte del «escenario montado para derrocar la democracia en esta República» dirigidos por las fuerzas comunistas conservadoras.

## URSS: Letonia y Estonia vieron reforzadas en las urnas sus aspiraciones secesionistas

Moscú (Efe).— Las aspiraciones secesionistas de Letonia y Estonia, quedaron aún más reforzadas después de la aplastante victoria electoral de los comicios del domingo. Por otra parte, el Parlamento de la URSS aprobó el tratado con Alemania sobre su situación y otros convenios de cooperación económica y técnica.

Según los datos proporcionados por los colegios electorales, en Estonia el 77,83 por ciento de los votantes que participaron en el referéndum dijeron «sí» al restablecimiento de la independencia, y se registró sólo un 17,14 por ciento de abstenciones.

En Letonia, los sufragios afirmativos son el 73 por ciento de la totalidad de los votos emitidos, y la abstención alcanzó la cifra del 11,2 por ciento.

Los bajos niveles de abstención ponen en evidencia el total fracaso de los llamamientos de los comunistas para que la población no acudiera a las urnas.

La importancia del triunfo del «sí» a la independencia en estas dos repúblicas bálticas radica en que una parte considerable de su población es rusohablante (en Letonia casi el 40 por ciento y en Estonia poco más del 45 por ciento), lo que las distingue de la vecina Lituania, que tiene una población mucho más homogénea.

Los resultados, que de alguna forma fueron una sorpresa para los propios organizadores de la consulta, los parlamentos republicanos, pusieron de mani-



Los legisladores soviéticos revisaron también la presencia y retiro de las tropas estacionadas.

fiesto que parte de la población rusa de estas repúblicas es partidaria, a pesar de lo que pueda suponerse, de la independencia.

Pese a la claridad del triunfo obtenido, los dirigentes nacionalistas son cautelosos en sus apreciaciones.

El presidente del Parlamento estonio, Arnold Ruutel, recordó que el resultado del referéndum «no tendrá consecuencias jurídicas» ya que se trata de una «encuesta de opinión pública».

La consulta tenía como objetivo, según Ruutel, «conocer la situación real y saber si el pueblo quiere la independencia».

El presidente del legislativo letón, Anatoli Gorbunov, había reclamado que el Kremlin reconociera la legalidad de la resolución

sobre el restablecimiento progresivo de la independencia de la república, aprobada por el Parlamento republicano el 4 de marzo del año pasado.

Con las consultas de ayer en Letonia y Estonia, después de que el pasado 9 de febrero la población de Lituania se pronunciara en las urnas a favor de la secesión, las tres repúblicas bálticas, anexionadas por la URSS en 1940, han obtenido el respaldo popular para sus respectivas declaraciones de independencia.

### Moscú permanece en rigurosos silencio

Moscú, que declaró ilegales las consultas realizadas en las repúblicas bálticas, mantiene hermético silencio sobre estos resultados, claramente adversos

a sus intenciones unionistas.

Por otra parte, el Soviet Supremo (parlamento) de la URSS aprobó ayer por la tarde en su sesión plenaria el tratado sobre el arreglo definitivo de la cuestión alemana, así como los tratados de buena vecindad y de colaboración económica, científica y técnica entre la Unión Soviética y la RFA, informó la agencia oficial TASS.

Los legisladores soviéticos examinaron, además, dos convenios intergubernamentales referidos a las condiciones de la permanencia provisional y del retiro planificado de las tropas soviéticas en territorio germano, que fueron «aprobados en términos generales», informó el portavoz del Parlamento, Arkadi Maslennikov.

## Varios radicales protestantes asesinaron a cuatro católicos en un bar de Irlanda del Norte

Belfast (Agencias).— Cuatro personas murieron y otra resultó gravemente herida cuando varios desconocidos abrieron fuego contra los clientes de un bar de Cappagh, en el condado norirlandés de Tyrone, frecuentado por católicos, informó la policía.

El ataque que ocurrió el pasado domingo en Cappagh, 104 kilómetros al Oeste de Belfast, aparentemente fue cometido por la Fuerza Voluntaria Ulster, un grupo protestante ilegal.

El «pub Boyles» se encontraba repleto de clientes, cerca de 150, cuando los terroristas comenzaron a disparar con sus armas automáticas hacia el interior del establecimiento a través de las ventanas.

Tres de los hombres asesinados se encontraban en un coche aparcado fuera del bar cuando comenzaron los disparos, alrededor de las 10,30 de la noche. La cuarta víctima se encontraba en el baño del bar Boyle, situado a unos 100 metros del pueblo.

Los residentes identificaron a los muertos como Thomas Armstrong, John Quinn, Dwayne O'Donnell y Malcolm Nigent. Un cuarto hombre que estaba en el coche, con balas en el codo y el costado, fue llevado a un hospital de Belfast, donde se encuentra en estado grave.

La policía informó que cuatro hombres llegaron en un automóvil al lugar justo después de que el bar cerrara y que comenzaron a disparar. Después escaparon y abandonaron el vehículo en un sector abandonado a unos ocho kilómetros del lugar.

Aunque por el momento nadie se ha responsabiliza-

do del atentado, se sospecha que pueda ser obra de esos grupos paramilitares protestantes que combaten a los simpatizantes del «Ejército Republicano Irlandés» (IRA).

Este fin de semana ha estado plagado de atentados y de incidentes violentos en Irlanda del Norte, entre ellos la explosión de una bomba cerca de unas instalaciones militares en el Norte de Belfast y el tiroteo entre fuerzas de seguridad y terroristas en el exterior de una base militar en la localidad de Crossmaglen.

Asimismo, el sábado por la noche una mujer fue tiroteada en las piernas por varios desconocidos que irrumpieron en su residencia de Belfast.

El pasado viernes, un soldado británico murió y tres resultaron heridos en un ataque con morteros no lejos del bar.

Los clientes del lugar manifestaron su asombro por el ataque producido ayer domingo, ya que las medidas de seguridad eran muy intensas en el área desde hacía varios días.

Por otra parte, más de 9.000 reclusos del Reino Unido pueden padecer enfermedades mentales, según el estudio presentado ayer por la Asociación Nacional para el Cuidado y Readaptación de Delincuentes (NACRO).

Esta asociación calcula que alrededor de 1.300 reclusos de los centros penitenciarios de Inglaterra y Gales necesitan un «urgente» tratamiento psiquiátrico, así como una autorización de los jueces para que les sea permitido abandonar la prisión y recibir cuidados específicos en hospitales especializados.

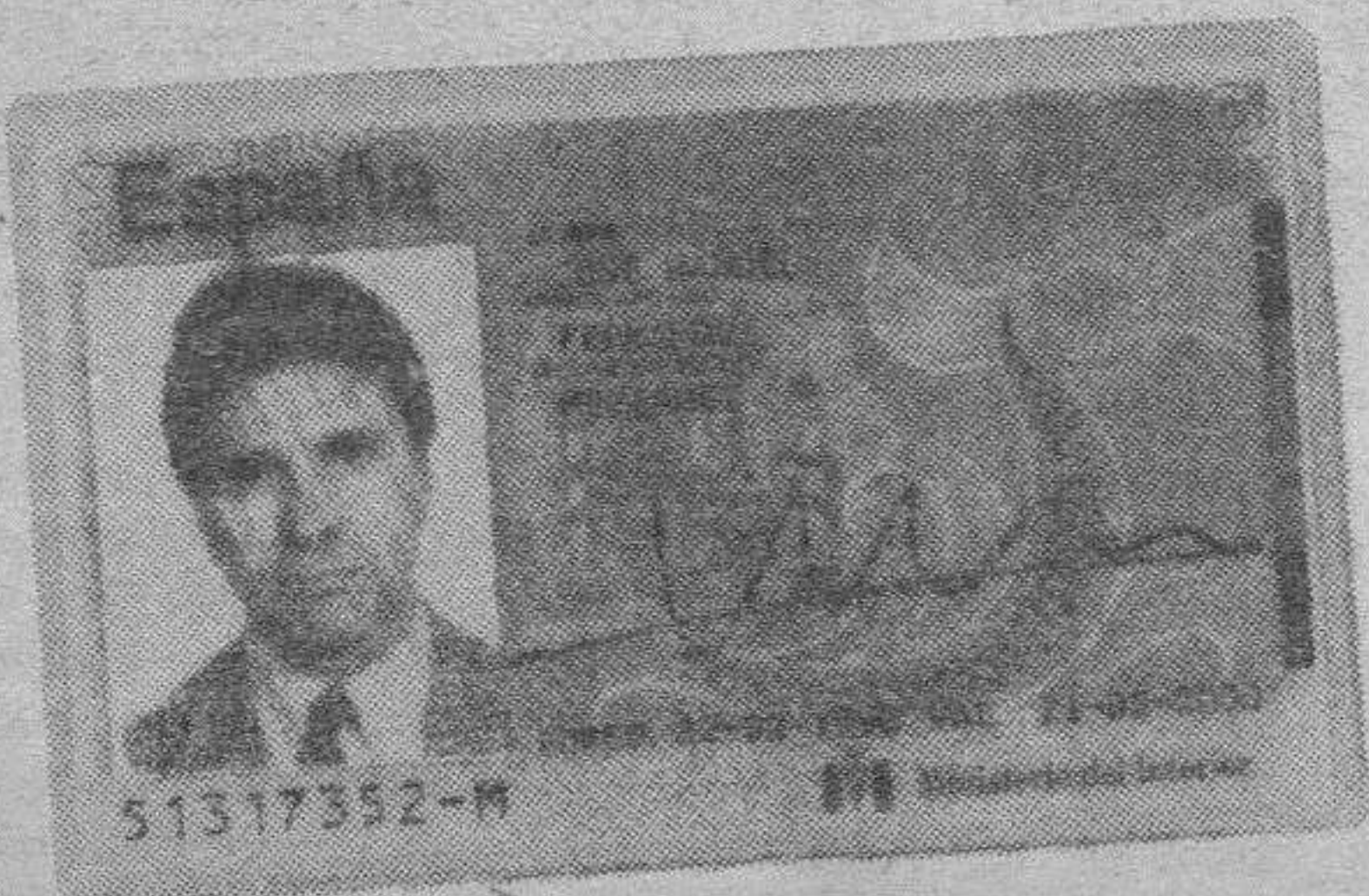


Delegación del Gobierno  
en Castilla-León

# Con nombre propio

Desde ahora en Castilla-León (solamente si su DNI ha caducado o si lo pide por primera vez) usted podrá obtener el nuevo Documento Nacional de Identidad.

El nuevo DNI es más moderno y seguro, y también mucho más fácil y cómodo de obtener.



Adquiera el impreso en los estancos o en las Comisarías de Policía de su localidad.

Rellénelo según las instrucciones del mismo y remítalo por correo con una fotocopia del DNI caducado. O, si prefiere, podrá entregarlo personalmente en cualquiera de las dependencias policiales relacionadas en el impreso.

Deje pasar un plazo de quince días y llame a la oficina de tramitación que haya elegido; obtendrá una cita para completar los requisitos necesarios.

Posteriormente recibirá en su domicilio, por correo certificado, el nuevo DNI.

Todo un esfuerzo de gestión para garantizar un mejor servicio y dotarle de un documento con nombre propio, único, exclusivo, más cómodo y seguro.

Pensando en Usted.



Ministerio del Interior  
Dirección General de la Policía

## Contra los precios agrícolas 1991-92, la mayoría de los ministros de la CE

Bruselas (Efe).- La mayoría de los ministros de Agricultura de la Comunidad Europea (CE) se opusieron ayer a la propuesta de precios que presentó el comisario europeo Ray Mac Sharry. España fue una de las delegaciones más críticas con los precios.

El comisario europeo realizó una presentación oral de su propuesta a los ministros, que pasaron, por turno, a criticarla, según informaron fuentes comunitarias.

El ministro de Agricultura luxemburgués, René Steichen, afirmó que «una larga mayoría se expresó de forma bastante negativa a la propuesta pues no presenta aspectos dinámicos y positivos para los agricultores y sólo se inspira en problemas presupuestarios».

España fue una de las delegaciones más críticas con los precios, según un portavoz del Consejo de ministros.

La delegación española alega que la propuesta de precios tal y como está concebida es «inoportuna» y «restrictiva» en un momento en que se está negociando una reforma de la Política Agrícola Común (PAC).

Las restricciones de precios en algunos secto-



El ministro español de Agricultura, Carlos Romero, conversando con su colega portugués Arlindo Marqués, antes de la sesión. Telefoto Efe.

res, cuyos mercados no son excedentarios, son «injustificadas» y no se puede alegar «exceso» presupuestario para justificar una baja generalizada de los precios agrícolas que los agricultores no van a aceptar.

España, según fuentes diplomáticas, pidió al comisario europeo de Agricultura que comunicara las fechas que tiene previstas para reformar la PAC, pues «hace tres meses que se han presentado las líneas generales y todavía no se ha dis-

cutido nada».

La Comisión Europea respondió que ahora la prioridad era aprobar las medidas de precios para la próxima campaña agrícola y que luego vendrían las propuestas concretas para reformar la PAC, lo que significa que la reforma se retrasará hasta el verano.

Otros estados miembros criticaron también la propuesta de Mac Sharry y algunos llegaron a comentar que el comisario «hace este tipo de propuesta porque no se pre-

senta a ningún tipo de elecciones», según informaron fuentes diplomáticas.

Para España, en principio, la propuesta de precios de Mac Sharry no supone un descenso global de los mismos sino que se mantendrán «estables», con un «ligero» aumento, según un portavoz comunitario.

Los precios agrícolas españoles aumentarán globalmente 1,5 por ciento en ecus y un 0,3 por ciento en pesetas, con relación al año anterior.

## Fernández Ordóñez se entrevistará hoy con el presidente George Bush

Washington (Efe).- El ministro de Asuntos Exteriores de España, Francisco Fernández Ordóñez, será recibido hoy martes a las 13, 15 (18, 15 gmt) en la Casa Blanca por el presidente George Bush, informó anoche la Embajada de España en Washington.

Ordóñez se encuentra en la capital norteamericana donde hoy por la mañana se entrevistará con el secretario de Estado, James Baker, para recibir directamente de su colega norteamericano información sobre la forma en la que se va a organizar la posguerra en el Golfo Pérsico.

El ministro español, que se reunió ayer por la mañana con el secretario General de la Organización de Estados Americanos, Joao Clemente Baena Soares, dijo a Efe que piensa plantear a Baker la necesidad de que se celebre una Conferencia de Seguridad y Cooperación en el Mediterráneo para estudiar los problemas de la región.

Fernández Ordóñez indicó que va a transmitir al secretario de Estado la idea de que en Oriente Medio no va a haber paz mientras «no se solucione el conflicto árabe israelí y se busquen fórmulas pragmáticas que normalicen la relación de los países árabes con Israel y reconozcan los derechos legítimos del pueblo palestino».

La entrevista entre Bush y Fernández Ordóñez no estaba inicialmente prevista en la agenda de la visita

del canciller español a Washington.

### Major llegó a Moscú

Moscú (Efe).- El primer ministro británico, John Major, llegó anoche a Moscú invitado por el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, para una corta visita de trabajo que durará menos de 24 horas, en la que tratarán principalmente sobre la posguerra en el Golfo Pérsico, informó la agencia soviética Tass.

El primer ministro de la URSS, Valentin Pavlov, recibió al jefe del Gobierno del Reino Unido en el aeropuerto de Vnukovo II de Moscú, el que utilizan las autoridades soviéticas para ellas mismas o para recibir a las personalidades que visitan el país.

Major tendrá hoy una apretada agenda, cuya parte oficial se iniciará con una entrevista en el Kremlin con Mijail Gorbachov, para reunirse después con Pavlov y más tarde con el ministro de Defensa soviético, Dmitri Yazov.

Las conversaciones soviético británicas se centrarán en la situación en el Golfo, especialmente como se estructurará la situación de posguerra, y las perspectivas de un sistema de seguridad regional.

El Reino Unido y la URSS son miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, y ambos participaron en la coalición antiiraquí.

## Consagrados tres obispos católicos en la URSS

Moscú (Efe).- Tres sacerdotes católicos fueron ayer consagrados obispos en Lvov, Ucrania occidental, en la catedral de la ciudad que ha sido símbolo de la resistencia de la «Iglesia de las catacumbas», como se la ha conocido durante décadas.

A la ceremonia asistieron el nuncio papal Colasuonno y religiosos de las repúblicas bálticas, Bielorrusia, Polonia y de órdenes católicas, informó la agencia soviética Tass.

Después de la reunión en el Vaticano, en 1989, entre el Papa Juan Pablo II y el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, se abrieron tres diócesis en Ucrania, incluida Lvov, Zhitomi y Kame-nets-Podolsky.

Vladislav Kernitsky, párroco de la catedral de Lvov, fue el primero en ser consagrado obispo, seguido por Markiyán Trofimyak, un pastor de la región de Ternopol, y Yan Olshanky, de Kame-nets-Podolsky.

## España propone que la CE incremente sus recursos

Bruselas (Efe).- España ha propuesto que la Comunidad Europea (CE) incremente sus recursos para afrontar sus nuevas competencias, sin desequilibrar los presupuestos de los países más atrasados. La reforma de las arcas de la CE debería incluir también un «recurso progresivo» para financiar los gastos del Parlamento

En dos documentos presentados ayer a la Conferencia sobre la Unión Política (UPE), el Gobierno español propone reformar el actual régimen comunitario de ingresos, potenciando las contribuciones directas de los países «en proporción con su prosperidad relativa».

El actual sistema, alimentado principalmente por el impuesto sobre el valor añadido (IVA), «no es progresivo» según España, «porque penaliza a las economías más débiles y con mayor propensión al consumo».

La reforma de las arcas de la CE debería incluir también a juicio de las autoridades españolas la creación de un «recurso progresivo» consistente en un impuesto cuyos devengos podrían servir para financiar los gastos del Parlamento Europeo.

España propone también

la creación de un fondo de compensación interestatal, que complete los actuales fondos estructurales -de vocación exclusivamente regional- y «promueva la formación de capital físico y humano».

En términos generales, esta contribución española al debate sobre la UPE parte de la convicción de que no existe un análisis serio del impacto financiero que tendrá la reforma política de la CE «sobre el presupuesto comunitario, los presupuestos nacionales y los agentes económicos en general».

Para remediar esta situación, España pide que se examine «caso por caso» cada nueva competencia, o cada modificación del procedimiento de voto en el Consejo de ministros, que se pretenda introducir durante las negociaciones de la UPE.

Uno de los textos espa-



El secretario de Estado, Pedro Solbes conversando con el ministro de Luxemburgo, Jacques Poos, antes de comenzar la sesión. Telefoto Efe.

ñoles llama la atención sobre los «desequilibrios presupuestarios» que puede provocar en los países más pobres la supresión de su derecho de veto a la hora de aprobar en el Consejo de la CE leyes con las

que no están de acuerdo. Los negociadores españoles sugieren, así, que se mantenga la norma de la unanimidad en todas las decisiones comunitarias que no contemplen financiación de la CE o que la

incluyan sólo parcialmente. Según España, la perspectiva de una Unión Económica y Monetaria (UEM) «acentúa la inoportunidad de crear nuevas competencias o mecanismos de decisión comunitarios».

La policía valenciana explota un coche bomba

## El subdelegado de Ferrovial en Valencia asesinado por dos encapuchados

Valencia (Efe). - Dos encapuchados fueron los autores de los disparos que anoche acabaron con la vida del subdelegado de Ferrovial en Valencia, Jose Edmundo Casañ Pérez Serrano, de 42 años.

Las fuentes de la investigación precisaron que, en el lugar de los hechos, se encontró un casquillo de bala de 9 milímetros y calibre «380».

Los investigadores precisaron que la muerte le sobrevino al subdelegado de Ferrovial a consecuencia de un solo disparo, aunque no descartaron que pudieran haberse realizado otros.

El atentado se produjo alrededor de las 20,45 horas de la noche, en las oficinas de la empresa Ferrovial, dedicada a la construcción, que están situadas en la calle Gasco Oliag, en la zona universitaria de Valencia.

Los autores del atentado fueron dos jóvenes de edades comprendidas entre los 20 y 25 años, según la policía, que detalló que llevaban la cabeza tapada, bien con algún gorro o algo similar a una bufanda, según el relato de los testigos presenciales.

Según han relatado a la policía testigos presenciales del asesinato, unos desconocidos penetraron en las oficinas de esta empresa y, apuntando con las armas a los empleados, preguntaron por el subdirector de Ferrovial.

Nada más oír su nombre, Casañ Pérez Serrano salió de su despacho y recibió



Estado en el que quedó el coche bomba explotado anoche por artificieros de la policía valenciana.- Telefoto Efe.

un disparo mortal, aunque la policía no ha detallado a qué zona del cuerpo le afectó.

El cadáver del fallecido fue trasladado al centro anatómico forense del hospital clínico de Valencia, en donde se le practicó la autopsia.

### La policía hace estallar un coche bomba en Valencia

Valencia (Efe).- Artificieros de la Policía hicieron estallar en el centro de Valencia, hacia las diez de anoche, un coche bomba cuya colocación había sido anunciada una hora antes por dos llamadas telefónicas anónimas.

Las llamadas se recibieron en las oficinas de la Cruz Roja Española y en el

retén de la Policía Local del Mercado de Abastos, anunciando que había sido situado un coche-bomba en la calle de Sagasta, junto a unas oficinas bancarias y enfrente de unos grandes almacenes.

Fuerzas de las Policías Nacional y Local cercaron la zona, situada en el centro de Valencia y a unos cien metros de la plaza del Ayuntamiento, e igualmente se personaron artificieros del grupo de desactivación de explosivos «Tedax».

La policía pudo comprobar que el vehículo sospechoso, un «Renault-11» con las señales luminosas intermitentes en funcionamiento y con matrícula V-1645-CX, tenía placas falsas correspondientes a otro automóvil.

Los artificieros colocaron los «cebos» en las proximidades del vehículo y efectuaron dos primeras explosiones para provocar el estallido, que dieron resultado negativo.

A las diez y veinte de la noche, y al tercer intento, se consiguió que estallara el automóvil, el cual comenzó a arder en seguida, lo que provocó la intervención de los bomberos.

Ningún grupo se ha responsabilizado de la colocación del coche bomba, que provocó que las viviendas de los alrededores fueron desalojadas por la policía en evitación de posibles desgracias personales, que no llegaron a producirse.

El asesinato y el coche bomba han producido gran indignación.

## «Los españoles culpables del dominio inglés en la lengua de Cervantes», afirma L. Carreter

Madrid (Efe).- El académico Fernando Lázaro Carreter dijo ayer a Efe que los españoles son los culpables del dominio del idioma británico en la lengua de Cervantes, porque «el neologismo no es el invasor, sino que acude donde se le llama».

En su conferencia «El futuro de la lengua española», el miembro de la Real Academia de la Lengua Española añadió que el dato predominante hoy de todos los idiomas es «la absoluta dejadez del verbo en beneficio de la gesticulación».

Esta dejadez —subrayó— ha derivado en un código restringido de las palabras y en una desdén por la asignatura de la lengua».

Fernando Lázaro Carreter, en el acto organizado por la Fundación General de la Universidad Complutense, dijo que a esta relajación del lenguaje contribuyen los profesores «que apoyan la espontaneidad de los alumnos»; y los profesionales de los medios de

comunicación como agentes mediadores del idioma. Por ello, el académico consideró necesaria una labor de recuperación desde la escuela, que, según él, «todavía no ha empezado».

El ponente agregó que el español «se está convirtiendo en algo muy distinto de lo que fue en épocas anteriores, ya que se está reduciendo la capacidad discursiva y se están perdiendo las matizaciones del idioma que han enriquecido la lengua a través de los años».

Fernando Lázaro Carreter hizo una defensa del latín como «la lengua que logró en la Edad Media alguna victoria sobre el azote de Babel y la confusión de las culturas», que, según el catedrático, fue «el más severo castigo impuesto a los hombres».

«Si el latín dejó de usarse, añadió, fue porque los nuevos conceptos que surgieron nunca habían sido pensados con anterioridad, y los términos latinizados no fueron suficientes».

### LAS ESQUELAS

se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardaña, 34

Diario de Burgos

### †

El novenario de misas que dará comienzo hoy, martes, día 5, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

Ana Conde González-Tablas

Que falleció el pasado día 27 de Febrero D. E. P.

Su familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

NOTA: Las misas Gregorianas comenzarán el 18 de Abril, a las 12,30, en la iglesia del Carmen, menos los días 2, 4, 16 de Mayo, que serán a las 7,30 de la tarde.

### †

EL SEÑOR

## Don Anselmo Gómez Blanco

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Balbina Saiz Ausín; hijos, Anselmo, Aurea, M.<sup>a</sup> Jesús, M.<sup>a</sup> Cruz, José-Antonio e Ignacio; hijos políticos, M.<sup>a</sup> Teresa Hervías, Lázaro Ortega, Paulino Parro, Carlos González, Trinidad Puente e Isabel Burgos; nietos; hermano, Leonardo (Hermano Marista); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 5, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, de los Ausines, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Los Ausines.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 5 de Marzo de 1991.

### †

LA SEÑORA

## Doña Asunción García Manrique

Vda. de D. Antonino Gallo

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hija, Felicidad; hijo político, Casimiro Antón Lázaro; nietos, Jaime, José-Luis, Amador, Miguel-Angel, Jesús-Manuel, Vicente, Carlos y biznietos; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San Millán de Juarros.

Vivía: C/. Fernán González, N.º 7.

Burgos, 5 de Marzo de 1991.

(Funeraria «San José»).

### †

LA SEÑORA

## Doña Lucía García del Río

Vda. de D. Lorenzo Miguel Mendi

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Angel, María de las Nieves y Lucía; hijos políticos: Idda Fust, Jesús Molinos y Ricardo Alonso; nietos: Ricardo, Laura, Isabel, Virginia, Cristina y Diego; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Regino Sáinz de la Maza, número 7.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 5 de Marzo de 1991.

### †

LA SEÑORA

## Doña Eloísa González González

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Isidoro Ortega; hijos: Arturo, Blas, Eloísa, Casilda e Isabel; hijos políticos: Emencia Alonso, Carmer Pérez, Mariano Arnáiz, Antonio Arnáiz, Serafín Güemes, Beatriz González y Ofelia González; nietos, biznietos, hermano político, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de Quintanilla Sobresierra, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Quintanilla Sobresierra.

Burgos, 5 de Marzo de 1991.

Funeraria «San José»



## FUTBOL

### La prensa: «El Real Burgos jugó bien y mereció ganar»

Burgos (Xabier Garmendia).- El Real Burgos no se trajo los dos puntos de Logroño porque no acertó a la hora de rematar, según se desprende de las crónicas que la prensa riojana y deportiva de Madrid publicaron ayer. Sobre el césped de Las Gaunas, un equipo, el de Díaz Novoa, que maniató al Logroñés de David Vidal. El triunfo castellano hubiera sido lo más lógico, si nos atenemos a lo que un conjunto y otro hicieron el domingo.

«El Logroñés convierte el aburrimiento en un hábito», es el título de «El Correo Español», edición Rioja, para quien «los blanquirrojos empeoraron anteriores partidos, aunque lograron empatar ante un notable Burgos».

Jorge Alacid comienza su crónica haciendo referencia al encuentro de la Copa del Rey que el Logroñés disputó en Sevilla la semana pasada y que mostró un equipo totalmente diferente al de anteayer. El que se enfrentó a los castellanos era «el conocido grupo de profesionales voluntariosos que han conseguido convertir el aburrimiento, en un hábito...»

El domingo no hubo gol tranquilizador al iniciar el partido, ni enfrente se toparon los blanquirrojos con un simulacro de equipo similar al Betis. Por el contrario, el Burgos que visitó Las Gaunas resultó ser un compacto conjunto al que sólo el afán individualista de algunos de sus jugadores impidió llevarse los dos puntos ante un rival entregado.

Los dos entrenadores, según Alacid, plantearon el partido de modo similar: «Sobre la pizarra, ambos técnicos habían dibujado esquemas parecidos que sólo el Burgos logró traducir en algo parecido a eso que llaman fútbol».

Posteriormente, el periodista de «El Correo» analiza el juego de los riojanos y «culpa» al medio campo burgalés, a Barbaric en especial, de la nulidad organizativa local. «El yugoslavo del Burgos empujó con acierto a sus compañeros hacia Canales, como en una combinación que concluyó con disparo de Balint muy desviado, completamente solo en el área blanquirroja».

Alacid entiende que «la presión burgalesa sobre los laterales impedía al Logroñés construir desde atrás y el recurso del balonazo se convertía en un regalo para los defensores visitantes, sobre todo porque en varias oportunidades, se encontraron saltando solos a por la pelota».

En el comentario sobre los segundos cuarenta y cinco minutos de juego el cronista riojano vuelve a insistir en la presión del Real Burgos, que «se agudizó tras el descanso. Cualquier intento por encontrar síntomas para la esperanza entre los blanquirrojos no llegaba a ningún lado».

De nuevo, Alacid achaca al individualismo de algu-

nos jugadores visitantes la causa de que no volasen los dos puntos del campo riojano. «El Burgos aún aumentó su dominio, disfrutó de buenas ocasiones desperdiciadas por el afán de individualismo también incrementado —prácticamente, cada jugador que encontró un balón al borde del área de Canales se turnó para enviarlo a la grada— y Juric lanzó al cuerpo del portero blanquirrojo un disparo que mereció sentenciar a los locales. La presión visitante deparó sustos, sonrojo y sufrimiento hasta el minuto noventa».

#### «Sin mordiente»

Así encabeza el diario «As» la crónica del encuentro firmada por Esprual, para quien el Real Burgos, «de haber estado más acertado en el remate, se hubiera marchado de Las Gaunas con un más que merecido triunfo en el bolsillo».

Tras analizar la posición de los hombres riojanos sobre el rectángulo de juego, Esprual coincide con el periodista de «El Correo» en la importancia que tuvo la labor de Barbaric para el futuro desarrollo del partido. «El Real Burgos con su presión en el centro del campo, el perfecto marcaje de Barbaric sobre Setién y



Una de las pocas ocasiones en que el Logroñés se acercó a Elduayen. A la izquierda, el debutante Portela. Foto L. Matías

una defensa adelantada, impidió toda capacidad de maniobra a los blanquirrojos...

...los jugadores burgaleses asfixiaron al Logroñés gracias a una presión sin desmayo, más acentuada antes del descanso».

La segunda parte del encuentro fue también de dominio burgalés «para desgracia de los aficionados riojanos, que por primera vez en la temporada silbaron el juego de su equipo».

Iñiqui Echarri, del diario

«Marca», abre la página dedicada al encuentro con: «El Burgos maniató al Logroñés, pero terminó regalando un punto a los locales». Bajo el titular de «Se difumina el ensueño europeo riojano», Echarri señala que «el Burgos hizo un bonito partido» y fue el único de los dos equipos que jugó para vencer.

El problema del Real Burgos es «su preocupante sequía goleadora», ya que si esta cuestión estuviera resuelta, los castellanos se habrían hecho con la vic-

toria, según el enviado especial de «Marca», para quien «el encuentro comenzó, y de la misma manera finalizó, con un control total de la situación por parte del Burgos».

Tras destacar la labor de Enrique Ayúcar y Joseba Aguirre en la parcela ancha del campo y la falta de acierto de Pedrag Juric y Gavrill Balint al rematar, Echarri finaliza elogiando el juego de los hombres de Novoa. «El Burgos siguió haciendo su fútbol, fácil y rápido, y los locales se hun-

dían cada vez un poquito más».

#### Miró Pastor, árbitro para el domingo

El colegiado valenciano José Miró Pastor fue designado ayer para dirigir el próximo domingo en El Plantío el encuentro que disputarán el Real Burgos y Sporting de Gijón.

El Real Burgos iniciará hoy los entrenamientos de preparación del próximo compromiso. Ayer por la mañana acudieron a El Plantío los jugadores de la primera plantilla, aunque no todos hicieron el mismo trabajo. Mientras los hombres que dejaron en Logroño uno de los tres negativos con que contaban la semana pasada tuvieron baño, los que no jugaron el domingo realizaron mayor esfuerzo. La cita para hoy es a las once de la mañana.

Por otra parte, los jugadores Tocornal y Lito acudirán esta tarde a la consulta del doctor Herrador en Madrid, para recibir, muy presumiblemente, el alta médica de sus respectivas lesiones.

Un hecho destacado en el último partido fue la presencia de varios miles de aficionados burgaleses que acompañaron al equipo y que pusieron la nota de color en los graderíos riojanos. Tanto los jugadores del Real Burgos como la prensa se hizo ayer eco de ello y los primeros dejaron claro que esperan ofrecer a su público un triunfo sobre el Sporting.

Por último, señalamos la insistencia del Alavés sobre Francis, con quien está previsto que se entreviste mañana el presidente vitoriano.

## Tiros indirectos

A.

Más «tablas» para el Real Burgos

¿Va a poner una carpintería, o qué?

¿Y para qué jugamos, dicen algunos aficionados? Que nos den el punto, y nos ahorramos el partido

Balint es el jugador más caro del Real Burgos ¿Y si probáramos con el más barato...?

Sólo existió un equipo en Las Gaunas Entonces, ¿con quién empató el Burgos?

El domingo, el Real Burgos volvió a perdonar ¿Y esto durará toda la Cuaresma...?

Según Vidal, en el Logroñés falló «todo lo de atrás» Y en el Real Burgos, como siempre, «todo lo de adelante»

Seguimos teniendo muy mala suerte... ¿con las porterías contrarias: ¡son tan pequeñas!

Laredo y Novoa coinciden: «Al final ganaremos los partidos»

Como si es al principio ¿eh?

Al Logroñés se le «atragantó» el Real Burgos Un «hueso», ¿a que sí?

El Real Burgos no encuentra «vías de penetración» ¿Y si la Junta les hiciera otra como la de Cortes?



## COPA DE EUROPA

## Real Madrid-Spartak, última oportunidad blanca

Madrid (Agencias).— El Real Madrid, eliminado de la Copa del Rey y prácticamente sin posibilidades de revalidar el título liguero, tiene en la Copa de Europa, en la que se medirá mañana miércoles al Spartak de Moscú en cuartos de final, su última oportunidad para salvar la temporada. La baja de Hugo Sánchez y la ausencia del defensa Manuel Sanchís podrían incidir negativamente en el rendimiento de los madrileños.

La expedición del Real Madrid viajó ayer por la mañana hacia la capital soviética para enfrentarse el miércoles al Spartak de Moscú, en el partido de ida de los cuartos de final de la Copa de Europa. El equipo madridista contará para este encuentro con las bajas importantes de Hugo Sánchez, Hagi y Sanchís. El partido será ofrecido en directo por TVE-2 a partir de las cinco de la tarde hora española.

El Real Madrid afronta este partido con enorme preocupación, no sólo por las duras condiciones climatológicas de Moscú, con temperaturas que no pasan de los cero grados, sino también por la gran trascendencia que ha adquirido al ser la Copa de Europa la única competición que le queda a los blancos para «salvar» la temporada. Con estas perspectivas, el Spartak de Moscú, un equipo compacto, serio y ordenado, pero sin estrellas rutilantes y sin estar en su mejor momento, se agiganta ante la debilidad mani-

fiesta y el mal juego actual del Real Madrid.

La adversa meteorología no es más que una preocupación añadida que, sin duda, «jugará» en contra del Real Madrid. Los jugadores madridistas dan mucha importancia al estado del terreno de juego del estadio Lenin que, aunque reúne las condiciones para jugar gracias a los miles de metros cúbicos de nieve que se han retirado en los últimos días, estará muy duro por las heladas sin que lo haya podido impedir las lunas que cubren la hierba. Los jugadores tendrán que actuar con unas botas especiales a las que no están habituados. Los soviéticos están mucho más acostumbrados a estas circunstancias. Los jugadores del Real Madrid comprobarán hoy el estado del césped en el entrenamiento que realizarán en el propio escenario del partido.

El Real Madrid intentó desde un principio cambiar el escenario del partido con el beneplácito de los dirigentes del Spartak de Mos-



Gordillo, uno de los dieciséis convocados por Di Stefano para jugar en Moscú. Archivo

cú. El presidente del equipo moscovita reconoció que el Real Madrid le había ofrecido ocho millones de pesetas para que el partido se celebrase en otro lugar más «caldeado». Pero la UEFA no quiso dar esta ventaja a los madridistas. El escenario será el majestuoso estadio Lenin, con capacidad para 100.000 espectadores, que tendrán que pagar entre 500 y 700 pese-

tas, al cambio oficial, precios de las entradas, muy elevados para esos pagos. La expedición del Real Madrid, compuesta por 29 personas, de ellas 16 jugadores, partió poco después de las once de la mañana en vuelo charter desde el aeropuerto de Barajas, para llegar al hotel de concentración pasadas las cinco de la tarde. Hotel que se cambió a última hora, porque

el anterior no reunía las condiciones idóneas. El Real Madrid viajó con cocinero y suficientes alimentos para los tres días.

La relación de jugadores con que cuenta Di Stefano es la siguiente: Jaro, Buyo, Chendo, Tendillo, Solana, Hierro, Spasic, Aragón, Michel, Gordillo, Villarroya, Alfonso, Losada, Aldana, Paco Llorente y Butragueño.

## RECOPA

## El Barcelona, a repetir el éxito frente a los soviéticos

Barcelona (Efe).— El Fútbol Club Barcelona, que mañana miércoles se enfrentará al Dinamo de Kiev, en partido de ida de los cuartos de final de la Recopa de Europa, se desplazó ayer hasta la capital ucraniana con todos los jugadores disponibles, a excepción del holandés Ronald Koeman y Miquel Soler.

La expedición barcelonista, compuesta por dieciocho jugadores, entre ellos Herrera y Alex, del filial, y convocados debido a los problemas físicos que arrastran Ferrer, Nando y Laudrup, se trasladó ayer al mediodía hacia Kiev.

Ferrer, que no actuó en el pasado encuentro liguero ante el Tenerife, aquejado de una afección gripal, se ha desplazado con el resto de la expedición, así como el danés Laudrup, que tampoco actuó ante los insulares, ya que tenía problemas físicos en una rodilla, mientras que Nando, que sufrió días atrás una fisura en el cartilago costal, también ha sido incluido en la convocatoria.

No se desplazó con la expedición el holandés Ronald Koeman, ya que, aunque en un principio se habló de su vuelta al equipo tras más de cuatro meses de ausencia debido a la rotura parcial del tendón de Aquiles izquierdo, los ser-



Stoichkov, presto para jugar en la URSS frente al Dinamo de Kiev. Archivo

vicios médicos de la entidad barcelonista han preferido no precipitar su reincorporación, pese a que se encuentra muy recuperado.

Miquel Soler será otro de los ausentes en el Estadio Republicano de Kiev, puesto que el centrocampista, que sufrió un problema en la rótula de la rodilla el pasado 24 de febrero en el Nuevo Zorrilla de Valladolid, no está totalmente recuperado.

Los dieciocho jugadores que componen la expedición azulgrana a la Unión

Soviética son Zubizarreta, Busquets, López Recarte, Serna, Herrera, Nando, Ferrer, Alexanco, Urbano, Eusebio, Laudrup, Alex, Amor, Beguiristain, Bakero, Goicoetxea, Salinas y Stoichkov.

El plan de trabajo dispuesto por Carlos Rexach, que dirigirá por primera vez al equipo barcelonista en competición europea como sustituto de Johan Cruyff, con el cual realizó la lista de convocados, incluye una sesión preparatoria hoy por la mañana en una ins-

talación por designar, antes de realizar el habitual entrenamiento previo al partido, en el mismo escenario y a la misma hora del encuentro de mañana.

La principal ventaja con la que contarán los barcelonistas estribará en la situación deportiva del Dinamo de Kiev, ya que los ucranianos cuentan con numerosas bajas respecto al equipo que venció la final de la competición copera soviética. Siete de los jugadores de entonces, además del técnico del equipo,

Valeri Lobanovski, quien ejerce como tal en los Emiratos Arabes Unidos, no estarán presentes.

Las principales bajas de jugadores internacionales son las de Vassili Rats, que la pasada semana fichó por el Ferencvaros húngaro, así como de Litovchenko y Protasov (Olimpiakos), Kuznetsov (Glasgow Rangers), Mijailichenko (Sampdoria), Gorili (Zenith Leningrado) y Demianenko (Magdeburgo).

Tras estas bajas, el equipo está ahora dirigido por Anatoli Puzach, y las máximas estrellas del conjunto ucraniano son el delantero Sergei Yuran, y el defensa Tseivba, que en las anteriores rondas eliminaron fácilmente al Kuopio finlandés y con más problemas al Dukla Praga.

El Barcelona tratará de repetir la historia de sus enfrentamientos anteriores contra clubes soviéticos, de los que siempre salió ganador.

El Barcelona, el club que en más ocasiones (3) ha ganado la Recopa de Europa, ya eliminó con anterioridad al Shaktior Donetsk, en la edición de la Copa de Campeones de Copa de la temporada 1978-79, primera ganada por los catalanes, y al Dinamo de Moscú, en la Copa de la UEFA 1987-88.

En ambas oportunidades el Barcelona jugó como visitante el partido de ida y logró sendos empates en terreno soviético.

## UEFA

## Roma-Anderlecht y Atalanta-Inter acaparan la atención

Madrid (Efe).— La eliminatoria que enfrentará a Roma italiano con el Anderlecht belga y la que disputarán Atalanta e Inter de Milán acaparan la atención de los partidos de ida de cuartos de final de la Copa de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA).

El Roma, que eliminó en la primera eliminatoria a Benfica portugués, finalista de la Copa de Europa la pasada temporada, y a Anderlecht, verdugo en octavos de final del Borussia Dortmund alemán, presentan un similar potencial por lo que el pronóstico es equilibrado.

La otra gran eliminatoria de los cuartos de final será la que disputarán dos conjuntos del mismo país, Italia, con igual vestimenta, de color azul y negro, como son el Atalanta de Bérgamo y el Inter de Milán.

El favorito de esta eliminatoria es el Inter, líder junto al Sampdoria de Vujadin Boskov de la Liga italiana, aunque el conjunto lombardo ha pasado por más problemas de los previstos para superar las anteriores rondas. Necesitó de la prórroga para eliminar al Rapid de Viena y luego de la inspiración goleadora para remontar con un 3-0 la desventaja de dos goles que recibió en Inglaterra contra el Aston Villa.

No obstante, el momento de forma de jugadores como los alemanes Klinsmann y Matthaeus o del italiano Berti le permiten partir como favorito frente al Atalanta del argentino Claudio Caniggia, que actualmente ocupa una discreta posición en la tabla, la decimotercera.

En las otras dos eliminatorias, el Sporting de Lisboa y el Torpedo Moscú, ante la igualdad de sus enfrentamientos con el Bolonia italiano y el Brondby danés, respectivamente, pueden aprovecharse del factor campo para resolver en los partidos de vuelta.

No obstante, el Bolonia, cuarto conjunto italiano que permanece en la competición de la Copa de la UEFA, cuyo vigente campeón es el Juventus de Turín, y el Brondby se presentaron como las revelaciones del torneo de esta temporada, en especial los daneses, que eliminaron con goleadas al Eintracht Frankfurt alemán, Ferencvaros húngaro y Bayer Leverkusen, también de Alemania.

En las semifinales de esta competición bien podrían estar compitiendo tres equipos italianos, cuando menos ya está asegurada la presencia de uno de ellos, el Atalanta o el Inter de Milán.

—Copa de la UEFA, partidos de ida, cuartos de final:

Bolonia (ITA)-Sporting Lisboa (POR)

Brondby (DIN)-Torpedo Moscú (URS)

Atalanta (ITA)-Inter Milán (ITA)

Roma (ITA)-Anderlecht (BEL).

FUTBOL

Ganó el Juventud, empató el Tardajos y perdió el Vadillos

Burgos (DB).- Distinta suerte corrieron los equipos burgaleses de Regional Preferente. Mientras el Tardajos empataba en casa con el segundo, el Herrera, y el Juventud vencía en el terreno del Covalada, el Vadillos encajaba un cuatro a cero en Velilla.

El Tardajos empató a cero en su campo con el Herrera, segundo clasificado, en un partido que merecieron ganar los burgaleses.

**Tardajos:** Roberto, Luis, Lucio, Félix, De Pablo, Javi, Fontecha, Tito, Manolo, Goyo y Riaño.

**Herrera:** Zapatero, Minguéz, Bueno, Guillermo, Claudio, Tadeo, Sito, Cuchillo (Flores), Manín (Bondon), Francis y Chapa.

**Arbitro:** Arancón, sorianés. Estuvo bien, hasta que al final del encuentro dejó de señalar un claro penalty en el área palentina.

El partido tuvo dos partes bien diferenciadas. La primera, con un dominio alterno de la situación. Tras el descanso, el Tardajos le echó gran cojaje y se hizo dueño del terreno de juego, creando varias oportunidades para marcar, pero unas veces la precipitación y otras el buen hacer del portero visitante evitaron un resultado positivo para los locales, al que se hicieron acreedores.

Para colmo de males, en el último minuto, el colegiado no quiso ver un claro penalty habido en el área visitante.

En resumen, un partido de poder a poder, aunque con méritos suficientes por parte burgalesa para haber conseguido la victoria, a pesar de que desde el minuto 63 jugó con diez hombres, por expulsión de Félix.

El Vadillos, goleado

El Vadillos C.F. La Burgalesa perdió por cuatro goles a cero ante el Velilla, en el campo de éste, en partido correspondiente a la vigesimosegunda jornada.

da.

**C.D. Velilla:** Choni, Ramón, Javi, Piper, Susi, Manu, Santi (Rafa, min. 84), Josines, Puskas, Manolo y Moisés (Toñete, min. 69).

**Vadillos C.F. La Burgalesa:** Amigot, Lucas, Rodri, Elías, Ismael, Zamorano 1, Temiño, Javi, Raúl (Olmo, min. 72), Gómez (Diego, min. 57) y Tornadijo.

**Goles:** 1-0, min. 38: Moisés, de jugada en el área pequeña.

2-0, min. 46: Josines, al rematar un rechace de Amigot.

3-0, min. 55: Manolo, en fuera de juego.

4-0, min. 77: Puskas, de tiro cruzado dentro del área.

**Arbitro:** Prieto Chico, leonés. Regular. Amonestó a los locales Manu y Puskas, así como al burgalés Raúl.

Mal juego el realizado por el conjunto del Vadillos C.F. La Burgalesa frente a los palentinos del Velilla. Estos se hicieron con un triunfo al que fueron merecedores. Ahora las posibilidades del equipo de Vidal Infante de colocarse en una zona tranquila de la tabla han quedado bastante mermaidas, a pesar de que los jugadores burgaleses estaban mentalizados de la importancia del encuentro y para conseguir algo positivo.

Pudo haber cambiado el desarrollo del partido, si en el minuto cincuenta, con el dos a cero, el colegiado no hubiera anulado un gol a Temiño y no hubiese dado válido el tanto conseguido por Manolo en fuera de juego.

El Juventud asciende posiciones

El Juventud del Círculo, después de un titubeante comienzo de Liga, continúa ascendiendo posiciones en la tabla clasificatoria. Tras el triunfo a domicilio, ante el Covalada, por tres goles a uno, se encuentra undécimo, con veinte puntos y dos negativos.

TENIS

Emilio Sánchez Vicario, noveno en la ATP y Stefan Edberg sigue líder

París (Efe).- Emilio Sánchez Vicario ocupa la novena posición, con 1.493 puntos, en la clasificación de la Asociación de Tenistas (ATP), que lidera Stefan Edberg con 3.997 puntos. Juan Aguilera y Sergi Bruguera, con 1.014 y 902 puntos, están clasificados en vigesimoprimer y vigesimoséptimo lugar.

La clasificación de la Asociación de Tenistas profesionales, una vez concluidos la gran mayoría de los torneos de este fin de semana, está de la siguiente forma:

1. Stefan Edberg (SUE) 3.997 puntos
2. Boris Becker (ALE) 3.523
3. Ivan Lendl (CHE) 2.557
4. Andrés Agassi (USA) 2.278
5. Guy Forget (FRA) 1.730
6. Pete Sampras (USA) 1.597
7. Goran Ivanisevic (YUG) 1.552
8. Emilio Sánchez (ESP) 1.493
9. Thomas Muster (AUT) 1.441
10. Andrés Gómez (ECU) 1.423
21. Juan Aguilera (España) 1.014
27. Sergi Bruguera (España) 902.

Lendl, líder en la clasificación de ganancias

En otro orden de cosas y también dentro del mundo de las clasificaciones, hay que señalar que el checo Ivan Lendl, tras perder con el italiano Omar Camporese en la final del torneo de Rotterdam, sigue siendo el primer clasificado en la lista de ganancias de la Asociación de Tenis Profesional, con 36,6 millones de pesetas, seguido por el alemán Boris Becker y por el sueco Stefan Edberg.



Los hermanos Patrick y John McEnroe. Foto AP

La clasificación por ganancias está de la siguiente forma:

1. Ivan Lendl (CHE) 36,6 millones de pesetas
2. Boris Becker (RFA) 26,7
3. Stefan Edberg (SUE) 20,1
4. Guy Forget (FRA) 14,8
5. Michael Stich (RFA) 14,5
6. Patrick McEnroe (USA) 13,1
7. Omar Camporese (ITA) 12,2
8. Cristiano Caratti (ITA) 10,2
9. Jonas Svensson (SUE) 9,5
10. Alexander Volkov (URS) 8,8.

John McEnroe venció a su hermano en Chicago

El estadounidense John McEnroe se proclamó vencedor del torneo de tenis de Chicago al vencer en la final a su hermano Patrick por 3-6, 6-2 y 6-4.

El torneo de Chicago estaba dotado con 250.000 dólares en premios, algo más de 24 millones de pesetas.

Tan sólo en otra sola edición, se produjo el caso prácticamente insólito de que en una final se enfrentaran dos hermanos. Ayer, de madrugada ganó el hermano mayor, John y en la anterior ocasión, en la que se enfrentaron los españoles Javier y Emilio Sánchez Vicario, también el triunfo fue para el de más edad.

Seles y Navratilova, finalistas en Palm Springs

La yugoslava Monica Seles y la estadounidense Martina Navratilova se enfrentarán esta madrugada en la final del Abierto de tenis de Palm Springs, después de vencer en semifinales a Helen Kelesi y a Nathalie Tauziot.

Seles, que puede desbancar a Steffi Graf del número uno mundial si gana este torneo, sólo necesitó una hora para eliminar a Kelesi por 6-0 y 6-3. La yugoslava se apuntó nueve juegos consecutivos y, aunque perdió entonces algo de su concentración, no tuvo problemas para adjudicarse la victoria.

Martina Navratilova, campeona aquí el año pasado, venció a Tauziot por 6-3 y 7-6 (7-3) y demostró que se encuentra en un excelente estado de forma.

Tanto Seles como Navratilova habían jugado pocas horas antes sus partidos de cuartos de final.

«Si consigo el número uno será porque me lo he merecido», dijo Seles, «porque juego mucho mejor que hace un año».

OXNEWS

mativo del mundo de la ofimática

**RANK XEROX**  
**3 AÑOS 3**  
**GARANTIA XEROX**

garantía perfecta de Xerox

M.C.D. 2018

**EXP 92**  
 Proveedor Oficial de Ofimática

Socio Colaborador de sistemas de edición

RANK XEROX

XEROX ANUNCIA EL FUTURO PERFECTO

Con la autofinanciación instantánea y a su medida de todos los equipos de oficina, a través de Xerox Financiación.

Si desea recibir más información, rellene y envíe el cupón adjunto por correo o fax (91/585 32 75) o llame gratuitamente al **900 - 11 00 11**

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
 Empresa \_\_\_\_\_  
 Cargo \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_  
 Teléfono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Rank Xerox Española, S. A. Dpto. de Marketing. c/ Josefa Valcárcel, 26. 28027 Madrid.

0120390391

## ATLETISMO

## Miguel Angel García, del Incesa, quinto en el nacional de pista cubierta

Aranda de Duero (Valentín García).— Lo más destacado de las actuaciones del Club de Atletismo Incesa de Aranda de Duero, es la quinta posición conseguida por Miguel Angel García Alonso en el Campeonato de España de Pista Cubierta celebrado en Zaragoza.

Un interrogante era, en principio, la actuación que pudiera tener el atleta arandino en esta competición nacional puesto que era la primera vez que participaba en pista. Su respuesta ha sido extraordinaria al conseguir una fenomenal quinta posición.

El transcurso de la prueba para Miguel A. García Alonso comenzaba el sábado día 2, cuando se disputaban las series clasificatorias para la final. La clasificación para estar presente en la final podía ser por marcas registradas o por tiempos. Concretamente Miguel Angel logró clasificarse por puestos, fue cuarto, en un registro de 9.16. Estas primeras series suelen ser más bien lentas ya que lo que importa es clasificarse y la táctica está siempre presente.

Una vez clasificado, el domingo, en la final, llega-



Miguel Angel García

ba esa quinta posición para el atleta arandino que, incluso llegó a dominar la prueba de los 3.000 metros

lisos en algunos momentos. Su mejor cualidad no son los finales de carrera por lo que atacó antes. Al

final una marca de 8,59 4/10. Además es más que posible que con este tiempo registrado, Miguel Angel García tenga el paso asegurado para el campeonato de España de verano, aunque aún faltan por confirmar cuáles son las mínimas.

La otra competición en la que estaba representado el Incesa, era el campeonato individual de España de cross, en Logroño. Noé Alvarez como senior y Oscar Miravalles, Santiago Callejo y César Cabestrero como juniors eran los atletas arandinos.

La prueba se disputó sobre un circuito muy rápido, lo que perjudicó a los arandinos y benefició a los deportistas veloces, más que a los de resistencia. Noé Alvarez notó en exceso las peculiaridades del circuito y se clasificó en el puesto número 74, de unos 200 participantes aproximadamente.

Por su parte los juniors realizaron un buen papel, aunque se puede esperar algo más de ellos. Los puestos por ellos obtenidos: Oscar Miravalles, 22; Santiago Callejo, 27 y César Cabestrero, 31.

## Antonio Prieto: «Sueño con el podio olímpico de Barcelona '92»

Logroño (Efe). — Antonio Prieto, quien se proclamó el domingo por cuarta vez campeón de España de campo a través, dijo que su gran objetivo es correr el maratón de los Juegos Olímpicos de Barcelona '92, y añadió: «Sueño con subir al podio». Por otro lado, el atleta soviético Sergei Bubka ha confirmado su asistencia al «Ciudad de San Sebastián».

Prieto, quien durante la temporada invernal sólo ha disputado tres pruebas de cross, comentó que el título de campeón de España logrado en la localidad riojana de Albelda de Iregua no variará su plan de entrenamientos, encaminado al maratón.

El atleta segoviano está convencido de que sus probabilidades de conseguir alguna medalla en la prueba de 10.000 metros de los Juegos Olímpicos de Barcelona serán «escasas», por lo que desea disputar el maratón. «Es mi gran ilusión y estoy preparándome día a día para ello», dijo.

Prieto, quien destronó a Martín Fiz, campeón de España de campo a través de 1990, reconoció que el circuito en el que ayer se disputó la prueba, en los terrenos de la Residencia de La Rioja, le benefició. «El terreno era llano, y por ello se podía correr rápido, e idóneo para fondistas de pista», dijo.

### Bubka, en el «Ciudad de San Sebastián»

El soviético Sergei Bubka, plusmarquista mundial de salto con pértiga, ha confirmado su participación en la III Reunión Internacional de Atletismo «Ciudad de San Sebastián» que se disputará el próximo día 15.

Bubka, de 27 años y que fue el primer hombre que superó la barrera de los seis metros, posee actualmente el récord mundial de la especialidad tanto al aire libre (6,06) como en pista cubierta (6,08).

### Johnson, listo para recuperar el título

Ben Johnson, atleta canadiense de 29 años, asegura encontrarse a punto para recuperar el primero de los títulos que le fueron arrebatados por confesar bajo juramento el empleo sistemático de esteroides en su preparación desde 1981.

Dos meses después de regresar a las pistas tras cumplir su condena de dos años, el velocista de origen jamaicano aspira a convertirse el fin de semana próximo en campeón mundial de 60 metros en pista cubierta, durante los Campeonatos en sala de Sevilla (Sur de España).

Cinco victorias en ocho carreras, tres verdugos ante los que se ha tomado rápido desquite y un corto número de figuras entre sus víctimas resumen la trayectoria del nuevo Ben Johnson tras su regreso a las pistas limpio de drogas.

Desde su reaparición, el que fuera proclamado «ser humano más rápido del



Martín Prieto, llegando a la meta en Logroño. Foto Efe

mundo» se ha empeñado en quemar etapas a marchas forzadas y en recuperar el ritmo de competición que había perdido en sus largas sesiones de entrenamientos durante 24 meses.

Ocho carreras en 49 días es un programa demasiado apretado para quien no necesite, como él, recuperar al menos parte de las virtudes que le ayudaron a correr los 60 metros en 6.41 hace cuatro años.

Johnson tuvo graves

problemas con su salida en las primeras carreras. El punto fuerte del «viejo» Johnson, que en pista cubierta bastaba para darle cómodas victorias sobre sus adversarios, ha sido hasta hace una semana su principal motivo de preocupación.

Abandonado por su nuevo entrenador, Loren Seagrave, Johnson ha trabajado con su compatriota y amigo Desai Williams en la mejora de su salida.

## MOTOCICLISMO

## Bélgica y Suecia vuelven al Mundial y Yugoslavia, baja

Madrid (Efe). — Las pruebas de Bélgica y Suecia, en Spa-Francorchamps y Anderstop, respectivamente, volverán al Campeonato del Mundo de velocidad, mientras el yugoslavo de Rijeka será baja y el resto, incluidos Brasil y Malasia, repiten, según la lista de Grandes Premios programados por la Federación Internacional de Motociclismo (FIM) en su calendario provisional de la temporada 1992.

El campeonato se iniciará, como es habitual, en Japón, prueba a la que seguirán Australia y Esta-

dos Unidos, mientras que la primera carrera europea se realizará en España tendrá por escenario el nuevo circuito de Cataluña.

El circuito de Yugoslavia de tan malos recuerdos para el alemán Reinhold Roth y el español Alfonso «Sito» Pons, entre otros, no se encuentra en el precalendario de 1992 y, por el contrario, si están Bélgica y Suecia, trazados en ciertas forma conflictivos por sus medidas de seguridad. Otras de las novedades de este precalendario es la inclusión como prueba reserva del G. P. de Andorra.

## Calendario

29 marzo

2 abril

26 abril

17 mayo

24 mayo

31 mayo

14 junio

28 junio

5 julio

19 julio

2 agosto

9 agosto

23 agosto

13 septiembre

27 septiembre

Reserva:

Japón

Australia

Estados Unidos

España

Italia

Alemania

Austria

Holanda

Bélgica

Francia

Inglaterra

Suecia

Checoslovaquia

Brasil

Malasia

Andorra

## Garriga se prepara para su debut en Estados Unidos

Madrid (Efe). — El piloto español Juan Garriga probará en el circuito estadounidense de Laguna Seca la nueva Yamaha con la que competirá en 500 c.c. esta temporada, que se iniciará con el Gran Premio de Japón.

Garriga se entrenará el miércoles, jueves y viernes de esta semana en dicho circuito, elegido por ser una pista muy exigente con chasis, suspensiones y neumáticos, y las pruebas realizadas en él serán decisivas para avanzar en la puesta a punto de la motocicleta. Por otro lado, el circuito

de Albacete presentó este fin de semana ante el Congreso de Primavera de la Federación Internacional de Motociclismo (FIM) su proyecto de una pista de motocross dentro de las instalaciones de velocidad que posee en la finca denominada La Torreca.

El trazado fuera de carretera, que tendrá una longitud de 1.950 metros, se encontrará situado dentro del circuito de velocidad, en una hondonada, en la que miles de espectadores podrán presenciar pruebas de motocross nacional e internacional.

## AUTOMOVILISMO

## El Rallye de Portugal, la asignatura pendiente de Sainz

Estoril (Colpisa). — El español Carlos Sainz, actual campeón del mundo de rallies, tratará a partir de hoy de aprobar, a la quinta, su asignatura pendiente en el Campeonato del Mundo: el Rallye de Portugal.

En las cuatro oportunidades en que ha corrido la prueba lusa, en la que debutó en el Mundial en el año 87, Sainz se ha visto obligado a abandonar. Es el único rallye del campeonato que no ha conseguido terminar, y por ello confía en seguir alcanzando nuevas metas en la competición, como ya hizo en Montecarlo, sumando su primera victoria y a la vez primer triunfo también de Toyota en la prueba monegasca.

No han sido favorables

los prolegómenos del rallye. A menos de una semana del inicio de la prueba, Sainz sufría un accidente que causó heridas leves a su copiloto Luis Moya, al salirse su coche de la carretera en el transcurso de un entrenamiento.

El infortunio parece que quiso recordar su habitual presencia junto al español en tierras portuguesas de este modo, pero Carlos Sainz no ha dejado que el incidente le afectase en su línea de trabajo y sigue con el plan de entrenamientos.

Espera regresar a Estoril el sábado día 9, y a ser posible hacerlo en vencedor, porque una vez más Carlos Sainz será el hombre a batir por el resto de los pilotos.



Las cuatro tiradoras burgalesas participantes en el trofeo de espada, acompañadas de sus respectivos entrenadores.

ESGRIMA

# María Rico y Leticia González, los mejores resultados burgaleses en Madrid

Burgos (DB).— María Rico Calleja y Leticia González-Solís fueron las tiradoras burgalesas que más destacaron este fin de semana en la disputa de las pruebas del torneo nacional de espada femenina, que han tenido lugar como en ocasiones precedentes en las canchas del Centro de Alto Rendimiento (CARE) de la capital de España. Acompañaron a la delegación burgalesa, Joaquín González, de la sala «Emilio García Díez» y Roberto

Codón, a los de escuela. El torneo que tuvo su inicio en la mañana del sábado congregó a más de 90 espadistas de la geografía nacional.

El desarrollo de esta competición se realizó por eliminaciones, en la que los participantes tienen que enfrentarse en grupos de 6 durante tres vueltas hasta quedar tan sólo 16 tiradoras con las que se realiza la eliminación directa. Todas las componentes burgalesas pasaron las primeras prue-

bas, algo que hasta ahora no se había conseguido, lo que es muestra de progresión.

En la segunda vuelta y por medio del coeficiente obtenido se conoce la clasificación, así Marta Sainz, de la Escuela Burgalesa ocupa el puesto 29; Montserrat Hernando Alonso, del «Emilio García», el 28. Leticia y María consiguieron el pase a la tercera vuelta antes de la fase directa. Las dos obtuvieron una victoria de las dos necesarias para

pasar. Reconociendo su mérito los entrenadores del resto de equipos asistentes.

La actuación en este torneo nacional se saldó para María Rico, de la sala «Emilio García» con el puesto 21; ocupando el 22 Leticia González Solís, de la Escuela Burgalesa. Con este puesto mejoran el obtenido en la última prueba nacional en la que participaron en el mes de febrero, prometiendo buena actuación para el próximo Campeonato de España de mayo.

BALONCESTO

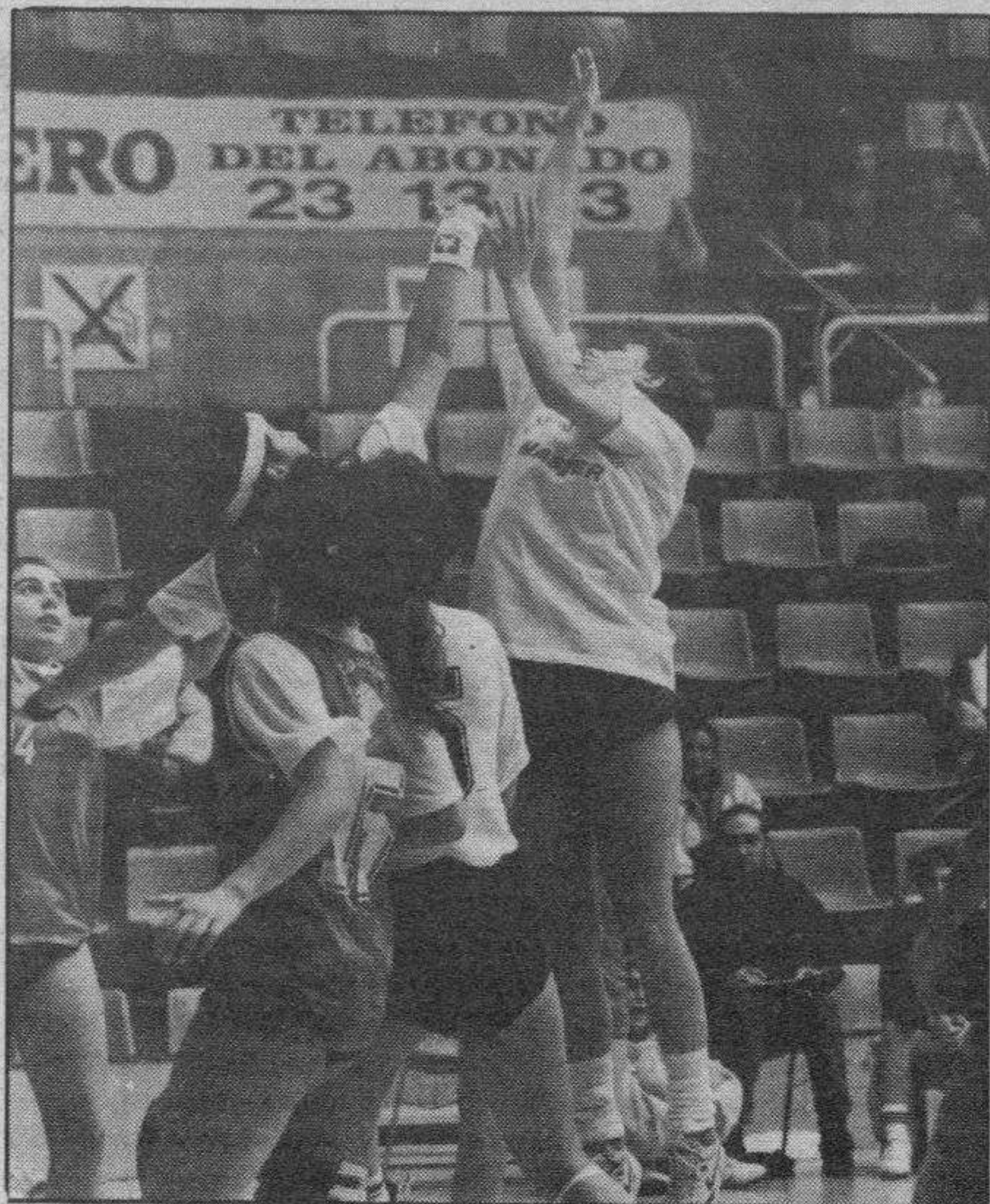
# El Electrodomésticos Master perdió media Liga ante el Filipenses (93-64)

Burgos (DB).— Más de media Liga se jugaron en la tarde del domingo las jugadoras burgalesas del Electrodomésticos Master, ante su más directo rival, el equipo del Filipenses, tras perder en su desplazamiento a Valladolid por un marcador final de 93-64.

E. MASTER: Elena (4), Otti (15), Miriam (4), Cristina (5), Eva (4), Paloma (12), Natalia (7), Rocío (11) y Chusa (2).

No pudieron ganar las burgalesas su encuentro de vuelta ante las jugadoras vallisoletanas del Filipenses al que ya vencieron en Burgos (77-70), que tuvieron en todo momento que soportar la actuación de los colegiados.

El juego no acompañó tampoco a las pretensiones del E. Master no pudiendo anular el trabajo de la pivot Rosa que se convirtió en la mayor anotadora de su equipo. La capacidad encestandora de las Filipenses queda reflejada en estas cuatro jugadoras: Rosa (23), Eva (11), Rocío (15) y Mezquita (21). La técnica puesta en jue-



El E. Master no pudo repetir la victoria ante el Filipenses.

go por Juanjo Hortas y Merche Cabornero de jugar con una defensa individual inicial seguida de una defensa

zonal 2-3 ó 1-2-2, no sirvieron para frenar el juego de las escolares palentinas. Entre la expedición se nota-

ba la indignación por la actuación arbitral que en la primera parte frenó el juego burgalés con quince personales por tan sólo cuatro para las locales.

Tras este partido restan más encuentros donde deberán volver a demostrar el buen ataque exhibido durante la competición que les hace ser el equipo más ofensivo de su grupo en Segunda División.

### El Barcelona jugará el jueves en Tel Aviv contra el Maccabi

Munich (Alemania) (Efe).— El FC Barcelona disputará su partido de la Copa de Europa de baloncesto contra el club israelí Maccabi el próximo jueves en Tel Aviv, según acordó ayer en Munich la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA).

Un portavoz de la FIBA dijo que, terminada la guerra del Golfo, todos los partidos pendientes en casa del Maccabi «se celebrarán efectivamente en su propio pabellón deportivo en la capital israelí».

## POLIDEPORTIVO

### JUDO

La judoka burgalesa del Gimnasio Escuela, Esther San Miguel, revalidó su título de subcampeona de España junior en los campeonatos nacionales que se han disputado en el Polideportivo «San Blas» de la capital de España.

Esther San Miguel que realizó una excelente actuación volvió a demostrar su calidad técnica y competitiva, obteniendo un importante segundo puesto a nivel nacional.

El resto de la actuación burgalesa estuvo protagonizado por Ana Isabel Sánchez, que tras ganar un combate de repesca se clasificó en un extraordinario séptimo lugar, lo que permitió a la burgalesa del Club Dojokan situarse entre las mejores.

Natalia González, del Club María Mediadora, que pese a caer derrotada en su combate inicial demostró una buena preparación y gran calidad que por otra parte no supone novedad alguna para una ex-medallista nacional.

A la vista de los resultados obtenidos unido a la juventud de las tres judokas y el alto nivel competitivo exhibido, las convierte en firmes candidatas a un brillante futuro deportivo.

### TIRO

Se disputó en las instalaciones del Campo Municipal de Tiro «El Cerro» una prueba de carácter interprovincial que contó con una importante presencia de tiradores provenientes de las provincias cercanas a Burgos.

La especialidad bajo la que se disputó esta prueba fue en pistola de 9 m.m. parabellum, modalidad incluida en el calendario deportivo burgalés hace dos años, estando la prueba patrocinada por la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

El desarrollo de esta competición consiste en realizar 30 disparos en fase de precisión, disparando en seis series de cinco disparos cada una en un tiempo de cinco minutos. Posteriormente otra fase de duelo, donde se realizan cinco disparos en un tiempo máximo de 20 segundos sobre unos blancos móviles.

La clasificación final de la prueba quedó encabezada por José Luis Aguilar Martínez, Federación Riojana, 492 puntos; segundo, Esteban Fernández Alonso, Federación Riojana, 479; tercero, José Luis Torres Palacios, Federación Burgalesa, 455; cuarto, Luis Sanz Pérez, Burgos, 440; quinto, Fernando Ortega Colina, Burgos, 407; sexto, Angel María García González, Burgos, 403 puntos.

Gonzalo Fernández Ramos, de la Caja de Ahorros del Círculo, realizó la entrega de premios a primeras horas de la tarde con lo que se cerró la jornada deportiva.

### PELOTA

Se ha disputado una nueva jornada del Campeonato de España de pelota por federaciones en la que toma parte una selección de Castilla y León. En esta ocasión los pelotaris de la Comunidad se desplazaron a la capital de Aragón, Zaragoza, en donde ganaron la eliminatoria por un marcador final de 1-3 a favor del equipo visitante.

En herramienta modalidad de paleta cuero, Irón-Erbial y Baeza IV-Molinero (29-35). En pala corta, Martínez-Gascón y Baeza III-Lagunar (20-40), un encuentro muy disputado y que ha sido denominado por muchos aficionados como el mejor partido jugado por la pareja castellana en su vida.

En mano individual, Lasa-Hernando (Narcis) (18-3); siendo en mano parejas el resultado, Saiz-Aranguren y Molina-César (18-22). La próxima jornada el equipo de Castilla y León viajará a La Rioja para disputar una nueva jornada.

### KENPO-KARATE

María José Jiménez Anguino, de veintitrés años de edad, consiguió el pasado domingo el cinturón negro, primer dan, de kenpo-karate.

La deportista burgalesa acudió junto con Miguel Lara Ausín a la localidad linaense de Linares, donde se celebraban los exámenes para la obtención del cinturón negro de dicha especialidad. No tuvo Lara la misma suerte que Jiménez, ya que debido a una lesión en el hombro no pudo conseguir el objetivo que se había marcado.

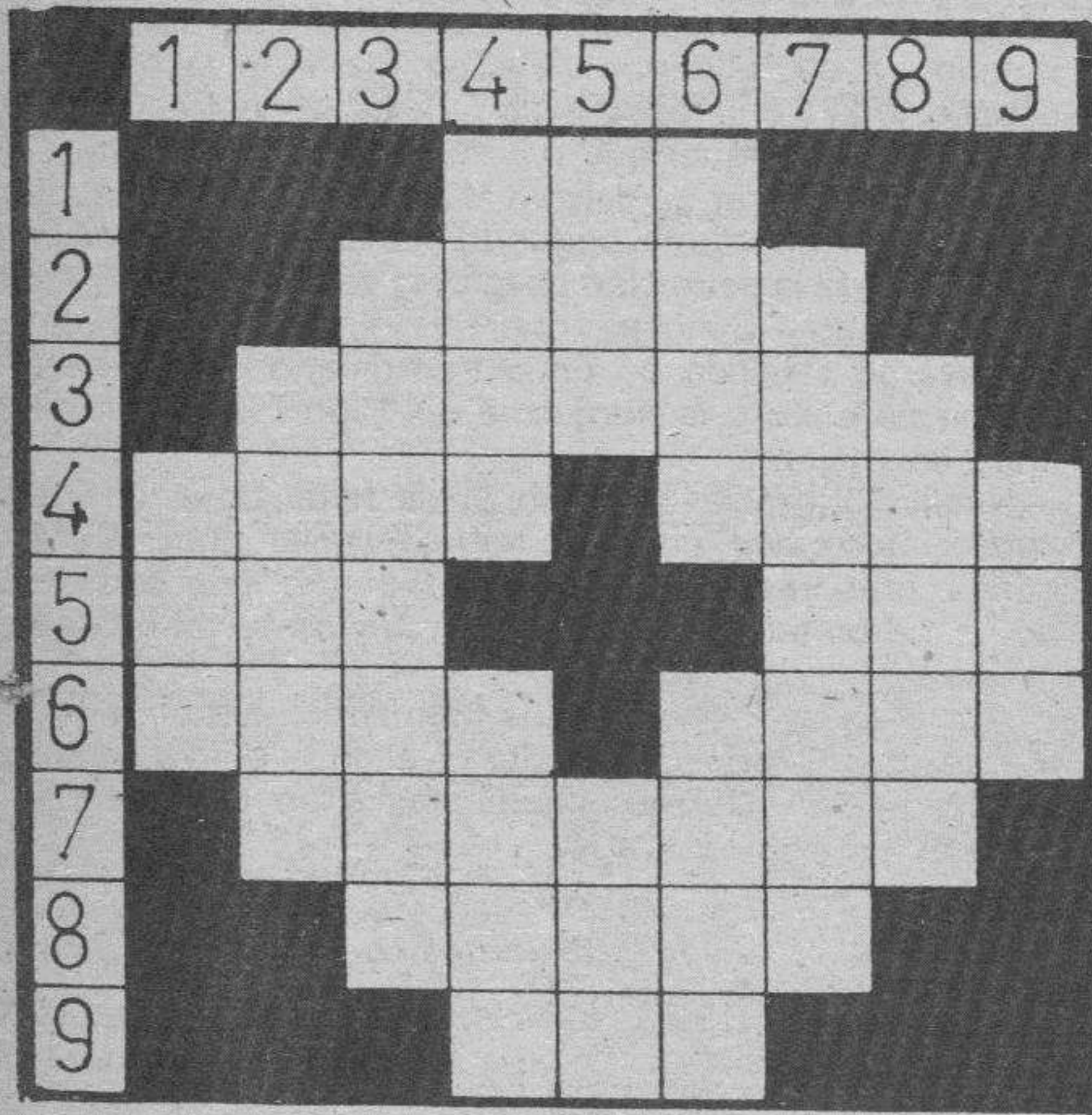
Las pruebas consistían de dos fases, una técnica —la más dura— y otra de combate. Los dos representantes burgaleses pertenecen al Gimnasio Stylo.

### HOCKEY

En la mañana del domingo se jugó en Santander la tercera jornada que, organizada por las Federaciones Territoriales de Cantabria y Castilla León, enfrenta entre sí a los equipos del Club de Tenis de Santander y el Club Patín de Burgos.

En esta tercera jornada los resultados han sido favorables para el cuadro castellano. En la categoría de benjamines, Tenis «B»-Patín «A» (4-4); Tenis «A»-Burgos «B» (6-5). En la categoría de alevines, Tenis «B»-Patín «A» (1-4), Tenis «A»-Burgos «B» (1-2).

En la categoría de infantiles, donde sólo hay un equipo por conjunto, Club de Tenis-Club Patín (4-5). Las buenas defensas de los burgaleses y la certeza de sus ataques dio la victoria al Club Patín Burgos. En el último partido se enfrentaron los jugadores junior y juveniles de Santander con los junior de Burgos, con el triunfo final para los locales por un marcador de (6-4). Continúa pues la preparación de cara al campeonato de España, en el que Burgos se las verá con las selecciones de Valencia, Galicia y Cataluña.



**HORIZONTALES.**—1: Rodete de lienzo que se pone en la cabeza para llevar alguna carga. 2: Levanta la voz. 3: Necesaria, indispensable. 4: Cierta arco de colores. Hurta. 5: (al rev.) Valle de Santander. Entre hilanderas, se aplica al hilo laso. 6: (al rev.) Hechicera. Título de gran dignidad en Oriente. 7: Alabado con exageración. 8: Letra griega. 9: Agarradera.

**VERTICALES.**—1: Aire popular canario. 2: Capital de Checoslovaquia. 3: Agarramiento de dos piezas móviles originado por el exceso de calor producido por su rozamiento. 4: Dios griego de la guerra. Agrega. 5: Movimiento convulsivo habitual. Pueblo de Lérida. 6: (al rev.) Nombre de mujer. Especie de espada corta. 7: Destruída, arruinada. «Árbol de navidad». 9: Esfinter.

## Hechos y figuras

### LA INFANTA CRISTINA TRABAJA EN LA UNESCO, EN PARÍS

Con el sueldo simbólico de un dólar al mes, la Infanta Cristina trabaja desde hace unos días en la sede de la Unesco, en París, donde realiza un curso especializado para ampliar sus conocimientos universitarios como licenciada en Ciencias Políticas.

Según informa «iHola!», la hija menor de los Reyes de España, que permanecerá en la ciudad del Sena entre dos y seis meses, trabaja durante todo el día, hasta las seis de la tarde, de lunes a viernes.

El departamento en el que la Infanta desarrolla su labor está coordinado por la subdirectora general de la Unesco para las Ciencias Sociales, la sociólogo canadiense Francine Fournié, con la que doña Cristina contacta a diario.

Terminado el curso, que puede durar hasta seis meses en virtud de la complejidad de las materias, «la Unesco entrega un diploma certificado de gran prestigio», informa, la revista.

### MARI PAU DOMINGUEZ Y PACO LOBATON SE CASARAN EN JUNIO

Dos populares, Mari Pau Domínguez, presentadora del informativo nocturno de

Telemadrid, y Paco Lobatón, director de Informativos de Radio Nacional de España, han decidido unir sus vidas tras un breve idilio, informa «Semana».

La pareja contraerá matrimonio el próximo mes de junio, probablemente en Barcelona, y aunque todavía no ha sido fijada definitivamente la fecha, podría celebrarse con la entrada del verano.

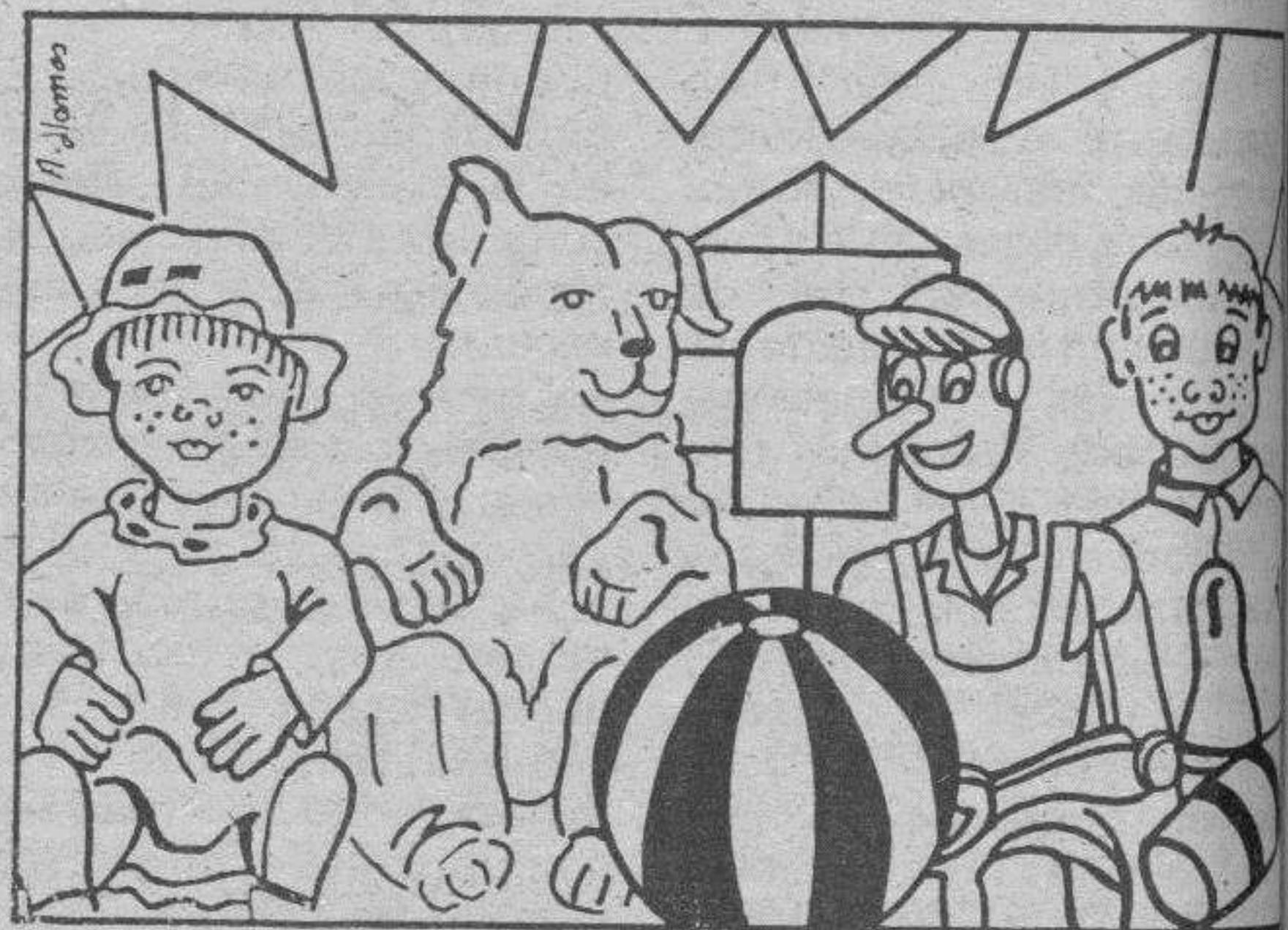
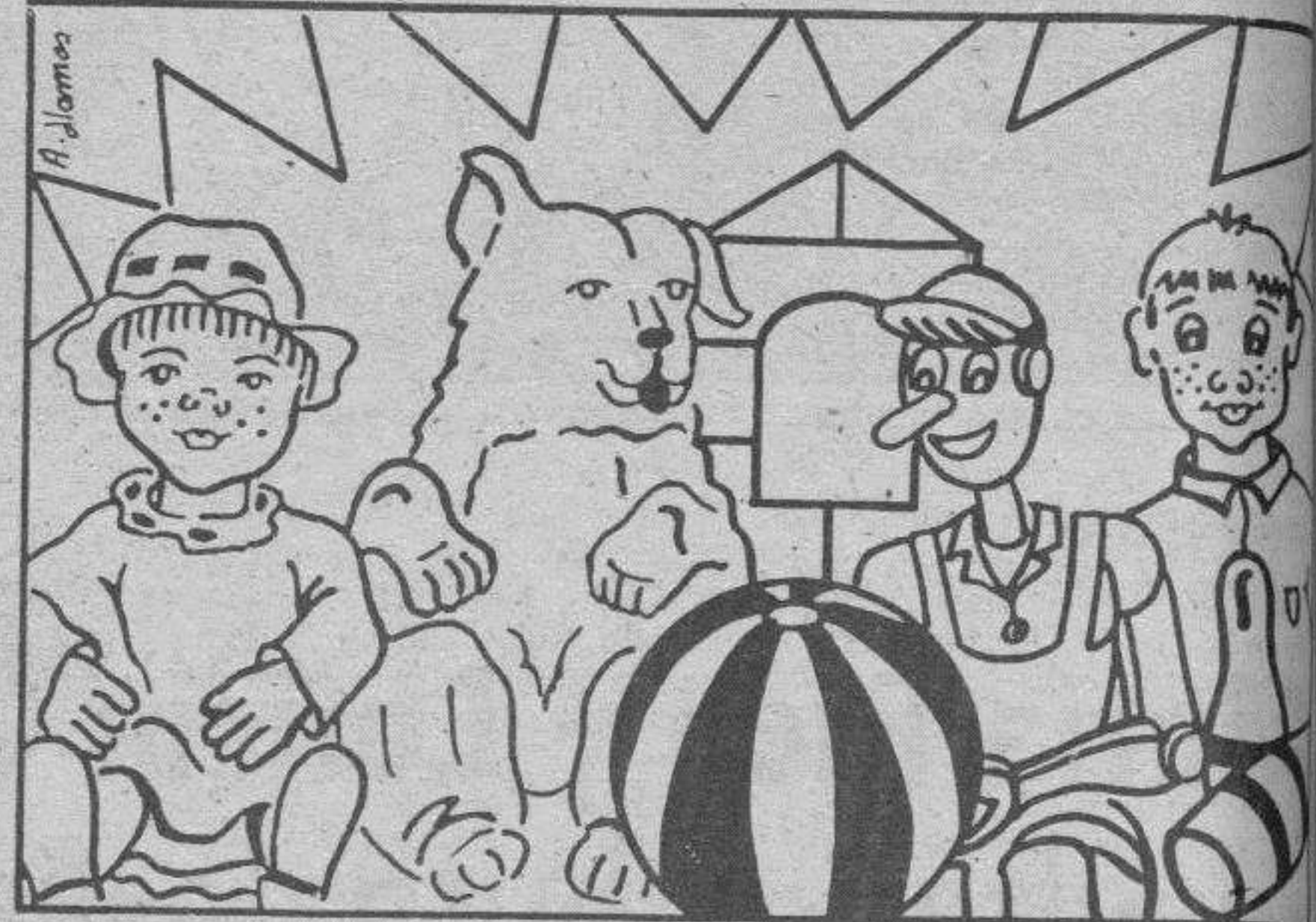
Mari Pau piensa que «es un buen momento para casarnos. A mis veintiocho años ya va siendo hora de que vaya haciéndome a la idea de formar un hogar».

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.**—1: Boj. 2: Pared. 3: Pelotón. 4: Tite. 5: Oca. 6: Soma. 7: Oral. 8: Nenes. 9: Lot.

**VERTICALES.**—1: Tos. 2: Picor. 3: Pelamen. 4: Bal. 5: Oro. 6: Jeta. 7: Dotarás. 8: Begar. 9: Ma.

## Dibujos con siete errores



### Solución al anterior:

1: Reflejo de una torre del castillo. 2: Cola del pájaro. 3: Nido. 4: Línea de la zapatilla. 5: Línea del tronco. 6: Nube. 7: Hoja.



## JEROGLIFICO



La detuvieron, porque...  
Solución al anterior:  
Sólo tienen almejas

## GENERALES CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, calle Vitoria, 13 y en todas las Agencias de Publicidad.  
NOTA. — Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación

**Inmobiliaria**  
**VENDO NAVE INDUSTRIAL**  
1.000 M<sup>2</sup>. POLIGONO VILLALONQUEJAR  
Teléfono 20 05 99

**Laboral**  
Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**SEÑORAS**  
**BIEN RELACIONADAS DE TODA ESPAÑA**  
Se precisan para vender a particulares conjuntos, camisetas, polos y jerseys de gran calidad de la colección de primavera-verano 91. Directo de fabricante. Llamar al Telf. (93) 786 14 51 ó (93) 783 26 58, de 9 a 13 y de 16 a 20 h. o escribir sin compromiso a: N.D.S.A. Apdo. Correos 115 de Terrassa. Contrato no laboral.

**CAFETERIA ORLEANS**  
NECESITA  
**CAMARERO/A**  
Teléfono 27 30 55

SE OFRECE  
**DISEÑADORA, PATRONISTA, ESCALADORA**  
Interesados llamar al Telf. 21 03 83

SE NECESITA  
**CHICA**  
DE 8 A 5. ZONA ALFAREROS  
Teléfono 20 71 26

**Motor**  
**CAMION SCANIA**  
Modelo 112 Intercooler, se vende. Muy bien cuidado. Buen precio. Informes teléfonos (945) 140205 oficina, (945) 228938 domicilio.

**TODOS LOS MIERCOLES**  
**MOTOR**  
SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

**Varios**  
**OPORTUNIDAD UNICA**  
GRANDES DESCUENTOS EN PRENDAS DE PIEL PARA SEÑORA Y CABALLERO  
VENGA A COMPROBARLO  
**PELETERIA ESCAÑO**  
C/. Pedro Alfaro, 3. Gamonal (Burgos)

**Diario de Burgos**  
Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces  
C/. Vitoria, 13  
Telfs. 20 91 48 y 20 91 49

Este espacio vale  
**1.848 Ptas.**  
(Incluido IVA) Diariamente  
martes, miércoles, jueves y viernes

**NUESTROS TELEFONOS:**  
ADMINISTRACIÓN ..... 268375  
265768  
266768  
REDACCION ..... 267280

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

## ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, calle Vitoria, 13 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA. — Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación

**Alquileros**

**PEÑISCOLA** - Benicarló, alquileramos Apartamentos Semana Santa-Verano. ☎ 964-489192, 489252.

**ALQUILO** dos pisos, Zona Avda. del Cid y Alfareros. ☎ 411034.

**ALQUILO** piso pequeño, lujo a estrenar. ☎ 224756.

**ALQUILO** despacho, local comercial y entreplanta. C/ Vitoria, 7. ☎ 204815.

**NAVES** Villalonquejar. Taglosa. Pentasa. Varias superficies. Muñoz. 274382, 274724.

**GIL-MERINO**. pisos-apartamentos, todas zonas, amueblados-vacios. ☎ 274865.

**SANTOS**. Alquilo nave Pentasa III. Ctra. Logroño, Madrid, desde 140 m<sup>2</sup>.

**SANTOS**. Alquilo local Barriada Zurbarán. 160 m<sup>2</sup>. Agua, luz, posible división.

**SANTOS**. Alquilo pisos Parque Europa, sin muebles, tres, salón, garaje, trastero.

**SANTOS**. Alquilo apartamento zona Avda. Cid. Amueblado, dos, salón, servientrales.

**DELAFUENTE**. Alquilo local 310 metros, semireformado. San Francisco. Barato. San Pablo, 12-C.

**DELAFUENTE**. Alquilo nave industriales Villalonquejar. 800 metros, terreno.

**DELAFUENTE**. Magníficos locales, 30, 50, 80 metros, principio Antonio Cabezón. 265142.

**DELAFUENTE**. Local 420 metros. Dos entradas, divisible, semiinstalado, Santa Cruz.

**GARCIFUENTES**. Alquiler nave instalada. Pentasa. Esquina, instalada, buen precio.

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. General Sanjurjo. 70.000.-. ☎ 209415.

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado, gas. ☎ 270691.

**ALQUILO**, nuevo, 4, salón, dos baños, garaje, trastero. ☎ 202773.

**ALQUILO** plaza garaje. Calle Vitoria, al lado de Hacienda. 271322.

**EXPANDEX**. Alquila en la zona más comercial de Gamonal, local 360 metros, esquina a tres calles con 50 metros fachada. Local de 18 metros, reformado, esquina calle Vitoria (Gamonal), ideal librería. Local 25 metros, preparado, junto a supermercado, en el corazón de Gamonal. Local de 50 metros en Arzobispo de Castro, muy comercial, 6 metros de fachada. Calle Vitoria, 70 metros y oficinas de 50 metros, ideal para representantes. Reyes Católicos, local de 200 metros. Taller mecánico, reparación automóviles y camiones, equipado, 500 metros. Servicio Inmobiliario Muelas. Calle San Pablo, 24-1ª-Izda. ☎ 272359 y 265251.

**EXPANDEX**. Alquilo piso en Avda. Cid. Tres, salón, sin muebles, servientrales. 60.000.-. Eladio Perlado. cuatro, salón, baños, servientrales, amueblado, 62.000.-. Avda. Vena. Una, salón, amueblado, 68.000.-. Incluir servicios centrales. Gamonal. Tres, salón, amueblado, 55.000.-. Fernando de Rojas. Cuatro, salón, baños, garaje, cocina amueblada, calefacción central. Barriada Illera. Casa de cuatro, salón, amueblado, 65.000.-. Zona San Francisco. 140 metros. Cuatro, salón, gas ciudad, sin muebles, 65.000.-. Calle Vitoria, junto al Gobierno Militar, cuatro, salón, servientrales, sin muebles, 70.000.-. Servicio Inmobiliaria Muelas. Calle San Pablo, n° 24-1ª-Izda. ☎ 265251, 272359.

**MARCOS**. Calle Madrid. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**MARCOS**. Reyes Católicos. Tres, salón, dos baños, centralizado. 273252.

**POZA**. Calle Madrid. Estrenar. 3, salón, garaje, sin muebles. 273034.

**POZA**. Zona Capitanía. 2, salón, reformado, gas natural, ascensor. 273034.

**ALQUILO** piso sin muebles. Servicios centrales. Calefacción individual. ☎ 272852.

**ALQUILO** oficina. Avda. Cid, 4. 130 metros. Apta ocupación. ☎ 261263.

**PISO** Calle Vitoria, amueblado, calefacción individual, gran terraza. ☎ 948-250604.

**Automóviles y accesorios**

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto». Sanjurjo, 9. ☎ 274715.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

**AUTOMOVILES** Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardaña, 94. 261314.

**V. LOPEZ** vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

**VENDO** R-18, cinco velocidades y Renault Express Diesel impecables, muy baratos. ☎ 208768.

**VENDO** BMW 318, serie moderna, económico, nacional. 275998, horas oficina.

Las muchas de esta Sección, demandas y ofertas cuentan de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**Colocaciones**

**NECESITAMOS** señoritas Club. 6.000.- más 50%. ☎ 975-224433. Soria.

**SE NECESITA** oficial-a para peluquería, interesados llamar al ☎ 225612.

**NECESITO** conductores. Carnet C-2. ☎ 222754.

**SE NECESITA** aprendiz-a de camarero, de 16 años. Presentarse Hogar Pensionista. Carmen n° 4.

**CAMARERA** para Restaurante, se necesita. Informes ☎ 947-590730 de 5 a 8.

**NECESITO** chica con informes. ☎ 228313.

**EMPRESA** Ambito Nacional. Precisa 6 personas mayores 24 años. Jornada total-parcial. R.M. 96-3617761.

**SE NECESITA** chica externa, sabiendo cocina. Avda. Vena. ☎ 205796.

**SE NECESITA** oficial Carpintero-Ebanista de 1º o 2º, con conocimientos de construcción de módulos y muebles. Sueldo a convenir. ☎ 226553. General Dávila, 5.

**SE NECESITA** ayudante de móstroador, para mesón, fines de semana y festivos. ☎ 260148.

**PARA** trabajo comercial, 22-30 años, saber escribir a máquina, experiencia en ventas, buena presencia. Contactar: Tfno. 231474 ó Francisco Grandmontagne, 5-1ª-G. Horario: 10-11 horas ó 16-17 horas, preguntar por María.

**PARA** fabricación de géneros de punto sin rematar, se necesita personal ambos sexos. Ven y te informaremos sin ningún compromiso. Ingresos: 15.000.- Ptas. semanales, tricotando en casa. Formación a cargo de la empresa: Asel's, calle Melchor Prieto, 8 bajo (trase-ras Colegio La Salle).

**TRABAJE** montando cuadros pequeños, caso, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar. Alfonso Católico, 1. Oviedo.

**SE NECESITA** pastor, con o sin ganado propio. Llamar 9 noche. ☎ 988-123006.

**CLINICA**. Interrupción legal del embarazo y planificación familiar. Centro Clínico El Bosque. 91-3025945, 3025946.

**IMPORTANTE** Grupo de Empresas, necesita personal para su Delegación en Burgos. Con edades entre 22 y 35 años. Ambos sexos, ingresos demostrativos del orden de 225.000.- Ptas. mensuales, más Seguridad Social y fijo en plantilla en Abril-91. Selección personal y entrevistas individuales. Interesados llamar al ☎ 94-4448128, de 9 a 1 y de 3,30 a 6.

**NECESITAMOS** distribuidores, mayores 25 años. Interesados llamar ☎ 216396, 221798.

**SE NECESITA** repartidor con carnet , para panadería. San Pedro Cardaña, 52, de 2 a 3, o bien autónoma con furgoneta.

**SE NECESITA** empleado de hogar, de 8,30 a 5, zona Vigón. ☎ 230928.

**SE NECESITA** chica para cuidar niño. ☎ 212218.

**NECESITO** chica aprendiz de cocina, 16-17 años. ☎ 206196.

**GANE** 160.000.- mensuales, en casa. Pida información apartado, 330. Córdoba.

**SE NECESITA** ayudante de cocina, con experiencia. Con informes. Interesados presentarse: Restaurante Gaona, Paloma, 41. ☎ 206191.

**SE NECESITA** chica para cuidar niño. ☎ 212218.

**NECESITO** familia de pastores, doy casa. ☎ 441120.

**Compras y ventas**

**QUIERE** Ud. cercar? Disponemos de toda clase de materiales para cerramientos, postes, mallas, alambre-espino, portones, bastidores, etc. Cercados Reques. Fuentesmilanos (Segovia). ☎ 911-485176.

**CHOPOS**, magníficos plantones, dos años. Vivero Finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). ☎ 91-2620290; 2623960. Horas oficina.

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17, despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

**VIVEROS** Gallo. Frutales, chopos, plantas de jardinería. Covarrubias. ☎ 403047.

**VIVEROS** Poli: Frutales, chopos y jardinería. ☎ 403056. Covarrubias.

**VIVEROS** Las Camelias. Poda de Frutales y ornamentales. Venta de árboles, coníferas, frutales, rosales, etc. ☎ 205239.

**JARDINERIA** "Neue Haus". Mantenimiento de jardines, poda de frutales y ornamentales. Venta de árboles, semillas, turbas, etc. ☎ 276569.

**PICADORAS** eléctricas para las matanzas, en Cuchillería Fermiñán. San Cosme, n° 10, (junto Plaza Vega). ☎ 205636.

**VENDO** 3.000 chopos plantones, de dos años. ☎ 380849, Salas de los Infantes.

**ORO**, joyas compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4-1º.

**Enseñanza**

**CALCULO**, Álgebra, Física, Química, Descriptiva. Comienzo intensivo. Información Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan, 22 -tercero. ☎ 275077.

**BACHILLERATO**, C.O.U., EGB., FP. Preparación todas las asignaturas. Comience bien el año. Academia Universitaria San Juan. 275077.

**MATEMATICAS**, Contabilidad, comienzo 4 de Marzo. Reserve Plaza. Financiera, Fiscal. Comienzo intensivo. Infórmate, Academia Universitaria, San Juan, 22-3º.

**Fincas**

**VENDO** chalet Tomillares, urbanización. Llamar 3 a 10, 421133.

**SE VENDE** gran finca, 280 Has. mucha agua, mitad regadío-secano-monte. Bien comunicada. Buen caserío. Provincia Palencia en autovía. ☎ 983-344404. Llamar a partir lunes.

**EXPANDEX**. Más de 50 pisos y apartamentos, nuevos y usados, todas las zonas, todos los precios. Servicio Inmobiliario Muelas. San Pablo, 24. ☎ 265251.

**CHALETS** próxima construcción. Zona autovía, zona Mirabueno. 3 y 4 dormitorios, 2 y 3 baños, garaje y bodega. ☎ 274000. Informes: Reyes Católicos, 10-11ª-A.

**CHALETS** aislados, Ibeas de Juarros. Parcela 300 m<sup>2</sup>. 2 plantas, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. ☎ 274000.

**OPORTUNIDAD**, en Aranda de Duero vendo local céntrico, 750 m<sup>2</sup>. entero o partes. ☎ 502662.

**VENDO** piso, mejor zona. Avda. del Cid, cinco habitaciones, servicios centrales, inmejorable acabado. 233256 - 211892.

**SE VENDE** piso, Federico García Lorca, 1-7º D, soleado. ☎ 217906.

**PARTICULAR** vende chalet con agua, luz, calefacción, bodega, garaje, piscina, 1.700 m<sup>2</sup>, vallado y urbanizado, a 10 minutos de Burgos. Precio interesantísimo. ☎ 480850, horas oficina.

**NAVE** Pentasa III, totalmente instalada. Llamar 3 a 10, 421133.

**VENDO** piso lujo nuevo. ☎ 224756.

**PARTICULAR** vende o alquila chalet en Villatoro. ☎ 275930. (4,30-8).

**VENDO** piso, tres habitaciones, salón, cocina, totalmente reformado. Zona Carretera Poza. ☎ 227558.

**VENDO** o traspaso bodega-bar, 55 m<sup>2</sup> y 25 m<sup>2</sup> entreplanta, zona céntrica, apto otro negocio. ☎ 207027.

**MUÑOZ**. Asesoría Inmobiliaria. Administración fincas. Comunidades. Lain Calvo, 20. 274382.

**MUÑOZ**. Encontrará lo que busca. Consúltenos. Lain Calvo, 204724.

**DUPLEX**. Salón, cuatro, exterior, garaje, trastero. Muñoz. 274724, 274382.

**VITORIA**. Grandmontagne. Tres, salón, servientrales, exterior. Muñoz. 274382, 274724.

**BURGENSE**. Tres, salón, servientrales, extraordinarias vistas. Muñoz. 274724.

**LOCALES**. Extraordinarias zonas comerciales. Venta-alquiler. Muñoz. 274382.

**CAFE-BAR**. Instalado, amplias terrazas. 105 metros. Muñoz. 274724, 274382.

**DIVISION** Azul. Amplia, exterior, cinco, salón, servientrales. Muñoz. 274382, 274724.

**GIL-MERINO**. Plaza Lavaderos. Dos, salón, reformar. 6.750.000.-. ☎ 274865.

**GIL-MERINO**. Apartamento lujo. General Yagüe. Dos, salita, garaje, amueblado.

**GIL-MERINO**. Centro, tres, salón, exterior. 6.000.000.-. Calle Santander, 3-1ª-Izda.

**GIL-MERINO**. Duplex. Cuatro, salón, baños, garaje, estrenar. ☎ 274865.

**GIL-MERINO**. Avda. Constitución. Tres, salón. 8.500.000.-.

**SANTOS**. General Vigón. 2º. 136 m<sup>2</sup>, dos baños, garaje, exterior. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS**. San Pablo. 4º. 120 m<sup>2</sup>, cuatro, salón 26 m<sup>2</sup>, baños, garaje.

**SANTOS**. Avda. Cid. 8º, cuatro, salón, dos baños, reformado, central.

**SANTOS**. San Francisco. Tres, salón, cocina amueblada, central, exterior, trastero.

**SANTOS**. Vitoria (Plaza Rey). 150 m<sup>2</sup>, cuatro, salón, baños, exterior.

**SANTOS**. Apartamento-duplex, calle Paloma, Carnicerías. 2, salón. A estrenar.

**SANTOS**. Carrero Blanco. 4º, tres, salón 20 metros, parquet, gas ciudad.

**SANTOS**. Cabestreros. 80 metros, tres, salón, calefacción gasoleo, cocina amueblada.

**SANTOS**. San Isidro. 90 metros, tres, salón 18 metros, gas ciudad.

**SANTOS**. Luis Alberdi. 8º, tres, salón 26 metros, baños, cocina amueblada.

**SANTOS**. San Bruno. 100 m<sup>2</sup>, cinco, salón, dos baños, cocina amueblada.

**SANTOS**. Avda. Constitución. Tres, salón, calefacción, exterior. 275142.

**SANTOS**. Apartamento Plaza Lavaderos, reformado, dos, salón, exterior, buen precio.

**SANTOS**. Vendo local-nave, San Juan Ortega. 1.130 m<sup>2</sup>. 275142.

**SANTOS**. Barriada San Cristóbal. Tres, salón, exterior, armarios empotrados, opción garaje.

Este espacio vale **2.016 Ptas.** (Incluido IVA) Diariamente martes, miércoles, jueves y viernes


**CÁRITAS**  
CON  
**LAS VICTIMAS DE LA GUERRA**  
TRABAJAMOS POR LA PAZ  
Ayuda en coordinación con Cáritas Internacional.



Aportaciones en Bancos y Cajas de Ahorros.

Dos ojos para toda la vida

**Presteles atención y cada 2 años REVISION**



**Garantía de confort y seguridad en el trabajo**  
**CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR**  
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.

- La imagen es fugaz
- La palabra muere rápidamente
- Lo impreso permanece

Confíe sus anuncios a

**Diario de Burgos,**

Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION** Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad

**Fincas**

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avenida Reyes Católicos, 7. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Calle Madrid. Estrenar. Tres, salón, garaje, trastero. 13.700.000.-

**ORTEGA-DELGADO.** Parque Europa. Construcción. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero. 16.900.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Zona San Pablo. Séptimo, soleado, cuatro, salón, gasoleo.

**ORTEGA-DELGADO.** Puente Gasset. Tres, salón, baños, exterior. Excelente oportunidad de vivir en el centro. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Pozanos. Estrenar, tres, salón, baños, garaje, trastero. Magnífico precio.

**ORTEGA-DELGADO.** Naves Villafria desde 480 m<sup>2</sup>, excelente situación. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Finca urbana en Ubierna. 600 metros, refugio. 1.900.000.- Oportunidad.

**DELAFUENTE.** Piso próximo Residencia. Tres, salón, cocina amueblada, central. San Pablo, 12-C.

**DELAFUENTE.** Piso cuatro, salón, baño, aseo, dos entradas. Cines Gamonal. 8.300.000.-

**DELAFUENTE.** Piso Santa Clara. Cuatro, salón, baño, aseo, central, soleado.

**DELAFUENTE.** Piso cinco, salón, baño, aseo, garaje próximo, zona independizada, ideal profesionales. San Pablo.

**DELAFUENTE.** Chalet adosado. Dos plantas, estudio, dos garajes, trastero. Ventilla. 265142.

**DELAFUENTE.** Chalet. Castrillo Murcia. Cuatro, salón, baño, terreno, árboles, bodega. Barato.

**DELAFUENTE.** Piso Legión Española. Tres, amplio salón, central, trastero, terraza.

**DELAFUENTE.** Vendo alquilo local, principio Francisco Salinas. 82 metros, doblable. Agua, luz.

**DELAFUENTE.** Vendo bar-restaurante, 85 metros planta, 65 entreplanta. Zona Fátima.

**DELAFUENTE.** Vendo tienda. Casillas. 49 metros, acondicionada. San Pablo, 12-C.

**GARCIFUENTES.** Calle Madrid. 110 metros, exterior, reformado, calefacción gas. 275998.

**GARCIFUENTES.** San Cristóbal. Piso, dos, salón, económico, reformado. 275998.

**GARCIFUENTES.** Estudio para reformar. Fernán González. 35 metros. 2.300.000.- 275998.

**GARCIFUENTES.** Piso para reformar. 250 metros. La Flora, exterior. 275998.

**GARCIFUENTES.** General Vigón. Piso impecable. 180 metros, servicentrales. 275998.

**GARCIFUENTES.** La Ventilla. Casa para reformar. 140 metros, planta, piso.

**GARCIFUENTES.** Local calle Delicias. 80 metros. Venta-alquiler. Esquina. 275998.

**GARCIFUENTES.** Local 100 metros, zona Capitanía, instalado, servicios, etc. 275998.

**GARCIFUENTES.** Local zona centro. Ideal almacén. 125 metros, económico. 275998.

**ORTEGA.** Paseo La Quinta. Estrenar. Cuatro, salón, dos baños, calefacción central, garaje, trastero. Calle Vitoria, 23-4. 262426.

**ORTEGA.** G-3. Cuatro, salón, dos baños, individual gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** San Francisco. 7º piso, tres, salón, individual gas, exterior.

**ORTEGA.** San Joaquín. 2º piso, dos, salón, soled. 262426.

**ORTEGA.** Parque Europa. Estrenar. Tres, salón, dos baños, gas, garaje.

**ORTEGA.** Santiago. Soleado. Tres, salón, dos baños, calefacción central, garaje.

**ORTEGA.** Calle Santiago. 5º, apartamento, individual gas, garaje, trastero, estrenar.

**ORTEGA.** Trujillo Tres, salón 27 m<sup>2</sup>, centralizado, doble garaje, soleado, acondicionado.

**ORTEGA.** Lavaderos. 4º piso, tres, salón, individual gas, acondicionado. 262426.

**ORTEGA.** Local Avda. General Vigón, en funcionamiento. 61 m<sup>2</sup> planta, 30 m<sup>2</sup> doblados.

**VENDO** locales, distintas superficies. Eladio Perlado y Calle Madrid. 207087.

**MARCOS.** Agencia Inmobiliaria. Calle Travesía del Mercado, nº 2, entreplanta, (Hondillo). 273252.

**MARCOS.** Buhardilla, reformada, General Mola, 50 metros.

**MARCOS.** Zona Las Torres. 85 metros, tres, salón, garaje, trastero, individual gas ciudad.

**MARCOS.** Carretera de Arcos. Apartamento, dos, salón, individual. 6.800.000.-

**MARCOS.** Zona Barriada Yagüe. Tres, salón, exterior, individual.

**MARCOS.** San Cristóbal. 70 metros, tres, salón, exterior, buena altura.

**MARCOS.** Parque Santiago. Tres, salón, individual, soleado. 9.500.000.-

**MARCOS.** Pedro Maldonado. Tres, salón, centralizado, exterior, buena altura y orientación.

**MARCOS.** Madrid, apartamento, 70 metros, individualizado, reformado.

**MARCOS.** Eladio Perlado, 80 metros, tres, salón, centralizado, exterior, soleado.

**MARCOS.** Calle Vitoria. Tres, salón, individualizado, soleado.

**MARCOS.** Piso de 4 habitaciones, salón, garaje y trastero. (Brievska). 8.000.000.-

**MELON.** Agente de la Propiedad. Francisco Grandmontagne, 5-1º-G. 231474

**MELON.** Cardenal Segura. Apartamento reformar. Cuarto, junto plaza Mayor. 4.000.000.-

**MELON.** San Juan. Amplio, tres, salón, reformar, buena altura. 7.000.000.-

**MELON.** Villafria. Cuatro, amplio, soleado, gótelet, terraza, zona expansión. 7.000.000.-

**MELON.** Cabestros. Apartamento, total reforma, soleado, exterior, amplia cocina. 5.900.000.-

**MELON.** Juan XXIII. Exterior, terraza, tres, salón, cocina amueblada. 8.500.000.-

**MELON.** Barriada Inmaculada. Tres, reformado completo, soleadísimo, corcho, escayola. 7.900.000.-

**MELON.** Barriada Moisés. Tres, salón, terraza, calefacción, entrar vivir, reformado. 6.130.000.-

**MELON.** Avenida Constitución. Amplio piso cuarto, tres dormitorios, parquet, gótelet.

**POZA.** Fantástico dúplex, llero, garaje, materiales calidad, precio interesante. 273034.

**POZA.** Chalet nuevo. Villagonzalo. 3 plantas, jardín, bodega, garaje. 18.000.000.-

**POZA.** C/Clunia. Apartamento. 2, salón, cocina amueblada. 11.000.000.- 273034.

**POZA.** Calle Vitoria. Zona Gobierno. 3, salón, trastero, exterior. 11.000.000.- 273034.

**MAGDA González.** Inmobiliaria. Calle Santander, 6 - bajo. 263954.

**MAGDA González.** Polvorín. Tres, salón, cocina y baño, calefacción gas.

**MAGDA González.** Casa La Vega. Tres, salón, cocina, baño.

**MAGDA González.** San Julián. Tres, salón, cocina, baño, despensa, trastero.

**MAGDA González.** Inmaculada. Tres, salón, cocina, baño, terraza, gas.

**MAGDA González.** Pisonos. Cuatro, salón, cocina, baño, exterior, calefacción.

**MAGDA González.** Capitanía. Agua, luz, 68 m<sup>2</sup> planta aproximadamente, céntrico.

**PRIGO.** Francisco Grandmontagne. Tres, salón, cocina amueblada, gas ciudad. 12.132.

**PRIGO.** Plaza Lavaderos. Apartamento precioso, soleado, exterior, amueblado. 12.091.

**PRIGO.** Timoteo Arnáiz. Tres, salón, cocina, terraza, exterior, parquet, soleado. 12.908.

**PRIGO.** Saldaña. Chalet en construcción. Dos plantas, ático, terreno. 11.867.

**PRIGO.** San Joaquín. Tres, salón, trastero, exterior, soleado, mínimos gastos. 11.742.

**¿DESEA** montar el negocio de sus sueños? Nosotros le buscamos el local para hacer fortuna. Todas las zonas de Burgos. Amplia financiación de pago. Infórmese sin compromiso. Prigo. Moneda, 13-bajo. 207857.

**Fincas Rústicas**

**PARTICULAR** vende finca edificable, otra en zona de recreo a 6 km. 272423.

**MAGDA González.** Tardajos. 180 m<sup>2</sup>, edificable. Agua, luz, fachada piedra, reformar.

**Ganados y aperos**

**TRACTORES** Ford-Zetor-John Deere-Fiat-Deutz-Steyr-M.F.-Ebro, etc., en Simple y Doble tracción. Arados y palas. Pedro Gómez García.S.A. 202189.

**VENDO** 100 ovejas cancinas y 250 pariendo. Cástulo Tamayo. 988-793190. Palenzuela.

**SE NECESITA** pastor a zurrón. 369050.

**CEREALISTAS** y Ganaderos, plantas para hacer el bendis del abono. Básculas ensacadoras de cereales, Abonos, Gránulos, Pulpas, Salvados, Forraje, Semilla de Algodón y Ganaderos, Mezcladoras, Horizontales y Molinos. Luremo, Polígono Villalonguejar. Calle Valle Mena. 209370.

**VENDO** 150 a 200 cabras, próximas a parir. 380763, teléfono público, preguntar por Dora.

**MOLLON** su motozadora, distintas potencias y motores. Compare precios. Hedbe. San Pedro de cardena nº 12.

**SE VENDE** paja. 360569.

**SE VENDEN** ovejas emparejadas. Carretera Madrid-Irún, Km. 244. 212793.

**VENDO** cosechadora marca Clayson 8055. 941 - 165037.

**SE VENDE** esparceta de siembra, en los Balbases. 165528.

**Huéspedes**

**DOY** pensión completa. Mesón del Peregrino. Hospital Militar, 12. 206112.

**Pérdidas**

**PERDIDA** llavero negro, con llave dentro. Pisonos, Calle Belén. 206280.

**Traspasos**

**SE TRASPASA** arrienda a convenir Taller de Reparación y Construcción. Maquinaria Agrícola con todas herramientas. Llamar Sotresgudo. 360531.

**CAFE-BAR.** Instalado. 50 metros. Gran afluencia. Zona peatonal. 274382.

**DELAFUENTE.** Traspaso local, 35 metros, calle Carmen. Esquina Barrio Gimeno. Mínima renta. San Pablo, 12-C.

**DELAFUENTE.** ¡Ocasión! Por retiro, charcutería-alimentación. Gamonal. Gran clientela.

**DELAFUENTE.** Traspaso tienda, 84 metros, 20 doblados, buen negocio. Avenida Cid.

**TRASPASO** charcutería, pleno funcionamiento. Zona Bernardas. 235393, 3 a 4,30.

**Varios**

**PRO-VIDA** en Burgos. San Pablo, 12 - C, 1º, en Valladolid: San Luis, 8 - 3º. 983-299471.

**LUMINOSOS** Grabados, Rótulos adhesivos. Centro del Rótulo. Fábricas y oficinas Naves Taglosa, nave 25. 207853 - 219898. Fax: 947 - 219898.

**PINTURA** en general Elba. Presupuestos sin compromiso. 273150, 210465.

**RETEJAMOS** tejados, repomos canalones, ponemos asfáltica. 273866.

**COLOCACION** canalones, paración, colocamos tela geotéctica, retejados, Damos garantía. 274851.

**FONTANEROS:** Retejados, canalones, reparación fugas desagües, tela asfáltica. 480 (Burgos).

**SE ARREGLAN** persianas, de cortina, todas clases. 262107.

**REPARAMOS** tejados, canalones, telas asfálticas, rápido y rantizado. 232440.

**REPARACION** tejados, canalones, telas asfálticas, dejamos 10% garantía. 480371 (Burgos).

**REPARAMOS** tejados, colocación canalones, telas asfálticas, garantizado. 480400 (Burgos).

**ANTIGÜEDADES.** Compra-venta. Palacio de Arcos de Llana. 408069, abierto cluso festivos.

**ALBAÑILERIA** general, obras reformas, especialistas en alados. 219935.

**OBSIDADES,** pierda total kilos, gratis. 501742. More.

**SE HACEN** trabajos de albañilería. 268193.

**DIARIO** de Burgos. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

**ANUNCIESE** en esta sección, difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

**ANUNCIOS ECONOMICOS EN Diario de Burgos**  
Fundado en 1891

**GENERALES CLASIFICADOS**

**POR PALABRAS**

**EN ESTE MISMO ESPACIO**

DE

**¡GRAN EFICACIA!**

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad

**Diario de Burgos**

Departamento de Distribución y Ventas

C/ Vitoria, 13. 20 91 48 - 20 91 49 Apartado 46 - 09004 BURGOS

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

	trimestre	semestre	año
Capital	7.080	14.160	28.320
Fuera de la Capital	7.080	14.160	28.320

FORMA DE PAGO (Indico con una X la forma en que abonaré mi suscripción).

- Contra reembolso (fuera capital)
- Cheque bancario, giro postal.
- Domiciliación Bancaria.

EL COBRO SERA POR ADELANTADO

D. ....  
 Población ..... Calle ..... n. ....  
 piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día 1.º del mes  
 de ..... de 199..... por un período de .....  
 (mes, trimestre, semestre o año).

**DOMICILIACION BANCARIA**

Muy señores míos:  
 Les ruego que con cargo a la cuenta núm ..... atiendan hasta nuevo aviso los recibos presentados por DIARIO DE BURGOS, a mi nombre.  
 Banco o Caja de Ahorros .....  
 Agencia ..... Dirección .....  
 Localidad ..... Nombre o razón social del titular de la cuenta .....  
 Fecha .....  
 Firma .....

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**



## La actriz Ana García Obregón, designada directora general de ANDE

Madrid (Efe).— La actriz y empresaria Ana García Obregón fue designada ayer directora general con carácter ejecutivo de la Asociación Española Prestadora de Servicios para Minusválidos Psíquicos (ANDE), según una nota difundida por dicha asociación, que cuenta con delegaciones en todo el territorio español.



Ana García Obregón. Foto DB/Archivo

ANDE presta asistencia a un total de 100.000 disminuidos psíquicos, a través de 20.000 voluntarios, entre los que se encuentran profesores de educación especial y monitores de educación física.

### Se valoraron sus cualidades personales

Además de la faceta artística y personal de Ana García Obregón, esta fundación valoró «sus indudables características de simpatía, inteligencia y cultura, ampliamente difundidas y conocidas en la comunidad española e internacional».

Ana García Obregón, que durante el pasado año fue madrina de ANDE, es licenciada en Biología, Master en Dirección de Empresas por la Escuela Politécnica Superior de Arquitectura de Madrid, Consejera Delegada de «Jotsa Holiz-

mann» y de «Prosa», y accionista mayoritaria del «Grupo Jotsa».

La Asociación Prestadora de Servicios para Minusválidos Psíquicos pretende, con esta designación, iniciar un nuevo camino que «significará una mayor ayuda y asistencia» a las personas con minusvalía psíquica, y contará con «el prestigio, la categoría y el esfuerzo de Ana Obregón, cuyo compromiso de trabajo y dedicación será constante y firme».

### Colaboradores populares de ANDE

Desde su puesta en marcha en 1975, varias personalidades del mundo del espectáculo, el arte o el deporte, han participado de diversa forma en esta asociación, como es el caso de Isabel Preysler, quien fue la primera presidenta de Honor de esta entidad.

El cantante Juan Pardo cedió los derechos de la canción «Ciudadanos del Mundo» a esta asociación,

mientras que Remedios Cervantes, Miss España durante el pasado año, cooperó con ANDE entre 1989 y 1990.

En la actualidad son colaboradores de ANDE, Miriam Díaz Aroca, presentadora de Televisión Española; Michel, jugador de fútbol del Real Madrid; la familia de deportistas Llorente y Fernando Romay y José Antonio Orenga, jugadores de baloncesto del Real Madrid y Estudiantes, entre otros.

## Shakespeare inauguró anoche en Madrid el XI Festival Internacional de Teatro

Madrid (Efe).— Las compañías teatrales «Fostbarn Travelling Theatre», con la representación de «El Sueño de una noche de verano» de Shakespeare, y «Hua Kun Opera Company», con tres piezas tradicionales del género «Kun», inauguraron anoche el XI Festival Internacional Teatro de Madrid.

Once compañías teatrales procedentes de ocho países representarán desde hasta el día 24 de marzo doce obras que, según afirmó Carlos López Collado, cuarto teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid «son el reflejo de lo que hoy se está haciendo en el mundo».

En el XI Festival Internacional de Teatro se representarán este año piezas de grandes autores como Shakespeare, Ibsen, Chejov y García Márquez, por actores procedentes de Gran Bretaña, Checoslovaquia, Holanda, Unión Soviética, Bélgica, Noruega, Estados Unidos y España, y contará con el estreno como autor de Eduardo Mendoza, con la obra «Restauración».

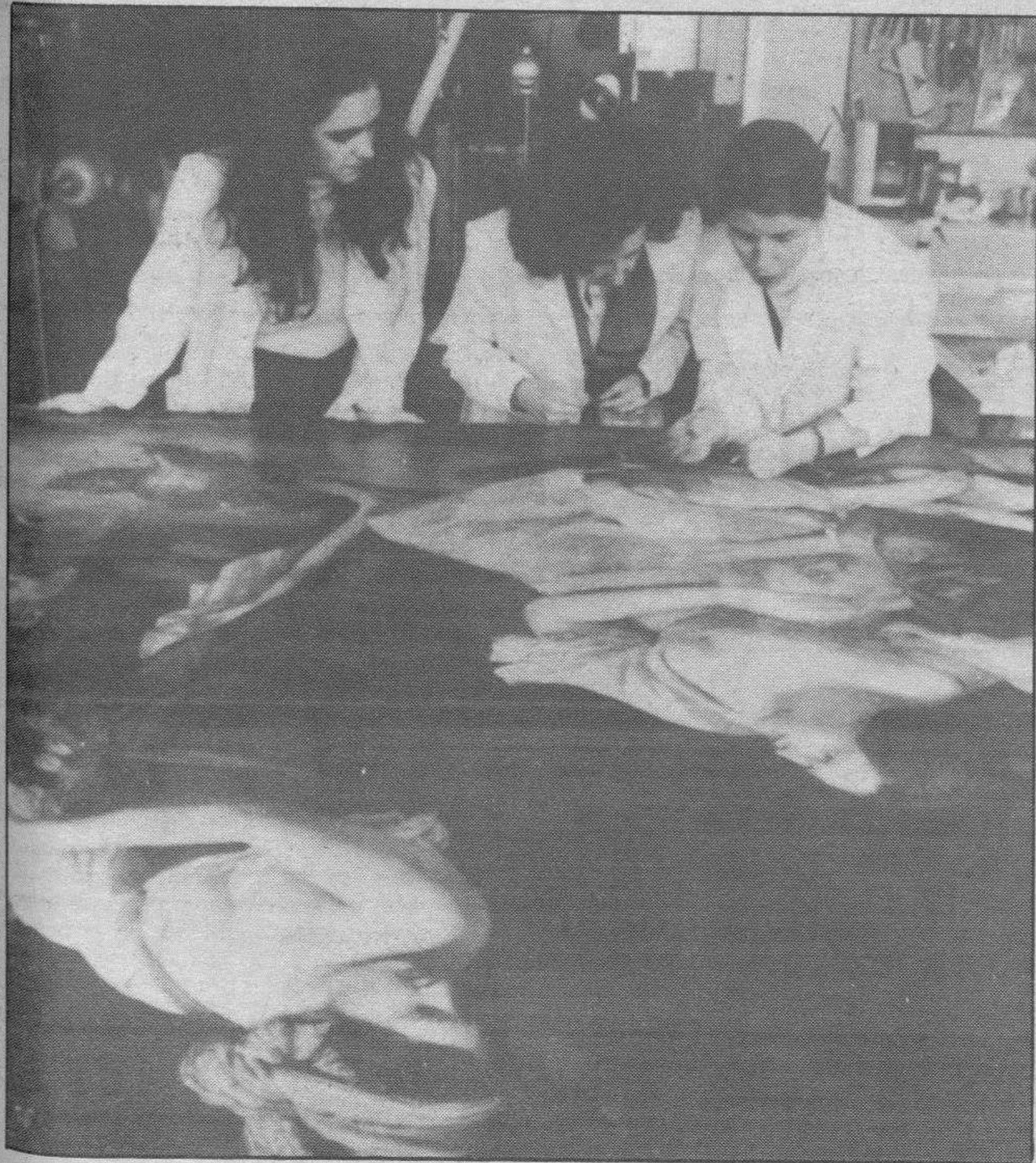
Este año el Festival presenta como novedad su extensión a los teatros de dos municipios madrileños, el «Real Coliseo Carlos III» de San Lorenzo de El Escorial, y el teatro «José María Roderó» de Torrejón de Ardoz.

Ariel Goldenberg, director del Festival Internacional de Teatro de Madrid, definió esta undécima edición como «nostálgica» y manifestó que su principal objetivo es conseguir, en los próximos años, «escenarios más grandes para representar proyectos más ambiciosos con el fin de ampliar este festival».

Goldenberg señaló que se ha elegido para la inauguración del Festival a un autor y un género del siglo XVI: «Shakespeare, por ser uno de los autores que más ha influido en el teatro occidental y a la ópera Kun, por ser el germen de todas las corrientes orientales».

John Kilby, de la «Fostbarn Travelling Theatre», que hace cuatro años representó «Hamlet» en Madrid, se mostró muy satisfecho por regresar a España y manifestó que «la pieza se desarrolla a través de la improvisación gracias a un profundo conocimiento del tema».

En «El sueño de una noche de verano», donde se combinan elementos teatrales y circenses, «el director es el público», señaló Kilby, quien aseguró que «aunque hemos omitido algunos textos para hacer la obra más comprensible, estamos convencidos de que si Shakespeare nos viera, seguramente nos daría su aprobación».



Restaurarán el cuadro «Lot y sus hijas».— Expertas en restauración del Museo de Bellas Artes de Bilbao han iniciado los trabajos de restauración del cuadro «Las hijas de Lot» que pintó Gentileschi para el rey Carlos I de Inglaterra. Telefoto Efe.



El Salón de Anticuarios de Barcelona, un éxito.— Más de cuatro mil personas desfilaron por el Salón de Anticuarios de Barcelona, que celebra su 15.ª Edición, y en la que pudieron contemplar esta bella imagen pre-colombina de Veracruz, con más de dos mil años de antigüedad. Telefoto Efe.

## Esta semana se inaugura en Barcelona «La Primavera del Diseño»

Barcelona (Efe).— Veinte exposiciones sobre las últimas tendencias del diseño gráfico e industrial europeo y norteamericano se exhibirán en la primera edición de la Primavera del Diseño, que comienza esta semana en Barcelona.

Organizada por la Generalitat y el Ayuntamiento de Barcelona, la «Primavera», que mantendrá sus actividades hasta finales del próximo mes de julio, se completa con conferencias, visitas a centros de diseño y otras actividades lúdicas relacionadas con el sector.

«Design: Vignelli», que recoge la producción de diseño industrial y gráfico del estudio de Lella y Massimo Vignelli, profesionales italianos afincados en Nueva York desde la década de los setenta, es la primera de las exposiciones que se mostrarán en este certamen.

Inaugurada en 1989 en Moscú, la exposición, catalogada como una de las más importantes sobre diseño actual, permanecerá abierta en el Centro de Arte Santa Mónica desde el próximo día 8 hasta principios de abril, después de recorrer con gran éxito las principales capitales europeas.

El Centro Permanente de Artesanía acogerá la muestra «Diseño en Stuttgart» que, organizada por Barcelona Centro de Diseño (BCD) y el Departamento de Industria de la Generalitat, presenta los más destacados diseños alemanes actuales seleccionados por el Centro de Diseño de Stuttgart.

Junto con otras exposiciones que mostrarán objetos y productos diseñados en los Países Bajos, la «Primavera» contará con recopilaciones de la obra de los diseñadores argentinos Alberto Liévore y América Sánchez, además de una amplia muestra de la producción del diseño catalán más reciente.

Las calles de la ciudad acogerán una exposición abierta de las últimas tendencias en diseño de mobiliario urbano, y el Saló del Tinell, una selección de los objetos que más éxito comercial han tenido en Cataluña, que se completará con explicaciones didácticas sobre la creación de cada uno de ellos.

«Objeto-Diseño-Cultura», que se inaugurará el próximo mes de abril en el Palacio de la Virreina, introducirá en la «Primavera» una reflexión sobre el diseño de objetos como vehículo simbólico, cultural y comercial a través del análisis sociológico de la disciplina.

Otra de las exposiciones del certamen, «Objets dans le Parc», exhibida recientemente en París, estará dedicada a la obra de Oscar Tusquets y abarcará desde algunos de sus últimos trabajos hasta sus planteamientos estéticos aplicados al ámbito de la arquitectura.

Un itinerario titulado «Copas y diseño» ofrecerá un recorrido por los bares de diseño más actuales de Barcelona, mientras que las tiendas de la ciudad prepararán sus escaparates y expositores con productos de diseño con el fin de incentivar la visita pública.

«La Primavera del Diseño» permitirá también la compra-venta de objetos y logotipos no comercializados en un denominado «mercado de ideas», a través del cual se tratarán de promover las relaciones entre empresarios del sector y jóvenes diseñadores.

Por primera vez se concederá el premio «Barcelona Disseny» a una personalidad internacional del sector como reconocimiento a su trayectoria a favor de la creación y la cultura del diseño. La organización del certamen considera también la posibilidad de conceder al premiado un Doctorado Honoris Causa, previo acuerdo con alguna universidad catalana.

El cantante se encontraba «durmiendo a pierna suelta» en un hotel

## Desmentidos los rumores que hablaban de la muerte de Miguel Bosé

México, DF (Efe).— Miguel Bosé se encuentra «durmiendo como un lirón» en su «suite» de un céntrico hotel mexicano en contra de los rumores surgidos en España esta madrugada que le daban por muerto, respondió a «Efe» su secretario particular, quien se negó a dar su nombre, cuando fue requerido por el periodista.

En la madrugada de ayer lunes, hora de México, informaciones procedentes de España aseguraban que el cantante había perdido la vida el domingo, aunque no precisaban si se debió a un accidente o a una enfermedad.

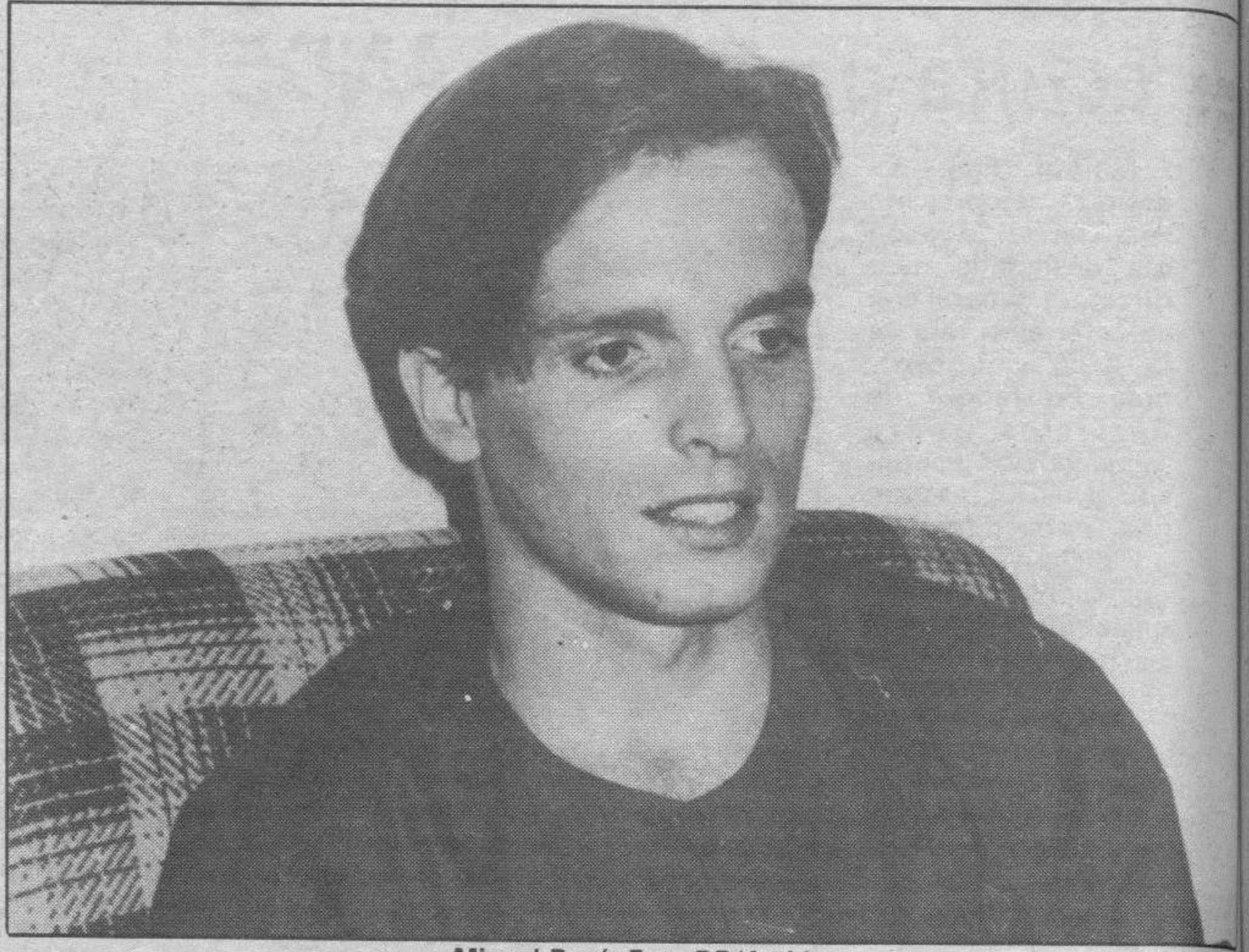
En los últimos días, Miguel Bosé había padecido una afección de la garganta, lo que no le impidió atender sus múltiples compromisos artísticos en México, precisó su secretario.

El secretario calificó de «muy mal gusto» los rumores sobre la muerte de Bosé ya que le sobresaltaron a él y a su familia, que le llamó desde España.

«Miguel no se puede poner al teléfono porque está descansando —dijo su secretario a «Efe»—, pues hemos llegado a la ciudad de México, desde provincias, a las cinco de la madrugada (11,00 gmt)».

Con voz fatigada, el secretario del cantante terminó diciendo que «ya hemos tenido bastantes sobresaltos. Ya basta. Déjenos descansar. Miguel está bien. Duerme como un lirón».

Miguel Bosé se encuentra en México desde el pasado 16 de febrero donde cumple una amplia gira artística de 32 conciertos en 23 ciudades del país hasta el 17 de Abril en que regre-



Miguel Bosé. Foto DB/Archivo

sará a España.

Será en esa fecha cuando el popular cantante se ponga en Madrid a las órdenes del realizador manchego Pedro Almodóvar para interpretar el papel de protagonista en la película «Tacos lejanos».

Sus canciones, entre las que destacan su último disco titulado «Los chicos no lloran», se escuchan constantemente en emisoras de radio y cadenas de televisión mexicanas desde que llegó aquí en febrero.

### Murió Serge Gainsbourg

París (Colpisa).— ¿Cómo le gustaría morir? «Viviendo», respondió un día a la inevitable pregunta del cuestionario Proust. Serge Gainsbourg se pasó los 62 años de su intensa vida muriendo. En una vitalista autodestrucción ahogada en humo y alcohol, en una frágil dificultad de vivir. El más genial y provocador compositor de música lige-

ra francés murió la noche del sábado en París. En la soledad de su domicilio de la calle Verneuil dio su última bocanada con ese Dios fumador de Gitanes, título de uno de sus innumerables éxitos.

Cuando los médicos llegaron, su vida se había extinguido como una colilla de los cinco paquetes que consumía a diario. Una crisis cardíaca había acabado con la historia de desamor del creador de «Je t'aime, moi non plus».

Cantante, poeta, parodista, compositor, escritor, cineasta, actor y pintor, Gainsbourg era uno de los hitos de la cultura francesa. Creador fértil y versátil, artista completo, cínico tierno y genial, su memoria es llorada por todos los franceses, desde el ministro de Cultura hasta el adolescente que tararea sus últimas creaciones. Durante más de 30 años de carrera, este judío camaleónico siempre supo estar en la cresta de

la ola a pesar de las modas. Hasta el último recodo de una salud precaria que le había dejado la voz cavernosa e ininteligible y el rostro demacrado. En 1977, había sido víctima de una crisis cardíaca y en abril sufrió la extirpación de una parte de su castigado hígado. Seis meses después volvió a ser hospitalizado por una nueva dolencia cardíaca.

En la habituación con la vida del hospital americano de París, falleció Bettina Davis. Gainsbourg huyó de su casa sin hacer caso de los médicos. Fumador empedernido, bebedor impetuoso, era un noctámbulo militante del París la nuit cuyas cavernas insalubres forjó su mito. Hijo de un pianista emigrado ruso, Lucien Ginzburg, su verdadero nombre, nació en París el 2 de abril de 1928 para vivir en libertad condicional, como gustaba repetir.

### Historia y periodismo

## Un siglo de acontecimientos en «Diario de Burgos»

Manuel Calvo Hernando

los músicos Chapí, Bretón y Saint Saens, los toreros Joselito y Granero y en el mundo del espectáculo, María Guerrero y Caruso. Son asesinados el Rey de Portugal y el Príncipe heredero, Cánovas, Canalejas, Dato, el cardenal Soldevila y el director de «Le Figaro», entre otras personalidades ilustres. Hechos más gratos: José Echegaray, dramaturgo y político, obtiene en 1904 el Premio Nobel de Literatura y Santiago Ramón y canal el de Medicina en 1906. El de Echegaray fue polémico. Azorín, Baroja, Unamuno, Rubén Darío y los Machado se manifestaron en contra del homenaje nacional que se le tributó. En otros aspectos, hay noticias que, vistas con nuestra perspectiva, suenan con una cierta actualidad: el astrónomo Camilo Flammarion aclara las «extrañas señales», emitidas por el planeta Marte, debidas a una mala traducción del inglés. Un sabio francés asegura haber descubierto «singulares pruebas de que en nuestro satélite hay vida». El capitán francés Onrey, con traje de marinero y provisto de un revólver y un cuchillo de monte, realiza una brillante ascensión aerostática, a 800 metros de altura durante 17 minutos. Como siempre en los

finales y principios de siglo, se habla del fin del mundo. En este caso fue el descubrimiento hecho por astrónomos en California sobre la estrella «Groombridge», que se dirigía hacia el Sistema Solar «con una velocidad de 300.000 kms por hora». La noticia procedente de California añadía: «Como no se conoce la paralaje de esta estrella, se ignora por lo tanto su distancia de la Tierra, pero esto no amengua el peligro en que ese astro terrible pueda poner a nuestro mísero globo».

### ¿Hace sólo un siglo?

Otras noticias de estos tomos del «Diario de Burgos» estimulan a la reflexión. ¿Hace solamente un siglo de todo esto? ¿Es posible que fuera noticia, por ejemplo, que «la primera jornada del descanso dominical obligatorio transcurriera en Burgos», en medio de general curiosidad, pero sin alborotos ni disgustos? Algo parecido ocurre con esta otra: «El Consejo de Estado resuelve (en 1905) que se permitan las corridas de toros en domingo». Más curiosidades: la poda de árboles interrumpe el servicio telegráfico. Se fija el precio de los hilos de bordar. La aviación causa en el mundo su víctima número 100 (1911). Las obras de los grandes músicos no podrán adaptarse para el baile (esta increíble noticia —una nota del sindicato franquista del Espectáculo— es de una fecha en que ya vivíamos algunos de nosotros: septiembre de 1942). En junio de 1896, una página entera del periódico se dedica al tema que titula de este modo: «Un duelo entre generales: Borrero, capitán general de Burgos, y Martínez Campos». Se trataba de diferencias políticas, con motivo de un acta de diputado por Cuenca. «Diario de Burgos». Historia y Periodismo en cien años al servicio de la información y de la comunidad.

PARA celebrar con perennidad su centenario, «Diario de Burgos» está publicando una serie de grandes volúmenes que reflejan cómo la historia de España y del mundo ha estado presente en sus páginas desde 1891 hasta 1991.

Ya han aparecido tres tomos, que cubren hasta 1966, y que producen en el lector un efecto curioso y sintomático: uno empieza a ojearlos y a hojearlos con el ánimo de dejarlo enseguida y no puede hacerlo hasta que no ha concluido el tomo. Una muestra de cómo el periodismo comparte con las obras maestras de la literatura esta capacidad de arrastre y de sugestión.

Veamos algunos ejemplos de esta presencia de la historia en el periodismo, a través de los números de «Diario de Burgos». A principios de siglo estalla la guerra entre Rusia y Japón, se establece el servicio telefónico entre Madrid y otras ciudades españolas, Pío XII es elegido Papa y se hunde el Titanic. A fines de siglo (abril 1896) el periódico titula así una noticia que hoy, con la guerra del Golfo, tiene su morbo: «Washington consumó la gran iniquidad contra España», titula «Diario de Burgos». Se refiere a la declaración de beligerancia en la guerra de secesión cubana. Lo que sigue es un prodigio de profecía política por parte de Cánovas: «puede casi asegurarse que el presidente norteamericano, a lo sumo, lo que hará será enviarnos «una comunicación suave e incolora».

### Una estrella hacia la tierra

En estos años mueren Isabel II, la Reina Victoria de Inglaterra, Eugenia de Montijo, los políticos Maura, O'Donnell, Sagasta, Castelar, Francisco Silvela y Pablo Iglesias, los escritores Núñez de Arce, Pérez Galdós, Ganivet, Menéndez Pelayo, Pereda, y Blasco Ibáñez,

INUTAJE T.V.



- 07,45 **Carta de ajuste**  
Thin Lizzy «Renegade»
- 08,00 **Programa informativo**
- 09,10 **En buena hora.** Incluye:  
-«La extraña dama» (Episodio núm. 8) Gina y Marcelo se cruzan en el camino de Campo Seco, aunque en dirección contraria, pero ninguno de los dos se ve. Cuando Ricardí llega a casa de Doménico se entera de la marcha de Gina, debido a su embarazo para escapar de la ira de su hermano (10:00)
- «Santa Bárbara» (Epis. núm. 473) La oportuna llegada de Santan evita que Brick dispare contra Lily el arma que a este efecto había preparado. Después de leer el anónimo que le avisaba de la existencia de drogas en el apartamento de Keith, Cruz se dispone a localizarlas. (11:45)
- En buena copla
- Al freír se hará reír.
- 12,55 **Avance telediario**
- 13,00 **Avance informativo regional Castilla y León**
- 13,02 **Para todos los públicos**
- 13,30 **Telenovela**  
-«Yo compro esa mujer» Cap. núm. 42. Alejandro ordena a Alvarez investigar la vida y pasado de Federico y de la Sra. Rives. Matilde trata de buscar la colaboración de Ana Cristina para alejar a la Sra. Rives de Rodrigo. Ana Cristina le pide a cambio que le traiga a casa el baúl de su madre.
- 14,30 **No te rías que es peor**  
Concurso humorístico presentado por Jordi Estadella
- 15,00 **Telediario-1**  
Con Pedro Piqueras
- 15,35 **«La dama de rosa»**  
Serie. Cap. 74. Benavides y doña Lucía acudirán a una cita con Martín Clemente para pedirle prestado el dinero necesario para la operación de Diego.
- 16,20 **Esta es su casa**  
Con María Teresa Campos
- 17,25 **Tendido Cero**  
Programa taurino. Incluye:  
«Genealogía de la bravura»  
«Actualidad Taurina» y  
Entrevista a un torero.
- 17,55 **El duende del globo.** Programa infantil
- 18,00 **Los mundos de Yupi.** «Juega conmigo»
- 18,30 **Cajón desastre**  
Juvenil con Miriam Díaz Aroca
- 19,30 **Las calles de San Francisco.** «Una plaga de 24 quilates»  
Un cargamento de oro, mezclado con uranio ha sido robado por un grupo de atracadores que al desconocer el alto índice de radioactividad del metal, encargan a un orfebre su fundición.
- 20,30 **Telediario-2**  
Con Jesús Hermida
- 21,05 **Los videos de primera.** Concurso presentado por Alfonso Arús
- 21,45 **Sesión de noche.** «Biba la banda». Comedia. España 1987-91 minutos. Director: Ricardo López. Intérpretes: Alfredo Landa, Oscar Ladoire, José Sancho, Mario Pardo.  
Durante la guerra civil la banda dirigida por el comandante Bonafé, está más preocupada por el concierto que debe dar dentro de unos días que por el desarrollo de la contienda. (★★)
- 23,25 **En portada**  
Reportajes de actualidad
- 24,00 **Diario Noche**  
Con Tom Martín Benítez
- 01,30 **Testimonio**  
«El bosque de los árboles»
- 01,35 **Despedida y cierre.**

- 07,45 **Carta de ajuste**  
-«El Lebrijano»
- 08,00 **Dibuja -2**  
-Pif y Hércules  
-Sherlock Holmes  
-Las aventuras de Yogi
- 09,00 **TV educativa**  
-Ciencias, tecnología y salud.  
-Gallego  
-Biotecnología  
-Newton
- 11,00 **La hora de...**  
-«La hora de la calle»
- 12,05 **Galería de Música**
- 13,05 **Barrio Sésamo**
- 13,30 **Dibuja-2**  
-«Los picapiedras». Pedro está a punto de perder a sus amigos debido a la incesante manía de mostrar las numerosas fotografías de Pebbles que ya todos conocen de sobra. Para evitarlo, Wilma le convence para que se deshaga de la cámara fotográfica pero, en sustitución, Pedro adquiere una cámara de cine con lo que el problema vuelve a empezar.
- 14,00 **Webster**  
-«La fugitiva». La hija de los caseros vuelve al cabo de los siete años de huir de su casa, y Katherine la ayuda a tener valor para enfrentarse a la verdad y a sus padres.
- 14,30 **Estadio-2**
- 15,00 **Paseo Central**  
«La última frontera: el barco fantasma». Documental. En las costas de Venezuela, John Stoneman encuentra un barco alemán hundido en la II Guerra Mundial
- 15,30 **Cifras y letras**  
Concurso presentado por Elisenda Roca
- 16,30 **Primera sesión**  
«Un curita cañón». Comedia. Española 1974 Dur.: 94 minutos. Director: Luis M. Delgado Intérpretes: Alfredo Landa, Irene Gutiérrez Caba, Nené Morales, Antonio Ferrandis, Alfonso del Real. Un joven sacerdote aragonés, ha proporcionado más de un problema al obispo por su incorregible costumbre de ir siempre con la verdad por delante
- 18,10 **Historias de cada día**  
«Puedo saltar charcos». Episodio núm. 5. Han pasado unos años, Alan Marshall es un joven en busca de su primer empleo, lo que consigue en la secretaría de la Junta de Distrito de un pueblo cercano a su casa.
- 19,05 **Mec Mec**  
-Revista deportiva dedicada al mundo del motor
- 19,35 **Dibuja-2**  
-«Peter Pan»
- 20,10 **T y T (serie)**
- 20,35 **Cheers**  
«La conqulsta de Norman». Norman llega a Cheers con una cliente muy atractiva, y su vida privada se convierte en un tema de debate público.
- 21,00 **Noticias**
- 21,10 **Sigue sigue Plastic Musical**
- 22,10 **Un año en la vida (serie)**
- 23,00 **Crónicas urbanas**  
-«Y la vida nace en las orillas»
- 00,00 **El arte del video**
- 00,30 **Ultima sesión.** «Eran cinco hermanos» USA, 1944. B/N. Dur.: 108 minutos. Director: Lloyd Bacon. Intérpretes: Anne Baxter, Thomas Mitchell, Selena Royle, Edward Ryan. En un ambiente familiar, los hijos y la hija Sullivans crecen juntos. El primero en casarse es el menor y cuando espera un bebé, los japoneses bombardean Pearl Harbour. (★★★)
- 02,20 **Despedida y cierre**

# LO QUE HAY QUE VER ... El «Un, dos, tres» se retrasa hasta el mes de Septiembre

Mercedes Rodríguez

El concurso más antiguo en la historia de la televisión en España, el genuino «Un, dos, tres» deberá esperar hasta el próximo mes de septiembre para su reapertura, como ocurre casi siempre en Televisión Española. Su autor entiende que este retraso -el retorno se anunciaba para mayo- beneficiará al programa ya que no se enfrentará así al parón veraniego, con todo lo que ello conllevaría de cara al nivel de audiencia.

Por lo demás, la empresa de Chicho Ibáñez Serrador sigue ideando productos televisivos.

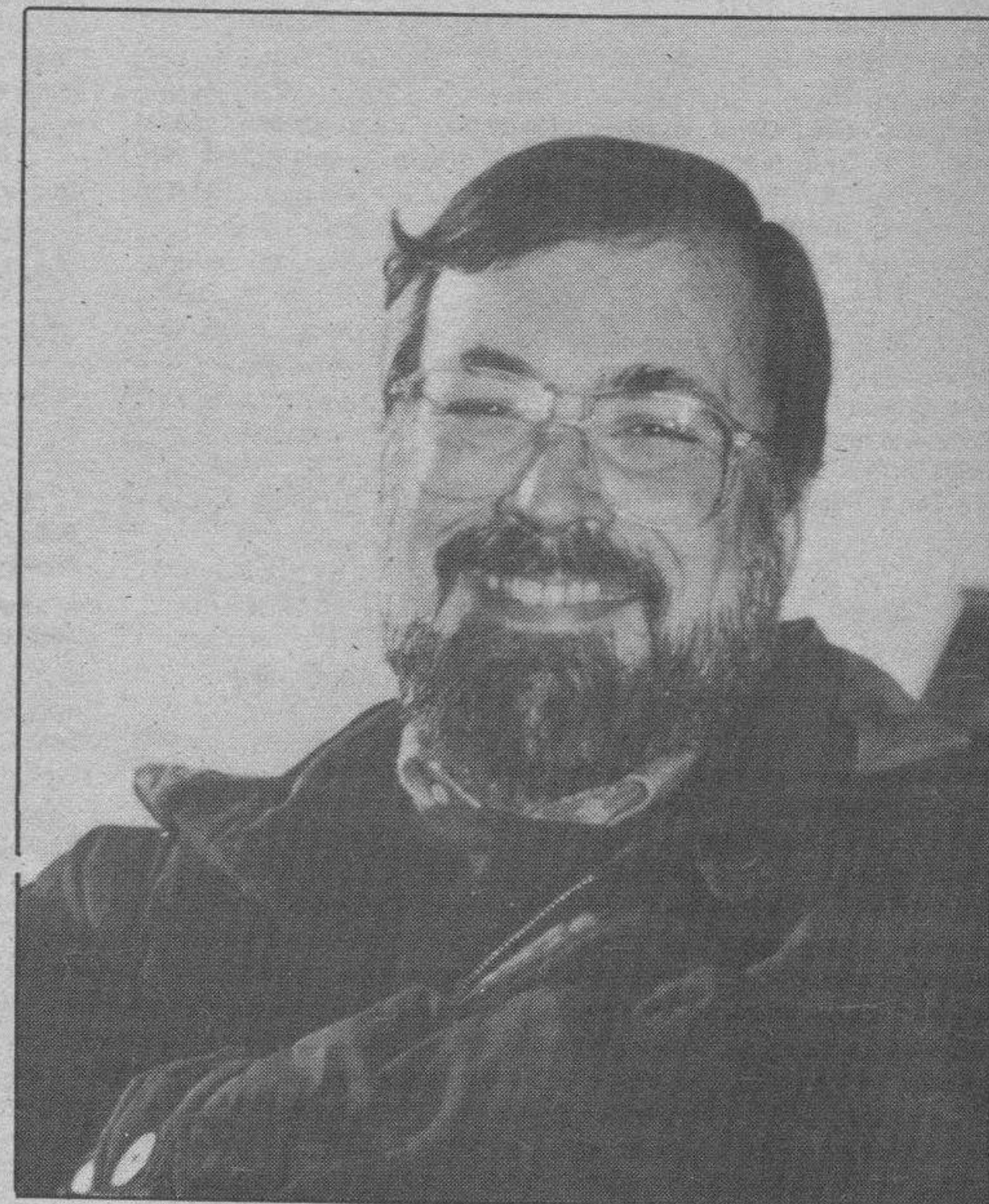
Realizador, director y guionista, este «mago Merlín» del medio televisivo, como le conocen algunos, siente que «Un, dos, tres» se ha convertido en su éxito y a la vez en su castigo.

Siempre piensa que esta vez será la última, pero el concurso vuelve de temporada a temporada, por unas u otras razones.

### El «Un, dos... cinco»

Valerio Lazarov, director general de Tele 5, quería convertirlo en «Un, dos, cinco», pero la amistad que une a ambos profesionales no ha influido en la decisión de Chicho Ibáñez en seguir trabajando para TVE, por tradición y por la disponibilidad de buenos medios e infraestructura.

Los patrocinadores se han volcado en el rentabilísimo concurso y el aunque el parón en el reestreno ha provocado



Chicho Ibáñez Serrador pensaba volver en Mayo con el «Un, dos, tres» pero no lo hará hasta Septiembre. Foto DB/Archivo

ciertos inconvenientes se espera contar con buenos patrocinios en el futuro.

Mayra Gómez Kemp será, otra vez, la presentadora del concurso y estará acompañada de azafatas nuevas.

Sí se estrenará en primavera un programa que financia Chicho Ibáñez pero cuya dirección ha encomendado a Con-

suelo Berlanga, la que fuera presentadora de «Waku, Waku».

Se trata de un programa sencillo, también a modo de concurso, que tendrá como hilo conductor las revistas del corazón, «pero todo será muy blanco, no habrá nada ácido ni desagradable para nadie», anticipa Chicho Ibáñez.

## ELEMANDO

### El miedo al SIDA en el capítulo de hoy de las «Crónicas urbanas»

Aunque algunos aseguran que la aparición del SIDA no ha provocado cambios sustanciales en las costumbres, la historia que «Crónicas Urbanas» contará esta noche plantea un caso estremecedor de aislamiento provocado por el miedo que la sociedad tiene a la denominada peste del siglo XX.

La historia, titulada «Y la vida nace en las orillas» y programada por primera vez hace tres semanas, aunque a última hora «se cayó» de la programación, parte de un hecho real, el caso de una enfermera que se contagió de SIDA al pincharse accidentalmente con una aguja infectada.

«Crónicas Urbanas» ha tomado esta historia como punto de partida, aunque alejándola de cualquier «coincidencia» con la realidad.

La actriz Blanca Portillo encarna el papel de la enfermera, profesional de un gran hospital que disfruta enormemente con su trabajo.

A pesar de ello, cuando le comunican que «por necesidades del servicio» va a ser trasladada a la planta de infeccio-



Fotograma de uno de los capítulos de la serie.

del centro hospitalario, Laura, que así se llama en la ficción la enfermera, empieza a padecer un miedo compartido con otros muchos profesionales sanitarios: el riesgo al contagio de SIDA.

Desgraciadamente, un día se pincha con una aguja infectada y el miedo a la posibilidad de haber contraído la enfer-

medad comienza a trastocar toda su vida.

Su pareja, Luis Alberto (Alberto de Miguel), demuestra su miedo alejándose de ella poco a poco, lo mismo que hacen sus amigos y familiares.

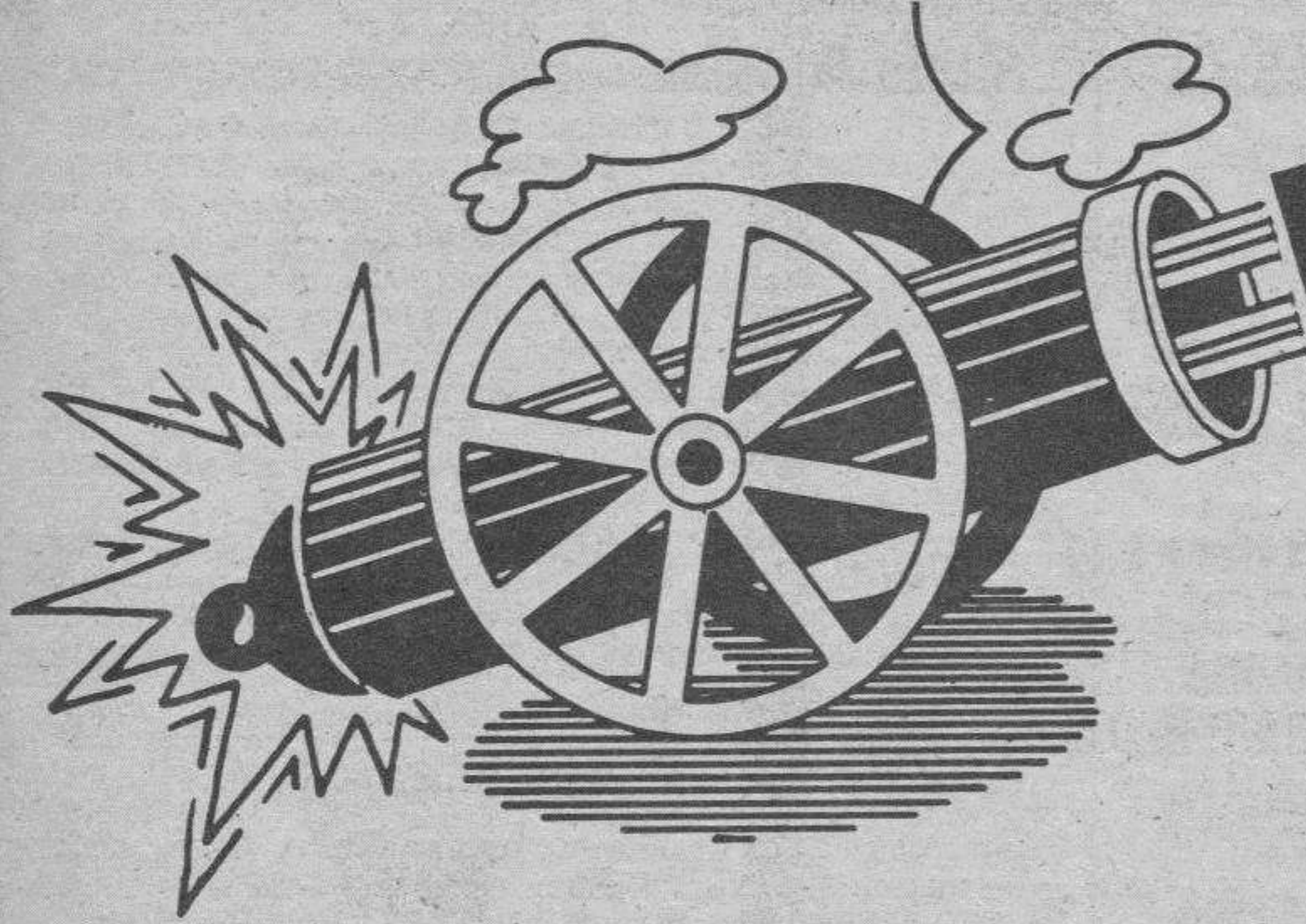
El miedo ha sido capaz de destruir en pocas semanas la vida de Laura y borrar su esperanza en el futuro.





¡¡4.º JUEGA Y GANA!!

**UN MILLON**  
DE PESETAS EN CADA JUEGO



Diario de Burgos

GRAN CONCURSO DE

PARA SUS LECTORES  
Y ADEMÁS

**RENAULT**  
**Clio**  
MATERIA VIVA.

ESTE ES  
TU COCHE  
CLIO RL 1.1 · 3 P.



**AUTOVICAN, S.A.**

Concesionario Renault

C/. Alcalde Martín Cobos, s/n. Burgos

UN VIAJE PARA DOS PERSONAS  
A RIO DE JANEIRO



Y DIEZ PLAZAS DE UNA SEMANA A BENIDORM

**Viajes Castilla Mundial**

Gral. Sanjurjo, 8

Envíe sus cupones para estos magníficos regalos. (Lea las bases generales)

COMO SE JUEGA

Las tarjetas para todas las jugadas se reparten tan de 16 recuadros en los que figuran diversas firmas comerciales distintas entre sí.

Diario de Burgos publicará diariamente y hasta la finalización de dicho concurso cuatro anuncios de las firmas comerciales colaboradoras elegidas al azar y anualmente.

Recorte y péguelas (no totalmente) el recuadro correspondiente, siempre coincidiendo con las existentes en su tarjeta.

La jugada finalizará cuando una tarjeta haya completado los 16 recuadros, en cuyo momento el acertante debe ponerlo en conocimiento de Diario de Burgos telefónicamente, indicando el número de la tarjeta, la fortuna y los nombres de las firmas comerciales que tiene su tarjeta, o presentándose en las dependencias del periódico con la tarjeta premiada.

Al día siguiente de ser conocida la mera tarjeta ganadora, el resultado será publicado en Diario de Burgos. En el supuesto de que hubiese alguna tarjeta premiada, el plazo de presentación de la misma finalizará 48 horas después de la publicación verificada.

El premio de UN MILLON de pesetas en el caso de existir más de un ganador será repartido a partes iguales entre los mismos.

DB. publicará en las mismas páginas dedicadas a la promoción del «Juega y Gana» un recuadro cupón donde el acertante pondrá su nombre, dirección, teléfono y número de su tarjeta (clave de la fortuna). Se podrán enviar tantos como quiera, siempre que sean originales, es decir, no fotocopias, copias, etc., al Apartado de Correos 600 de Burgos.

Al final de cada una de las jugadas y aquel que haya enviado cupones (que se publicarán todos los días), tiene opción premio o premios que determine el periódico y que se anunciarán con antelación.

Como broche final, todos los cupones recibidos de cualquiera de las jugadas (dos, tres o cuatro), tendrán opción a los premios finales (Renault CLIO, viajes a Río de Janeiro, Benidorm, etc.), que se hará por sorteo y por extracción directa de los cupones.

Los anuncios sombreados corresponden a firmas comerciales cuyos recuadros han sido extraídos

	<b>MADEPARK DECORACION</b> C/ SAN JULIAN, 5 - TELF. 26 74 25	 DISCOTECA C/ Clunia, 13 - Telf. 227266	DEPORTES <b>Podium</b> EQUIPA AL DEPORTISTA Pisones, 5 Telf. 265677	<b>SUPERMERCADO DEL MUEBLE</b> Madrid, 41 · BURGOS	<b>RADIO CASTILLA</b>
<b>H. DE LOPEZ CUEVAS PANADERIA</b> San Pedro Cardena, 52 - Telf. 264663	<b>oui YES LANGUAGE CENTER</b> Suportales de Anton, 7. Telf. 200774.	<b>MUEBLES evelio</b> Avda. General Yague, 32 Telf.: 27 26 25	 Cafeterias P. Bar S. Torrado, 1 Tel. 26116	<b>RENAULT AUTOVICAN</b>	<b>SONY</b> <b>Drezme</b> Madrid, 6 - Telf. 261618
 PRODUCTOS LACTEOS	ELECTRODOMESTICOS <b>auto-bazar ANAMAR</b>	<b>INDUPIISA</b> FABRICA DE PELETERIA	<b>caribú</b> EQUIPAJE · BOLSOS · COMPLEMENTOS Bdo. Juan XXIII, 6 (Esquina C. Victoria) Telf. 219307	 ELECTRODOMESTICOS MIELE Mesa Hogar s.l. Telf. 237469 BURGOS	<b>BIG BOLERO</b> BURGER · JUEGOS
<b>CONTENEDORES BURGALÉSES, S.L.</b> BURGOS	BODEGAS <b>Perlovin</b> BURGOS	 Vitr. 10 - C. Madrid, 21 Telf. 229930	<b>CASTILLA FLORISTERIA</b>	 Todo en piel OTRA. QUINTANAQUENAS S/N ALMIRANTE BONIFAZ, 8 TLFs. 26 06 30 · 20 06 93	<b>HOTEL DEL CID</b> PLAZA SANTA MARIA, 5
<b>VIDEOCID SONY</b> Plaza Santiago, 3	 POLLERIAS BARRIOS Paseo de las Fuentesillas, 6 Teléfono 283818 06001 BURGOS	<b>VIDEO BAZAR</b>  VIDEO-HI-FI-TV.	 MOBILIARIO COCINA Y BAÑO Santiago, 10 - 212710	<b>NIETO</b> BOLSOS Y MALETAS Santander, 11 BURGOS	<b>LAS QUEMADAS</b> Ctra. Fuentes Blancas km. 6 Burgos
<b>PINTURAS florma</b> TELF. 214371	<b>Battaner</b> * ELECTRODOMESTICOS * RADIO * T.V. Moneda, 11 - Teléfono 208548 BURGOS	<b>JOKEY</b> REGALOS SELECTOS · COMPLEMENTOS Miranda, 18 - Teléfono 365890	NOVIAS <b>Piar Anyela</b> ALTA COSTURA Santa Clara, 3 Telf. 261380	<b>Dadá</b> ESCUELA DE ARTE EXPERIMENTAL San Juan, 22 · L. Deha.	<b>LIMARA</b> PERFUMERIA · BISUTERIA REYES CATOLICOS, 40 - 21 23
<b>Viajes Castilla Mundial</b> Sanjurjo, 8	<b>OPTICA IZAMIL</b> Lain Calvo, 28	<b>SAMEC</b> Distribuidor oficial PHILIPS CALZADAS, 36	<b>AUTO-ESCUELA LE MANS</b> Avda. Sanjurjo, 11 - Telf. 206119	<b>SAMURAI JAPAN CENTER SHOP</b> Telfs. 224704 · 224736. BURGOS	<b>viajes CLUNIA</b> Paloma, 25 tlf. 20663
<b>MUEBLES MORAL CAYUELA, S. A.</b>	 Plaza de España, 1 Burgos	<b>TEXTILES MARIN</b> VITORIA 17 Y 171	 CAFETERIA · SALON DE TE Avda. del Cid, N.º 42	 BAÑOS · COCINAS Plaza San Agustín, 1	<b>PELETERIA INVERNAL</b> RAMON Y CAJAL BURGOS
<b>GARDEN HOUSE TODO PARA EL JARDIN</b> Avda. General Vigón, 23 - Telf. 228786	<b>merlin</b> FOTOGRAFIA C/ Goset, s/n C/ Santiago, 43	 ARTE EN CRISTAL Y PORCELANA REGALOS Lain Calvo, 40 - Telf. 209911	<b>Academia Valdemoro Rinollés</b> BURGOS	<b>RADIO CASTILLA CADENA SER</b>	<b>SANCHEZ GOZAL</b> FERRETERIA C/ Barrio Gimeno, 18 Telf. 202660

# ESTAS SON LAS FIRMAS DE LA SUERTE DE HOY

Si alguna de éstas figura en su tarjeta recórtela y péguela y que la suerte le siga acompañando

## RECUADROS DE HOY Extraídos ante Notario

# COPY

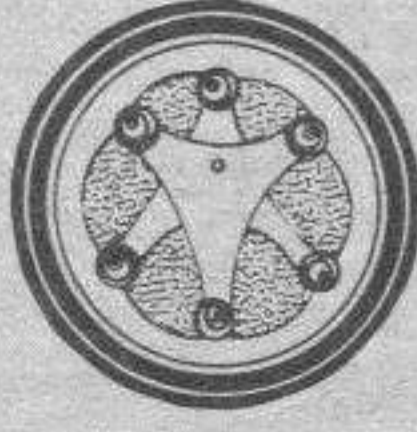
SPORT

DEPORTES - MODA

Avellanos, 9 - Bajo  
Telfs. (947) 26 32 23 - 20 61 32  
09003 BURGOS

# DADA

ESCUELA DE ARTE  
EXPERIMENTAL



### CURSOS Y SEMINARIOS:

- FOTOGRAFIA
- ARQUITECTURA DE INTERIORES
- PINTURA, DIBUJO Y MODELADO (preparación a Bellas Artes)
- DISEÑO INDUSTRIAL
- TEATRO Y ESCENOGRAFIA
- MODA
- AUDIOVISUALES
- TALLERES
- ACTUACIONES
- EXPOSICIONES
- MONOGRAFICOS
- ACTIVIDADES CULTURALES

### INFORMATE:

DADÁ  
ESCUELA DE ARTE  
EXPERIMENTAL  
C/. SAN JUAN, N.º 22  
BURGOS  
☎ 273673

# RENAULT

Vehículos Industriales

## CAMIONES RENAULT

- ★ SEGURIDAD
- ★ CONFORT
- ★ PRODUCTIVIDAD
- ★ EFICACIA
- ★ ECONOMIA
- ★ RENTABILIDAD

Concesionario:

Auto Burgos, S.A.

☎ (947) 220350  
MADRID-IRUN (Km. 245,5)  
VILLAFRIA - BURGOS



TODO LO  
NECESARIO  
PARA EL  
PINTADO DE SU  
CASA

- ARTICULOS BRICOLAGE
- MARCOS
- FIGURAS
- CUADROS, ETC.

## PINTURAS florma

FABRICA:  
Ctra. Santander, Km. 242  
Tlf. 237620  
Conde Don Sancho, 1 (Los  
Vadillos) Tlf. 227130  
Ntra. Sra. de Fátima, 1  
(Gamonal) Tlf. 229550  
Avda. Eladio Perlado, 38  
(Gamonal) Tlf. 239200  
ALMACEN:  
Naves Pentasa, 3  
Tlf. 214371

2 COPY  
SPORT  
DEPORTES - MODA  
Calle Avellanos, 9 - bajo BURGOS

2 Dada  
ESCUELA DE ARTE EXPERIMENTAL  
San Juan, 22 - 1.º Dcha.

Auto Burgos, S. A.  
Concesionario Oficial  
RENAULT  
Vehículos Industriales  
CTRA. MADRID-IRUN, Km. 245,5

2 PINTURAS  
florma  
TELF. 214371

Nombre y apellidos .....  
Domicilio .....  
Población .....  
D.N.I. ....Telef. ....  
Su clave de la Fortuna: ..... (CUPON)

Cupon a remitir Aptdo. de Correos 600-Burgos

Los anuncios sombreados corresponden a firmas comerciales cuyos recuadros han sido extraídos

<b>HIPERLAMP</b> Lámparas - Regalos ☎ 26 53 62 San Pablo, 14 BURGOS	<b>FERROPLAS</b> MUEBLES DE COCINA Y BAÑO	<b>AUSA</b> DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO <b>COPERMA</b> Telf. 27902	HUEVERIAS <b>A H AVILA</b> Telf. 22965 - 23657	<b>HIPER TEXTIL</b> <b>cadena Q</b> Telf. 22624	boutique <b>BUMERANG</b> vitoria, 200
<b>SEGUROS-GESTORIA</b> pérez díaz pd Julio Saez de la Hoya, 8	<b>Moda Hombre</b> <b>CAL</b> Santiago, 43 y Valentin Jalon, 1	<b>Centro Inglés</b> C/. Colados, N.º 31 bajo Telf. 271763	<b>Comercial</b> <b>VEAL</b> TASKI Telf. 263950 BURGOS	<b>UNSAIN</b> OPTICA - JOYERIA RELOJERIA Espolón, 8 BURGOS	<b>ORTOPEDIA</b> <b>CEMASA</b> Avda. del Cid, 88. Telf. 228154 BURGOS
<b>QUINTA AVENIDA</b> TV. VIDEO - HIFI C/. Francisco Grandmontagne, 15 Telf. 229735 BURGOS	<b>TALLERES PORTUGAL</b> Concesionario ALFA ROMEO Vitoria 258 ☎ 22 49 20	<b>DISEÑO Y NUDO, S.A.</b> Julio Sáez de la Hoya, 7 - BURGOS	<b>PELETERIA</b> <i>Snap</i> Plaza Mayor, 13	<b>Auto Burgos, S. A.</b> Concesionario Oficial <b>RENAULT</b> CTRA. MADRID-IRUN, Km. 245,5	<b>INCESA</b> INDUSTRIAS DEL CERRAMIENTO, S.A. Telf. 211313 - BURGOS
<b>Antes de STOP</b> BURGOS	<b>iluminación</b> LAMPARAS BRONCES FOCOS <i>SICALUZ</i> Plza. Vadillos, 6, esq. Delicias	<b>GARRIDO</b> MAQUINAS DE COSER Vitoria, 27 - Avda. del Cid, 19 Fco. Grandmontagne, 2	<b>Mylady</b> TU BOUTIQUE DE LAS TALLAS GRANDES Plaza San Bruno, 12 Bis	<b>DUPLEX</b> SANEAMIENTOS-CERAMICAS	<b>THE h.</b> MODA JOYIN Plaza Alonso Martínez, 8 Telf. 260514 BURGOS 09003
<b>EL OTRO ITALIANO</b> <b>ristorante</b> <b>CIAO</b> Avda. Reyes Católicos, 32	<b>ALIMENTACION</b> <b>MIGUEL DE ROZAS</b> Pl. San Bruno Avda. C. La Vega Gral. Vigón, 31 Guardia Civil, 4	<b>PELUQUERO</b> <b>CARLOS ARCE</b> Lain Calvo, 21 Telf. 26176	<b>LEAL</b> DECORACION	<b>QUESOS</b> <b>LECHE</b> <b>FRIAS</b> Telf. 26 82 67 - BURGOS	<b>Ferr NUNO</b> FERRETERIA SUMINISTROS INDUSTRIALES Jesús Mª Ordoño, 1 - Tel. 200351 Salamanca, 2 - Tel. 271246
<b>ALVAREZ</b> MAQUINARIA DE LIMPIEZA Avda. Gral. Vigón, 31. Telf. 23 59 36	<b>ELECTRODOMESTICOS</b> <b>VIGENTE YOIS</b> Concepción, 16 Avda. Eladio Perlado, 42	<b>GONZALO POSTIGO</b> Papelería y Mobiliario para Oficinas Santa Cruz, 7 - Telf. 262392	<b>MESON DEL CID</b> PLAZA SANTA MARIA, 4	<b>HIJOS de SARA MARTINEZ, S.L.</b> MATERIALES DE CONSTRUCCION Telf. 590110 - BRIVIESCA	<b>MAS PIEL</b> Julio Sáez de la Hoya, 3 y Avellanos, 10
<b>MOBILIARIO</b> <b>K - 7</b> Interiorismo GRAL. YAGÜE 39-41 - 23 96 90	<b>MONTES</b> Cementos Iglesias, s. l. EXCLUSIVAS DE CONSTRUCCION Telfs. 210128 - 233465 BURGOS	<b>INMOBILIARIA RIO VENA S. A.</b>	<b>RADIO CASTILLA</b> O. M. - F. M.	<b>Canon</b> Av. Reyes Católicos, 38 ☎ 23 35 00	<b>MARCE</b> recambios PADRE FLOREZ, 3 - TLF. 215353
<b>RECAMBIOS Y SUMINISTROS AGRICOLAS E INDUSTRIALES</b> <b>URQUIZA</b> BURGOS - Santa Clara, 36 BRIVIESCA - San Roque, 3	<b>ALMACENES</b> <b>Cámara, S.A.</b> MADERAS NACIONALES Y DE IMPORTACION MATERIALES DE CONSTRUCCION	<b>ELECTRICIDAD</b> <b>FEYSA</b> ARTICULOS DE REGALO AVENIDA DEL CID, 40 CTRA. POZA DE LA SAL S/N	<b>JOYERIA HELENA</b> Paloma, 15 - Tfno. 20 43 38 BURGOS	<b>don't</b> EL INSTITUTO DE INGLES Centro: Reyes Católicos, 44 Of. 11 Gamonal: Fco. Grandmontagne, 17	<b>COPY</b> SPORT DEPORTES - MODA Calle Avellanos, 9 - bajo BURGOS
<b>sobrinos</b> FERRETERIA AVDA. DEL CID, 25-27 M.C.D. 2018	<b>OPTICA CIENTIFICA BURGALESA</b> <b>MULTIOPTICAS</b> Avda. del Cid, 14 - A. Pérez Platero, 17	<b>Maydoba</b> La Boutique de la Señora Tallas Especiales Plaza Mayor, 14 - Telf. 267992 - BURGOS	<b>REGALOS</b> <b>irma</b> COLON, 6	<b>BOLSOS - ZAPATOS</b> Hermanas <b>Renuncio</b> Lain Calvo, n.º 34	<b>PRODUCTOS</b> DISTRIBUIDORA DE PAZOS SECOS <b>DS</b> BURGOS

Centenario de Diario de Burgos

## Exito de la exposición «Cien años de fotografía»

Burgos (DB).- El éxito que se esperaba con la exposición «Cien años de fotografía», ha rebasado todos los cálculos, puesto que la asistencia de público en los días que lleva la muestra a disposición de todos está siendo masiva. El sábado pasado, por ejemplo, hubo momentos en que era prácticamente imposible entrar en la amplísima sala de la Casa del Cordón, donde la exposición se ofrece a los burgaleses por gentileza de la Caja de Ahorros Municipal.

Con relación a todo esto, hemos de decir que las fotografías que ahora se exponen, serán publicadas en el número extraordinario con que el Diario conmemorará los cien años y que se editará, como ya se ha publicado, el día primero de Abril, fecha exacta de tal centenario. Con eso, al menos en cierta medida, se da respuesta a la pregunta que nos han formulado ya muchos lectores, sobre la posibilidad de que se editara una publicación con las fotografías en cuestión. Al margen de posibles acciones en el futuro sobre ese aspecto, ya decimos que se ofrecerá en nuestro número especial.

En cualquiera caso es altamente gratificante que la asistencia sea multitudinaria. Es la evidencia de que hemos logrado conectar con los deseos de los burgaleses que, en resumen, es lo que pretende Diario de Burgos con los actos del centenario y siempre.

Como ya se ha dicho, se pretende que los actos de este centenario sean lo más populares que se pueda, lo que parece que se está consiguiendo.



La asistencia es masiva, como nos muestra la fotografía. Foto Alberto Rodrigo



Parece que complace a todas las edades. Foto Alberto Rodrigo.



En algunos momentos, aglomeraciones. Foto Alberto Rodrigo.

### El Gavilán

Los refranes de marzo

J-2

Este mes que vivimos es rico de refranes. Lo debe por el tiempo y casi se exigimos los humos de estas tierras. Los inviernos aquí no pasan o nos pasamos depende como mire. Pero dejemos paso a la sabiduría popular: «Marzo, marzo, por las mañanas rostro de perro y por la tarde de valiente mancebo».

«Marzo marzo dor, que de noche llueve y de día ha sol». «Marzo marzo temprano cara rosa y por la tarde cara de can». «Marzo ventoso y Abril lluvioso sacan a Mayo florido y hermoso». «Marzo asoma la cabeza el lagarto y en Abril acaba de salir». «Marzo tronar es cosa de extrañar». «Marzo tronó, cosecha aseguró». «Si Marzo mayea, Mayo mace». «Si Marzo ve el rabo, ni deja cordero con cencerro, oveja con pelleja, pastor enzarzado». «Por Marzo todo ganado vale dinero cobrado». «Por Marzo sol siega y el agua quema». «Por la Encarnación los últimos hielos son». Estos son algunos de la gran tahila con que el refranero alarga los inviernos. Los hay, como en botica, de todos pero predominan los nobles o benignos menos en cuanto a clemencia temporal.

## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bondoloto

Domingo

7 - 9 - 12 - 17 - 22 - 42

Complementario 47

Reparto de premios

1.º	Categ. (6 aciertos) 0 acertantes	2.452.012
2.º	» (5 ac. y comp.) 4 acertantes a	117.255
3.º	» (5 aciertos) 158 acertantes a	2.303
4.º	» (4 aciertos) 9.465 acertantes a	194
5.º	» (3 aciertos) 168.710 acertantes a	

Lunes

12 - 20 - 25 - 32 - 39 - 45

Complementario 9

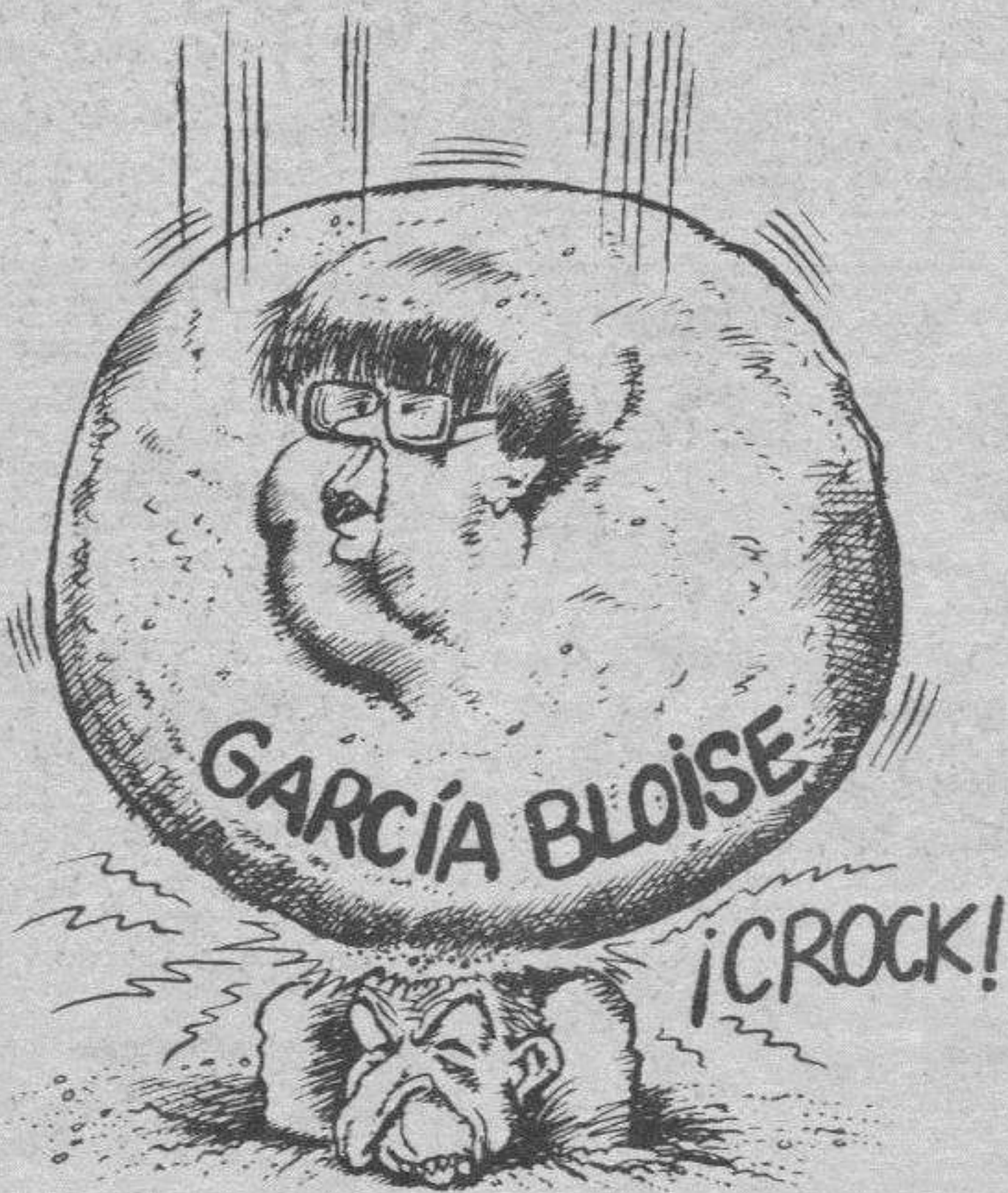
Reparto de premios

1.º	Categ. (6 aciertos) 1 acertante a	26.154.793
2.º	» (5 ac. y comp.) 5 acertantes a	1.961.610
3.º	» (5 aciertos) 167 acertantes a	110.936
4.º	» (4 aciertos) 7.776 acertantes a	2.803
5.º	» (3 aciertos) 141.200 acertantes a	232

Bote acumulado de 180.968.083

Mesa - Madero

¡EL QUE ESTÉ LIBRE DE PECADO QUE TIRE LA PRIMERA PIEDRA!



Mesa Madero 9



Mañana, miércoles en Diario de Burgos

MOTOR